SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE SAMEDI **5 DÉCEMBRE 2009** lequotidien.cyberpresse.ca 37e ANNÉE • No 57 • DÉPÔT **89 ¢** + TAXES

LeQuotidien

Leader de l'infor

Bonne lecture!

Gracieuseté TANGUAY

OUANANICHE AU LAC-SAINT-JEAN

Retour aux belles années

/12, 14 et 16

CINQ ENFANTS À 25 ET 27 ANS

QUELLE FAMILLE!

/12

Photo Sylvain Dufour

Laliberté AUDIOPROTHÉSISTES
CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
LA BAIE 544-7005
PROBLÈME AUDITIF?
770792

CÉLINE BOUFFARD
Agent immobilier agréé
Bilingue
Bur.: 543-5511
Rés.: 698-4888
758327
La Capitale
Saguenay–Lac-Saint-Jean
Courtier immobilier agréé

SPÉCIAL VOYAGES

Tourisme d'ici et d'ailleurs

33 pages

Photo Pascal Girard

CORNEAU CANTIN L'AUTHENTIQUE ÉPICERIE Depuis 1968

Réservez maintenant pour les Fêtes: gibier, volaille, tourtière, pâtés, etc.

Sirop d'érable
540 ml
Produit du Québec
7.49$ ch.

Rosbif de filet mignon
16.99$ lb
37,46 $ kg

Concombres sans pépin
Produit du Mexique
99¢ ch.

Oups! Une erreur s'est glissée dans la recette de notre circulaire. Voici la liste des ingrédients nécessaires à la préparation de ces délicieuses bûchettes de Noël.

BÛCHETTES CHOCOLAT NOIR
Pour 6 bûchettes de 4 pouces

Ingrédients: 4 jaunes d'œufs • 2 œufs entiers • 125 g de sucre semoule • 4 blancs d'œufs • 20 g de sucre semoule • 65 g de farine tamisée tout usage (voir notre circulaire pour les détails de la recette)

CHICOUTIMI: 2000, BOUL. TALBOT 418.698-9556
JONQUIÈRE: 3650, RUE DU ROI-GEORGES 418.542-9556
759350

Marie-France Savaria et Maxime Gagnon

Cinq enfants... à 25 et 27 ans!

Patricia Rainville

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Marie-France Savaria et Maxime Gagnon sont les heureux parents d'une marmaille de cinq enfants. Jusqu'ici, cela n'a rien d'exceptionnel. Mais les jeunes parents n'ont que 25 et 27 ans.

Marie-France et Maxime sont en couple depuis 11 ans. C'est lorsqu'elle était en quatrième secondaire que Marie-France est tombée enceinte de Gabrielle. Cette grossesse a été une surprise pour le jeune couple. Mais c'est ce qui leur a donné la piqûre de fonder une grosse famille.

« Ma grossesse n'a pas été trop difficile, même si j'étais au secondaire. Disons que j'ai eu de très bonnes amies. Lorsque j'étais plus jeune, je rêvais d'une carrière. Mais j'ai tellement ressenti de l'amour à la naissance de Gabrielle que j'ai eu le goût de fonder ma famille. On s'est dit tant qu'à être là-dedans, aussi bien continuer! », explique Marie-France Savaria. À partir de ce moment, tout s'est enchaîné.

Âgée de seulement 25 ans, Marie-France a donné naissance à Gabrielle, huit ans, Camille, bientôt sept ans, Tristan, cinq ans, Eva, deux ans et le petit dernier, Caleb, âgé de cinq mois.

Et les deux parents en sont très fiers. « C'est beaucoup de travail, mais on adore notre famille. Je dois avouer qu'on ne pensait pas que Caleb arriverait aussi vite! », souligne Marie-France, confiant que le petit sera certainement le dernier.

Même si la jeune mère pourrait avoir un autre bébé dans quelques années, celle-ci compte élever ses cinq enfants et peut-être effectuer un retour aux études par la suite. « Quand j'aurai 35 ans, ma fille en aura 18 et mon plus jeune aura 10 ans. Je ne voudrais pas retomber dans les couches! Et j'aimerais étudier. J'ai décidé de laisser la carrière de côté pour l'instant, mais je compte bien retourner à l'école plus tard », confie Marie-France.

Famille nombreuse

La petite Camille adore ses frères et soeurs. « Moi, j'en voudrais encore plein! On ne s'ennuie jamais chez nous, il y a toujours quelque chose à faire! », lance Camille.

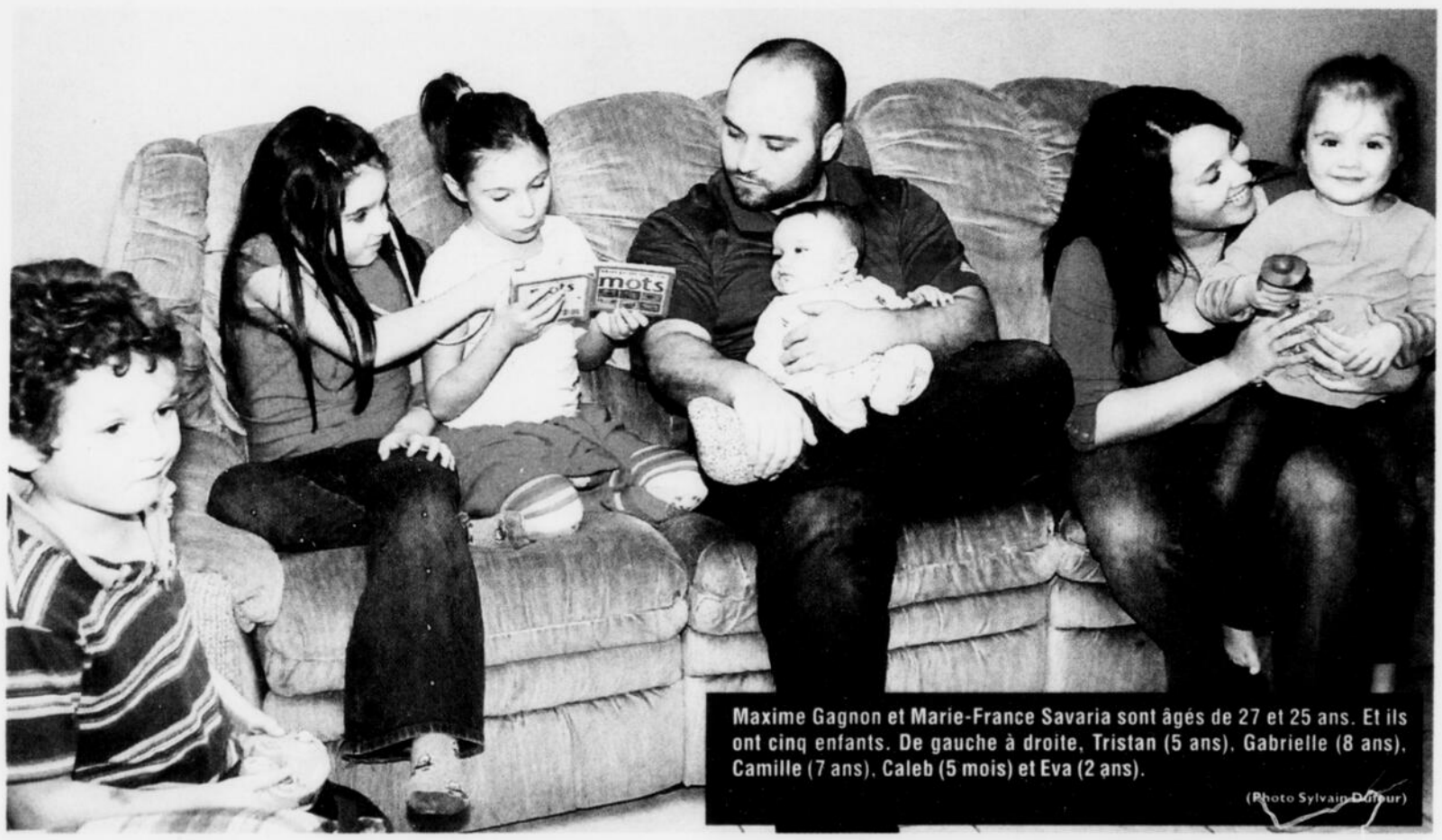
Évidemment, Marie-France reste à la maison pour s'occuper des enfants. « J'ai une très belle relation avec eux. Ma plus grande commence sa préadolescence et on parle beaucoup », indique la jeune femme.

Élever cinq jeunes enfants représente un travail à temps plein. Trois d'entre eux vont à l'école, tandis que les deux plus petits restent à la maison avec leur mère. « On n'arrête pas! Je fais au moins deux ou trois brassées de lavage chaque jour. On fait la cuisine, le ménage. C'est du sport, mais ça en vaut la peine », raconte Marie-France.

Visiblement, les petits s'entraident et partagent. « On essaie de leur inculquer de belles valeurs. Actuellement ça va bien, c'est sûr que ça peut changer à l'adolescence, mais on verra en temps et lieu », souligne Maxime Gagnon.

« Moi, [je] voudrais encore plein [de frères et soeurs]! On ne s'ennuie jamais chez nous, il y a toujours quelque chose à faire! »
- Camille

(Archives La Presse)



Maxime Gagnon et Marie-France Savaria sont âgés de 27 et 25 ans. Et ils ont cinq enfants. De gauche à droite, Tristan (5 ans), Gabrielle (8 ans), Camille (7 ans), Caleb (5 mois) et Eva (2 ans).

(Photo Sylvain Dufour)

Surprise

Lorsque les deux parents parlent de leur famille, les gens sont surpris. « C'est surtout quand on dit notre âge que les autres ont un choc. Il y a deux types de réactions. La plupart des gens sont contents pour nous. Mais quand on annonce qu'on va en avoir un autre, certains espèrent que c'est le dernier. Cette réaction nous agace, parce que ce n'est pas de leurs affaires », souligne le jeune père.

Vie de couple

Difficile pour un jeune couple d'avoir un peu d'intimité avec cinq enfants. Et difficile également de dénicher une gardienne. « C'est rare qu'on sort en amoureux. Et personne ne veut garder les cinq en même temps! Soit on les sépare, soit on appelle deux gardiennes », explique Maxime Gagnon.

Marie-France et Maxime n'échangeraient pour rien au monde leur petite famille. « On ne regrette rien, mais on pense que notre famille est complétée! », confient les deux parents. ❑

Encore plus dans votre
Quotidien
Leader de l'information régionale

Les 10 plus grands du Canadien /126

Nouveau studio à La Baie /91

DROITS HUMAINS
Harper avertit les Chinois /24

Message du ministre de la Santé et des Services sociaux

Depuis le début de la campagne de vaccination, nous avons mis en place, au Québec, une organisation efficace afin de vacciner le plus grand nombre de personnes possible, dans le plus court délai, en protégeant en priorité les plus vulnérables d'entre nous.

Cette vaste opération de vaccination contre la grippe A(H1N1) bat toujours son plein à travers le Québec et déjà, plus de 3 millions de personnes ont pu se prévaloir de cette protection.

Qu'une telle portion de la population soit déjà vaccinée produit des bénéfices incalculables pour toute la collectivité. En effet, la propagation de la maladie est sensiblement réduite par la présence d'un nombre croissant de personnes vaccinées.

À l'approche de la période des Fêtes, un moment de l'année propice aux festivités et aux rapprochements, je vous invite à poser un geste de solidarité en vous faisant vacciner contre la grippe A(H1N1). Non seulement vous bénéficierez ainsi de la meilleure protection mais vous offrirez également aux personnes qui vous sont chères un cadeau inestimable.

Les bienfaits du vaccin sont immenses, d'autant plus lorsqu'on les compare aux conséquences graves que peut engendrer la grippe A(H1N1). Alors permettez-moi de vous inviter à nouveau à vous faire vacciner en grand nombre et ainsi contribuer à la couverture vaccinale d'une très large portion de la population québécoise.

Je vous remercie pour ce geste de solidarité !

Yves Bolduc

Yves Bolduc

www.pandemiequebec.gouv.qc.ca

Québec

794728

INSOLITE

Jackson et les fraudeurs

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Une étude effectuée en fin d'année révèle que les polluposteurs ont utilisé l'économie, la grippe A (H1N1), la mort de Michael Jackson et le succès de Twitter pour attirer leurs victimes dans divers types de fraudes.

La compagnie Symantec, qui fabrique des logiciels de sécurité informatique, dit avoir analysé plus de 40 milliers de milliards de pourriels dans les 12 derniers mois, soit une moyenne de 5000 messages pour chaque habitant de la planète.

Les polluposteurs essayaient souvent d'attirer les internautes en mentionnant quelque chose sur les soins de santé dans la ligne « objet » de leur message ou en promettant des copies électroniques gratuites de « Harry Potter », des rabais à l'achat d'une voiture, des diplômes ou des idées de costumes d'Halloween.

Les célébrités les plus souvent citées par les polluposteurs ont été Michael Jackson, la vedette du tennis Serena Williams, l'acteur Patrick Swayze, les vedettes des films « Harry Potter » et le président des États-Unis, Barack Obama. ❑

Le bon goût de la fraîcheur!

CHARCUTERIE de la gare

Pour les Fêtes ou pour la maison
(5 à 7, groupes ou en tête-à-tête)

Plats cuisinés:
- Paëlla
- Confit de canard
- Couscous à l'agneau
- Lapin à la moutarde
- Nouilles thaïlandaises
- Ballotin de poulet au prosciutto
- Et plusieurs autres plats

Buffet:
- Assiette de charcuteries maison
- Plateau de fromages fins
- Rouleaux de printemps
- Salades variées
- Et plusieurs autres choix

PLACE DE LA GARE: 412, boul. Saguenay Est, suite 103, Chicoutimi (voisin de la Piazzetta)
Tél.: 418 696-1237 - Téléc.: 418 696-0609

791648

Plus régional que jamais !

Le Quotidien imprimé à 116 000 copies aujourd'hui

Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Pour la quatrième année consécutive, l'équipe du Quotidien vous offre une édition spéciale à 116 000 exemplaires distribués partout au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Pour confectionner cette édition de 224 pages, l'entreprise a mis les bouchées doubles pour vous présenter un produit de qualité d'un couvert à l'autre.

Il aura fallu 38 heures d'impression pour venir à bout d'une édition aussi magistrale. Pour respecter notre engagement auprès des abonnés, une dernière édition de 29 000 exemplaires du Quotidien a été produite avec les résultats sportifs complets et des entrevues d'après-matchs du Canadien et des Saguenéens.

Pourquoi réaliser une telle opération ? D'abord et avant tout, pour réaffirmer notre attachement à la région. Ainsi, nous sommes persuadés que Le Quotidien occupe une place importante dans le tissu économique, social, politique et géographique, du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Par cette édition spéciale, nous voulons inviter ceux et celles qui ne font pas encore partie de nos abonnés, mais qui veulent savoir ce qui se passe dans leur région au jour le jour, à joindre nos rangs !

Nous voulons, aussi, réitérer haut et fort notre mandat d'écrire l'Histoire du Saguenay—Lac Saint-Jean au quotidien. Pour ce faire, nous pouvons compter sur la plus importante et la meilleure équipe de rédaction de la région.

Au cours des derniers mois, nous avons consenti de nombreux efforts pour améliorer notre couverture de l'actualité au Lac-Saint-Jean. La présence de journalistes émérites à Roberval, Saint-Félicien, Dolbeau-Mistassini et Alma, nous permet de réaffirmer le caractère régional du Quotidien et de Progrès-Dimanche.

> **« Par cette édition spéciale, nous voulons inviter ceux et celles qui ne font pas encore partie de nos abonnés , mais qui veulent savoir ce qui se passe dans leur région au jour le jour, à joindre nos rangs ! »**

Tout récemment, nous avons augmenté d'un cran notre préoccupation régionale en produisant deux pages « Une » du Quotidien chaque jour où l'actualité le permet. Ainsi, les nouvelles du Saguenay retrouvent toute leur importance en page frontispice pour nos lecteurs saguenéens alors que, le même jour, les lecteurs jeannois peuvent aussi retrouver les nouvelles qui les concernent sur « leur » première page du Quotidien.

Comme vous le savez sans doute, partout dans le monde, les journaux vivent des difficultés reliées à la montée de l'internet, la crise économique mondiale, la volatilité des annonceurs nationaux et une structure de coûts trop élevée.

Nous prenons le pari que notre proximité avec la population régionale, notre présence partout et notre volonté de servir les intérêts supérieurs du Saguenay—Lac Saint-Jean, permettront au Quotidien et au Progrès-Dimanche de sortir grandis de la tempête.

Mais, pour passer à travers, nous avons besoin de l'appui continuel de nos abonnés, de la fidélité de nos annonceurs, du professionnalisme et du dévouement de nos employés.

L'édition spéciale du Quotidien d'aujourd'hui s'inscrit parfaitement dans cette stratégie d'avenir.

Bonne lecture !

C'est parti pour Opération Nez Rouge

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Opération Nez rouge a débuté ses activités hier à la grandeur du Québec et fermera les lignes téléphoniques le 31 décembre.

Les personnes qui organisent des soirées spéciales pour les collègues de bureau ou même des rencontres de famille sont invitées à prendre en note le numéro provincial de l'organisation. Il s'agit du 1-866-DES-JARDINS. L'appel sera automatiquement acheminé ver les centres d'opération Nez rouge de la localité.

Il faut rappeler que pendant cette période, les raccompagnements à votre domicile, incluant le transport de votre véhicule par un bénévole de Nez rouge, sont gratuits.

Dans son communiqué officiel pour lancer ses opérations, Nez rouge lance une invitation aux bénévoles. L'organisation compte essentiellement sur des équipes de raccompagnateurs bénévoles pour répondre aux appels. Les personnes intéressées à joindre les rangs d'une organisation locale doivent consulter le site internet de Nez rouge pour connaître les modalités.

Les personnes peuvent s'engager pour des périodes limitées ou toute la durée des Fêtes. ❑

Pour toutes les personnes qui désirent devenir raccompagnateurs, vous pouvez visiter le site internet de l'organisation, au www.nezrougesaguenay.com. Un formulaire d'inscription y est disponible. Sur la photo, Josée Laferrière, de chez Desjardins, Denis Belley, président d'Opération Nez rouge, Betsy Gravel, de chez Gravel et Fils, Gaétan Gaudreault, de la SAAQ et Annie Dupéré, coordonnatrice de l'opération, entourent la mascotte Nez rouge.

(Archives Sylvain Dufour)

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 4 h 46 (4m3)
Basse à 11 h 41 (0m6)
Haute à 17 h 02 (5m5)
Basse à 0 h 38 (0m4)

LA BAIE
Haute à 4 h 41 (4m9)
Basse à 10 h 31 (0m5)
Haute à 16 h 55 (5m9)
Basse à 23 h 25 (0m2)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Nuageux avec percées
Max : -3 • Min : -7

DIMANCHE
Nuageux
Max : -3 • Min : -8

LUNDI
Ciel variable
Max : -6 • Min : -9

LEVER 7 h 17

COUCHER 15 h 51

SOMMAIRE

Ados ..... 88 à 90
Arts ..... 91 à 96
Détente 97
Décès 110-112
Économie 106
Horoscope 97
Petites annonces ..... 107 à 110
Sports ..... 117 à 127
Télévision 98
UQAC 86
Voyages ..... 90 à 102

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Nous payons les

2 taxes

2 derniers jours

sur TOUTE la marchandise sans exception

Épargnez 250$

40 pouces

AQUOS SHARP

120 Hz

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (473469)

- Écran ACL haute définition 1920 x 1080 P
- Temps de réponse 4 ms • Entrée PC
- 4 entrées HDMI (v1,3)
- 2 entrées composante
- Angles de visualisation de 176°

Courant: 1399,95

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

Full HD 1080

1149,95

Nous payons les 2 taxes

Épargnez 50$

32 pouces

AQUOS SHARP

Téléviseur ACL 32 pouces (474220)

- Écran ACL haute définition XGA 1366 x 768
- Format d'écran 16:9 • Luminosité de 450 cd/m²
- Entrée PC • Entrée vidéo composante HD
- Entrée S-Vidéo • 3 entrées HDMI
- Angles de visualisation de 176°

Courant: 599,95

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

549,95

Nous payons les 2 taxes

Zoom 10x 10 MP

299,95

Nous payons les 2 taxes

FUJIFILM

Caméra numérique F70EXR (481791)

- 10 mégapixels • Technologie EXR, reconnaissance intelligente de la scène
- Zoom optique grand angle 10 x
- Stabilisation double de l'image
- Super flash intelligent • Détection des visages
- Mode de pose rapide à 5 images par seconde
- Mode à haute sensibilité et faible bruit exceptionnel

Disque dur 60 Go

399,95

Nous payons les 2 taxes

JVC

Caméscope numérique HDD (465614)

- Enregistrement sur disque dur ou carte mémoire SD/SDHC (en option) • Disque dur de 60 Go • Zoom optique 40x
- Stabilisateur de l'image • Écran ACL de 2,7 po grand format 16:9
- USB 2,0 • Fente pour carte mémoire microSD • Sortie AV

149,95

Nous payons les 2 taxes

SENNHEISER

Casque d'écoute sans fil (396152)

- Casque très léger, très confortable
- Rayon de 100 m autour de la source audio

Des prix emballants !

HORAIRE DES FÊTES
Lundi au vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h • Dimanche: 12h à 17h

Notre plus grande qualité, c'est le service!

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur du Québec*

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

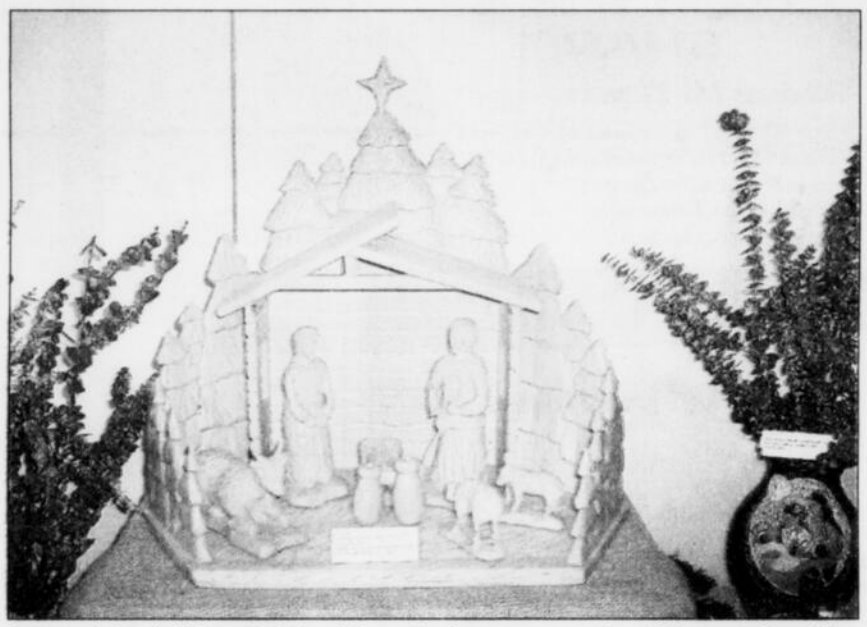
SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION - Nous payons L'ÉQUIVALENT des deux (2) taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.

* Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

791342

Après les Européens, les amateurs d'art de la région auront la chance d'admirer cette nativité conçue par la Chicoutimienne Madeleine Riverin, à compter d'aujourd'hui.

(Courtoisie)



Cette crèche de Victor Dallaire fait partie des oeuvres qui ont été rapatriées d'Europe. Elle sera présentée pour la première fois, cette année, à Rivière-Éternité.

(Courtoisie)

Victor Dallaire et Colette Pelletier invitent la population à visiter l'exposition de crèches de Noël de Rivière-Éternité, qui ouvre ses portes aujourd'hui.

(Photo Jeannot Lévesque)

L'exposition débute aujourd'hui à Rivière-Éternité

Les crèches prodigues reviennent au bercail

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ - C'est comme l'histoire de l'enfant prodigue, mais avec des crèches. La collection qui a été présentée dans plusieurs villes européennes, dont le Vatican, au fil des 15 dernières années, est de retour à Rivière-Éternité. Elle constituera l'une des attractions majeures de la 21e exposition tenue dans le village du Bas-Saguenay.

L'inauguration officielle aura lieu cet après-midi, à compter de 16h. La présidente d'honneur, Guylaine Simard, directrice générale du Musée du Fjord de La Baie, donnera le coup d'envoi à une édition qui s'annonce faste.

À elle seule, la présence des crèches rapatriées d'Europe justifiera le déplacement. Cette collection est formée de 200 oeuvres réalisées exclusivement par des artistes du Québec, dont plusieurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'un d'eux, le sculpteur baieriverain Victor Dallaire, était heureux de revoir l'une de ses créations.

« C'est la première crèche que j'ai eu la chance de réaliser à la demande de monsieur Jean-Marie Couët (le fondateur de l'exposition). Le toit et la base sont en écorce de pin. Je l'avais fait plier », a-t-il raconté hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

Le promoteur français Patrick Légal était le partenaire de la Corporation des crèches de Noël de Rivière-Éternité en Europe. C'est lui qui a promené l'exposition à Paris, Milan, Bordeaux et Lille, qui comptent parmi les villes ayant hébergé les précieuses nativités. À l'origine, cette tournée nouveau genre devait durer deux ou trois ans. Elle s'est prolongée jusqu'au moment où la baisse de la pratique religieuse a érodé le potentiel commercial de ce créneau traditionnel.

« Cette exposition a aidé à faire connaître le Québec. Les Européens ont été impressionnés par le talent et l'ingéniosité de nos artistes. Certaines des oeuvres ont été conçues avec des os de morue, un oeuf d'autruche et un panache d'orignal », fait observer la présidente Colette Pelletier.

Les vertus du styromousse

Une centaine des crèches revenues des « vieux pays » seront montrées au sous-sol de l'église de Rivière-Éternité. Pour leur tenir compagnie, le comité organisateur a rassemblé 80 nativités provenant de la collection du céramiste Lucien Dufour, qui l'a cédée l'année dernière. Aucune de ces pièces n'a été présentée au Saguenay.

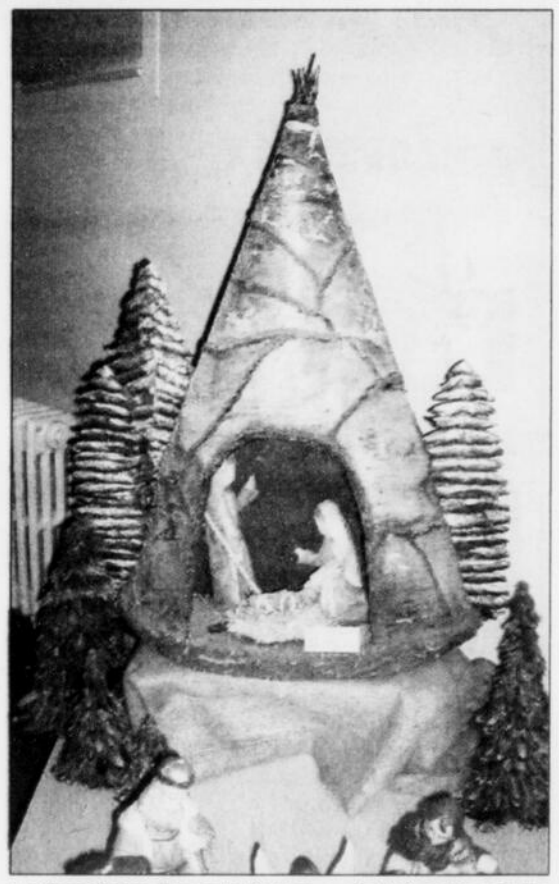
« Plusieurs crèches sont de lui, tandis que les autres lui ont été données. Elle proviennent de différents pays, puisqu'il a été missionnaire », précise Colette Pelletier. Toujours au sous-sol, on pourra admirer quelques incontournables, en plus des nouveautés. La liste comprend la crèche saguenéenne de l'Atelier Termic, ainsi que la crèche provençale de Mireille Tibout.

Ces oeuvres seront accessibles jusqu'au 10 janvier, tous les jours, entre 11h et 18h. Le public pourra également visiter l'exposition de tableaux proposée dans l'église même, là où de déploie la crèche éternitoise de Victor Dallaire. « Je me souviens que ça avait été une grosse affaire que d'obtenir l'autorisation de l'installer en permanence. On avait travaillé fort pour obtenir l'accord de l'évêché », relate le sculpteur.

Entre 16h et 21h, enfin, les citoyens du village illumineront leurs crèches extérieures. Il y en aura près d'une centaine, au total, dont quelques-unes qui ont été confectionnées à la suite d'un atelier animé par le Baieriverain Chantal Audet. Il a montré aux participants comment utiliser du styromousse afin de créer les personnages, ainsi que des éléments décoratifs.

« Il faut se renouveler », plaide Colette Pelletier, qui a pris plaisir à chauffer le matériau à l'aide d'une torche pour le sculpter à sa guise. Elle se réjouit aussi de la participation de ses concitoyens, laquelle ne se dément pas 21 ans après l'ouverture de la première exposition.

Par ailleurs, la présidente souhaite que l'édition 2009-2010 profite de conditions météorologiques plus favorables que l'an dernier. « En incluant le volet estival, nous avions attiré 3500 personnes. Ça n'avait pas été la pire édition, mais pas la meilleure non plus », mentionne-t-elle. ❑



Le Gaspésien Raynald Cullen a réalisé cette crèche qui a été présentée pendant plusieurs années, en Europe.

(Courtoisie)

LA BOUCHERIE DANIEL ET RÉMY S'AGRANDIT

BOUCHERIE DANIEL ET RÉMY

459, rue Delisle, CHICOUTIMI

418-696-1509

Plus de 24 ans au service de la clientèle du secteur Nord de Chicoutimi.

Daniel Tremblay
Propriétaire

PLUS DE VARIÉTÉ POUR SATISFAIRE VOTRE PALAIS

SONT FIERS D'AVOIR PARTICIPÉ À CETTE RÉNOVATION

Georges Beanger Construction

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovation • Construction
Résidentiel - Commercial
1777, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi / **418-690-9690**
Licence RBQ: 2856-1405-56

Faites confiance à LAMI

LES FONDATIONS LAMI

25 ANS D'EXPÉRIENCE

- Fondations résidentielles et commerciales
- Travail garanti
- Exécutions dans des délais rapides

Permis RBQ: 1637-2740-02

2277, Vimy, Chicoutimi (secteur Nord) • **418-543-2777** • Courriel: lesfondationslami@videotron.ca

SAMEDI 5 DÉCEMBRE

Dégustation de produits sur place

- Terrines
- Pâtés de foie
- Fromages

PROMOTION SPÉCIALE

Avec tout achat de 25 $ et plus, recevez un sac réutilisable identifié à la boucherie

PRODUITS POUR LES FÊTES

Faites vos réservations

Acry Design
418-590-1982

LA CHARPENTERIE
- Fermes de toit
- Murs usinés
- Poutrelles de plancher
- Poutres et colonnes

RBQ: 8266-5969-2

RBQ: 2437-4175-66
Électricité NTS
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
1710, rue de Laforge
Chicoutimi
Tél.: 418-549-5445
Téléc.: 418-549-2864
Sans frais: 1-866-549-5445

MAUVALIN
Entrepreneur spécialisé
RBQ: 2168-3222-32
COMMERCIAL • INDUSTRIEL • RÉSIDENTIEL
VENTE - LOCATION - INSTALLATION
ET RÉPARATION (NEUF ET REMIS À NEUF)
SERVICE 24 HEURES
418-543-7244
1130, de La Manic, Chicoutimi • www.mauvalin.com

Maçonnerie BOUCHARD
RBQ: 131-5260-52
• RÉSIDENTGIEL
• COMMERCIAL
• INDUSTRIEL
SPÉCIALITÉS:
Pose de briques • Blocs • Pierres * Granite
418-693-4919
Téléc.: 418-693-4979
839, des Actionnaires, Chicoutimi

BO TERRAIN inc.
130, Carignan, Chicoutimi, Québec, G7G 1H9
CONCEPTION DE PLANS
Aménagement paysager, plantation, patios, consultation horticole, gérance de projets
418-543-2632

R&R
Les entrepreneurs Généraux R & R inc.
RBQ: 2310-2213-20
• EXCAVATION • TERRASSEMENT
• DÉNEIGEMENT • DÉMOLITION
• AQUEDUC • ÉGOÛTS
• DRAIN DE FONDATION
• INSTALLATION SEPTIQUE
• LOCATION DE MACHINERIES LOURDES
418-543-7460
3118, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi, secteur Nord

Fabtanterie Rock Fortin 2007 Inc.
- Ventilation - Climatisation - Chauffage
Dany Fortin - Patrick Tremblay
co-propriétaires
1531, boul. Tadoussac
Chicoutimi (Québec)
G7G 4X9
543-6354
543-1813

PANORAMA EDIA
• AFFICHAGE PUBLICITAIRE
• FOURNISSEUR DE PANNEAUX ÉLECTRONIQUES DAKTRONICS
(418) 545-9513
panoramamedia.ca

Alain Lapointe
POSE DE CÉRAMIQUE
418-290-7398

RBQ: 8003-1966-05
CONSTRUCTION RÉNOVATION
LAURENT LAPOINTE
DEPUIS 1942
• Bois et bois traité • Matériaux de construction • Poutres, poutrelles et fermes de toit • Quincaillerie, peinture • Plomberie, salle de bain • Électricité • Portes et fenêtres • Outillage • Décoration • Boutique de foyer • Pavé et muretà
418-543-3391
1150, boul. St-Paul, Chicoutimi • www.laurentlapointe.com

Acquisition et possession d'armes à feu

Gauthier disposait d'un permis fédéral

Louis Tremblay
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les raisons pour lesquelles la justice a remis à Harold Gauthier son permis fédéral d'acquisition et possession d'armes à feu en 2006, alors qu'il vivait des problèmes psychologiques majeurs, sont toujours nébuleuses, mais la police de Saguenay affirme avoir traité cette affaire dans les règles de l'art.

Les policiers de Saguenay refusent toutefois de confirmer si l'arme utilisée par Harold Gauthier avait été obtenue sur présentation de son permis fédéral ou s'il s'agit d'une arme achetée sur le marché noir.

Les détails sur les circonstances exactes de la tuerie sont toujours sous enquête.

Violence familiale

Selon le porte-parole de la police de Saguenay, Jean Boily, les patrouilleurs ont été dépêchés à la résidence du couple situé dans le rang St-Martin à Chicoutimi, le 11 mai 2006, pour répondre à un appel de violence familiale.

Les policiers, comme ils le font toujours avant de répondre à un appel de violence conjugale, ont vérifié si Gauthier possédait des armes à feu.

« Il n'avait pas d'arme à feu en sa possession selon le registre des armes à feu. Ils ont cependant constaté que l'individu était détenteur d'un certificat fédéral d'acquisition et possession d'arme à feu », rappelle le porte-parole.

Permis retiré

En raison de l'état psychologique de l'individu, qui fracassait tout dans la maison à leur arrivée sur les lieux, les policiers ont jugé nécessaire de présenter une requête devant la Cour du Québec afin de retirer le permis d'acquisition et possession à cet individu.

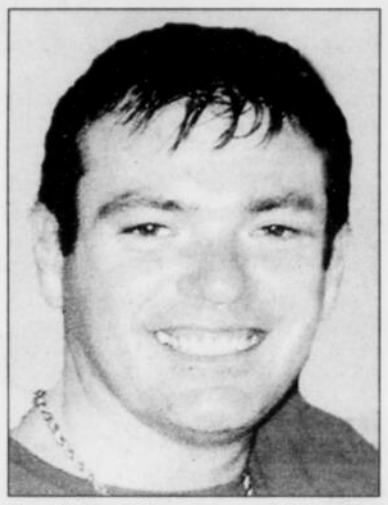
« Le permis a été retiré à partir du 29 juin 2006. Après cette démarche, nous ne savons pas ce qui a pu se passer avec l'histoire du permis d'acquisition et de possession. Il est possible qu'Harold Gauthier ait présenté une demande pour qu'on lui redonne son permis et que sa conjointe ait confirmé à ce moment qu'il était apte à le faire. On ne sait pas. De notre côté, le travail a été fait dans les règles de l'art puisque nous avons agi en demandant qu'on lui retire son permis », précise le porte-parole.

Seulement deux interventions

Le Quotidien a tenté d'obtenir les explications du procureur de la Couronne au dossier à l'époque.

Me Rouleau n'était toutefois pas disponible pour répondre aux questions hier. Les policiers de Saguenay sont ainsi intervenus à seulement deux reprises dans la résidence du rang St-Marin.

La première visite a eu lieu le 11 mai 2006 alors que Gauthier était en crise. La seconde visite est celle de mardi dernier alors qu'un réparateur d'appareils électroniques a contacté les policiers pour les informer que deux personnes gisaient ensanglantées au sol dans une résidence du rang St-Martin. ❑



Harold Gauthier et sa conjointe, Marie-Josée Desmeules, avaient déjà vécu des problèmes de violence conjugale en 2006.

(Archives)

Pas de syndiqués pour surveiller l'équipement

Autre coup dur à Dolbeau-Mistassini

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Les travailleurs de la papetière AbitibiBowater de Dolbeau-Mistassini ont connu une nouvelle déception. La multinationale a refusé d'engager trois syndiqués pour surveiller les équipements de l'usine cet hiver.

Selon un employé désirant garder l'anonymat, les syndiqués avaient décidé d'empêcher que 3000 tonnes de copeaux sortent de l'usine pour se rendre à Saint-Félicien chez SFK Pâte en échange de ces jobs.

« On négociait avec eux pour qu'il engage des gars pour faire la 'run' (tournée des équipements), en échange on accepterait de laisser partir les 3000 tonnes qui représentent 450 000$. Ils n'ont rien voulu savoir », affirme notre source.

Le syndicat aurait proposé trois travailleurs proches de la retraite pour effectuer ce travail qui consiste entre autres tâches à vérifier le niveau de vapeur dans différents équipements. Comme l'usine est chauffée par l'unité de cogénération, une surveillance est nécessaire à l'intérieur afin d'éviter des bris coûteux.

Devant l'impasse, les employés se sont résignés. On aurait évoqué une question de sécurité pour ne pas embaucher les syndiqués et faire appel à des agents de sécurité à la place.

Le maire Georges Simard a questionné la compagnie à ce sujet. « Ils m'ont dit que pour des questions d'assurance et selon une politique interne, ils embauchaient des agents de sécurité. De plus, les salaires sont moins élevés », a-t-il mentionné.

Le magistrat s'est informé pour les copeaux également. La compagnie lui aurait dit que c'est pour des questions environnementales que la biomasse devait partir. On craignait qu'il se forme du lixiviat, un produit toxique qui aurait pu se faufiler dans la rivière Mistassini. Ces copeaux n'auraient pas la valeur marchande, laquelle avoisine les 150$ la tonne. Ils se sont effectivement détériorés à cause de la durée de l'entreposage.

Les employés ont donc décidé de laisser sortir ces copeaux. « On a pas le choix, des 'vannes' vont commencer à transporter les copeaux à Saint-Félicien et ils vont faire de l'argent avec des copeaux qui devaient faire du papier ici », reproche l'employé.

Cette dernière décision prouve, selon notre source, qu'AbitibiBowater n'a pas du tout l'intention de redémarrer son usine. « C'est un autre coup dur. Les gars se résignent et la majorité se cherche de l'ouvrage ailleurs. Ils ne semblent plus y croire », lance-t-il. ❑

Georges Simard, maire de Dolbeau-Mistassini.

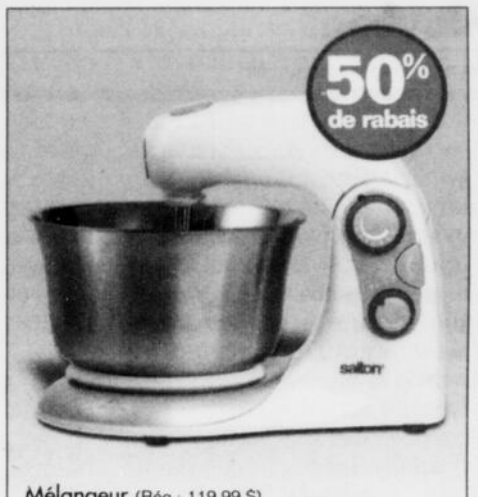
(Archives Louis Potvin)

SOLDES DE NOËL

A. Menu du chef sur ardoise 196528 **29,99$**
B. Coq ardoise 196529 **16,99$**

Ensemble de vaisselle en porcelaine (16 pièces) 189771 **24,99$**

Boîtes à lampion décoratives avec pensée (pour la maman, l'amie, la soeur et pour dire merci) 196008 à 011 **14,99$**



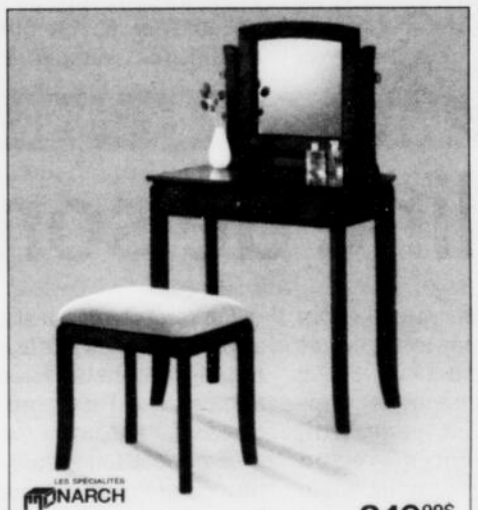
Mélangeur (Rég.: 119,99 $) 450 watts, 10 vitesses 193712 **59,99$**

4 JOURS SEULEMENT - Du 3 au 6 décembre

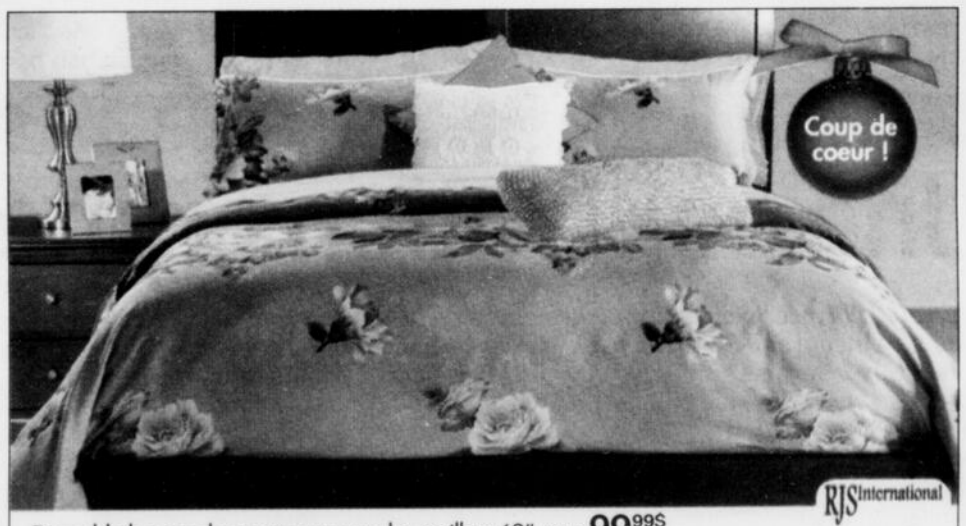
10X sur TOUS les accessoires*

GRATUITE*
TASSE DES SAGS
AUX PREMIERS CLIENTS

Armoire à bijoux (13" X 9" X 35") 196883 **129,99$**



Maquilleuse en bois avec banc 196903 **249,99$**



Ensemble housse de couette avec cache-oreillers 60" 195770 **99,99$**

Livraison gratuite!

gagnon FRÈRES

www.gagnonfreres.com

Alma		662-3459
Chibougamau		748-2532
Baie-Comeau	296-5546/1	800-665-5546
Dolbeau-Mistassini		276-1123
Forestville		587-2268
La Malbaie		665-3939
Sept-îles	961-2212/1	877-961-2212
Saguenay (arr. Chicoutimi)		543-1501

792128

Conditions: *La promotion «Obtenez 10x vos milles de récompense AIR MILES**» est valide à l'achat de 50$ et plus d'accessoires. *La promotion «Tasse des Sags Gratuite» est valide avec tout achat dans les magasins participants. Limite d'une tasse par client. Quantité limitée par jour. Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. En vigueur du 3 au 6 décembre 2009. Détails en magasin. Certains produits annoncés ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les prix peuvent différer pour les tissus et couleurs autres que ceux annoncés. Des erreurs ont pu se glisser lors de la préparation de cette publicité, si tel est le cas, les modifications seront affichées en magasins. *Offre de base AIR MILES: Obtenez un mille de récompense AIR MILES** par tranche d'achat de 50$, excluant les taxes, les cartes-cadeaux, les frais de livraison et ne s'applique pas au financement de plus de 12 mois.** **Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Groupe Gagnon Frères Inc.

Le débat sur le réchauffement n'est pas clos

CHRONIQUE

Nicole Huybens
nicole_huybens@uqac.ca

Les dirigeants de 190 pays se rencontreront à Copenhague, à partir du 7 décembre, pour fixer des limites aux émissions de gaz à effet de serre. C'est dans ce contexte qu'il y a deux semaines, un pirate informatique volait 1073 courriels au Climatic Research Unit d'une université anglaise.

Avec la vitesse d'internet, ça n'a pas été long que ces documents se sont retrouvés à la portée de tout le monde. Je suis allée en lire quelques-uns...

Bien sûr, on peut faire dire n'importe quoi à des phrases retirées de leur contexte et des mots habituels dans un domaine peuvent choquer dans un autre. Prenons l'exemple de l'expression « masquer des données ». Pour vous et moi, ça peut paraître manipulateur. Mais quand on sait à quel point il importe parfois d'isoler des variables pour mieux comprendre un phénomène, cette phrase ne fait que décrire ce que font les scientifiques tous les jours. **Avis**

Quand on tente d'isoler un gène pour expliquer une maladie, on « masque » aussi toutes sortes d'autres choses. Prenez donc n'importe quel texte, vous verrez comme c'est facile de lui faire dire le contraire de ce que l'auteur souhaite en isolant une phrase ou en définissant les mots d'une autre manière que lui.

Ces textes ont été écrits par des chercheurs qui réfléchissent entre eux.

Il n'est donc pas question d'avis définitif, mais de questions et de réponses, de convictions et de craintes. Les certitudes scientifiques à 100 %, ça n'existe pas ! Le débat sur les changements climatiques n'est pas clos. C'est de cela qu'il est question dans ces courriels.

> **Personne ne veut d'une dictature si elle n'est pas du bon bord, c'est-à-dire du sien.**

Le futur sera peut-être moins catastrophique, mais peut-être davantage aussi que ce que montrent les modèles climatiques d'aujourd'hui. Les incertitudes, il n'y a que ça de certain !

Pouvoirs occultes

Ces courriels ne sont pas la preuve que des pouvoirs occultes, tapis dans l'ombre, prêts à sauter sur tout ce qui bouge, abusent d'un peuple soumis et terrorisé, manipulent le monde pour lever de nouveaux impôts injustes et arbitraires, pour brimer la liberté des citoyens et pour remettre en cause le développement économique !

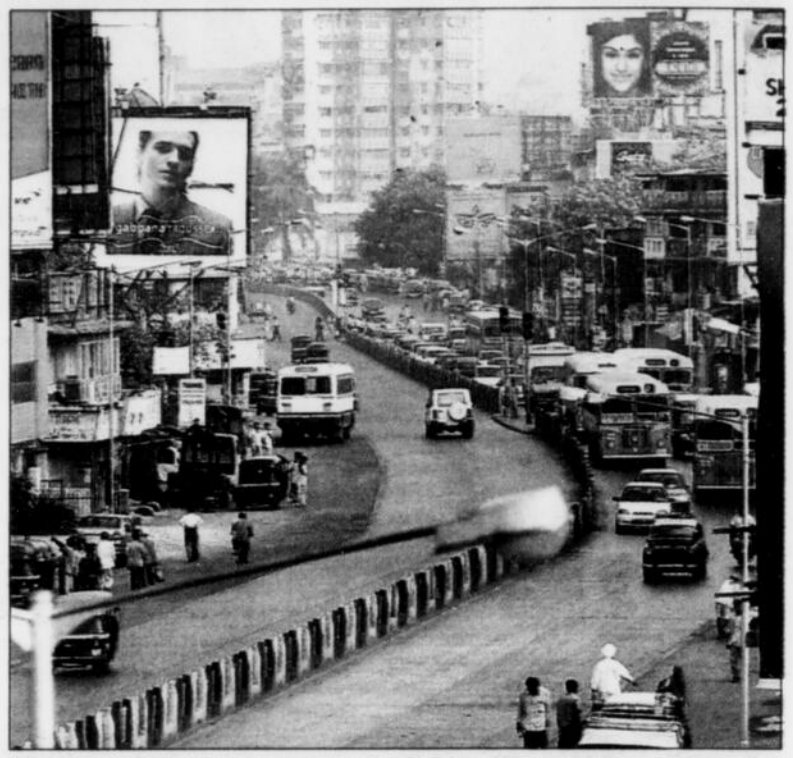
Les courriels ne viennent pas de scientifiques malhonnêtes, porteurs de théories bidons fomentant un complot mondial pour remplir leurs poches. Ils montrent seulement que les scientifiques sont toujours en train de chercher pour obtenir des prédictions fiables, qu'ils se posent des questions et qu'ils ont peine à y répondre.

Pas simple

La vie n'est pas simple, le monde n'est pas simple. Organiser la vie avec 7 milliards d'individus sur une seule planète, c'est compliqué. Déjà, dans une famille, c'est compliqué, alors à l'échelle mondiale, c'est titanesque ! Mais c'est dans ce monde-là que nous vivons, mondialisé, traversé de réseaux qui nous montrent les réalités de partout dans le monde.

Internet permet les jugements faciles et l'information orientée, il permet de se faire confirmer à l'infini une certitude que l'on a acquise, mais il permet aussi des recherches d'une grande complexité et d'une grande finesse pour autant que l'on accepte de s'abreuver à des sources différentes et pas seulement à celles qui défendent notre position unique et préférée !

À moins de vouloir une dictature, il va bien falloir que nous commencions à raisonner comme des humains complexes vivant dans un monde complexe. Et même ceux qui rêvent d'une dictature rêvent de la leur. Personne ne veut d'une dictature si elle n'est pas du bon bord, c'est-à-dire du sien. Et donc, même une dictature sera éphémère et incertaine.



Organiser la vie avec 7 milliards d'individus sur une seule planète, c'est compliqué.

(Archives)

Dépollution

Pour comprendre notre monde et favoriser le dialogue, je pense que nous devrions commencer par distinguer la science, l'économie et l'éthique, pour ne pas nous disputer à l'infini parce que nous confondons les trois.

La science nous dit avec plus ou moins de certitude qu'il y a des changements dans le climat de la Terre. L'économie nous dit qu'il est rentable ou pas de se préparer, dès aujourd'hui, à ces changements climatiques.

Pour l'entreprise qui fabrique le Bixi, c'est rentable. Pour celles qui doivent acheter des technologies de dépollution, c'est un coût, mais pour celles qui produisent ces équipements, c'est un marché qui s'ouvre.

Quant à l'éthique, elle nous permet de réfléchir au monde que nous voulons. Et moi, ce que je veux, c'est un monde au sein duquel le dialogue gagne sur la guerre et aussi un monde dans lequel on favorise le partenariat entre l'humain et la nature. Ainsi, nous devenons libres d'agir avec la nature sur le destin planétaire. ❑

Nicole Huybens remet son cachet à la campagne majeure de financement de l'UQAC.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Une population orpheline de son passé

En septembre dernier, le Mouvement Chicoutimi-Saguenay présentait à la presse régionale et au conseil municipal un mémoire, résultat d'un très important effort de réflexion et d'analyse. Il faut reconnaître que les médias, qui étaient presque tous représentés à la conférence de presse, nous ont réservé un accueil respectueux.

Mais voilà que, trois mois après le dépôt fait devant le conseil municipal, hormis quelques réponses évasives du maire aux questions d'un journaliste, pas un mot n'a transpiré, nulle analyse, nulle opinion même, favorable ou défavorable, n'est sortie de la bouche d'un seul conseiller.

Omerta ! Silence absolu ! Niet ! Voilà la réponse qu'ont obtenue tous ces cosignataires, 90 en tout. Des citoyens avisés qui, en même temps que les membres du Mouvement, se sont dits favorables à un réexamen de la question du nom. Parmi eux, on compte sept journalistes, dont quatre sont des retraités.

Nouveau régime

Parmi les réponses fournies aux journalistes lors de notre présentation, nous affirmions que le choix du nom aurait dû faire l'objet d'une consultation auprès de spécialistes, des historiens ou d'autres ressources issues du milieu régional, et non pas être livré en pâture à une population mal informée et émotive à l'excès.

Nous avançons clairement que cette question du nom devrait être remise à l'ordre du jour. Trop tard, diront les opposants ! Mais que représentent donc sept années dans l'histoire d'un peuple [le temps écoulé depuis la tenue de la consultation publique] ?

Nous réaffirmons que le choix du nom de Saguenay a été, est, et demeurera une grossière erreur politique et qu'il gâche les rapports entre les citoyens. Oui, nous sommes coincés avec un nom qui, hormis l'administration municipale et ceux qui gravitent autour d'elle, n'intéresse qu'une infime partie de notre population. Nous en avons fourni des preuves dans notre mémoire.

Excès

Manifestement, un geste que nous voulions rassembleur et respectueux a été perçu comme de l'opposition. Mais une démocratie qui n'accepte pas le principe même de l'opposition ne s'expose-t-elle pas à tous les excès et à tous les abus ?

La population est-elle satisfaite du nom dont on a affublé sa ville ? Non !

La population voudrait-elle qu'on remette la question du nom à l'ordre du jour par le biais d'une nouvelle consultation ? Assurément non ! Et nous sommes d'accord.

La population serait-elle devenue complètement indifférente face à ces questions d'ordre identitaire et patrimonial ? Il faut espérer que non.

Ennui

Mais après sept ans d'un régime autocratique, fatigué, déconnecté, acceptant placidement de voir disparaître à grands coups de niveleuse ses repères identitaires, notre population se retrouve aujourd'hui orpheline de son passé. Paradoxalement, on a l'impression qu'en si peu de temps elle a pris un énorme coup de vieux.

Ne nous y trompons surtout pas : la ville de Saguenay n'a d'autre histoire que celle acquise depuis 2001, année de sa fondation.

Dans un effort de récupération, certains ont appris à conjuguer le passé au présent. Ainsi, dans Wikipedia, nous apprenons que le Conservatoire de musique de Saguenay est né à Saguenay en 1967. Erreur ! Avant 2001, Saguenay était-elle encore dans les limbes ?

Ici, nous avons troqué un nom mythique, plusieurs fois centenaire, pour un nom emprunté. Saguenay, une ville, un fjord, une rivière, une région, un Parc national de conservation, un boulevard, une rue et on en oublie.

Si, comme disait l'auteur, l'« ennui naquit un jour de l'uniformité », alors nous n'en sommes qu'à nos premiers bâillements.

André-R. Gauthier, président
Mouvement Chicoutimi/Saguenay
www.mouvement-chicoutimi.com

Quatre nouveaux chroniqueurs !

Denis Bouchard
dbouchard@lequotidien.com

Le Quotidien vous offrira, à compter de la mi-décembre, quatre nouveaux chroniqueurs. Provenant d'horizons différents, ils contribueront à l'enrichissement de la vision régionale à partir de leurs préoccupations, de leur expérience professionnelle et de leur origine. Ils seront publiés une fois par mois, à tour de rôle; vous serez invités à interagir avec eux.

(Archives)

Me Charles Cantin

Authentique « p'tit gars » de Jonquière, Me Charles Cantin est déjà très impatient à l'idée de s'exprimer sur l'actualité régionale et, à l'occasion également, de faire part de son expérience de criminaliste.

Issu d'une famille de développeurs et de gens d'affaires, Charles Cantin éprouve une curiosité aiguisée pour tous les sujets de l'actualité. Le citoyen Cantin n'a pas peur de se mouiller et d'être critiqué !

(Photo Steeve Tremblay)

Me Patrice Gobeil

D'un disciple de Thémis à l'autre, Me Patrice Gobeil, Almatois d'origine, de corps et d'âme, détient un palmarès impressionnant d'engagements bien garnis au sein de sa communauté. Passionné de sports et de culture, il incarne à perfection la pensée jeannoise, qu'il partagera avec vous.

Dans la trentaine, Patrice Gobeil démontre un grand intérêt face au développement de son secteur et de toute la région. Il se soucie et se préoccupe de l'avenir. Il possède surtout la particularité de bien traduire la fibre almatoise.

(Photo Jeannot Lévesque)

Isabelle Brochu

Bien ancrée dans son secteur, à La Baie, Isabelle Brochu, détentrice d'une maîtrise en Études régionales, risque de provoquer bien des débats avec le regard critique qu'elle est bien décidée à porter sur l'actualité régionale. Faisant partie de la génération X, comme elle le proclame elle-même, vous pouvez être certain que le point de vue des 40 ans et moins trouvera sa place dans nos pages ! Avant tout, c'est une régionaliste. Son statut de travailleuse autonome, à titre de consultante en développement local et régional, lui permet de recueillir, à chaud, des connaissances variées et utiles.

(Photo Sylvain Dufour)

Hélène Deschesnes

Détentrice d'un baccalauréat en Administration des affaires, Hélène Deschênes détient une forte expérience en gestion et en affaires, particulièrement dans la filière des produits du papier, avec des expériences, notamment, chez Cascades et Uniboard Canada. Elle possède une très bonne connaissance des défis que doivent relever les PME régionales pour assurer leur pérennité.

Originaire de Jonquière, Hélène Deschesne a grandi dans une ambiance d'affaires et de politique, héritage de ses parents... et les « anciens » !

Ces nouveaux chroniqueurs s'ajoutent aux Myriam Segal, Claude Villeneuve, Bertrand Tremblay et Nicole Huybens. À travers sa nouvelle mouture, Le Quotidien poursuit sa politique en vue de réunir une diversité d'opinions et renforce sa volonté de donner la parole aux Saguenéens et aux Jeannois.

Au cours des dernières années, les lecteurs nous ont exprimé à plusieurs reprises leur satisfaction vis-à-vis de nos choix. L'introduction de chroniqueurs externes, pour venir appuyer encore plus fortement une équipe de journalistes et de commentateurs-maison d'expérience et qui écrivent l'histoire régionale au quotidien, s'inscrit dans cette ligne de pensée.

Denis Bouchard
Rédacteur en chef

Campagne de financement de SoliCan

La population almatoise répond à l'appel des administrateurs

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Les administrateurs de SoliCan se réjouissent de l'engouement populaire suscité par leur levée de fonds populaire, dont le but est la construction d'une nouvelle maison de soins palliatifs à Alma.

Lancée officiellement le 10 novembre dernier, la campagne de financement a déjà permis à SoliCan d'amasser plus d'un quart de l'objectif de 900 000 $, soit 250 000 $ en dons.

« Honnêtement, nous ne nous attendions pas à une réaction aussi positive des gens. Ça va vraiment bien. La participation populaire est au rendez-vous », exprime le directeur de campagne, le notaire André Tremblay.

Ce dernier confie qu'au cours des prochaines semaines, son équipe devrait être en mesure d'atteindre le plateau des 500 000 $, ce qui permettra à SoliCan de signer les contrats de construction.

Un point de presse est d'ailleurs prévu au cours de la prochaine semaine afin de confirmer l'octroi d'un don majeur.

« Ce qui me réjouit le plus, c'est de voir à quel point les familles ont embarqué dans notre projet, exprime André Tremblay. Jusqu'à maintenant, celles-ci se sont engagées pour une somme de quelque 25 000 $. De plus, notre comité en charge des familles s'attend à une nouvelle vague de dons au cours de la période des Fêtes. »

Le directeur de campagne mentionne que les travaux de construction devraient débuter entre la mi-avril et le début du mois de mai 2010.

Évalué à 1,3 million $, le projet SoliCan prévoit la construction d'un bâtiment à l'angle de la rue Radisson et du boulevard Auger Ouest, à Alma. À l'intérieur de la nouvelle Maison SoliCan seront aménagées six chambres ainsi que des salons et des bureaux destinés aux rencontres à caractère privé.

Depuis sa fondation en 1998, la Maison SoliCan a accueilli environ 700 familles dans ses locaux actuels, à l'Hôpital d'Alma. Pour la première fois de son histoire, l'organisme atteindra la centaine de personnes en fin de vie au terme de l'année 2009. ❑

La campagne de levée de fonds de SoliCan va bon train. Déjà plus du quart de l'objectif initial de 900 000 $ a été amassé, au grand plaisir de tous les partenaires du projet.

(Archives)

L'ouverture de la pêche à la mouche au site du Trou de la fée sur la rivière Métabetchouan à Desbiens constitue une autre étape du développement de la pêche en rivière. Il s'agit d'une fosse légendaire qui offrira des moments intenses aux pêcheurs.

(Photo Alain Dumas pour Clap)

Deux fois plus de pêcheurs

... et trois fois plus de saumons récoltées en 2009

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La saison de pêche sportive 2009 qui a pris fin en septembre au Lac-Saint-Jean marque un retour vers les sommets historiques de l'an 2000. La fréquentation a doublé par rapport à 2008 et les pêcheurs ont prélevé trois fois de plus de saumons que l'année précédente dans l'ensemble des zones de pêche du plan d'eau et la prochaine saison s'annonce encore intéressante.

La compilation des statistiques et relevés de la dernière saison de pêche a été complétée au cours des derniers jours par la Corporation LACtivité pêche du Lac-Saint-Jean. Les chiffres confirment qu'après une stagnation de la fréquentation par les pêcheurs sportifs, les indicateurs seront repartis à la hausse. Selon Marc Archer, les pêcheurs de la région ainsi que ceux de l'extérieur répondent massivement à l'amélioration de la qualité de pêche.

« En 2008, nous avons connu une bonne saison, mais le succès a surtout été localisé dans la grande fosse devant le parc de Pointe-Taillon. En 2009, et la différence est importante, le succès de la pêche a été enregistré partout au tour du lac Saint-Jean. Ça se répercute sur la fréquentation et les ventes de droits d'accès que nous avons enregistrées », reprend le directeur général.

En 2008, la corporation a vendu des droits d'accès totalisant 7775 jours-pêche sur le lac Saint-Jean pour le saumon d'eau douce. En 2009, les chiffres confirment 13 517 jours-pêche. En l'an 2000, toujours selon les graphiques, la corporation avait enregistré 25 000 jours-pêche, un sommet historique attribuable à une qualité de pêche exceptionnelle et surtout artificielle en raison des ensemencements massifs dans les rivières.

Au chapitre des captures, le directeur de la corporation attire l'attention sur le fait qu'au lieu de doubler selon la même courbe que l'effort de pêche, le nombre de captures à tripler. En 2008, les pêcheurs avaient récolté 2067 ouananiches alors que les prises en 2009 ont été de 6728 saumons. Pour Marc Archer, il s'agit d'un signe évident que le stock de saumons disponibles pour les pêcheurs soit dans une bonne situation.

« On sait ce qui s'est produit par la suite avec la chute des populations, découlant d'un trop grand nombre de poissons combiné à une diminution de la reproduction d'éperlans qui est soumise à un cycle particulier en fonction de conditions déterminées. Nous nous sommes tous trompés avec les ensemencements et aujourd'hui, on semble tendre vers un équilibre dans le système qui sera malgré tout toujours cyclique. Depuis que nous avons fait le lien entre l'éperlan et l'ouananiche, on est en mesure de mieux gérer la pêche sportive. »

Les modèles développés par la corporation permettent déjà d'établir que la saison 2010 sera de bonne qualité. Par contre, certains indicateurs démontrent que l'équilibre entre les populations de saumons d'eau douce et l'éperlan disponible pour nourrir ces populations se fragilise. Les relevés permettent d'établir que la taille moyenne des ouananiches d'une année de lac a diminué. Il s'agit d'un signe qui permet d'établir que l'éperlan est plus rare et qu'il y a donc trop de saumons pour la nourriture disponible.

Marc Archer est du même avis que al biologiste Karine Gagnon de la direction régionale du ministère des Ressources naturelles. Il n'y a pas eu d'ensemencement de saumoneaux au cours des dernières années, ce qui limitera le nombre d'ouananiches dans le lac Saint-Jean et diminuera la pression sur la quantité de nourriture disponible.

L'autre statistique qui oblige la corporation à allumer la lumière jaune concerne la montaison dans les rivières. En ce moment, et malgré l'ouverture de la pêche en rivière à la mouche, les montaisons sont deux fois trop nombreuses dans les rivières Mistassini et Ashupmushuan. Ces montaisons se traduiront inévitablement par des dévalaisons massives de saumoneaux en lac au cours des prochaines années. ❑

France Larouche avait été un des premiers à briser la glace. Il a capturé sa première prise dans le secteur du boulevard de l'Anse de Roberval, près du Domaine Lévesque.

(Photo Laura Lévesque)

Le directeur général de la Corporation LACtivité Pêche, Marc Archer à droite, vérifie les prises effectuées par des pêcheurs sur la rivière Ashuapmushuan. La pêche à la mouche en rivière va devenir un produit d'appel important dans le cadres des activités de la corporation.

(Archives)

La téléphonie IP n'a plus de secret pour nous!
Misez sur l'expérience
Plus de 30 ans en affaires!
Comptant sur des techniciens formés et compétents
Faites partie de notre distinguée clientèle toujours grandissante
Notre priorité
votre satisfaction!
L'avenir en toute confiance!
PerronTélécom
2 succursales afin de mieux vous servir
ROBERVAL
Tél.: (418) 275-1281
JONQUIÈRE
Tél.: (418) 542-3871
788086

STEAMATIC®
service complet de nettoyage

URGENCE 24 H

DÉGÂTS D'EAU

Alain Roy
Président

Des services complets et diversifiés

Que ce soit pour le secteur industriel, commercial ou résidentiel, Steamatic offre une gamme complète et variée de services pour le nettoyage après sinistre ou pour tout autre genre de nettoyage, tel:

- *Urgence après sinistre*
- *Nettoyage de dégâts d'eau*
- *Nettoyage de tapis, meubles rembourrés et traitement Scotchgard*
- *Nettoyage de conduit de ventilation*
- *Nettoyage d'incendies*
- *Traitement et contrôle d'odeurs*
- *Décontamination de bâtiment*
- *Traitement par ozone*
- *Nettoyage de hottes de cuisine*
- *Nettoyage par ultra-sons*
- *Etc.*

Des professionnels à l'écoute des besoins

Le personnel expert de Steamatic dispose de techniques et d'équipements exclusifs qui lui permet d'assurer un service sans pareil et un règlement rapide des réclamations en cas de sinistre. Les professionnels de **Steamatic** sont en mesure de répondre aux besoins d'urgence sept jours sur sept, 24 heures sur 24.

Le leader au Saguenay–Lac-Saint-Jean

L'entreprise a su, au fil des ans, grâce au professionnalisme de son personnel, se positionner comme **leader** dans la région avec une qualité de service incomparable.

STEAMATIC®
service complet de nettoyage

POUR VOUS SERVIR AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

SECTEUR CHICOUTIMI
628, boul. Saguenay Ouest
418-690-1155

Enrico Lapointe
Directeur

André Bélanger
Adjoint

SECTEUR JONQUIÈRE
2386, rue Cantin
418-542-9055

Patrick Henry
Directeur

Daniel Gagnon
Adjoint

SECTEUR ALMA
2105, av. du Pont Sud
418-668-5054

Pascal Tremblay
Directeur

Daniel Simard
Adjoint

L'assurance d'un travail bien fait

Sans frais: 1-800-661-1155

791215

Une pêche toujours aussi bonne ?

Louis Tremblay
ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La capacité biologique du lac Saint-Jean peut-elle soutenir sans interruption une qualité de pêche à l'ouananiche comparable à celles des deux dernières années alors que l'histoire du plan d'eau confirme des cycles ou les populations de saumon d'eau douce ont radicalement chuté au point de décourager les plus mordus des pêcheurs.

La problématique des cycles d'abondance de l'ouananiche commence à peine à être comprise par les scientifiques. Elle est basée sur la disponibilité de l'éperlan, la nourriture principale du salmonidé. Quand les populations d'ouananiches explosent, les jeunes ouananiches passent à travers des stocks d'éperlans et le phénomène s'amplifie lorsque le petit poisson à la base de la chaîne alimentaire connaît des années moins productives.

Rivière Mistassini

La biologiste Karine Gagnon, responsable du suivi des populations d'ouananiches et dorés pour le lac Saint-Jean au ministère des Ressources naturelles et de la Faune constate pour le moment que les montaisons dans la rivière Mistassini sont importantes en nombre puisqu'elles ont été de 9935 individus pendant la dernière saison. Les nouveaux modèles projetés par les scientifiques parlent d'un équilibre entre les montaisons et la capacité de support du lac Saint-Jean avec des montaisons de 517 géniteurs.

> **« En ce moment, nous constatons qu'il y a une croissance légèrement plus lente pour les jeunes saumons en lac. »**
>
> **- Karine Gagnon**

« La rivière Mistassini est notre témoin. Quand il y a 900 géniteurs dans cette rivière, ça signifie qu'il y en a plus ou moins 1500 dans la rivière Ashuapmushuan, alors que nous estimons dans les modèles que l'équilibre serait de l'ordre de plus ou moins 900 ouananiches dans la rivière . En ce moment, nous constatons qu'il y a une croissance légèrement plus lente pour les jeunes saumons en lac », précise la biologiste.

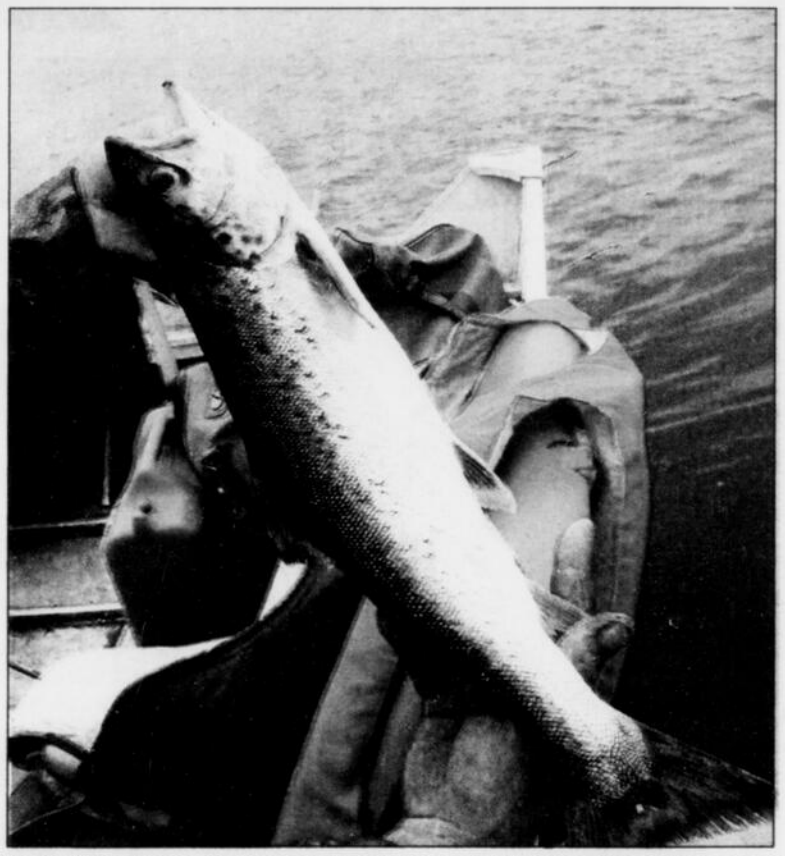
Ce constat ne signifie pas pour autant que les populations d'ouananiches vont reproduire le même portrait qu'entre les années 2001 et 2004. Il y a au moins une donnée de l'équation qui a été modifiée depuis cette période ou les pêcheurs ont déserté le plan d'eau en raison de la très mauvaise qualité de pêche.

Ensemencement massif

Selon la biologiste, lors de la chute des stocks, il y avait eu des remontées massives combinées avec des ensemencements de saumoneaux pour soutenir les populations d'ouananiches. Il y a donc eu en même temps dans le lac Saint-Jean trop de poissons pour la quantité de nourriture disponible. ❑

Les pêcheurs ont connu une excellente saison 2009. Qu'en sera-t-il en 2010 ?

(Archives)



La problématique des cycles d'abondance de l'ouananiche commence à peine à être comprise par les scientifiques.

(Archives)

Justin Maltais / foto source MC
www.justinmaltaisphoto.com

Rabais 30$
469.99
Prix courant 499.99
Appareil photo PowerShot SX20 IS
- 12 mégapixels
- Obj. 20X optique / Grand angle (28-560 mm)
- Écran 2.5" amovible
- Vidéo HD

Rabais 50$
749.99
Prix courant 799.99
Ensemble Canon Reflex Rebel XS
Obj. 18-55 DC + 75-300 USM
Double Objectifs
Formation GRATUITE Valeur de 35.00 $

Rabais 150$
849.99
Prix courant 999.99
Appareil photo Reflex Rebel T1I
Obj. 18-55 IS
-15.1 mégapixels
- ISO 3200 et plus encore
- Écran 3"
- Vidéo HD
* Rabais de 50$ supplémentaire à l'achat d'un objectif 75-300 ou 55-250
Voir détails en magasin

Sac fourre-tout GRATUIT À l'achat d'un appareil Reflex
Valeur de 59.95 $

Rabais 20$
179.99
Prix courant 199.99
Appareil photo PowerShot A1100IS
-12 mégapixels
- Obj. 4X optique
- Écran 2.5"
- Vidéo

Rabais 60$
239.99
Prix courant 299.99
Appareil photo PowerShot SX120
- Zoom optique 10X
- Écran ACL 3"
- Mode intelligent automatique et facile
- Stabilisation optique de l'image

Canon
34 rue Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 5E8 (418) 549-7991
7944407

La semaine à planche de SPECTRAL

SPÉCIAL DU JOUR

JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
BANDANA RÉG.: 12,95 $ **2,95 $**	3 BOXER RÉG.: 29,95 $ **9,75 $**	LUNETTES DE PLANCHE RÉG.: 74,95 $ **27,95$**	CEINTURE DE CUIR GRATUITE valeur de 19,95$ à l'achat d'une boucle

*Quantité limitée / Premier arrivé
*Un achat par client

PLANCHES FORUM

HOMMES — MANUAL
RÉG.: 399,95 $ — **319$**

HOMMES — YOUNG BLOOD
RÉG.: 489,95 $ — **392$**

FEMMES — AMOR
RÉG.: 379,95 $ — **293$**

PLANCHES ZONE

HOMMES — ARTIFACT
RÉG.: 489,95 $ — **387$**

HOMMES — MACHINE
RÉG.: 549,95 $ — **437$**

HOMMES — CHEAP TRICK
RÉG.: 399,95 $ — **317$**

PLANCHES BURTON

HOMMES — CLASH
RÉG.: 399,95 $ — **319$**

HOMMES — BLUNT
RÉG.: 449,95 $ — **359$**

HOMMES — CUSTOM
RÉG.: 699,95 $ — **559$**

HOMMES — LOVE
RÉG.: 599,95 $ — **479$**

HOMMES — HERO
RÉG.: 529,95 $ — **419$**

HOMMES — BULLET
RÉG.: 399 $ — **319$**

FEMMES — BLENDER
RÉG.: 509,95 $ — **397$**

FEMMES — SOCIAL
RÉG.: 419,95 $ — **337$**

FEMMES — FEATHER
RÉG.: 399 $ — **319$**

FIXATIONS — FREESTYLE
RÉG.: 149,95 $ — **97 $**

FIXATIONS — MISSION
RÉG.: 239,95 $ — **187 $**

FIXATIONS — CARTEL
RÉG.: 269,95 $ — **217 $**

CASQUE — TRACE
RÉG.: 79,95 $ — **67 $**

CASQUE — Trace Grom
RÉG.: 74,95 $ — **63 $**

CASQUE — Mutiny
RÉG.: 139,95 $ — **117 $**

LUNETTES OAKLEY
RÉG.: 74,95 $ — **59,95$**

LUNETTES ANON
RÉG.: 69,99 $ — **55,95$**

LUNETTES ELECTRIC
RÉG.: 69,99 $ — **55,95$**

* Photos à titre indicatif

40% SUR TOUTES LES BOTTES BURTON 2009!

• CHICOUTIMI: 543-9309 • ALMA: 668-2005 • ST-FÉLICIEN: 679-4555 • Québec: 682-8092
WWW.SPECTRALSPORTS.COM

Ouverture de la saison 2010

Le ministère refuse de devancer

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Le nouveau plan de gestion de la pêche sportive au Lac-Saint-Jean qui sera mis en chantier au cours des prochains mois devrait donner la latitude nécessaire aux gestionnaires régionaux pour mieux adapter la réglementation à la situation des stocks de poissons disponibles.

À titre d'exemple, la Corporation LACtivité Pêche a demandé au ministère des Ressources naturelles et de la Faune de devancer d'une semaine l'ouverture de la pêche pour le printemps 2010. La demande a été rejetée puisque les brochures et autres documents du ministère sont modifiés pour deux années et à moins d'une urgence mettant en péril l'espèce, les modifications sont impossibles.

« Notre demande avait deux objectifs. Dans un premier temps, nous voulions adopter une modification ayant un impact sur les captures. Il y a aussi un autre mandat que la corporation doit s'assurer de réaliser et c'est celui de développer l'activité économique. L'ouverture une semaine plus tôt de la pêche en lac se traduit par un apport économique majeur pour tout le Lac-Saint-Jean en plus des prises additionnelles qui aideraient à prélever plus de saumons et ainsi diminuer l'impact sur les populations d'éperlans », affirme Marc Archer, directeur général de la corporation.

« On constate un peu partout dans le monde qu'il y a des problèmes avec les stocks de poissons et les scientifiques tentent de trouver les raisons et des solutions. Ici, nous avons la chance d'exploiter des stocks en bonne santé et les chercheurs qui travaillent sur nos problématiques sont impressionnés par l'état des connaissances acquises au fil des ans. Nous avons maintenant une bonne idée des cycles de l'ouananiche et de l'éperlan. Nous sommes donc en mesure d'adopter une gestion plus pointue de la pêche », reprend le biologiste.

Marc Archer affirme qu'il n'est pas question de retourner à l'époque du festival de Desbiens avec une ouverture à la fin avril. Il est surtout favorable à permettre la pêche une semaine plus tôt en mai. Quant à la possibilité d'augmenter la limite de prises de deux à trois poissons, une mesure qui permettrait également de prélever un plus grand nombre de saumons, Marc Archer avoue ne pas avoir envisagé cette mesure.

> **« L'ouverture une semaine plus tôt de la pêche en lac se traduit par un apport économique majeur pour tout le Lac-Saint-Jean... »**
> - Marc Archer

« On croyait pouvoir exercer un meilleur contrôle sur les montaisons avec la pêche à la mouche en rivière. Nous avons aujourd'hui la preuve qu'il est impossible d'atteindre cet objectif puisque nos rivières n'offrent pas assez de fosses. »

Les relations sont étroites entre la qualité de pêche et les retombées économiques associées à cette activité. Le prochain plan de gestion est donc une bonne occasion pour les différents partenaires de la gestion de la pêche sportive de se donner les outils pour maximiser le développement économique tout en ayant à l'oeil l'état de la ressource.

Le développement de la pêche sportive en rivière se poursuivra en fonction des sites accessibles l'an prochain. Un peu plus de 1000 perches seront offertes au tirage au sort avec l'ouverture de la pêche au Trou de la fée, en plus des rivières Mistassini et Ashuapmushuan.

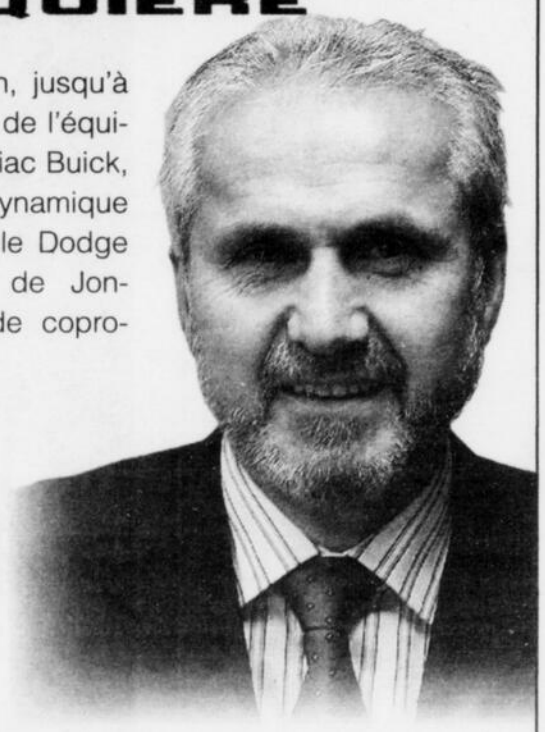
La pêche au doré est une autre activité populaire au Lac-Saint-Jean. La corporation note également une augmentation de la fréquentation pour cette activité. ❑

Marc Archer, directeur de la Corporation de l'activité pêche Lac-Saint-Jean, se dit très satisfait de la première année de pêche à la ouananiche sur les rivières de la région en 30 ans. (Archives)

Années	Jours-pêcheurs
1997	12 999
1998	19 646
1999	22 725
2000	25 000
2001	14 262
2002	4763
2003	Pêche interdite
2004	4035
2005	3093
2006	5945
2007	9757
2008	7775
2009	13 517

RETOUR EN FORCE
CHEZ L'ÉTOILE JONQUIÈRE

M. Martin Boivin, jusqu'à tout récemment de l'équipe Munger Pontiac Buick, s'associe à la dynamique équipe de l'Étoile Dodge Chrysler Jeep de Jonquière à titre de copropriétaire.



M. Martin Boivin, nouveau copropriétaire de l'Étoile Jonquière

Paul Munger et tout le personnel de l'Étoile tiennent à souhaiter à M. Boivin la bienvenue au sein de leur équipe qui saura certainement bénéficier de sa vaste expérience et de son savoir-faire.

Avantageusement connu dans le monde des affaires de tout le Saguenay–Lac-St-Jean, M. Boivin invite personnellement tous ses clients, ainsi que tous ses parents et amis, à venir le saluer; il aura dorénavant le plaisir de bien vous recevoir à l'enceinte de l'Étoile Dodge Chrysler Jeep de Jonquière!

L'ÉTOILE JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume
418-542-9518
Sans frais: 1-800-818-9518

C'EST MOINS CHER
CHEZ L'ÉTOILE DODGE JONQUIÈRE, SERVICE INCLUS!
795061

Cours de formation
Technique en pose d'ongles
Durée: 1 journée
- Plusieurs techniques disponibles
- Cours de décoration
- Service et suivi personnalisé
- Cours privé ou semi-privé

Distribution Brigitte inc.
Pour information: (418) 542-8008
2374, Ste-Agathe, Jonquière
Le leader en formation!
791074

Projet minier à Sept-Îles

20 médecins démissionnent

PRESSE CANADIENNE

SEPT-ÎLES - Une vingtaine de médecins du Centre hospitalier de Sept-Îles ont décidé de quitter la région et, dans certains cas, la province.

Dans une lettre destinée au ministre de la Santé et des Services sociaux, Yves Bolduc, ils expliquent leur décision par la réalisation imminente d'un projet de mine d'uranium dans la région. Ils mettent en garde contre les conséquences néfastes pour la santé humaine de la radioactivité liée aux mines d'uranium.

Dans leur lettre publiée vendredi, ils déplorent l'effet qu'aura cet exode massif sur la population et sur les effectifs médicaux restants. Ils considèrent toutefois qu'il serait contraire à leur code de déontologie de ne pas en avertir les autorités compétentes. Les médecins se disent conscients que ce premier exode massif entraînera d'autres départs et nuira à tout recrutement futur.

En novembre 2008, 34 médecins du Centre de Santé et des Services sociaux de Sept-Îles avaient signifié leur opposition à des projets d'exploration et d'exploitation de mines d'uranium dans leur région et demandaient un moratoire. Dans cette foulée, plusieurs municipalités de la Côte-Nord et des organismes ont exigé à leur tour auprès du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles un tel moratoire.

Ils soulignent que des compagnies uranifères ont recommencé leurs activités dans leur région après avoir obtenu l'autorisation de construire une route d'accès à un site d'exploration et d'exploitation d'uranium à Sept-Îles. Ils y voient un message clair que la réalisation d'un projet d'une mine d'uranium dans le voisinage de la municipalité est une chose imminente, malgré le tollé.

Yves Bolduc

(Archives)

Ils affirment que toutes les recherches fondamentales sont claires et unanimes pour démontrer les conséquences néfastes pour la santé humaine à long terme de la radiation. ❑

Style recherché, qualité inégalée, mise de côté sans intérêt, service après-vente sans pareil

Faucher & Bergeron Fourrures inc.
«La qualité qui se distingue»

JONQUIÈRE
2377, Saint-Hubert
Tél.: (418) 695-0536

CHICOUTIMI
1385, des Champs-Élysées
Tél.: (418) 543-4600

794020

Visitez notre site web: www.faucherbergeron.com

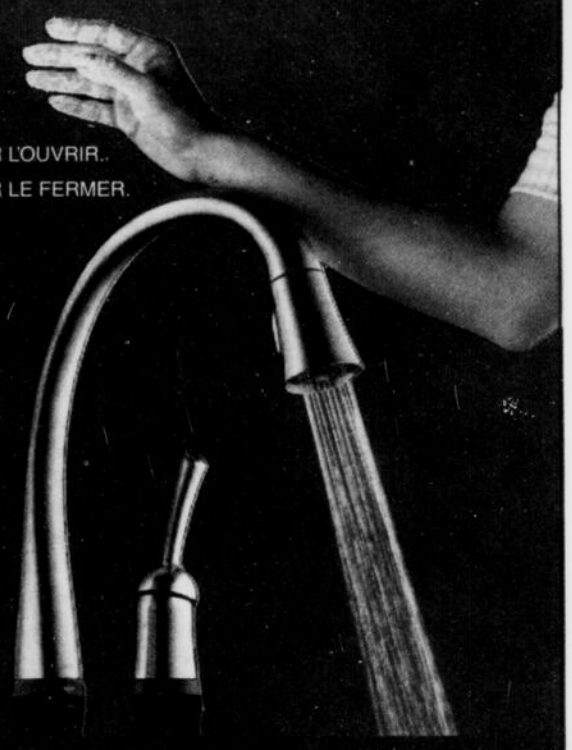
eau SALLE DE BAIN

C'est aussi des cuisines

Voici le moment qu'attendait votre avant-bras

TECHNOLOGIE TOUCH$_2$O^{MC}

Touchez le robinet n'importe où sur le bec ou le levier avec votre poignet ou votre avant-bras pour faire couler l'eau ou l'arrêter. Une autre façon montrant que Delta^{MC} est bien plus qu'un robinet. Pour une démonstration, visitez le site deltafaucet.com/touch



- Éviers série Granite
- Éviers FRANKE (exclusifs en région)
- Robinetterie Kalia GROHE
- Système de filtration d'eau Aqua-Pure
- Accessoires et décoration

plomberie décor céramique
1584, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
418 690-2246

OUVERT LE SAMEDI

Retournez ce coupon chez *EAU SALLE DE BAIN* avant le 19 décembre 2009.
À GAGNER:
un robinet TOUCH$_2$O^{MC}

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Téléphone: _____

Règlements chez EAU SALLE DE BAIN. Tirage le 21 décembre 14 h.

791222

Alma

Des nouvelles dates pour le FMA

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Afin de permettre à son Festival des musiques actuelles (FMA) de prendre son envol, Festivalma modifie son calendrier estival et abandonne les dates historiquement réservées à l'événement Drôle de week-end.

Karine Desmeules, directrice générale de Festivalma, parle des nouvelles dates du Festival des musiques actuelles.

(Photo Steeve Tremblay)

Pour sa seconde édition, le FMA sera en effet présenté au mois de juin prochain, plutôt qu'en août. Selon la directrice générale de Festivalma, Karine Desmeules, cette décision a été prise, notamment, afin de rapprocher le festival et le concours FMA pour la relève,

> **Le FMA sera en effet présenté au mois de juin prochain, plutôt qu'en août**

par le biais duquel les organisateurs identifient les têtes d'affiche de l'événement.

« Désormais, le concours sera immédiatement suivi du festival. Cette année, le FMA aura donc lieu du 17 au 19 juin », confirme-t-elle.

Mis en place afin de remplacer Drôle de week-end, le FMA est un festival destiné essentiellement à la musique émergente québécoise ainsi qu'à la relève locale. L'an passé, un budget de quelque 65 000 $ avait été alloué à l'événement.

« Nous ne voulions plus de temps mort entre le concours de la relève et la tenue du festival, mais également, nous ne voulions plus être en compétition avec les Rythmes du monde. Cet événement prend beaucoup de place puisqu'il est régional et donc, il nous apparaissait avantageux de déplacer le FMA », explique Karine Desmeules.

Comme pour Festirame, le FMA est financé en grande partie par la campagne annuelle de la Maison Festivalma. Cette année encore, les quelque 3750 billets disponibles au coût unitaire de 100 $ se sont envolés à la vitesse de l'éclair. Le tirage de la luxueuse résidence aura lieu le 24 décembre prochain. ❑

Village Vacances Monts-Valin

Subvention de 1 340 000 $

CHICOUTIMI - Le ministre d'État de Développement économique Canada pour le Québec, Denis Lebel, confirme une contribution remboursable de 1 340 000 $ accordée à Village Vacances Monts-Valin.

Ce prêt, qui est consenti en vertu du Fonds d'adaptation des collectivités prévu dans le Plan d'action économique du Canada, permettra à l'entreprise de construire et d'aménager les huit premiers chalets d'un complexe d'hébergement - qui en comptera 25 au total - sur le territoire des Monts-Valin. La réalisation de ce projet entraînera par ailleurs un investissement total de 2 millions de dollars ainsi que la création de neuf emplois permanents et de nombreux emplois temporaires pendant les travaux.

Ce projet, qui placera l'entreprise avantageusement sur le marché touristique local, générera en outre des retombées importantes pour la région. En plus de combler une partie du déficit d'hébergement du secteur, la construction des chalets consolidera les efforts entrepris par d'autres PME de l'industrie touristique (restauration, écotourisme, pourvoirie, excursions guidées) afin de développer un pôle d'activités au lac Jalobert, dans les Monts-Valin.

« Le développement du tourisme hivernal est un des moyens préconisés par la MRC du Fjord-du-Saguenay pour diversifier l'économie du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Or des projets, comme celui de Village Vacances Monts-Valin, qui exploitent les conditions d'enneigement exceptionnelles dont bénéficie la région sont dans le droit fil de cette stratégie. C'est pourquoi Développement économique Canada a choisi d'appuyer financièrement cette PME locale. C'est pour que se réalisent des projets porteurs comme celui que nous annonçons aujourd'hui que le gouvernement du Canada a adopté le Plan d'action économique. Cet ensemble de mesures de relance économique a pour but de stimuler l'investissement, d'élargir les débouchés et de créer de l'emploi », a déclaré le ministre d'État. ❑

Merci pour votre solidarité

Notre combat pour conserver nos emplois en est un de longue haleine. Pour la plupart d'entre nous, c'est un premier conflit de travail qui nous force à composer avec tous ses aléas à chaque jour. Être sur le trottoir après neuf mois de lock-out, cela comporte des inquiétudes, des peurs, des irritants. Mais c'est aussi une expérience de vie qui nous apporte quand même son lot de satisfaction : l'appui de la population, la joie de se dépasser, le sentiment d'appartenance. Le bonheur est un état d'âme relatif à chacun. Il ne s'achète pas, ne se calcule pas, mais se partage aisément. En ce temps de réjouissances, où tous les désirs sont permis, les employés(es) en lock-out du journal Le Réveil offrent leurs plus sincères voeux de paix, de santé et de bonheur et souhaitent à tous et à toutes de joyeuses fêtes.

AIDEZ-NOUS À CONTINUER

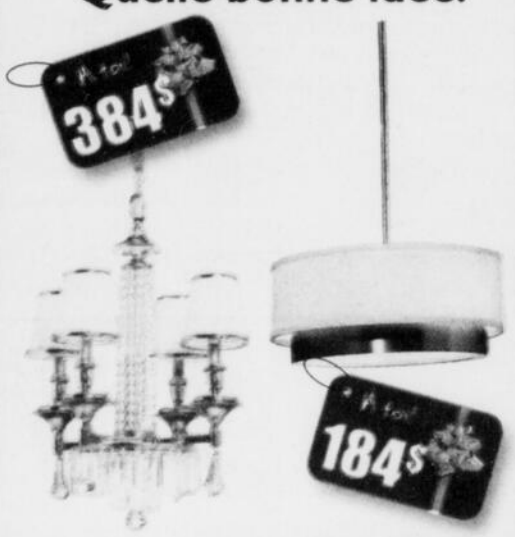
Surveillez la prochaine édition du Saguenéen le 8 décembre

Joyeuses Fêtes!

EXPERT

un seul mot qui dit tout!

Une nouvelle déco pour Noël? Quelle bonne idée!



Vente offrez-vous du **LUXE**

LUMINAIRE EXPERT
1680, boul. Talbot
CHICOUTIMI
418 698-0088
Telec.: 418 698-0003

Avec chaque tranche d'achat de 250 $ et plus, recevez gratuitement une lampe cristaux de sel d'une valeur de 44,95$
Quantité limitée.
Maximum 2 par client.

Faites affaire avec les seuls experts en foyer et propane

PROCUREZ-VOUS LA QUALITÉ
À partir de: **2299$**

- Foyer au gaz Valor
- Foyer écoénergétique
  Technologie radiante
- Appareil de chauffage
- Estimation gratuite
  à domicile
- Nouveau:
  Pierres et briques décoratives
- Service d'installation
  par nos experts
- Entretien annuel complet
  PROMO: 79,95$
- Distribution de gaz
  partout dans l'Est du Québec

Solugaz
Vente d'appareils et distribution de gaz propane

1680, boul. Talbot, CHICOUTIMI
418 549-3337 Téléc.: 418 698-0003
(édifice Luminaire Expert)

793294

Cégep de Jonquière

60 500 $ remis aux étudiants

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Quelque 92 bourses totalisant 60 500 $ ont été remises aux étudiants du Cégep de Jonquière, hier soir. La cérémonie a donné l'occasion de remettre également 25 000 $ d'exemption de frais de scolarité à l'Université du Québec à Chicoutimi.

Les élèves boursiers ont été reconnus dans différentes catégories telles que l'engagement étudiant, l'excellence du dossier scolaire, les métiers non traditionnels, la persévérance et le retour aux études.

Lors de cette cérémonie, la présidente du conseil d'administration, Nicole Landry, a remis la Médaille de la gouverneure générale du Canada à Geneviève Tremblay, étudiante en Techniques de communication dans les médias, option Journalisme. Rappelons que cette médaille est accordée à celui ou celle présentant les meilleurs résultats scolaires parmi tous les élèves du Cégep. Catherine Legault et Laurence Tremblay sont également reparties avec les honneurs en gagnant trois bourses chacune.

La valeur des bourses varie entre 300 $ à 2000 $. La cérémonie d'hier soir, qui avait lieu à la salle François-Brassard du Cégep de Jonquière, a réuni quelques centaines de personnes. La soirée était animée par deux étudiants en radio de Techniques de communication dans les médias. ❑

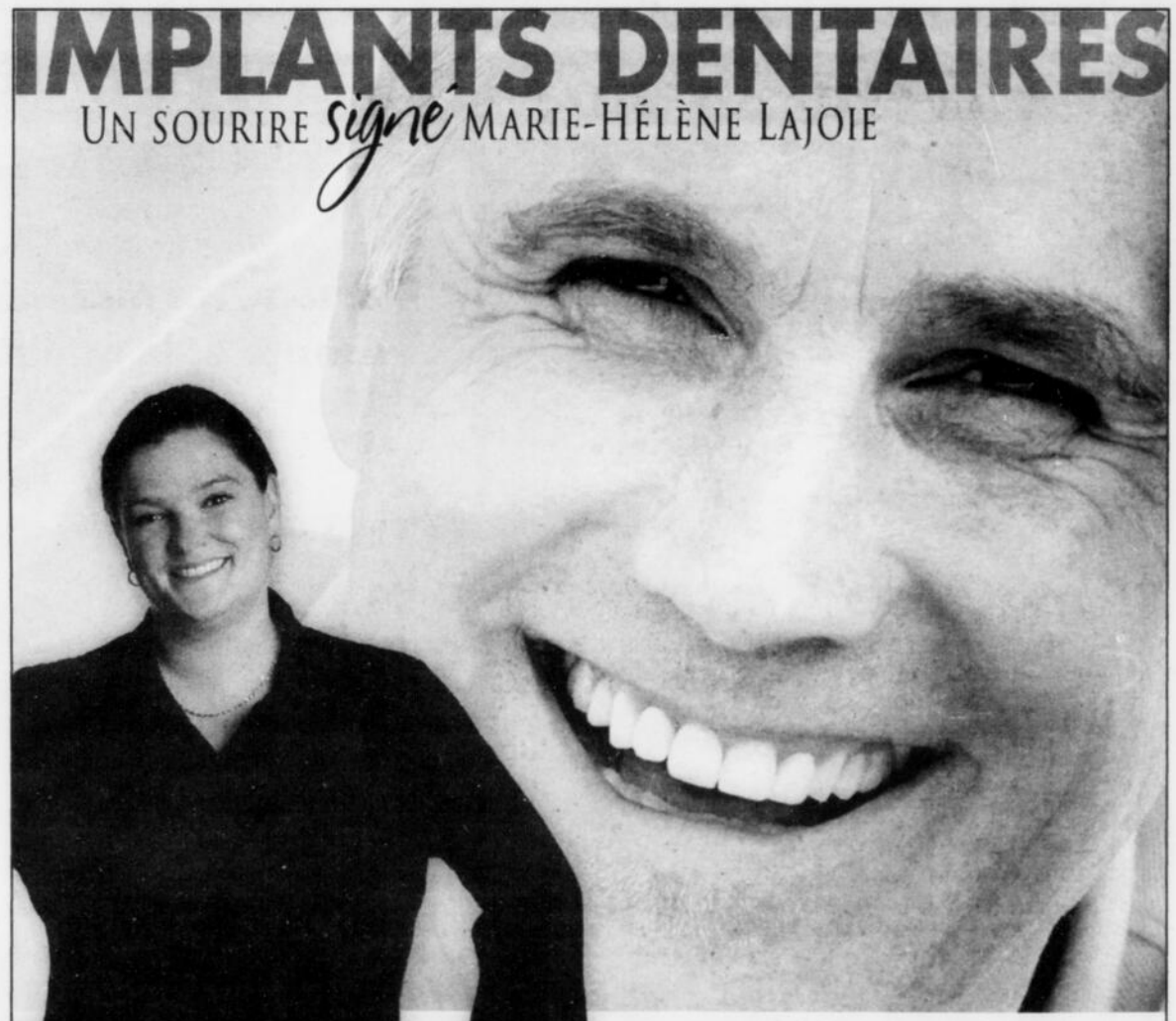
Lors de cette cérémonie au Cégep de Jonquière, la présidente du conseil d'administration, Nicole Landry, a remis la Médaille de la gouverneure générale du Canada à Geneviève Tremblay, étudiante en Techniques de communication dans les médias, option Journalisme.

(Courtoisie)

CHEZ RAYMOND ET ANDRÉ ON EST PRÊT!
RÉSERVEZ TÔT POUR VOS BUFFETS
418-693-3303
• DINDE DÉSOSSÉE FARCIE
Elle fait notre réputation
• Pâté à la viande • Fromages fins
• Tourtière • Charcuterie fine
• Pain sandwich • Viande à fondue
• Viandes froides • Viande à raclette
SUPER SPÉCIAUX
Samedi et dimanche seulement
Filet mignon Canada cat. A1
13 59$ lb. 29,95 kg
Fromage Boivin
4 99$ lb. 11$ kg

André Tremblay
Sylvain Gauthier
Propriétaires

Passez les Fêtes avec nous...
C'est de bon goût!
BOUCHERIE SPÉCIALISÉE
Raymond et André
BRA
Spécialités:
• Coupe française • Plats cuisinés
• Boeuf vieilli • Fine charcuterie
• Viande marinée • Buffets
• Viande méchoui • Service personnalisé
• Viande gibier (cerf, bison, caribou)
739, boul. Barrette
Coin St-Paul et Barrette
Chicoutimi, Qc G7H 4C4
Tél. : (418) 693-3303
793019

IMPLANTS DENTAIRES
UN SOURIRE signé MARIE-HÉLÈNE LAJOIE

UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES
CLINIQUE DE CHIRURGIE MAXILLO-FACIALE ET D'IMPLANTOLOGIE
BLACKBURN ET LEBLANC
794980
1700, BOUL. TALBOT, BUREAU 202, CHICOUTIMI - (418) 698-8888 - 1 866-394-8888

PROPRIÉTAIRES DE VÉHICULES SATURN

POUR L'INFORMATION JUSTE...

SATURN AGUENAY

a transféré OFFICIELLEMENT à ARNOLD, CHEVROLET, BUICK, GMC, CADILLAC
toute sa base de données concernant VOS DOSSIERS:

- **DOSSIERS DE VENTE** (dossiers physiques, contrats de vente)
- **LE SERVICE APRÈS-VENTE** (garantie, entretien, etc.)
- **AINSI QUE L'INVENTAIRE DES PIÈCES**

SATURN AGUENAY

A CHOISI ARNOLD POUR LES RAISONS SUIVANTES:

- **Partage les MÊMES VALEURS au niveau de l'accueil, l'écoute et la qualité de l'ensemble des services**
- **Une entreprise familiale de CHEZ NOUS!**
- **Une ÉQUIPE SPÉCIALISÉE à la fine pointe de la technologie**

ET À DEUX PAS DE SATURN SAGUENAY

GM se réinvente... **Nous aussi!**

ARNOLD
arnoldgm.com

André Renaud Dir. général ventes
Éric Laberge Dir. commercial
Guylaine Bouchard Dir. commerciale
Alain Girard Représentant
Sylvain Racine Représentant
Élène Renaud Représentant
André Simard Représentant
Jacques Gaudreault Représentant
Eddy Gilbert Représentant
Richard Turbide Représentant
Daniel Munger Représentant

794922

PRÊT POUR LA ROUTE... 2595, rue Godbout, Saguenay Tél. : 418 548-0821

GMC Cadillac SATURN

Kathleen Aubin est fière d'avoir foncé avec la clinique «Les 4 mains» de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Clinique « Les 4 mains »

Partie pour la gloire

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Katleen Aubin et Catherine Boucher montrent qu'elles sont capables de relever des défis. Depuis juillet, ces deux femmes d'affaires dirigent la clinique «Les 4 mains» du carrefour Racine et elles ont bien l'intention de faire grandir leur jeune entreprise qui offre des services de massage, manucure, pédicure, pose d'ongles, épilation, pause de cils et traitements de cellulite. Rien ne semble vouloir les arrêter.

Les deux comparses tenaient à mener leur propre barque quand elles ont pris la relève d'Alain Ouellet, propriétaire de Mon Masso.

« Quand Alain a décidé de prendre sa retraite, de passer à autre chose, on a vu là une chance exceptionnelle de partir notre affaire. Nous avions un local adéquat, c'était propre et suffisamment grand pour nos deux entités. On a foncé et aujourd'hui, quelques mois plus tard, on ne regrette rien. Notre clinique commence une belle croissance et tout sera mis en oeuvre pour agrandir notre clientèle qui se fait de plus en plus nombreuse. On veut se faire connaître et on va y arriver. Notre clientèle visée se situe chez les gens de 30 à 60 ans, mais finalement, toutes les personnes qui veulent profiter de notre expérience et aussi de notre désir de bien faire sont les bienvenues », racontent les deux propriétaires.

Ces jeunes entrepreneures travailleront, au fil des prochains mois, à se faire connaître davantage et aussi à augmenter leur clientèle. « La concurrence est forte dans ce domaine, mais on fait vraiment la différence. On a du coeur au ventre et de la détermination à revendre. Il faut aller de l'avant et nous n'avons pas peur de foncer. On est ouvert tous les jours de la semaine, mais le soir et les fins de semaine sur rendez-vous. On veut réussir, on veut mener notre affaire à bon port et on y parviendra, à coup sûr », précisent-elles.

> **Kathleen Aubin et Catherine Boucher ont bien l'intention de faire grandir leur jeune entreprise qui offre des services de massage, manucure, pédicure, pose d'ongles, épilation, pause de cils et traitements de cellulite.**

Bientôt le bronzage

Si tout tourne comme elles le souhaitent au cours des prochains mois, Katleen et Catherine veulent ajouter un plus à leur boutique.

« On songe à implanter le bronzage. Il y a une demande pour cela et nous pouvons, dans notre local, procéder à un agrandissement sans trop de problèmes. Entre-temps, nous concentrons nos efforts sur la qualité de nos produits et services, le massage à prix abordable sans oublier les nombreux spéciaux que nous présentons aux gens », de terminer Katleen Aubin et Catherine Boucher. ❑

Catherine Boucher

(Photo Sylvain Dufour)

v.e
SPORT · TRAVAIL · PLEIN AIR
KANUK
DES MARQUES FIABLES POUR APPRÉCIER
L'HIVER
Habits de motoneige et de VTT
EDCO
HH Helly Hansen
GANKA
Manteaux, sous-vêtements et accessoires LOUIS GARNEAU
PAJAR
Raquettes
GV
ripzone
DE TOUT pour la motoneige:
Sous-vêtements, bottes, mitaines et habits
CHICOUTIMI, 1516, boul. Talbot, 543-3177
(Voisin de Tim Hortons)
785773

Pour le meilleur café, les meilleures marques
la Pavoni
Saeco
Breville
jura
NESPRESSO
Choisissez votre machine espresso à compter de
PASSION CAFÉ
169,99$
Boul. Talbot, Chicoutimi
(Voisin de Archambault)
418•545•0369
790817

LES GÎTES MAKADAN
NORMANDIN
Réalisez un rêve!
Devenir propriétaire de votre entreprise!
Gîte touristique de très bonne renommée en opération depuis 1996.
- Clientèle établie
- Bon revenu
- Vendu entièrement meublé
5 chambres en opération et possibilité d'auberge à 9 chambres.
Prix à discuter.
Visite sur rendez-vous.
418-274-2867
*En opération jusqu'à la vente
7915561

Offrez-vous ce qu'il y a de mieux !

MAZDA3 BERLINE 2010

EN NOVEMBRE SEULEMENT

ACHETEZ À PARTIR DE 13 995 $*

Au taux de financement régulier

Modèle GT illustré

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
MEILLEURE PETITE VOITURE
moins de 21 000 $

Mazda3 : la voiture de l'année au Québec

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION*

L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles du Canadian Black Book**

L'ORIGINAL LE GUIDE de L'AUTO DEPUIS 1967
Voiture de l'année et meilleur achat

MAZDA3 SPORT 2010

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **48** MOIS†

Modèle GT illustré

Mazda6 : acclamée mondialement

MAZDA6 2010 ★★★★★ MEILLEURE COTE POUR LES 5 ESSAIS*

ACHETEZ À PARTIR DE 22 995 $*

+ 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **36** MOIS†

Modèle GT-V6 illustré

Informez-vous sur nos offres de 0 % de financement à l'achat sur la plupart de nos modèles.

Voir votre concessionnaire pour les détails.

CX-9 | CX-7 | RX-8 | MX-5 | MAZDA3 | MAZDA5 | MAZDA6 | TRIBUTE

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS *plus* CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

*Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX (D4XS50AA00) et les Mazda6 GS 4 cyl. (G4SY60AA00) 2010 neuves. Frais de transport et préparation (Mazda3 : 1 395 $; Mazda6 : 1 595 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. Un comptant initial pourrait être requis. †Financement à l'achat aux particuliers de 0 % jusqu'à 48 mois sur tous les modèles Mazda3 Sport 2010 neufs et de 0 % jusqu'à 36 mois sur tous les modèles Mazda6 2010 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Exemples de financement à l'achat des Mazda3 Sport GX et des Mazda6 GS 4 cyl. 2010 neuves : Financement à l'achat de 15 000 $/25 000 $ sur 48/36 mois basé sur un PDSF de 16 995 $/22 995 $ avec un taux de financement de 0 %, les frais de crédit sont de 0 $, les paiements mensuels sont de 312,50 $/694,44 $ pour une obligation totale de 15 000 $/25 000 $. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 7 novembre 2009. *Essais menés sur les Mazda3 et Mazda6 2010 neuves avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). **L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles de 2009. Pour modèle 2005.

794414

Droits de l'Homme

Harper lance un message à la Chine

PRESSE CANADIENNE

SHANGHAI - Le premier ministre Stephen Harper avertir la Chine qu'elle ne doit pas s'attendre au silence de la communauté internationale sur la question des droits de l'Homme en retour de nouvelles opportunités de relations économiques.

Cette déclaration du premier ministre du Canada a été faite à Shanghai, vendredi soir, lors de la seule allocution majeure qu'il doit livrer lors de son séjour de quatre jours en Chine.

M.Harper a néanmoins dit croire que le Canada et la Chine avaient tout à gagner dans le renforcement de leurs liens économiques, en particulier dans le domaine de l'énergie. Il a aussi illustré qu'il était avantageux pour la communauté d'affaires chinoise d'investir au Canada qui lui offre une taxation compétitive et une dette gouvernementale raisonnable.

De passage en Chine, le premier ministre du Canada, Stephen Harper, a lancé un avertissement aux dirigeants du pays sur les droits de l'homme.

(Photo PC)

Relations

Après avoir clairement fait savoir à Stephen Harper qu'il aurait dû mettre davantage d'efforts pour entretenir de bonnes relations avec leur pays, les dirigeants chinois affirment maintenant être prêts à passer l'éponge et à resolidifier les relations avec le Canada.

Mercredi, jour de l'arrivée de Stephen Harper à Pékin pour sa première visite officielle en Chine depuis qu'il est au pouvoir, des commentaires ont été publiés dans les journaux chinois à l'effet que cette visite aurait dû avoir lieu avant.

Puis, jeudi, M. Harper s'est fait dire par le premier ministre chinois Wen Jiabao que si les journaux en avaient tant parlé c'est parce que cinq ans est une période trop longue pour le bien des relations entre les deux pays. Le pouvoir chinois a utilisé les médias officiels pour faire passer son message et les a utilisés encore vendredi avec la publication d'une rare entrevue de M. Wen.

Dans cette entrevue, dont une partie a été publiée par le journal de langue anglaise China Daily, le premier ministre chinois blâme le gouvernement Harper pour avoir endommagé ce qui, selon lui, était une relation serrée et mutuellement bénéfique.

Il ajoute que la Chine n'a pas apprécié de voir le Canada la marginaliser ces dernières années. Selon lui, cela a nuit aux échanges commerciaux et personnels. ❑

LA VIE APRÈS LA MORT

Qu'est-ce qui en nous meurt ou survit?
Que se passe-t-il quand nous mourons?
Où va-t-on après la mort?

Pour obtenir gratuitement cette brochure, transmettez-nous vos coordonnées postales.

PUBLICATIONS DU GRAAL
470, chemin des Hauteurs, Lac-Simon
Chénéville (Québec) J0V 1E0
1 877 420-3636 publications@graal.ca

791584

WWW.GRAAL.CA

NOUVELLES MESURES À COMPTER DU 6 DÉCEMBRE 2009

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

DES SANCTIONS PLUS SÉVÈRES

FACULTÉS AFFAIBLIES

Alcoolémie supérieure à 160 mg/100 ml de sang (0,16)
OU
Refus d'obtempérer à un ordre d'un agent de la paix
(ex. : refus de fournir un échantillon d'haleine)

- Allongement de la période de **révocation du permis de conduire**:
  - Pour une première infraction, la période de révocation passe de 1 à 3 ans;
  - Pour une deuxième infraction ou plus (récidive), la période de révocation passe de 3 à 5 ans.
- Allongement de la période obligatoire de **conduite avec un « antidémarreur »** (détecteur d'alcool):
  - Pour une première infraction, la période passe à **2 ans**;
  - Pour une deuxième infraction, le détecteur d'alcool doit être utilisé pendant **3 ans** si, lors de la première infraction, l'alcoolémie était inférieure ou égale à 160 mg/100 ml de sang;
  - Lors d'une récidive en matière de facultés affaiblies, le détecteur d'alcool doit être utilisé **à vie** s'il s'agit d'une deuxième infraction pour une alcoolémie supérieure à 160 mg/100 ml de sang ou pour un refus d'obtempérer.

Exemples d'infractions entraînant l'obligation d'utiliser un détecteur d'alcool à vie:
- 2 infractions pour une alcoolémie supérieure à 160 mg/100 ml de sang;
- 1 infraction pour une alcoolémie supérieure à 160 mg/100 ml de sang et 1 refus d'obtempérer;
- 2 refus d'obtempérer.

Récidive pour conduite avec les facultés affaiblies
Il y aura **saisie du véhicule** pour 30 jours pour toute récidive en matière de conduite avec les facultés affaiblies, peu importe le taux d'alcoolémie.

DÉLIT DE FUITE

OU

REFUS DE S'ARRÊTER LORS D'UNE POURSUITE POLICIÈRE

Allongement de la période de **révocation du permis de conduire**:
- la période de révocation passe de 1 à 4 ans s'il n'y a jamais eu de condamnation pour une infraction criminelle liée à la conduite d'un véhicule routier ou d'un véhicule hors route;
- la période de révocation passe de 3 à 5 ans s'il y a déjà eu une condamnation pour une infraction criminelle liée à la conduite d'un véhicule routier ou d'un véhicule hors route.

ON EST TOUS RESPONSABLES DE NOTRE CONDUITE
Pour plus de détails, visitez le **www.saaq.gouv.qc.ca**

Sécurité routière

Société de l'assurance automobile Québec

794565

AUJOURD'HUI SEULEMENT

LE SAMEDI 5 DÉCEMBRE

ÉPARGNEZ DE 25 % À 30 %

SUR CES 4 PRODUITS VEDETTES

LIMITE DE 3 BOUTEILLES PAR PRODUIT
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

Rabais de 4,00 $ — Prix réduit **11,75 $** — Prix courant 15,75 $

Rabais de 4,50 $ — Prix réduit **10,45 $** — Prix courant 14,95 $

Rabais de 3,00 $ — Prix réduit **8,95 $** — Prix courant 11,95 $

Rabais de 8,00 $ — Prix réduit **18,95 $** — Prix courant 26,95 $

18+ La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool

PRENEZ GOÛT À NOS **CONSEILS**

SAQ

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt, SAQ Signature et SAQ.com exclus. Limite de 3 bouteilles par client, par transaction, pour chacun des produits suivants : Mouton Cadet, bordeaux a.o.c., code SAQ : 00000943; Errazuriz, fumé blanc, valle-de-casablanca, code SAQ : 00541250; Two Oceans, shiraz, western-cape w.o., code SAQ : 10529910; Amarula, code SAQ : 00342246. Offre valable le samedi 5 décembre 2009 seulement, jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à l'épuisement des stocks, selon la première éventualité. Aucune mise de côté n'est acceptée. Quantités limitées. 18 ans et plus.

794561

Club d'échecs de Chicoutimi

La plus longue partie du monde

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans le but de faire connaître leur passe-temps favori, deux mordus d'échecs, Éric Gravel et Jocelyn Bond, tenteront de battre le record Guinness de la plus longue partie en avril prochain. Ils s'affronteront dans un duel qui durera plus de 24 heures.

Responsables du Club de Chicoutimi, Éric Gravel et Jocelyn Bond ont des idées plein la tête pour populariser ce jeu pratiqué par des millions de personnes à travers le monde. Ils vont donc profiter du festival Fous des échecs qui se déroulera en avril prochain à Saguenay pour faire un coup d'éclat et tenter d'établir un record Guinness. Afin de remplir les critères du livre des records, ils devront disputer une partie d'échecs d'au moins 24 heures.

Selon Éric Gravel, ce sera une partie très complexe où peu de coups seront exécutés. Il parle d'à peine quatre ou cinq coups à l'heure ce qui rendra le duel entre les deux protagonistes très stratégique. Éric Gravel souligne qu'en temps normal, il n'y a aucune limite de temps pour compléter une partie d'échecs. C'est ce qui fait la beauté de ce loisir. «Les échecs, c'est très paradoxal. On peut jouer une partie en cinq minutes et une autre en 24 heures», met-il en relief.

Parmi les autres activités au menu pour ce festival, les organisateurs pourront compter sur la présence du champion national, Jean Hébert, qui livrera une conférence très attendue. Un total de quatre tournois auront lieu pendant cette semaine très chargée et s'adresseront aux joueurs de tous les niveaux et même aux débutants.

Jocelyn Bond et Éric Gravel tenteront d'établir un record Guinness en avril prochain pour la plus longue partie d'échecs.

(Photo Rocket Lavoie)

Croissance

Au cours des dernières années, la pratique des échecs a connu une baisse généralisée partout au Québec. Dans la région, il existe deux clubs, celui de Chicoutimi et un autre à Alma. Depuis le début de l'année, les administrateurs du club chicoutimien travaillent à augmenter leurs effectifs. Pour le moment, une vingtaine d'adeptes des échecs font partie de l'association, mais Éric Gravel et Jocelyn Bond espèrent doubler, voire tripler ce nombre à court terme. «On a besoin de nouveaux membres pour donner du sang neuf à notre organisation», illustre Éric Gravel qui a fait un retour à la compétition après un arrêt de plusieurs années. Un club junior a également été mis sur pieds en septembre et des jeunes de 7 à 13 ans se rencontrent tous les samedis matins.

Toutefois, on dit souvent que ce n'est pas la quantité, mais la qualité qui compte et le Club d'échecs de Chicoutimi fait honneur à ce dicton. Les membres du CEC s'illustrent souvent sur la scène provinciale. Un joueur vient immédiatement à l'esprit d'Éric Gravel: Benjamin Bédard. Ce dernier fait partie des joueurs experts avec une cote au-dessus de 2000 points et fait partie de l'élite provinciale. ❑

Projet-pilote

Des visites dans les cours de maths

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Éric Gravel et Jocelyn Bond planchent sur un projet-pilote qui pourrait mener à l'enseignement des échecs dans les cours de mathématiques au niveau primaire.

Présentement, Jocelyn Bond visite les étudiants des écoles Horizon et Félix-Antoine Savard de Chicoutimi. Il y donne des ateliers d'initiation aux échecs dans les cours de mathématiques. Il offre également du parascolaire aux écoles Sainte-Thérèse à La Baie et André Gagnon à Chicoutimi.

Pour Éric Gravel, il ne fait aucun doute que les échecs représentent un outil pédagogique qui permet aux jeunes de développer plusieurs qualités, dont leur concentration. «Normalement, les jeunes qui jouent aux échecs ont de meilleurs résultats scolaires», mentionne-t-il. Depuis le début du mois de septembre, on voit la progression des jeunes qui reçoivent la visite de Jocelyn.»

Sans trop entrer dans les détails, les deux initiateurs du projet-pilote confirment qu'ils sont présentement en démarches pour étendre les échecs dans toutes les écoles primaires du Saguenay, et ensuite de la région. Ils visent l'automne 2010 pour le début de l'implantation. «Ce sera un test pour le déploiement des cours d'échecs à la grandeur du Québec. Le projet est encore au stade embryonnaire, mais sérieux», mentionne Éric Gravel avec confiance.

Les deux hommes soutiennent que les échecs demeurent accessibles. Si le jeu peut paraître compliqué et aride au départ, une fois que le joueur a compris le langage universel des échecs, un monde s'ouvre à lui. Ceux qui veulent progresser doivent mettre le temps et les efforts. «Tout le monde a déjà joué aux échecs au moins une fois dans sa vie. La passion se développe au fur et à mesure qu'on découvre le jeu», signale Jocelyn Bond avec enthousiasme. ❑

16% de population en moins d'ici 2031

La MRC Maria-Chapdelaine en chute

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Si la tendance se maintient, la population de la MRC Maria-Chapdelaine aura diminué de 16 % en 2031. Et l'âge médian sera supérieur à 45 ans dans toutes les MRC du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'âge médian, qui sépare la population en deux parties égales, passera à 45 ans en 2031 dans l'ensemble du Québec. En 2006, l'âge médian se situait à 40,5 ans. Par ailleurs, en 2031, la population de 67 des 104 MRC du Québec sera supérieure à celle qu'elle était en 2006, tandis qu'elle aura diminué dans le 37 autres, dont celles du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Diminution

Cinq MRC du Québec verront leur population diminuer de plus de 15 %. C'est d'ailleurs le cas pour la MRC Maria-Chapdelaine.

D'autre part, le Québec va connaître, au cours des 25 prochaines années, un vieillissement important de sa population. La proportion des personnes de 65 ans et plus passera de 14 % à 25,6 % en 2031. Ces données ont été produites par l'Institut de la statistique du Québec. ❑

80 % des jeunes

Jeux vidéo populaires

AGENCE FRANCE-PRESSE

SAN FRANCISCO - Plus de huit jeunes Américains sur dix s'adonnent aux jeux vidéo, avec un pic de 10,6 heures par semaine dans la tranche d'âge des 12-14 ans, révèle une étude publiée jeudi par la société NPD Group.

Quelque 55,7 millions de jeunes Américains jouent régulièrement sur console, soit 82 % de leur génération. Cette activité est cependant moins pratiquée par les 15-17 ans, en particulier par les filles.

Cette baisse d'intérêt pour les jeux vidéo avec l'âge « est sûrement attribuable à des centres d'intérêt plus divers et traduisant une plus grande maturité, ce qui donne lieu à une compétition plus ardue pour obtenir une part de l'attention et du portefeuille » de ces adolescents, estime une analyste de NPD, Anita Frazier.

L'accroissement du travail scolaire, des activités et des limites horaires imposées par les parents pour jouer constituent en outre d'autres facteurs pouvant expliquer cette érosion, poursuit-elle.

Cette étude est basée sur des sondages réalisés en septembre auprès de 5000 enfants et adolescents âgés de 2 à 17 ans. ❑

PASSION NATIONALE
LES CANADIENS DE MONTRÉAL
ET ACTION !
Nous sommes fiers d'associer nos 150 ans d'histoire aux 100 ans de passion du Club de hockey Canadien.
bnc.ca/canadien
BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
794568

Mission humanitaire de Christine Gagné

La santé dentaire jusqu'aux Philippines

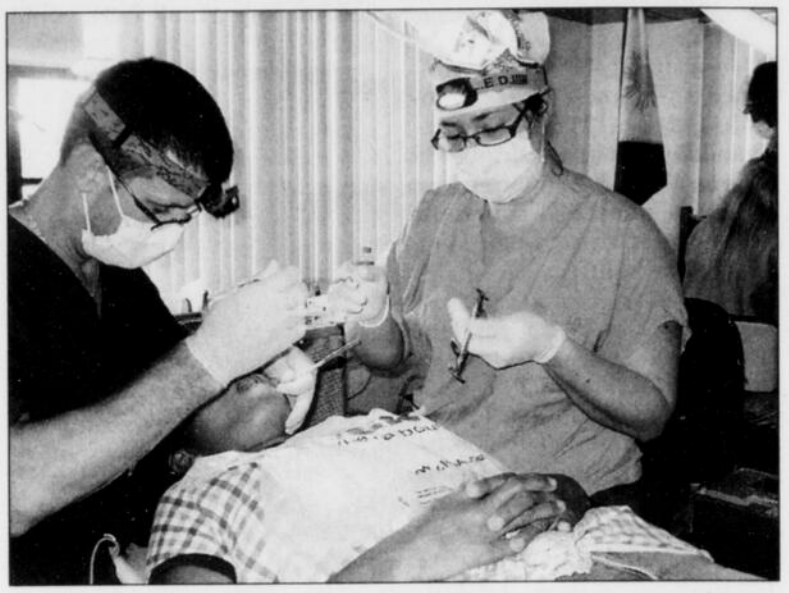
MÉLANIE CÔTÉ
mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une hygiéniste dentaire originaire de Chicoutimi-Nord, Christine Gagné, a vécu une expérience qu'elle n'oubliera pas de sitôt. Du 16 octobre au 6 novembre dernier, elle a pris part à une mission humanitaire aux Philippines afin d'améliorer la santé dentaire des gens démunis.

Si la jeune femme de 26 ans, diplômée du programme Techniques d'hygiène dentaire du Cégep de Chicoutimi en 2003, a décidé de prendre part à cette mission de Dentistes Sans Frontières, c'était d'abord et avant tout pour s'humaniser. «Je voulais sortir de ma grosse ouate épaisse!»

La mission, composée de huit professionnels (quatre dentistes, trois hygiénistes dentaires et une assistante-dentaire, en plus d'un photographe), a visité deux villages situés sur l'île de Panay, soit Dao et Casay. « Nous avons travaillé dans des villages éloignés. À Dao, il n'y a pas beaucoup de matériel donc les soins coûtent très cher. Alors, les gens ne vont pas chez le dentiste. À Casay, il n'y a pas du tout de dentiste et la population n'a pas les moyens d'aller dans un autre village », explique Christine Gagné, qui oeuvre aujourd'hui dans la région de Québec.

L'intervention bénévole des participants a duré huit jours, le reste du temps étant consacré aux déplacements et à la visite du pays. « Nous avons passé quatre jours dans chacun des villages, à raison de huit ou neuf heures de travail par jour. Notre mandat était de faire des nettoyages, des plombages et des extractions. Et pendant nos interventions, nous en profitions pour les informer sur les soins dentaires. Autant les jeunes que les adultes venaient nous rencontrer et les services étaient offerts gratuitement. »



Originaire de Chicoutimi-Nord, Christine Gagné a adoré son expérience aux Philippines. Le dentiste-conseil à la Direction de la santé publique de l'Agence régionale de la santé et des services sociaux, René Larouche, était également de l'aventure. La mission de Dentistes Sans Frontières a visité les villages de Casay et de Dao, situés sur l'île de Panay.

(Courtoisie)

Capacité d'adaptation

Pour prendre part à une telle mission, Christine Gagné mentionne qu'il est important d'avoir une grande capacité d'adaptation. Même si les participants se font une idée de ce qui les attend à destination, il en est tout autrement une fois arrivé sur place. « Un bon esprit d'équipe est également nécessaire, puisque nous ne travaillons pas seuls. Il est important de pouvoir collaborer entre nous. »

Leçons à tirer

Pendant son aventure, Christine a pu constater à quel point l'esprit d'entraide est beaucoup plus présent dans les pays en voie de développement que dans les pays développés. L'équipe était d'ailleurs logée et nourrie par des habitants des villages.

« Leur situation est très différente de la nôtre. J'ai réalisé que nous nous plaignons pour des petites choses. Là-bas, les gens n'ont rien, mais ils sont heureux. C'est un peuple très généreux », explique-t-elle.

Son plus beau moment du voyage s'est d'ailleurs déroulé en présence d'enfants philippins.

Un soir, le dernier à Casay, alors que le groupe distribuait des brosses à dents à des jeunes de l'endroit, la pluie est venue se mettre de la partie.

« Nous avons dansé sous la pluie avec les enfants. Ils voulaient nous toucher, nous parler. Plusieurs d'entre eux n'avaient jamais vu de Blancs! C'était une soirée magnifique », mentionne-t-elle avec enthousiasme, soulignant au passage qu'elle n'hésiterait pas à refaire une expérience du genre. ❑

CENTRE DENTAIRE
Karine McLelland
En l'absence du Dre Karine McLelland en congé maternité, les dentistes Dre Marie-Claude Doré et Dre Julie Dompierre ainsi que toute son équipe habituelle sont fières de pouvoir continuer à vous offrir les meilleurs soins dentaires.
PROMOTION DE DÉCEMBRE
Blanchiment ZOOM 2.
SPÉCIAL 475 $
(Rég.: 550 $)
794229
Pour prendre un rendez-vous régulier ou d'urgence, communiquez au 418-545-9393.

La Capitale
Saguenay–Lac-St-Jean
courtier immobilier agréé
NOUVEAUTÉ
CHICOUTIMI: 1273, Adélard-Plourde. Maison de ville sur 2 étages plus sous-sol aménagé. Cuisine et salle de bains de rêve. Verrière 3 saisons. Quartier des Oiseaux.
NOUVEAU PRIX
ARVIDA: 1721, Moissan. Maison à étages qui a subi une cure de rajeunissement! Secteur en demande. Prise de possession peut être faite rapidement.
J'en ai pour... «mon agent!»
Linda TURGEON
418-540-0575
agent immobilier affilié
794228

PROGRAMME EXCLUSIF AU QUÉBEC
DÉBUT : JANVIER 2010 ENDROIT : VILLE SAGUENAY (CHICOUTIMI)
NOUVEAUTÉ HÔTEL / ÉCOLE
CEGEP de St-Félicien
COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
J'ose!
PLACES LIMITÉES
Si l'hôtellerie et la restauration vous intéressent, le Cégep de St-Félicien en collaboration avec la Commission scolaire de la Jonquière vous offre l'opportunité de suivre une formation en:
« SUPERVISION DE SERVICES EN HÔTELLERIE ET RESTAURATION DES TERROIRS »
CRITÈRES D'ADMISSION
- Être titulaire d'un diplôme d'études secondaires (DES) ou posséder une expérience pertinente.
- Être titulaire d'un diplôme d'études professionnelles en hôtellerie ou en restauration.
Pour vous inscrire et recevoir de l'information : communiquez avec Lyne Larouche au 418-679-8676 ou au 1-800-419-5151
« UNE FORMATION AU CŒUR DE L'ACTION ! »
791016

René Larouche y était également

Des expériences valorisantes

MÉLANIE CÔTÉ
mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le dentiste-conseil à la Direction de la santé publique de l'Agence régionale de la santé et des services sociaux, René Larouche, était également présent aux Philippines. Mais il n'en était pas à une première mission. Au mois de mars 2009, il était au Guatemala.

Au début de sa carrière, M. Larouche a pratiqué pendant 10 ans dans des cliniques, dont huit ans dans le Nord du Québec. Par la suite, il a œuvré dans un bureau privé avant de retourner aux études. Depuis 12 ans, il travaille à la Direction de la santé publique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Le service de première ligne avec le patient me manquait. Depuis que je suis revenu du Grand Nord, j'ai toujours dit que je participerais à une mission.

> « La reconnaissance que nous recevons ne se mesure pas. Nous avons droit à des remerciements ressentis, profonds. »
>
> - René Larouche

« La reconnaissance que nous recevons ne se mesure pas. Nous avons droit à des remerciements ressentis, profonds. C'est très valorisant de sentir notre travail apprécié à ce point-là. Nous revenons à l'essentiel. C'est certain que je vais refaire une mission, peut-être en dehors de mon domaine, parce que c'est l'expérience d'une vie. Une expérience comme celle-là nous ramène à l'essentiel : elle relativise les choses.

« Lorsque nous partons en mission, nous sommes une petite équipe d'étrangers et les liens sont tissés serré. De très belles amitiés se développent. Nous ne pouvons pas vivre une expérience comme celle-là ailleurs. Il y a de l'entraide à tous les niveaux. »

Aux Philippines et au Guatemala, il y a environ un dentiste pour 60 000 habitants. Au Québec, c'est un dentiste pour 2000 ou 3000 personnes. ❑

Le dentiste-conseil à la Direction de la santé publique de l'Agence régionale de la santé et des services sociaux, René Larouche, a l'expérience des missions humanitaires. Après un voyage au Guatemala, il a pris part à une mission aux Philippines. Sur la photo, il est accompagné de Christine Gagné, une hygiéniste dentaire originaire de Chicoutimi-Nord.

(Courtoisie)

GRANDE VENTE AU PRIX D'ANTAN
ACHETEZ VOTRE CIVIC 2009 AU PRIX D'UNE CIVIC 1988
CIVIC 1988 13 845$
CIVIC berline DX-A 2009
P.D.S.F. de 18 290$
Rabais du temps des Fêtes
4 300$
13 990$*
AIR CLIMATISÉ INCLUS D'UNE VALEUR DE 1300 $
Produits supérieurs et meilleurs prix, c'est possible chez
Léo Automobile
418 545-1190
www.leoautomobile.com
Présent depuis 63 ans et encore pour longtemps.
HONDA
794745
*Civic berline DX-A 2009 (FA1529E4X). Transport et préparation de $1395 en sus. Taxes, assurances, immatriculation en sus. Photo à titre indicatif seulement. Valide sur véhicules en inventaire seulement.

POUR DES FÊTES TRÈS HEUREUSES, PENSEZ...
BIJOUTERIE RENÉ GUÉRIN
qui paie pour vous
LES 2 TAXES*
sur la plus belle sélection de bijoux!
CADEAUX DE CHOIX...
Boucles d'oreilles à diamants
De superbes montres hommes et dames
Des bijoux de pure féminité tels que de beaux joncs semi-éternité
POUR VOUS SERVIR
Jean Guérin, à la fois bijoutier, horloger, gemmologiste et diamantaire et Guylaine Girard, conseillère
Depuis plus de 90 ans votre satisfaction c'est notre tradition
BIJOUTERIE RENÉ GUÉRIN
915, de la Fabrique, La Baie
(Voisin du bureau de poste)
544-3737
*Prenez note que cette promotion ne s'applique que sur la gamme d'items sélectionnés.
791805

École Bois-Joli de Shipshaw

Récompenser les bons coups

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

SHIPSHAW - L'école Bois-Joli de Shipshaw innove. Depuis le début de l'année scolaire, un programme d'encadrement par privilèges visant à stimuler les enfants est en place dans l'établissement scolaire. Bien que les mauvais coups soient toujours punis, tous les élèves voient maintenant leurs bons gestes récompensés. Un renforcement positif qui porte déjà ses fruits.

Plusieurs écoles utilisent un système de feux de circulation afin de punir les mauvaises actions des enfants. Privilèges et sorties s'envolent pour certains petits au mauvais comportement qui cumulent les feux rouges. De leur côté, les élèves exemplaires qui demandent moins d'attention sont souvent oubliés.

«Nous nous sommes rendu compte que nous avions un déluge de feux rouges et jaunes, mais qu'il y avait peu de changements. Ces couleurs touchaient 4% des élèves et c'était toujours les mêmes. De plus, les parents se sentaient démunis devant ces infractions. Nous nous sommes demandé ce que nous pouvions faire pour les 96% qui vont bien», a constaté la directrice de l'école, Janick Dufour.

Cette année, la direction de l'école primaire de Shipshaw souhaitait faire les choses différemment.Un sondage auprès de tous les adultes de l'école a d'abord permis de cibler les valeurs à transmettre aux enfants. Puis, une journée de perfectionnement avec le psychologue Louis Legault a été offerte au personnel. C'est alors que l'importance du lien entre les intervenants et les enfants est devenue le pivot central du projet.

L'objectif du programme privilège consiste à créer des liens avec tous les adultes de l'école, de la bibliothécaire à la directrice, en passant par le concierge.

Pour ce faire, les intervenants ont mis en place tout un système de dollars, complémentaire à celui des feux de circulation.

Les bons coups des enfants sont récompensés par l'octroi de billets. Mais ceux qui reçoivent des feux rouges ne se voient pas retirer les dollars acquis.

Depuis septembre, tous les adultes qui oeuvrent dans l'école possèdent des dollars qu'ils peuvent remettre aux élèves. Il n'y a pas de critère de distribution des billets de récompense. Le système est adapté à chaque enfant. À la fin de chaque étape, l'argent sert à acheter une participation à une activité offerte par un intervenant de l'école ou par un parent. Les prix des activités varient. Mais le personnel s'est assuré que chaque enfant ait assez d'argent pour s'en payer une. ❑

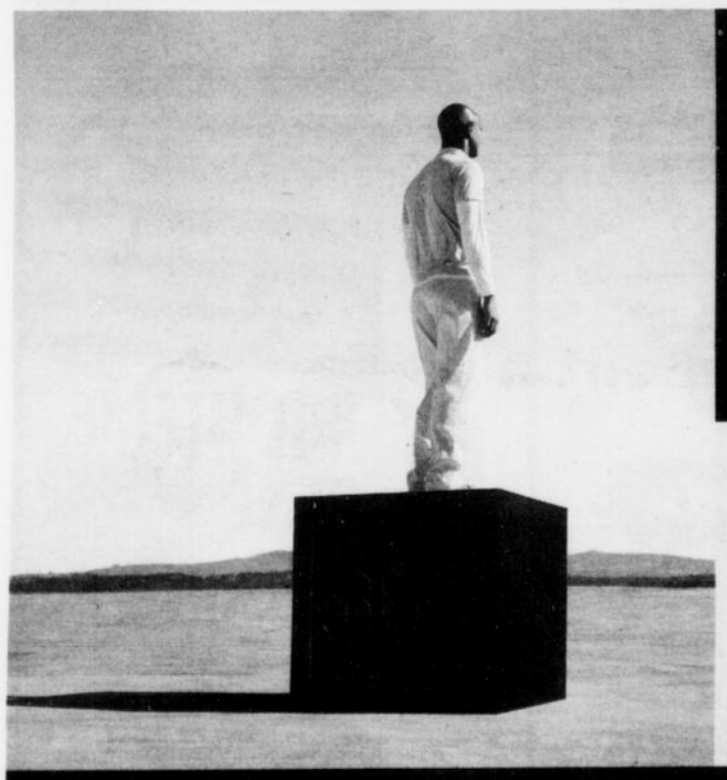
La classe de cinquième année de l'enseignante Isabelle Gingras a grandement amélioré son comportement depuis la mise en place du projet d'encadrement par privilèges. Les élèves sont fiers de présenter leur Permis de bonne conduite et leurs dollars accumulés grâce à leurs bons coups.

(Photo Rocket Lavoie)

Karine Tremblay, psychologue scolaire, Sonia Tremblay, soutien à la pédagogie et à l'encadrement, Janick Dufour, directrice, et Tanya Côté, éducatrice spécialisée, constatent déjà les effets positifs d'un programme d'encadrement par privilèges à l'école Bois-Joli de Shipshaw. ▶

(Photo Rocket Lavoie)

ASPIRATEX 2000
Aspirateur central COMPLET Modèle 1500 insonorisé 525$
Aspirateur traîneau SAMSUNG Neuf 1300 watts 149$
Electrolux usagé avec balai électrique Garantie d'un an À partir de: 139$
Sacs et réparations de toutes marques!
3691, boul. Harvey, Jonquière (face au McDonald's) 542-9451
790952



Après Québec, Montréal et Paris,
BPR fait du Saguenay–Lac-St-Jean son 4e Pôle d'affaires de la francophonie
▪ Des investissements majeurs dans la région
▪ Une équipe de 350 professionnels de l'ingénierie en pleine évolution
BPR RIGUEUR ET AUDACE EN INGÉNIERIE
bpr.ca
418 549-8092
793525
Plus de 2 400 employés I Un demi-siècle d'expérience en ingénierie I Plus de 40 places d'affaires au Québec et dans le monde I Récipiendaire de plusieurs prix dans l'industrie

Des privilèges qui n'ont rien d'ordinaire

Anne-Marie **Gravel**

amgravel@lequotidien.com

SHIPSHAW - À l'école Bois-Joli de Shipshaw, les privilèges n'ont rien d'ordinaire.

Les activités offertes aux élèves dans le cadre du programme d'encadrement par

> **Le 4 décembre, la directrice a cuisiné des desserts en compagnie de certains élèves alors que d'autres ont préféré participer à un atelier de construction avec le concierge.**

privilèges n'ont rien à voir avec des sorties dans des sites populaires. Ce sont des ateliers qui permettent de passer du temps en compagnie des adultes de l'école.

Ainsi, le 4 décembre, la directrice a cuisiné des desserts en compagnie de certains élèves alors que d'autres ont préféré participer à un atelier de construction avec le concierge.

Aquarelle, karaoké, bricolage et visionnement de film figuraient aussi au programme.

La popularité de certaines activités prouve déjà que le programme fonctionne bien. Plusieurs enfants ont choisi une activité en fonction de l'adulte qui en était responsable. «Ça confirme que les jeunes veulent passer du temps de qualité avec les intervenants», estime la directrice.

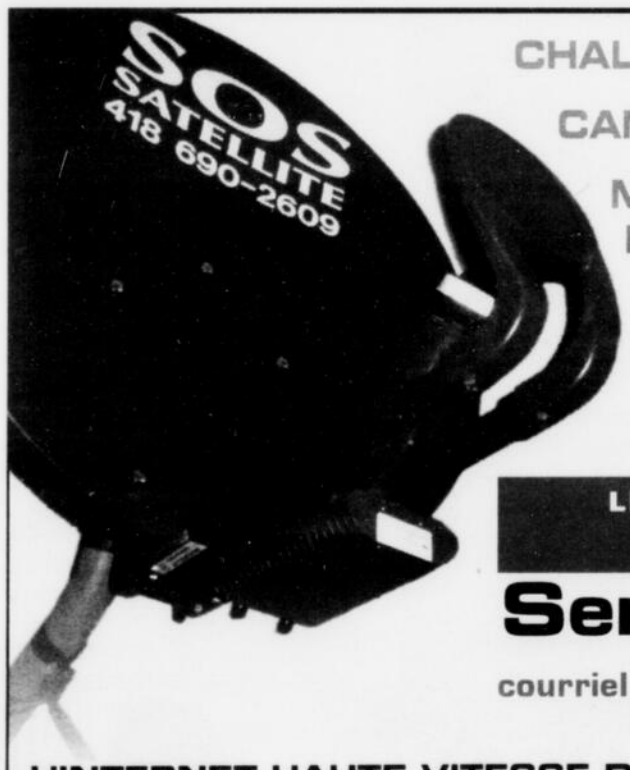
Impact

La direction estime que les plus grands changements sont à venir. À la prochaine étape, les enfants sauront à quoi s'attendre. Mais déjà, un certain impact est perceptible.

«Le programme a un impact direct sur le climat à l'école. Le personnel y gagne autant que les enfants. Quand un jeune se voit retirer un privilège dès le départ, il ne voit pas l'intérêt d'améliorer son comportement», soutient Janick Dufour. ❑

L'école Bois-Joli de Shipshaw innove de bien des façons. Trois classes disposent d'un ordinateur portable par élève. C'est le cas de la classe de première année d'Annie Dufour. L'enseignante utilise les technologies de façon quotidienne. Sur la photo, elle résout un problème en compagnie de la petite Mathilde Côté, pendant que le reste de la classe suit les opérations sur le tableau grâce à un projecteur. Effectivement, les documents de travail sont numérisés et les enfants peuvent les compléter grâce à un écran tactile. Chaque enfant a accès à son plan de travail personnalisé. La direction songe à se procurer les ordinateurs nécessaires pour équiper une classe supplémentaire l'an prochain.

(Photo Rocket Lavoie)



CHALET,
CAMPING,
MUNICIPALITÉS RURALES,
SECTEURS FORESTIERS,
POURVOIRIES

PARTOUT
PARTOUT
PARTOUT
au Saguenay–Lac-St-Jean

LIGNE TÉLÉPHONIQUE EN FORÊT
À PARTIR DE: 29,99$ /MOIS

Services Internet

XPLORNET SERVICES INTERNET
xplornet.com

courriel, téléchargement, surf, clavardage, recherche, jeux, magasinage... *super vite*

L'INTERNET HAUTE VITESSE D'XPLORNET
Hautement fiable, hautement efficace, hautement abordable!

- Finis les téléchargements interminables
- Finie la prise en otage de votre ligne téléphonique
- Finies les disparités régionales!

Vive l'Internet haute vitesse d'Xplornet!
Jusqu'à 125 fois plus vite!

PROMOTION
Équipement à 0$*
+ 1 mois gratuit
*Équipements reconditionnés, installation en sus.

SOS SATELLITE inc.
Détaillant autorisé
27, rue du Pont, Chicoutimi (Secteur Nord)

Gervais Tremblay
propriétaire

418-690-2609 • 1-800-527-2835 info@sossatellite.com

* La vitesse réelle en ligne peut varier selon la configuration technique de votre équipement, du trafic Internet, du serveur ainsi que d'autres facteurs. Ceci en comparaison de la vitesse normale de 40 kbps d'un modem commuté. Offre d'une durée limitée pour le forfait satellite bande Ka jusqu'à épuisement des stocks. Des frais d'activation uniques seront portés sur la première facture et varieront selon les termes du contrat. L'équipement remis à neuf est garanti pour une période d'un an. Pour connaître les détails, consultez votre marchand. La TPS et la TVQ s'appliquent.

794305

École polyvalente Arvida

Un programme raccroche les jeunes

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Pas facile de demeurer sur les bancs d'école quand on a des difficultés d'apprentissage ou de comportement, qu'on double ou qu'on triple une année... Résultat : dès qu'ils atteignent l'âge de 16 ans, les jeunes vivant cette situation décrochent.

C'est pour les encourager à persévérer et pour leur donner des centres d'intérêt que la Commission scolaire De La Jonquière a instauré un nouveau programme il y a deux ans. Les jeunes qui choisissent volontairement d'y adhérer, en troisième ou en quatrième secondaire, suivent un cheminement général, mais dans des conditions particulières. Ils se retrouvent dans des groupes plus petits et ont l'opportunité d'explorer des programmes de la formation professionnelle, qui peuvent constituer une avenue d'avenir intéressante. Ce sont les élèves des groupes F3 et F4, et ils obtiennent des résultats étonnants.

Le directeur adjoint de l'École polyvalente Arvida, Carl Lévesque, est responsable de ce programme et il en parle avec un enthousiasme contagieux. C'est qu'il est bien placé pour voir l'évolution de ces jeunes, candidats au décrochage, qui reviennent de stages en formation professionnelle avec des étoiles dans les yeux et des aventures à raconter. L'an dernier, un groupe a été formé et la vingtaine de participants ont tous complété leur troisième secondaire. Cette année, il y a trois groupes d'environ 24 élèves chacun (deux en secondaire 3 et un en secondaire 4) et il y a fort à parier que le taux de succès sera encore élevé.

« Lorsqu'ils décrochent, ces jeunes se disent qu'ils vont aller compléter leurs études à l'Éducation des adultes. Mais ils n'ont pas la maturité pour suivre une formation de façon plus autonome et ils quittent pour de bon. Plusieurs reviennent après quelques années, mais durant ce laps de temps, ils vivotent et perdent de belles années où ils ne sont pas des actifs pour la société », fait valoir Carl Lévesque.

Il confie que dans un monde idéal, tous les jeunes termineraient leur formation complète au secondaire. Mais comme ce n'est pas possible, l'objectif est de les garder sur les bancs d'école le plus longtemps possible. C'est ce que permettent les programmes F3 et F4, en les encadrant d'une manière particulière et en leur donnant le goût d'explorer divers métiers. « Leur formation générale leur permet de se rendre jusqu'en cinquième secondaire, ou sinon de bifurquer pour faire un diplôme professionnel, qui à son tour peut les amener plus loin. Tant qu'à les perdre, autant les former. Sinon, la vie se charge de leur rappeler l'importance d'un diplôme », plaide le directeur adjoint.

Arrimage

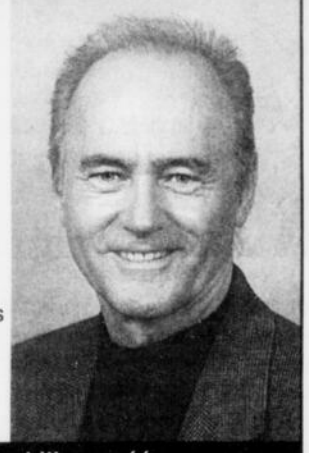
La clé de voûte de ce programme, c'est l'arrimage avec la formation professionnelle. Les élèves visitent les centres, ils ont le choix de vivre des stages d'un jour et même d'une semaine, ils se rendent dans des salons ou des événements où on valorise les diplômes professionnels et où les démystifie, tout cela grâce à des budgets spéciaux provenant de programmes de persévérance scolaire. Les cinq enseignants, qui forment une petite équipe tissée serrée, s'adaptent à cette clientèle particulière. Mais ils font plus que cela: ils leur redonnent la confiance nécessaire pour qu'ils puissent se projeter dans l'avenir. ❑

Le directeur adjoint de l'École polyvalente Arvida, Carl Lévesque, parle de son nouveau programme avec un enthousiasme contagieux.

(Photo Rocket Lavoie)

BESOIN DE PROPRIÉTÉS EN MILIEU RURAL

FERME: Sacré-Coeur 178 acres ***VENTE EN COURS.***
FERMETTES: St-Ambroise 222 acres ***VENDU,*** Desbiens 180 acres ***VENDU,*** Métabetchouan 203 acres ***VENDU,*** St-Nazaire 204 acres ***VENDU,*** St-Nazaire 183 acres ***VENDU,*** Lac-Bouchette 85 acres ***VENDU.***
TERRES ET BOISÉS: St-Bruno 58 acres ***VENDU,*** St-Ambroise 125 acres ***VENDU,*** Roberval 150 acres ***VENDU.***
DOMAINES RÉCRÉATIFS: ALMA 5 chalets ***VENDU,*** Larouche 2 chalets, boisé et lac ***VENDU.***
MAISON DE CAMPAGNE: St-Nazaire ***VENDU.***



PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410

792699

CHAMBRE DE COMMERCE DU SAGUENAY

194, rue Price Ouest
Chicoutimi, Qc, G7J 1H1
Téléphone : 418 543-5941
Télécopieur : 418 543-5576
Courriel : info@ccsaguenay.ca
www.ccsaguenay.ca

Louis Aubin
1er Vice-Président
Bell

Errol Fillion
2e Vice-Président
Génivar

Bruno Girard
Secrétaire-Trésorier
GRAP

Luc Vandal
Président Sortant
Bell

Un rendez-vous incontournable!

ADHÉRER À LA CHAMBRE DE COMMERCE, C'EST :

- *Prendre part à un vaste réseau de plus de 800 membres.*
- *Contribuer à la mise en oeuvre d'actions concrètes visant le développement économique du milieu et la création d'emplois.*
- *Disposer d'un outil pour faire valoir les intérêts de votre entreprise.*
- *Bénéficier d'avantages commerciaux des plus compétitifs.*
- *Profiter de rencontres et de forums d'entrepreneurs.*
- *Saisir des occasions d'échanges, de formation et de maillage.*

Nadine Daoud
Présidente du conseil
Gauthier & Bédard S.E.N.C.R.L.

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2009-2010

Stéphanie Boivin
Mastera Services de formation continue

Michel Cantin
Groupe Cantin Gagnon Inc.

Mélanie Duguay
Mlle C Communication

Éric Girard
Centre Financier aux entreprises Desjardins Saguenay

Serge Harvey
Harvey Parent Enr.

Dominique Jean
Promutuel du Lac-au-Fjord

René Labrecque
Banque Laurentienne

Yvan Pageau
Président Jeune Chambre
Samson Bélair Deloitte & Touche

Stéphane Riverin
Solution Publicité

Yanick Simard
KYK Radio X

Margot Tapp
Rio Tinto Alcan

PERMANENCE

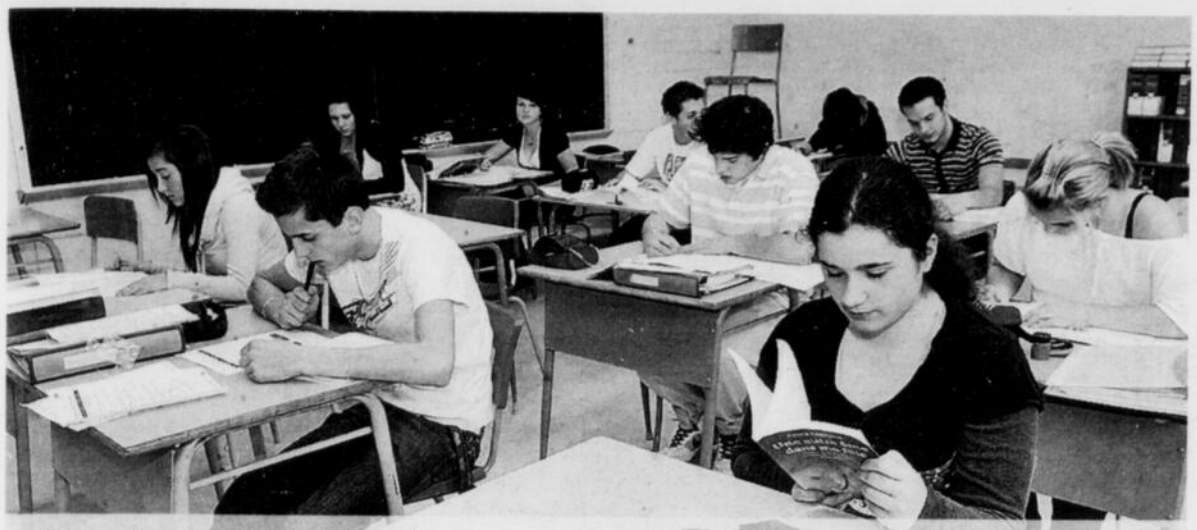
Réjean Boucher
Directeur général

Armand Bergeron
Directeur des opérations

Sylvie Corriveau
Adjointe administrative

Linda Tremblay
Secrétaire

791851



Encadrement plus serré

Des projets plein la tête

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les jeunes qui fréquentent les groupes F3 et F4 sont lucides. Très lucides. Ils savent pertinemment qu'ils ne cadrent pas dans les groupes réguliers. Ils apprécient l'encadrement plus serré des enseignants et le fait de se retrouver avec des jeunes de niveau semblable.

« Ça m'a sorti du trou. J'étais un élève troublé. J'ai décidé de continuer dans ce nouveau programme avec l'objectif d'avoir de bonnes notes. J'ai exploré plusieurs métiers, mais je veux devenir militaire. Le programme m'a permis de constater que je peux viser plus haut et plus loin que le diplôme d'études professionnelles », témoigne Jimmy Roy.

Pour sa part, Dany Maloney se décrit comme un jeune facilement influençable, ce qui avait évidemment des effets sur sa concentration en classe et sur son comportement. L'encadrement lui a permis de se recentrer sur la matière académique. Et il semble qu'il soit très doué, notamment en sciences.

« J'ai exploré les secteurs de la pâtisserie et la cuisine, mais ce que je veux devenir, c'est ambulancier. Le programme m'a permis de demeurer à l'école », affirme Dany.

Sabrina Larouche-Mailloux se passionne pour un métier non traditionnel, soit la carrosserie. Elle a commencé un diplôme d'études professionnelles dans un autre domaine avant de revenir au F4, parce qu'elle n'aimait pas la matière. Elle apprécie l'opportunité qui lui est offerte de pouvoir expérimenter différents métiers.

Quant à Lola Bergeron, elle ne sait pas encore vers quoi elle va se diriger. Mais elle a fait un stage d'un jour en confection de la mode et elle est revenue enchantée de son expérience. ❑

Photos Rocket Lavoie

Jimmy Roy, Lola Bergeron, Dany Maloney et Sabrina Larouche-Mailloux ne regrettent pas d'avoir intégré le programme F-3 et F-4.

Assurances et

À la maison ou sur la route...
vous êtes toujours en bonnes mains^MD.

• une équipe d'Agents très expérimentés
• une diversité de rabais
• un excellent service des sinistres 24/7

Passez ou téléphonez à notre
Agence d'assurance Allstate pour une soumission.

Agence d'assurance Allstate - Chicoutimi
268, rue Malraux
Chicoutimi QC G7H 6T4
418-696-0001
chicoutimi-allstate.ca

Allstate.
Vous êtes en bonnes mains.

^MD Marque de commerce utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance
792138

CME
Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

UNE ARME RÉVOLUTIONNAIRE CONTRE LA CELLULITE

De quoi s'agit-il?

Tout simplement d'unir deux grandes forces:

Le traitement médico-esthétique consiste à injecter de la phosphatidycholine, molécule extraite de la lécithine de soya. Celle-ci est un phosphaglycéride qui se retrouve en abondance dans la majorité des membranes cellulaires.

Cette intervention effectuée en clinique par un médecin qualifié nécessite cinq séances pratiquées à quinze jours d'intervalle, sans aucune anesthésie.

Chaque semaine suivant la semaine d'injection, un soin d'enveloppement (Détox) est pratiqué en clinique afin d'assurer la meilleure élimination possible de la cellulite.

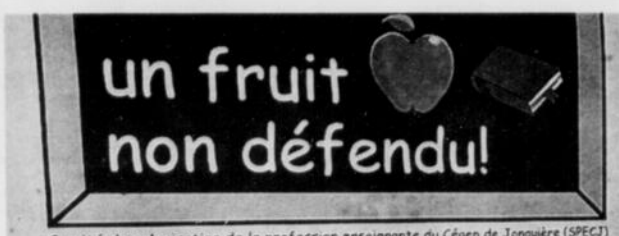
Après les dix semaines de ces deux soins pratiqués en alternance, deux traitements d'enveloppement à l'argile aideront à redonner les formes harmonieuses tant convoitées.

Une équipe hautement spécialisée sera toujours disponible afin d'assurer une prise en charge nécessaire à la réussite de ce traitement sans précédent.

Donc, si une escapade au soleil est prévue ou simplement pour la sensation de se sentir belle dans sa nouvelle peau, ce traitement sera sans contredit la clé de votre succès.

Pour information:
(418) 612-1672
475, BOUL. TALBOT, SUITE 120, CHICOUTIMI

CME
Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
792541



Comité de valorisation de la profession enseignante du Cégep de Jonquière (SPECJ)

Josée Beaumont
(Photo Jeannot Lévesque)

Josée Beaumont étudie les enfants

Une expertise outre-Atlantique

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - L'expertise de l'enseignante du Cégep de Jonquière Josée Beaumont, qui a créé des outils pédagogiques pour les élèves de Techniques d'éducation à l'enfance, a traversé l'Atlantique.

M^me^ Beaumont s'est en effet rendue récemment en France, dans la ville de Lyon, durant deux semaines, afin de présenter le fruit de son travail des dernières années à des intervenants du milieu scolaire et des services de garde. Elle raconte qu'elle a reçu un accueil enthousiaste de la part des participants, qui ont découvert des modèles intéressants pour leur clientèle.

« Je suis enseignante en Techniques d'éducation à l'enfance depuis 25 ans et j'avais constaté qu'il n'y avait pas d'outils disponibles pour montrer la réalité des milieux des centres de garde aux élèves. J'ai donc décidé, dans le cadre d'un projet subventionné par le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD) du ministère de l'Éducation, par la Fondation Asselin et par le Cégep de Jonquière, de créer des sites internet disponibles pour tous les cégeps de la province ».

Démarche

Avec un cameraman, elle s'est rendue dans des services de garde pour filmer dans un premier temps des enfants de 0-2 ans. C'était en 2004. Puis, elle a réalisé le même exercice dans des centres en milieu scolaire pour les 5-12 ans, dans des garderies de la région et de Montréal, afin de montrer des milieux différents. Puis, en 2008, elle s'est penchée sur les 2-5 ans, en ciblant quatre groupes, soit un groupement multi-âges, un groupe d'âge homogène, un autre en milieu familial et enfin, un autre montrant l'intégration d'une petite Colombienne.

En tout, elle a monté 1884 documents multimédias qui peuvent être utilisés par les enseignants, mais qui peuvent aussi être pratiques pour les parents. Au fil des ans, elle a mérité différents prix pour son travail.

« Il y a des petites histoires, des séquences vidéo, des photographies, des outils d'observation et des liens avec la théorie. Je travaille toujours à trouver des façons de l'améliorer », précise Josée Beaumont.

France

Récemment, l'enseignante a été invitée par une amie professionnelle responsable d'une crèche (équivalent d'un centre de la petite enfance) à se rendre en France, à Lyon plus précisément, pour raconter son expérience. Anna Pinelli lui avait monté un circuit, tout en lui ménageant du temps pour faire de l'observation. Lors de ce voyage financé par Cégep International, volet mobilité enseignante, elle a ainsi pu constater les différences qui existent entre les deux systèmes.

« Il y a présentement une réforme de l'éducation de la petite enfance en France. En ce moment, la maternelle débute à deux ans et demi. C'est jeune pour se retrouver sur les bancs d'école », observe Josée Beaumont.

Son séjour en Europe lui a fait prendre conscience que son projet est exportable et adaptable sur toute la planète.

Il se pourrait d'ailleurs qu'elle soit invitée à retourner sur le vieux continent pour appuyer des projets semblables.

Sans compter que cet outil pourrait être utilisé dans de nombreux autres domaines d'études pour montrer aux élèves la réalité du milieu dans lequel ils vont plonger. La porte est ouverte... ❑

Les sites de Josée Beaumont peuvent être visités aux adresses suivantes : www.ccdmd.qc.ca/ri/poupons, www.ccdmd.qc.ca/ri/2-5ansetwww.ccdmd.qc.ca/ri/5-12ans.

Roger Lévesque
Le maître traiteur
MENU DU TEMPS DES FÊTES
Sandwichs jambon, œuf
Salade de chou crémeuse d'autrefois
Salade de fusillis aux 3 légumes
Petits pâtés à la viande d'antan
Assiette de viandes froides
Petites saucisses cocktail au bacon
Mini-pains farcis au poulet
Assiette variée de pâtisseries des Fêtes
Nouilles chinoises au poulet
Gros egg rolls faits maison avec sauce (1/pers.)
8,50$ + taxes seulement
PRIX SPÉCIAL POUR LES ENFANTS (- DE 10 ANS): 4,50$
LES EXTRAS:
Mousse de crevettes en aspic et ses biscottes 1,49 $/personne
Œuf farci 0,75 $ ch.
Mini-quiche jambon fromage 1,25 $ ch.
Vol-au-vent au poulet 2,00 $/personne
Assiette de crevettes cocktail 7,95 $/douz.
Pain sandwich sur le long (fromage blanc ou jaune) 25,00 $ ch.
24 décembre seulement, vous devez venir chercher votre banquet entre 13 h et 17 h
LIVRAISON 1er JANVIER: 30$ extra
La qualité et le service, notre devise
Signature Roger Lévesque
Visitez notre magasin de mets cuisinés, prêts à emporter.
208, RUE DUBUC (près de la Pulperie)
CHICOUTIMI
549-7939
N.B.: Réservez vos pains sandwichs
792410

Venez voir nos promotions des Fêtes!
Galeries de Modes
MODE pour hommes et dames
MERCI de votre confiance en 2009 et de très belles Fêtes à tous nos chers clients
Collections disponibles
· Joseph Ribkoff
· Cartise
· Anna Scott
· Sandwich
· Éric Alexandre
· Jane & John
· Nautica
· Tilley
· Green Coast
· Et plusieurs autres
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES
Louis Tremblay
Marlène Latter
Propriétaires
2347, Saint-Dominique, arr. de Jonquière
(418) 542-8241
794838
SERVICE DE COUTURE SUR PLACE

TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR JOUER AU POKER!

TABLE PLIANTE OCTOGONALE
Pour 8 joueurs, 48" x 48" x 30"
Prix rég.: 299.99$ **SPÉCIAL: 179.99$**

TABLE PLIANTE
Pour 8 joueurs, 73" x 35" x 30"
Prix rég.: 299.99$ **SPÉCIAL: 199.99$**

TABLE POKER FIXE
Avec croupier, 84" x 42" x 30"
Prix rég.: 699.99$ **SPÉCIAL: 449.99$**

NOUS AVONS AUSSI TOUS LES ACCESSOIRES

Malette de jetons professionnels Cartes Texas Hold'em

Prix rég.: 199.99$
SPÉCIAL: 69.99$

Club Piscine est fier de mentionner que M. Martin Dufour a reçu le titre de vendeur de l'année 2009 par l'A.C.P.Q. Association des commerçants de piscine du Québec. Cathégorie piscine hors-terre.

Félicitations!

TABLES DE BILLARD À PRIX INCROYABLE!

TABLES DE BILLARD À PARTIR DE 999$††

CLUB PISCINE SUPER fitness
www.clubpiscine.ca

† Applicable uniquement sur l'achat d'un spa, sujet à l'approbation du crédit et les 2 taxes sont payables à l'achat (TPS et TVQ). †† Livraison et installation en sus. Voir détails en magasin. — Ces promotions ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 20 décembre 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation, voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

PASSEZ NOUS VOIR!
2480, boul. Talbot, Chicoutimi (voisin de Costco)

Heures d'ouverture:
• Lundi au mercredi de 10 h à 17 h 30
• Jeudi et vendredi de 10 h à 21 h
• Samedi de 10 h à 17 h • Dimanche de 10 h à 16 h

545-2550
Sans frais: 1-866-545-2550

RECOMMANDÉ CAA INSPECTION

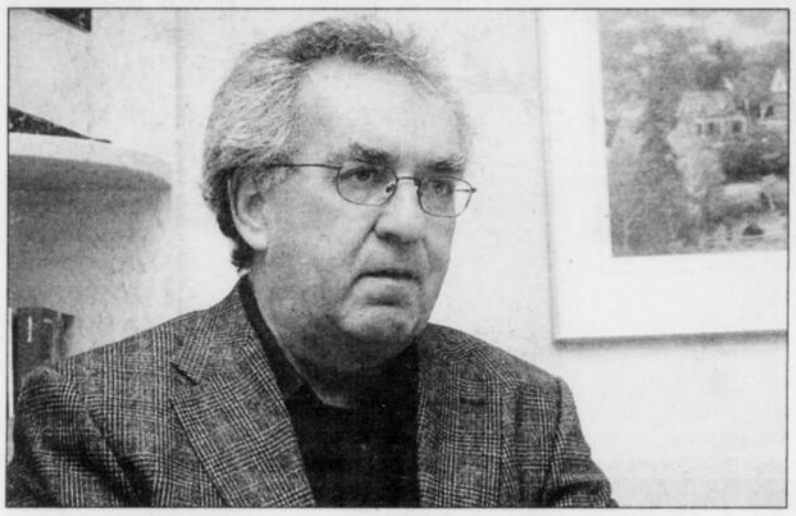
FINANCEMENT accord D Desjardins

791495

Les régions manquent de médecins

MARIE-PIER TREMBLAY
mptremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La pénurie de médecins dont souffre le Québec fait particulièrement mal en région. La répartition inadéquate des médecins dans la province en est la cause principale. Pour remédier à la situation, le gouvernement ainsi que les facultés de médecine ont mis en place différentes mesures afin d'inciter les étudiants à pratiquer dans les régions éloignées. Toutefois, leur efficacité est mise en doute.



Le Dr Mauril Gaudreault, doyen associé à la Faculté de médecine et des sciences de la santé de Sherbrooke au Saguenay.

(Archives)

Au niveau gouvernemental, le premier élément de solution consiste en une planification régionale des effectifs médicaux (PREM), afin d'en assurer une meilleure distribution. Ces plans déterminent le nombre de postes de médecins alloués à chaque région par année. Les PREM sont établis selon plusieurs critères, dont le nombre de praticiens en place dans une région donnée.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on compte plus de 400 médecins et spécialistes, nombre encore insuffisant pour combler la demande de près de 275 000 habitants. Pourtant, cette année, les PREM accordent à la région huit nouveaux postes, dont trois à Chicoutimi.

Activités médicales particulières

Le gouvernement provincial oblige également les nouveaux médecins à participer à certaines activités cliniques pour combler les besoins de leur établissement d'accueil. Aussi appelées activités médicales particulières (AMP), elles exigent par exemple d'un nouveau docteur qu'il fasse un certain nombre d'heures d'hospitalisation ou de bureau en plus de son activité principale.

> **Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on compte plus de 400 médecins et spécialistes, nombre encore insuffisant pour combler la demande de près de 275 000 habitants.**

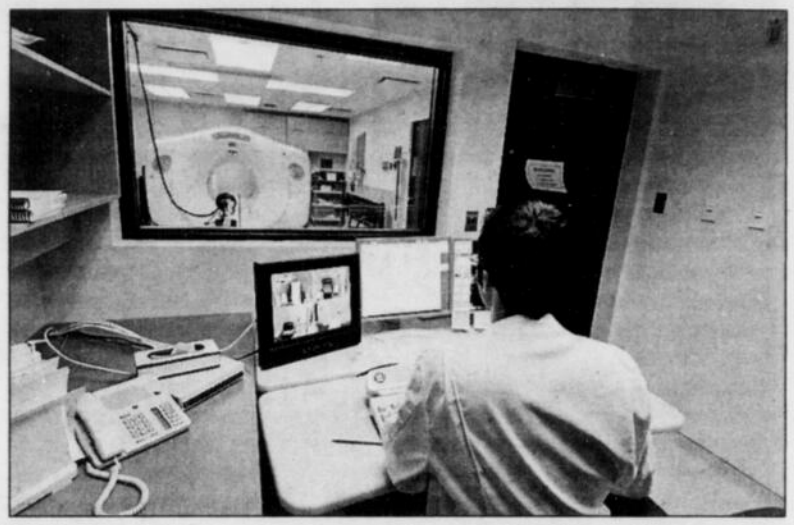
Les avis sur ces deux conditions de pratique sont mitigés. D'après le Dr Mauril Gaudreault, directeur médical de l'enseignement universitaire à Saguenay, plusieurs étudiants perçoivent ces obligations comme des restrictions et comme une « atteinte relative à leur liberté d'installation et de pratique ». Sébastien Lefebvre, médecin résident en troisième année à Chicoutimi, est bien déterminé à travailler au Saguenay.

Par contre, il affirme que la plupart des provinces canadiennes n'imposent pas de conditions de pratique, ce qui pousse plusieurs médecins à quitter le Québec. « Malheureusement, la province perd entre 75 et 80 médecins par année pour cette raison », avance-t-il.

Par ailleurs, afin de promouvoir les régions, le gouvernement donne une rémunération différenciée aux médecins qui s'y trouvent. Toutefois, cette prime d'éloignement n'égale pas les rémunérations supérieures offertes dans certaines provinces qui peuvent atteindre 10 000 $ de plus par an.

Quant aux universités, elles se sont attaquées à la pénurie de médecins en formant davantage d'étudiants. En effet, la Faculté de médecine et des sciences de la santé (FMSS) de Sherbrooke a notamment doublé son nombre d'admissions depuis 2000. Désormais, 200 étudiants sont admis chaque année.

Néanmoins, bien que la FMSS de Sherbrooke accueille 800 étudiants chaque année, plus de 2000 posent leur candidature. ❑



Cette année, la planification régionale des effectifs médicaux (PREM) accorde à la région huit nouveaux postes, dont trois à Chicoutimi.

(Archives)

FORMATION MÉDICALE AU QUÉBEC

Formation prédoctorale (4 ans)
Formation académique (2ans ½)
Formation clinique ou externat (1 an ½)
Formation postdoctorale (2 à 7 ans)
Médecine de famille (2 ou 3 ans)
Résidence de 2 ans obligatoire
Résidence de 3 ans optionnelle pour urgentologue
Ou
Spécialités médicales et chirurgicales (5 à 7 ans)
Psychiatrie
Pédiatrie
Gynécologie
Obstétrique
Chirurgie générale

PERDEZ DES POUCES et retrouvez votre ÉNERGIE de façon saine et équilibrée!

J'ai passé d'une taille 9 à 3 ans en 2 mois, c'est merveilleux!

Nadine Martineau
Naturothérapeute et massothérapeute (reçus disponibles)
674-1408
www.enshapepourlavie.com
vivre en santé et en beauté avec HERBALIFE.

Josée: «Je me suis libérée de 50 lb en trop, tout cela avec une énergie incroyable!»

AVANT APRÈS

DE TOUT POUR VOTRE SANTÉ:
• Gain musculaire • Gestion du poids avec suivi personnalisé • Produits de santé naturelle formulés par des médecins • Soins de peau **exclusifs** à base de glucosamine • **À l'achat d'un produit, obtenez un soin de peau gratuitement.**

791125

Le groupe Tremblay & Lemieux
Gestion parasitaire éco-environnementale

NOUVEAU PRODUIT SANS ALCOOL APPROUVÉ
Protégez-vous contre la grippe AH1N1

soapopular BRAND

Obtenez 2 distributeurs muraux gratuits à l'achat d'une caisse de 6 cartouches

Contactez-nous
Saguenay 543-6863 • Alma 662-5226 • St-Félicien 679-8290
www.tremblaylemieux.com

792093

Marché de Noël
de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
5 et 6 décembre de 10h à 16h
93 A, rue St-André Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
(centre-ville de Métabetchouan)
Plus de 20 artisans de la région et animation sur place

Bergerie du nord – savonnerie
Louise Brisson – peinture sur bois
Francine Desrosiers – poterie
Verger Métabetchouan – liqueurs de prunes
Jasmine Gagnon – confection de sous-vêtements et mangeoire d'oiseau
Pier-Luc Tremblay – huiles essentielles
Audrey Verville – bijoux et vitrail
Huguette Fortin et Nora Villeneuve – peinture
Suzanne et Cécile Fortin – papier artisanal
Hélène Potvin – écrivaine
Production et Studio Mido – production musicale
Marie Cuir – cuir
Domaine le Cageot – boissons alcoolisées framboises
Diane Bouchard - verre
Françoise Bergeron – peinture et artisanat sur écorce de bouleau
Richard Gauthier – bijoux animalier
Catherine Brideau – maquillage pour enfants
Audrey Bouchard – miel
CIAR – gelées, confitures, chocolats et produits du terroir
Rocio Landa – artisanat mexicain
Érablière Vincent et Cécile Simard - Produits de l'érable
Les délices du cochonnet– viandes et charcuteries
Normand-Naud - chandelle de cire d'abeilles

Studio MiDo
CIAR

Organisé par Production et Studio MiDo (418 349-5051)
et le Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité (418 349-3633)

794304

Heures d'ouverture des Fêtes

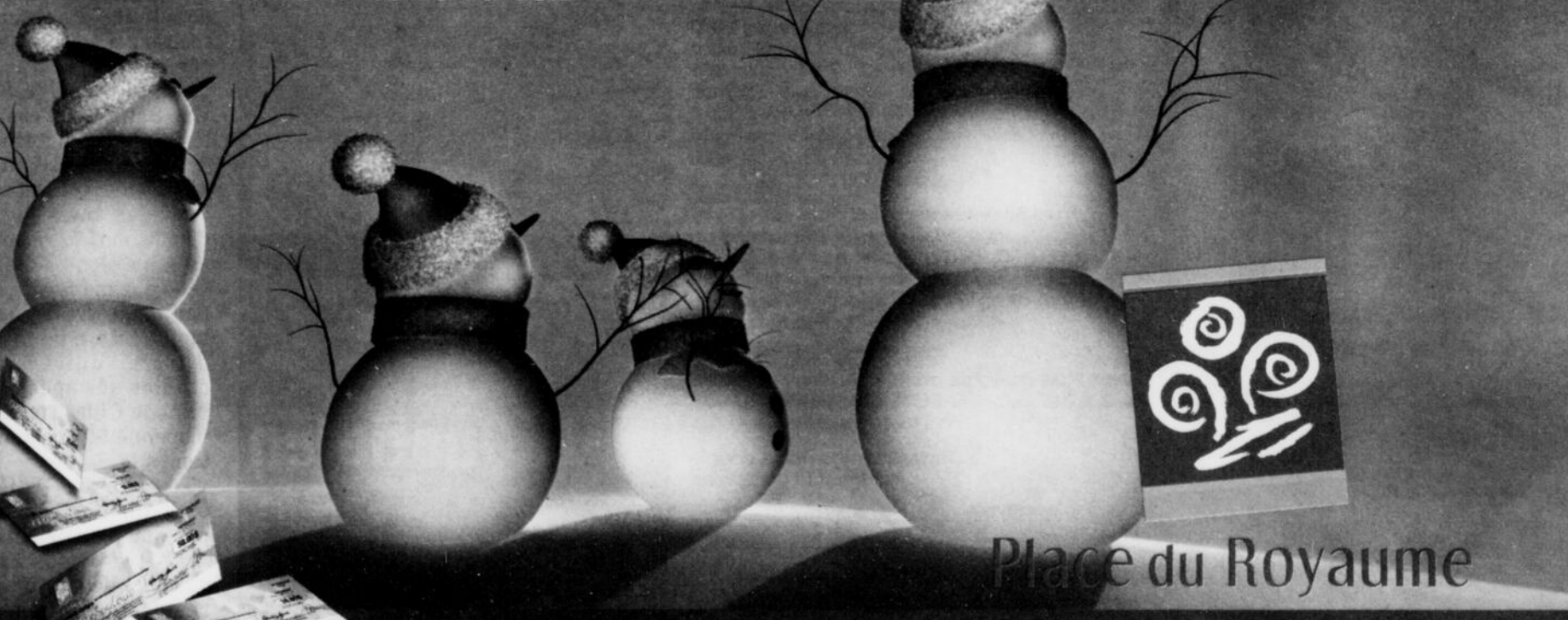
Du 7 au 23 décembre

Lundi au vendredi : 9h30 à 21h
Samedi et dimanche : 9h à 17h

Dès le 24 décembre

Les visites du Père Noël

Du lundi au vendredi **13h à 16h** et **17h à 20h**
Les samedis **10h à 12h** et **13h à 16h**
Les dimanches **13h à 16h**



Place du Royaume

Chèques-cadeaux *Une idée géniale!*

Échangeables dans tous les commerces de Place du Royaume
et disponibles au kiosque d'information, porte #6. **418 545-2721, poste 0**

793910

En incluant le nombre de stagiaires provenant d'autres universités venus étudier des spécialités, l'hôpital de Chicoutimi compte en moyenne 50 résidents en tout temps.

(Archives)

32 étudiants en médecine à l'UQAC l'an prochain

Les former ici pour les attirer ici

MARIE-PIER TREMBLAY
mptremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Attirer de nouveaux diplômés en médecine dans les régions du Québec n'est pas une tâche facile. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, malgré que la problématique soit bien présente, de nombreux efforts sont déployés pour rehausser la cote de popularité des régions éloignées.

Selon le Dr Mauril Gaudreault, directeur médical de l'enseignement à Saguenay, « une bonne partie de la solution réside dans l'exposition répétée des futurs médecins aux régions. Plusieurs études prouvent que le fait de former un étudiant en région y favorise son établissement », indique-t-il.

Ainsi, la mise en place il y a quatre ans d'une formation médicale à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) affiliée à la Faculté de médecine et des sciences de la santé (FMSS) de l'Université de Sherbrooke a permis à 96 étudiants de découvrir la région. Dès l'an prochain, l'UQAC accueillera 32 étudiants par année au lieu de 24. D'ailleurs, la première cohorte terminera en juin 2010, alors que débutera la résidence de ces étudiants.

Le Dr Gaudreault, également doyen associé à la FMSS de Sherbrooke, est confiant que le passage des nouveaux résidents au Saguenay les incitera à se tourner vers les régions.

Par ailleurs, le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte parmi les régions qui forment le plus de médecins résidents, soit 18 par année. Depuis 20 ans, l'unité de médecine familiale de Chicoutimi reçoit 12 diplômés alors que depuis 2008, celle d'Alma forme 6 résidents par année. En incluant le nombre de stagiaires provenant d'autres universités venus étudier des spécialités, l'hôpital de Chicoutimi compte en moyenne 50 résidents en tout temps.

Toutefois, le Dr Gaudreault explique que cela ne signifie pas que plus de patients puissent être traités ici. En effet, au cours de leur formation, les résidents sont encadrés par des médecins qui doivent les accompagner et évaluer leurs diagnostics.

Bien que les résidents aient le droit et la compétence de prescrire et de dispenser des soins, ils ne sont pas totalement indépendants.

De plus, comme les médecins supervisent pour la plupart plus d'un résident, leur charge de travail ne s'en trouve pas réduite. o

Pour vous inscrire,
écrivez-nous quelques mots sur votre beau projet de mariage.

Faites-nous parvenir le coupon de participation ci-joint, accompagné de votre mot et d'une photo de votre couple avant le 30 décembre 2009, 16 h à:
Le Quotidien, a/s Futurs mariés 2010
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1
ou par courriel:
futursmaries2010@lequotidien.com
(n'oubliez pas d'y inclure votre photo et vos coordonnées)

FINALISTES
Trois finalistes seront choisis par un jury composé de trois personnes du Quotidien et ce, parmi toutes les inscriptions reçues et paraîtront (photo et texte) dans le cahier spécial du Quotidien «Mariés 2010» du 9 janvier 2010.

CHOIX DU COUPLE GAGNANT
Nos trois finalistes choisis seront publiés, les 12, 14 et 16 janvier 2010 et nos lecteurs auront à voter.

Déclaration de notre couple gagnant le 20 janvier.

COUPON D'INSCRIPTION
Nom: _____
_____
Adresse: _____
_____
Ville: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____
Courriel: _____
_____
Date du mariage:
_____ *jour* _____ *mois* 2010
Y joindre votre texte et votre photo.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS DISPONIBLES AU JOURNAL.

Futurs mariés
2010
Spécialement pour vous
LeQuotidien
vous offre la chance de gagner
1000$ en certificat-cadeau
applicable au choix, parmi les annonceurs de notre cahier spécial «Mariés 2010».
794052

Évitez la foule... RABAIS INCROYABLES

SAMSUNG Blu-ray Disc FULL 1080P HD

RABAIS 100$

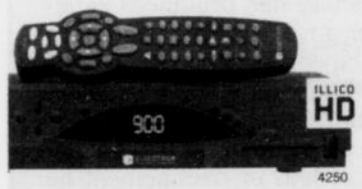
149.88 après rabais

Lecteur Blu-ray Disc avec BD Live
- Mise en réseau Ethernet
- 2 x USB 2.0 • Prêt pour le WiFi

BD-P1600

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

Ajoutez un terminal numérique HD pour seulement 99.88†† un rabais de 150$



à l'achat de tout téléviseur.

†† Détails au bas de la page.

En prime! Valeur de 200$
Montre Swiss Tradition
Avec achat. Sur produits sélectionnés.
Jusqu'à épuisement des stocks.

SAMSUNG

32" ACL HDTV
RABAIS 160$
489.88 après rabais
En prime!

TVHD 32" ACL 720p
- Entrées numériques HDMI x 2

LN32B360

LG

42" PLASMA HDTV
RABAIS 300$
699.88 après rabais
En prime!

TVHD 42" plasma 720p
- Entrées numériques HDMI x 3

42PQ30

MEILLEURS PRIX GARANTIS*

Revendeur autorisé

iPod Nano
- Autonomie: Jusqu'à 24 heures de musique - 5 heures de vidéos
- Syntoniseur numérique FM
- Visionneur/enregistreur de vidéos
- Écran ACL couleur de 2.2"

MC027CA/MC031CA/MC034CA/MC037CA/MC040CA

8 Go
MAINTENANT **158.88**

Panasonic

12.0 Mégapixels
Écran ACL 2.7"

Caméra numérique Lumix DMCFZ35K
- 12.0 mégapixels
- Zoom optique 18x

En prime!

RABAIS 20$
479.88 après rabais

ASUS

Intel Atom inside

Ordinateur portatif EeePC 1005HA
- Processeur Intel® Atom N270
- Mémoire de 1024 Mo
- Disque rigide de 250 Go
- Caméra web intégrée
- Windows® 7 Édition Starter
- 8.5 heures d'autonomie de la batterie

EPC1005HA-BK

NOUVEAU **379.88**

aeroplan
OBTENEZ DES MILLES AÉROPLAN^MD
1 $ = 1 MILLE AÉROPLAN

Dumoulin
Audio | Vidéo | Informatique | Photo | Communications

OUVERT Jusqu'à 21h du lundi au vendredi

dumoulin.com
1-866-588-7777

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938

MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir !

Financement ajusté à vos besoins

794784

Tous les produits annoncés sont disponibles dans cette succursale seulement.

^MD Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. †† À l'achat de tout téléviseur. Après crédit de programmation Vidéotron. Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels, aux nouveaux clients résidentiels haute définition et aux clients du câble classique qui s'abonnent à la télé numérique Vidéotron. L'offre est conditionnelle à un minimum d'abonnement au forfait Télémax sur engagement de 12 mois ou à un minimum d'abonnement au forfait Franco ou Sur Mesure 20 sur engagement de 24 mois. Limite d'un terminal par client pendant toute la durée de la promotion. Des frais d'accès au réseau de 2,99 $/mois accompagnent tout abonnement à illico télé numérique et sont en sus des prix affichés. Des frais réseau haute définition de 2,99 $/mois sont obligatoires à tout abonnement HD. Des pénalités s'appliquent en cas de résiliation d'engagement. Installation des prises supplémentaires en sus. illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Taxes en sus. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur jusqu'au 7 décembre 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. **Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées.** *Détails en magasin.

Travailler en anglais ne les intéresse pas

Sébastien et Geneviève veulent rester

MARIE-PIER TREMBLAY
mptremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Quand vient le temps pour les nouveaux médecins de choisir l'endroit où ils iront pratiquer, plusieurs se tournent vers les grands centres et les provinces canadiennes qui offrent de nombreux attraits. Pourtant, certains résidents choisissent de s'établir en région éloignée, convaincus des avantages qu'on y retrouve.

C'est le cas notamment de Sébastien Lefebvre, médecin résident en troisième année comme urgentologue à Saguenay. Natif de Saint-Ours en Montérégie, le Dr Lefebvre a fait ses études à la Faculté de médecine et des sciences de la santé de Sherbrooke. Durant sa formation, il a choisi Chicoutimi comme ville d'accueil pour son stage obligatoire de trois mois à l'extérieur. Ayant apprécié l'expérience, il est revenu faire sa résidence en médecine de famille dans la région.

Selon lui, pratiquer en région apporte une foule d'avantages. D'abord, puisque les spécialistes y sont moins nombreux, les médecins de famille doivent traiter une plus grande variété de cas que ceux des grands centres. « Cela permet aux généralistes d'être plus exposés et d'éviter la monotonie », précise Sébastien Lefebvre. Il ajoute que cette particularité régionale est très formatrice.

Une Jeannoise

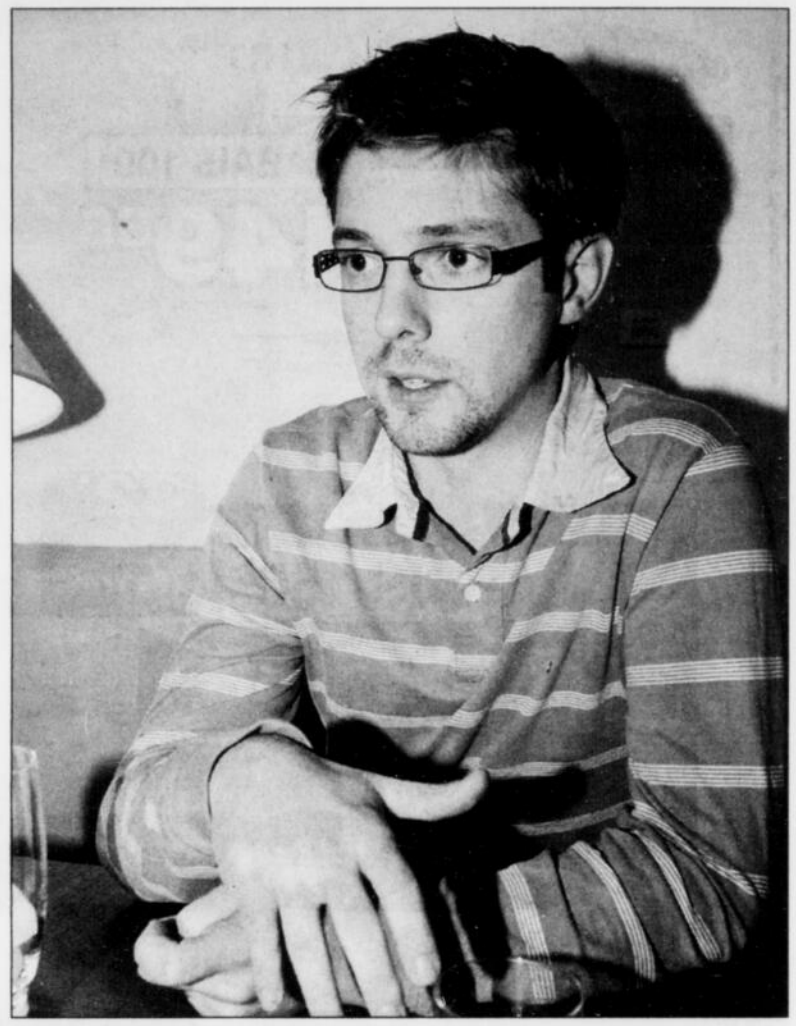
Même son de cloche de la part de Geneviève Bouchard, résidente en deuxième année en médecine de famille à Chicoutimi. Originaire du Lac-Saint-Jean, elle était déjà séduite par la région et ses privilèges. Elle a d'ailleurs obtenu la confirmation qu'elle occupera un des trois postes disponibles l'an prochain.

D'après elle, un autre point fort concerne l'encadrement durant les stages. « Les spécialistes et les étudiants sont moins nombreux en région. Ça nous permet une plus grande proximité avec l'enseignant. C'est plus dynamique et plus chaleureux ».

Par ailleurs, bien qu'elle soit passionnée par la médecine internationale, Geneviève Bouchard sent qu'elle a un devoir envers la région. « Je crois que c'est possible d'être missionnaire dans mon pays. J'ai le sentiment d'avoir un service à rendre aux gens de chez nous. » En effet, les deux résidents ont fait un stage d'un mois au Mali.

Quant à leur décision de pratiquer au Saguenay, les incitatifs financiers des provinces canadiennes n'ont jamais pesé dans la balance. Ce qui importe pour être heureux selon eux, c'est la qualité de vie. Amateurs de plein air, ils adorent leurs collègues et leur environnement de travail et ne souhaitaient pas pratiquer en anglais.

D'ailleurs, Sébastien Lefebvre et Geneviève Bouchard se contentent de la prime d'éloignement offerte par le gouvernement et ne se plaignent ni des horaires chargés, ni de leur salaire en tant que résidents, qui se situe entre 38 000 $ et 60 000 $ par année. ❑



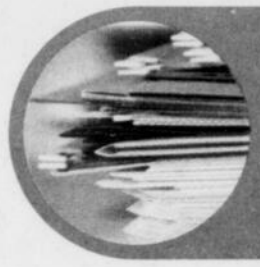
Natif de Saint-Ours en Montérégie, le Dr Lefebvre a fait ses études à la Faculté de médecine et des sciences de la santé de Sherbrooke. Durant sa formation, il a choisi Saguenay comme ville d'accueil pour son stage obligatoire de trois mois à l'extérieur. Ayant apprécié l'expérience, il est revenu faire sa résidence en médecine de famille dans la région.
(Photo Rocket Lavoie)

AVIS IMPORTANT • AVIS IMPORTANT • AVIS IMPORTANT • AVIS IMPORTANT

AVIS IMPORTANT
aux détenteurs d'un véhicule

NOUS DÉTENONS VOTRE DOSSIER CLIENT* AINSI QUE L'HISTORIQUE DE VOTRE VÉHICULE.

SATURN



Dossier client

SATURN

Garantie

SATURN

GM autorise Paul Albert Chevrolet Buick Cadillac GMC à honorer les travaux de garantie de votre véhicule Saturn.

Entretien

SATURN

PIERRE-LUC GAGNON

ÉRIC GAUDREAULT

MARCO TREMBLAY

Nos techniciens spécialisés en produits Saturn vous assurent un rendement optimal de votre véhicule Saturn.

Outillage

SATURN

Nous possédons l'outillage complet afin de répondre IMMÉDIATEMENT aux réparations et entretien de votre véhicule.

Pièces

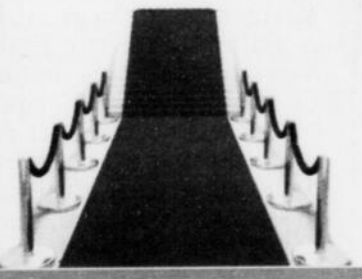
SATURN

GM Canada

Nous sommes concessionnaire autorisé des pièces Saturn. Nous possédons le plus vaste inventaire de pièces GM de la région.

Nos heures d'ouverture:
Lundi - 7 h 30 à 21 h
Mardi au jeudi - 7 h 30 à 22 h
Vendredi - 7 h 30 à 17 h

OUVERT 63 HEURES: JOUR ET SOIR



Satisfaction

L'équipe des 75 employés de Paco, la plus importante équipe de service GM et Saturn au Saguenay–Lac-Saint-Jean vous souhaite la bienvenue!

* Dossier garantie auprès du manufacturier

Parmi le **TOP 10** au **Québec** pour la **satisfaction à la clientèle**

Récipiendaire du Cercle d'excellence
Récipiendaire du Trophée Élite GM
Récipiendaire de la Triple Couronne

OnStar

ELITE

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC

GM Canada

870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

418-696-4444

1-800-417-7226(PACO)

Cadillac CHEVROLET Buick GMC GM

791029

AVIS IMPORTANT • AVIS IMPORTANT • AVIS IMPORTANT • AVIS IMPORTANT

Amateurs de randonnée pédestre

L'embarras du choix

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

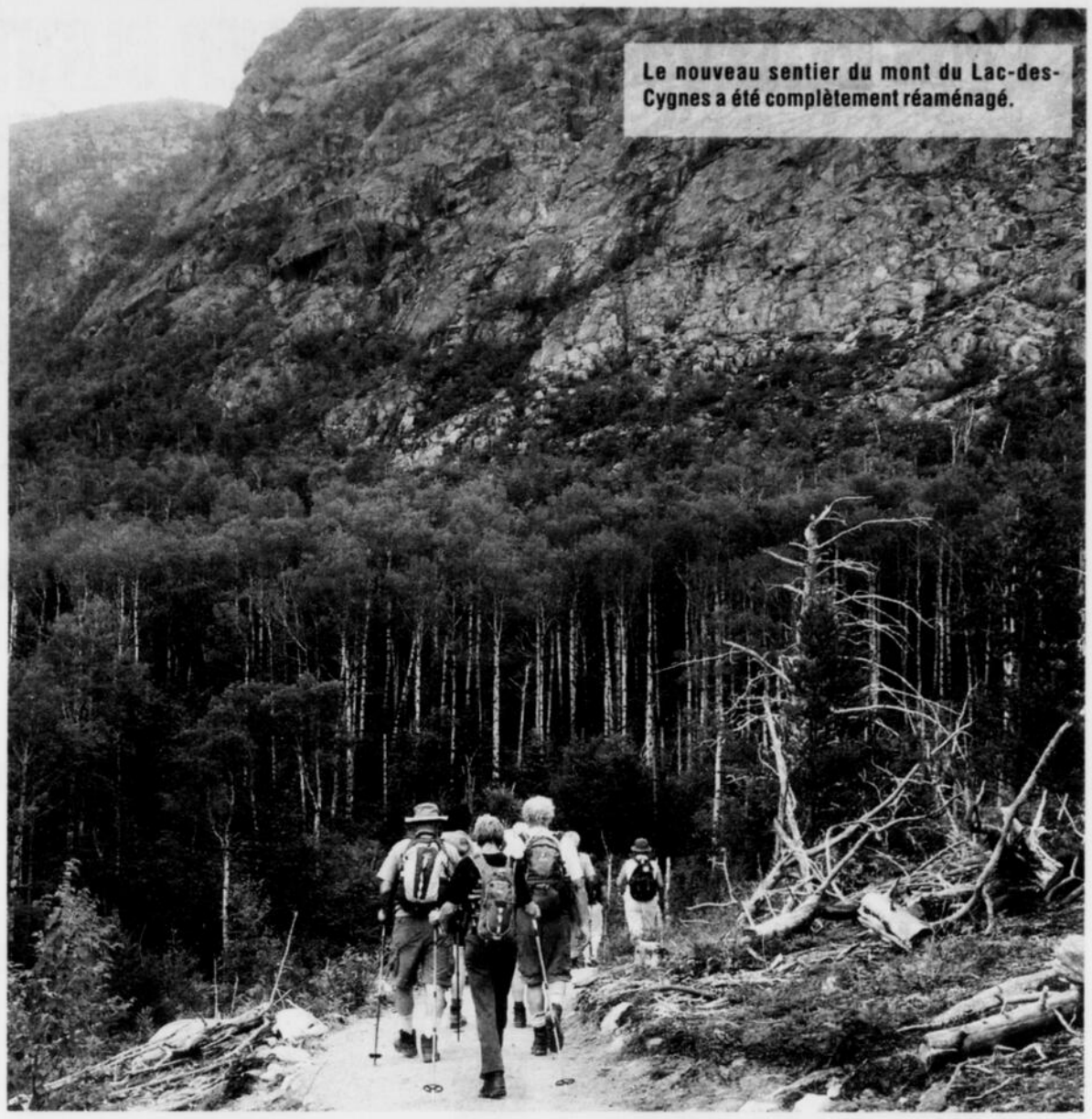
CHICOUTIMI - La randonnée pédestre est la plus accessible de toutes les activités de plein air. Elle exige un minimum d'équipement et peut être pratiquée en tout temps, en tout lieu. C'est d'ailleurs ce que font de plus en plus de voyageurs qui planifient leurs déplacements en fonction des excursions qu'ils pourront réaliser à pied.

Presque tous nos parcs nationaux de même qu'un grand nombre de campings municipaux ou de sites privés proposent à leur clientèle de compléter leur séjour par une expérience de randonnée pédestre. Cela permet aux voyageurs de véritablement bien connaître les beautés naturelles des régions tandis que, pour les membres de l'industrie touristique, il s'agit là d'un outil de rétention extrêmement efficace. Faire l'inventaire de toutes les destinations randonnée pédestre demanderait des centaines de pages. C'est pourquoi nous allons prioriser nos coups de coeur région par région, en espérant que vous y trouverez quelques inspirations pour vos prochaines vacances.

En Estrie, le parc du Mont-Orford propose un choix de près de 60 kilomètres de sentiers dans une région connue pour ses charmes et ses attraits touristiques. On le constate sur la boucle du mont Chauve, un sentier de 9,1 km qui traverse une splendide forêt mixte et qui nous élève sur un belvédère naturel d'où l'on a un point de vue vraiment imprenable sur tout le parc ainsi que sur le mont Orford.

Le magnifique mont Pinacle dont on réalise l'ascension avec une randonnée relativement courte et facile, conduit directement au-dessus de la falaise d'où l'on a une vue extraordinaire sur les sommets des Cantons-de-l'Est et du Vermont.

En Outaouais, le Parc de la Gatineau ne donne pas sa place non plus avec un réseau de 185 km de sentiers.



Le nouveau sentier du mont du Lac-des-Cygnes a été complètement réaménagé.

Dans la région de la Côte-de-Beaupré, à quelques kilomètres du camping du Parc du Mont-Sainte-Anne, la révélation demeure le sentier Mestachibo qui longe la rivière Sainte-Anne sur 12,5 km à partir de l'église de Saint-Ferréol-les-Neiges jusqu'aux chutes Jean-Larose. Il s'agit d'un sentier difficile, avec deux passerelles étroites au-dessus de la rivière, mais il vaut largement l'effort.

Joyau caché

À quelques dizaines de kilomètres de route de Québec, aux portes de la Réserve faunique des Laurentides, le Parc national de la Jacques-Cartier est un des plus beaux joyaux cachés dans les montagnes des Laurentides même s'il se trouve presque à portée de main de la ville de Québec.

Dans Chaudière-Appalaches, la Halte écologique des battures du Kamouraska, à Saint-André-de-Kamouraska, en plus d'être un camping panoramique exceptionnel, dispose d'un superbe réseau de sentiers accessible à toute la famille et doté d'une multi-

La grande guignolée DES MÉDIAS

La 18e édition de la Grande Guignolée des médias se tiendra cette année le jeudi 10 décembre en avant-midi.

Les médias de la région s'uniront pour ramasser des dons dans les rues au profit des soupes populaires.

Donnez généreusement!

- Soupière de l'Amitié d'Arvida-Kénogami
- Soupe populaire de Chicoutimi
- Soupe populaire de La Baie
- Soupe populaire de Dolbeau-Mistassini
- Marmite fumante d'Alma
- Soupière de Jonquière

794743

Pour connaître la liste des points de collecte, consultez le www.lagrandeguignoleedesmedias.com

Nomination
Chantal Lindsay
Décoratrice

C'est avec enthousiasme que Zone Décor accueille Madame Chantal Lindsay au sein de son équipe. Possédant une vaste expérience dans le domaine de la décoration, elle saura vous conseiller et vous guider pour tous vos projets.

ZONE décor

revêtement de plancher
peinture
service de décoration
accessoires déco

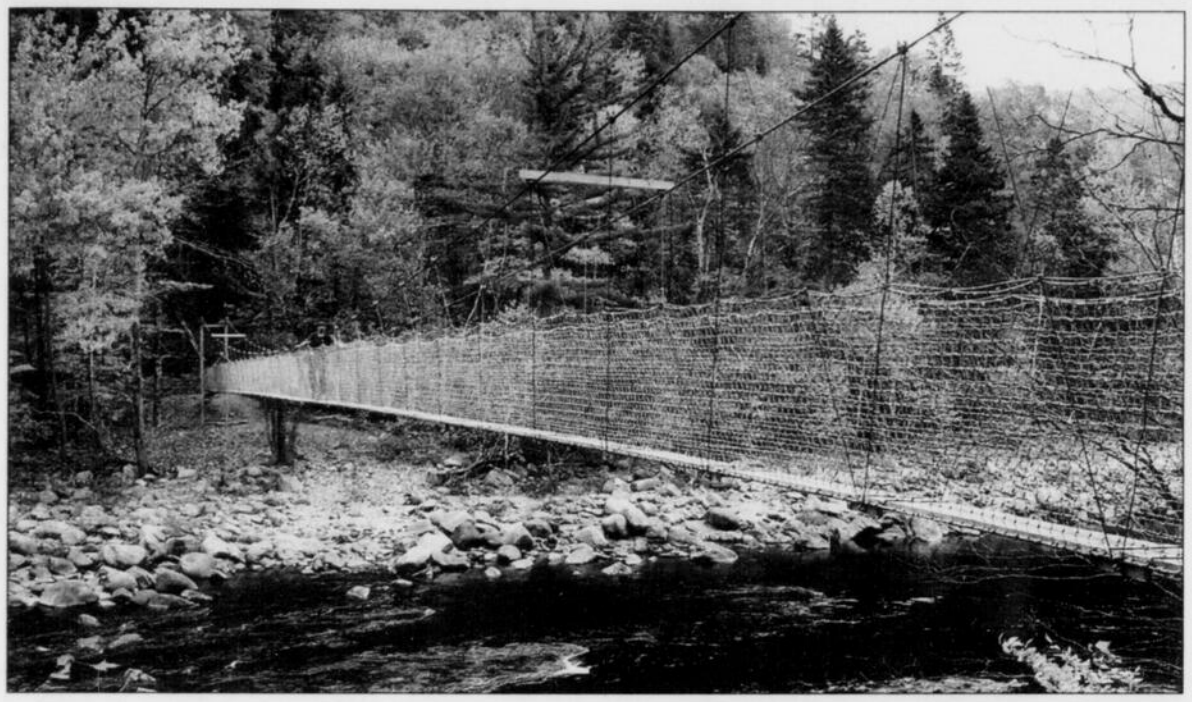
résidentiel • commercial

1740, boulevard Talbot Chicoutimi
T 418 549.6240 F 418 549.0129

794055

www.zonedecor.com

partout au Québec



Le sentier Mestachibo, qui longe la rivière à Saint-Ferréol-les-Neiges, vaut largement l'effort. Le sentier longe la rivière Sainte-Anne sur 12,5 km à partir de l'église de Saint-Ferréol-les-Neiges jusqu'aux chutes Jean-Larose

tude-terrasses d'observation et de curiosités naturelles.

Dans la région paradisiaque de Charlevoix, les opportunités de randonnée sont nombreuses et excitantes, surtout dans le Parc des Grands-Jardins et sur le mont du Lac-des-Cygnes. D'autant plus que ce dernier a été totalement réaménagé et qu'on y a éliminé les longs escaliers.

Le réseau de sentiers du parc national des Hautes-Gorges-de-la-rivière-Malbaie est l'un des plus fréquentés au Québec, et pour cause. Un petit secret ? À quelques kilomètres du camping Le Genévrier, sur le terrain de la maison d'affinage Dufour, on trouve le point de départ d'un nouveau réseau de sentiers magnifiques et accessibles à la famille, Les Florents, qui s'étire jusqu'à Saint-Urbain. ❑

COLLECTION BOSS HUGO BOSS chez Laflamme SIGNATURE Inc.
(OUVERT LE DIMANCHE) 791795
419, rue Racine, Chicoutimi • TÉL.: 418-549-2255

MONTURES GRATUITES!*
OU 1 PAIRE DE LUNETTES COMPLÈTE AVEC FOYERS PROGRESSIFS À PARTIR DE 289$!**
Choix de 400 montures en magasin!
Obtenez une **monture gratuite*** parmi notre **collection Mode** sur tout achat de verres de prescription avec traitement antireflet facile à nettoyer.
OU
Obtenez 1 paire de lunettes complète, parmi la **collection Mode**, avec foyers progressifs, anti-égratignure et étui à lunettes régulier à partir de **289$!****
Utilisez votre carte Sears ou votre MasterCard® Sears® et accumulez des points. Sur approbation du crédit. Renseignez-vous**.
Carrefour Alma • **662-6228** • Place du Saguenay • **549-4984**
www.lunetteriesears.ca
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur
Examen de la vue sur place
Dr René Marchand, Optométriste • 27 succursales au Québec
Lunetterie Sears
794238
*** Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes. Sears® est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. MasterCard® est une marque déposée de MasterCard International Incorporated.
La lunette illustrée est le modèle 242-263. * Valide à l'achat de verres de prescription avec traitement antireflet facile à nettoyer. Montures gratuites parmi la collection Mode. Une offre par achat par client. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voir détails en magasin. Valide dans la province de Québec seulement. Lunettes à verre organique seulement. ** Voir détails et restrictions en magasin. **Valide jusqu'au 15 janvier 2010.**

Certificats-cadeaux
CORPS-BEAU TATOO
Tatouage personnalisé, maquillage permanent, perçage, grand choix de bijoux.
INUTILE DE SORTIR DE LA RÉGION CONSULTEZ DES PROFESSIONNELS
Nos meilleurs voeux du temps des fêtes
Nous tenons à remercier notre clientèle pour leur support cette année!
Le service de détatouage au laser
Corps-Beau TATOO
www.corpsbeautattoo.com
240, boul. Dequen Nord, ALMA • 418-480-2880 Sylvain Proulx

Élevage Nonetaboo
Bull terriers de race pure. Élevage professionnel. Lignée de champions.
chiots disponibles maintenant
418-487-3063
www.nonetaboo.spaces.live.com
794889

Dans plusieurs régions

Des sentiers adaptés à toutes

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

CHICOUTIMI - Les longs circuits de randonnée les plus attrayants demeurent ceux du Parc du Saguenay, à partir de Rivière-Éternité, Baie-Sainte-Marguerite, L'Anse-Saint-Jean ou Petit-Saguenay et du parc national de la Gaspésie ou du parc national Forillon. Les deux régions vous offrent des panoramas renversants, des sentiers variés ainsi que l'opportunité de randonner au départ du camping ou de camper en sentier.

En Gaspésie, dans le parc Forillon, les campings Cap-Bon-Ami et Des-Rosiers ont beaucoup plus que du vent à offrir. Dans un paysage incomparable, on y sent la mer, on y touche les plages de galet tout en admirant les falaises qui défient le temps. Les sentiers nous conduisent aussi sur des sommets d'où l'on voit jusqu'au Rocher Percé et plus loin encore.

Un petit secret au Saguenay: le Parc Aventures Cap-Jaseux, à Saint-Fulgence avec son camping, ses circuits d'Arbre en Arbre et sa plage sur le fjord, possède aussi un réseau élaboré de très beaux sentiers pédestres accessibles à la famille et plein de champignons.

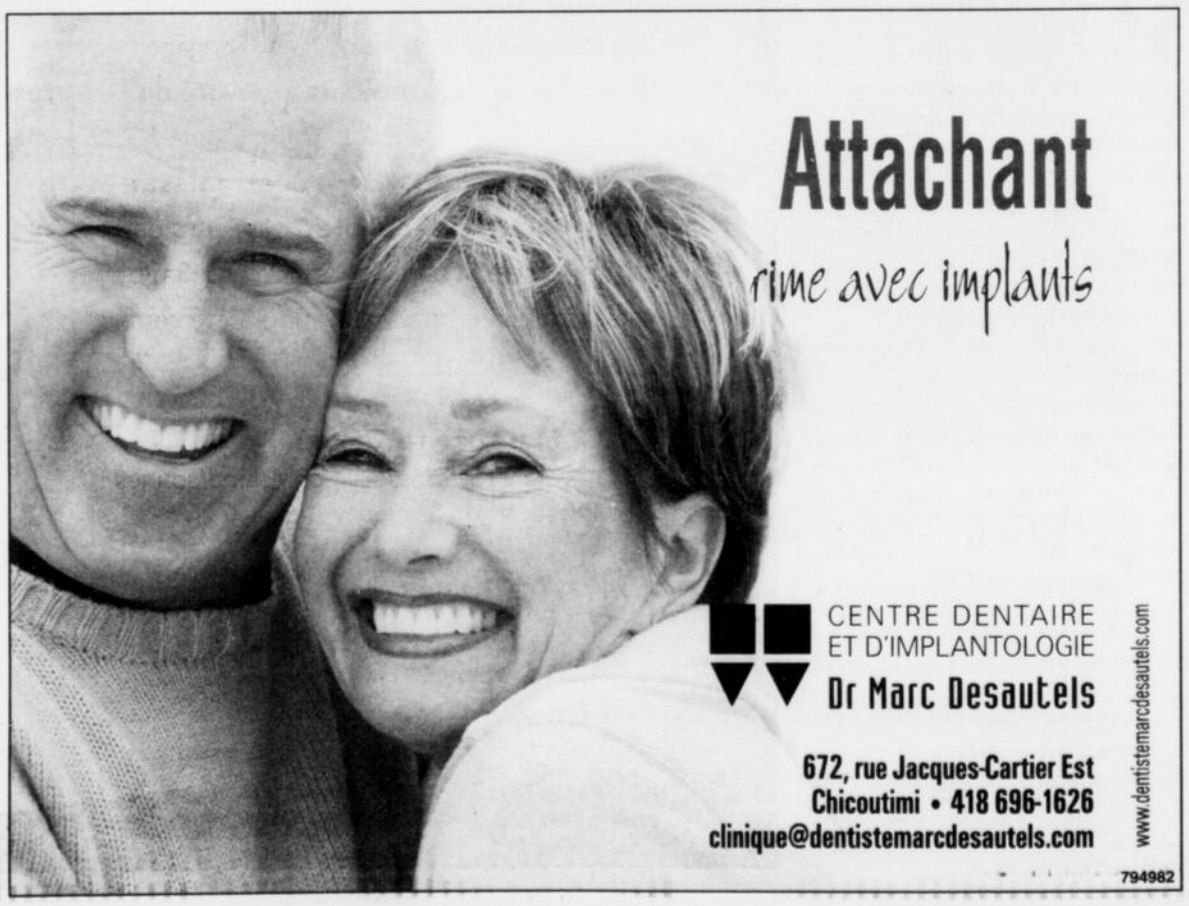
Si vous allez au Lac-Saint-Jean, le camping de Val-Jalbert vous ravira par son environnement et, là aussi, vous y découvrirez des sentiers familiaux magiques qui vont jusqu'au seuil vertigineux de la deuxième chute de la rivière Ouiatchouan.

De l'Abitibi à la Côte-Nord

Dans cette immense plaine qu'est l'Abitibi, au milieu de ce plat pays où les eaux se séparent, on trouve une oasis de montagnes, de forêts et de lacs, le parc national d'Aiguebelle est une perle rare pour les marcheurs avec de magnifiques sentiers qui partent des deux extrémités du parc et qui nous font traverser des environnements extraordinaires.

Sur la Côte-Nord, les occasions de randonnée sont plus rares, à cause de la nature même du territoire. Les sentiers du Centre boréal du Saint-Laurent, à Baie-Comeau nous projettent au coeur de l'aven-

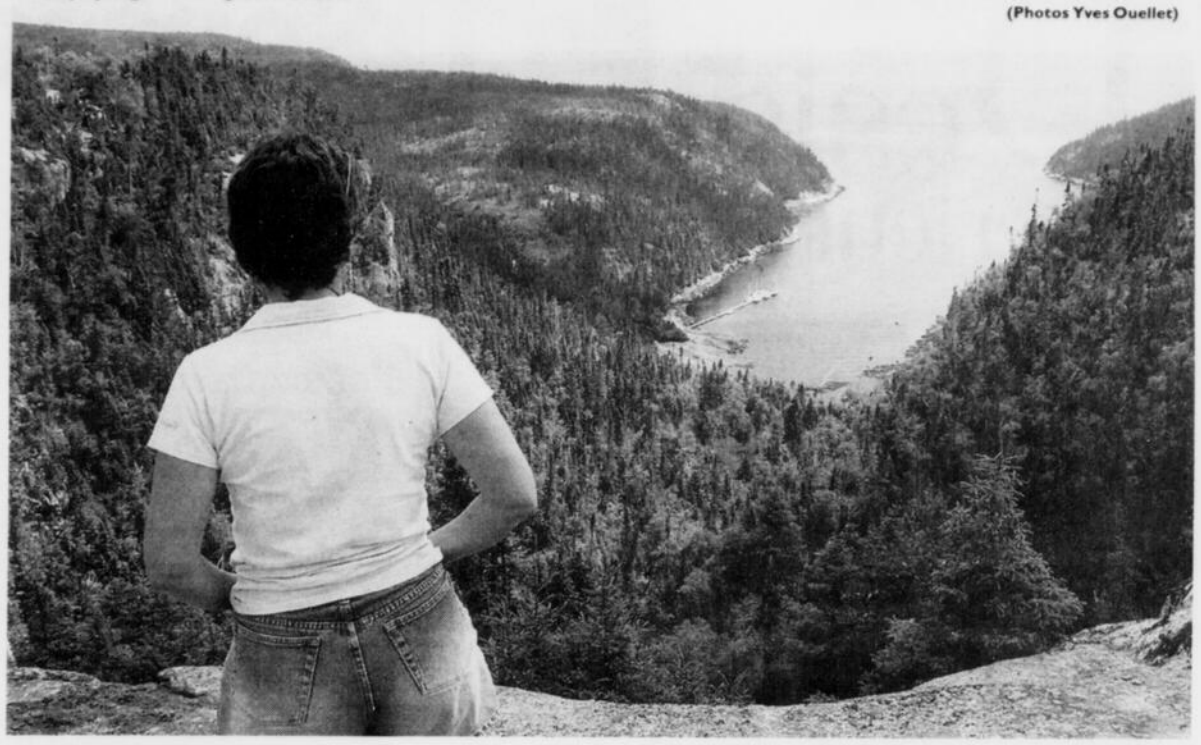
Le Parc aventures Cap Jaseux possède un réseau bien développé de sentiers pour tous les goûts.



les jambes

Les sentiers du Centre boréal du Saint-Laurent, à Baie-Comeau, nous projettent au coeur de l'aventure glaciaire et d'un paysage côtier grandiose.

(Photos Yves Ouellet)



INFORMATIONS :

- Parcs nationaux du Québec : www.sepaq.com
- Parcs Canada : www.pc.gc.ca
- Sentier Mestachibo : www.chalets-village.com/mestashibo
- Halte écologique des battures du Kamouraska : www.sebka.ca
- Parc Aventures Cap Jaseux : www.capjaseux.com
- Guide Ulysse, collection Espaces Verts – Randonnée pédestre au Québec par Yves Séguin, 24,95 $

ture glaciaire et d'un paysage côtier grandiose.

Et, il ne faut naturellement pas oublier le Bas-Saint-Laurent et le parc national du Bic, d'autant plus remarquable du fait que, dans un espace étroit de 33,2 kilomètres carrés, on retrouve une concentration exceptionnelle d'écosystèmes marins et terrestres. Sur ce territoire de transition entre la forêt feuillue et la forêt boréale, on est forcément fasciné par les impressionnantes barres rocheuses qui s'alignent parallèles au fleuve et dont les surplombs s'élèvent jusqu'à 120 mètres. Campings et sentiers de randonnée y sont aussi nombreux que diversifiés.

Partout au Québec, camping et randonnée pédestre se déclinent de toutes les façons imaginables et les quelques suggestions ci-haut ne constituent qu'un mince aperçu de l'offre globale. Il ne s'agit en réalité que d'une mise en bouche. À vous de mettre la table pour le festin. ❑

Aujourd'hui,
Journée internationale des bénévoles

En cette journée très spéciale, je suis très fier de souligner la remarquable contribution de l'ensemble des bénévoles du Québec au mieux-être de leurs concitoyennes et concitoyens. Chaque année, plus de deux millions de Québécois se démarquent par leur action bénévole. Nous sommes une société riche de par nos valeurs de solidarité, d'entraide et de collaboration. Profitez de cette journée pour souligner l'engagement des bénévoles de votre entourage! À titre de ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, j'ai décerné des **attestations de reconnaissance de l'engagement bénévole** à plusieurs personnes cette année. Dans la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean, une attestation a été remise à :

■ **M^me^ Marguerite Gagné**
Bénévole à l'Interassociation des personnes handicapées du Saguenay

Les organismes ont maintenant la possibilité de reconnaître le travail de leurs bénévoles!
Consultez le site Web suivant pour plus d'information :
www.benevolat.gouv.qc.ca/attestations

Sam Hamad

Sam Hamad
Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre du Travail

Emploi et Solidarité sociale
Québec

794563

chronique

Designer intérieur

par

Édith Harvey,
designer architecturale et d'intérieur
Membre de l'APDIQ # 1457
Association professionnelle des designers d'intérieur du Québec

DESIGNER ARCHITECTURAL ET D'INTÉRIEUR.

Le designer intérieur ou «l'architecte d'intérieur» comme on l'appelle si justement en France, allie le talent de décorateur à celui de concepteur, de planificateur et de superviseur. Formé en design dans une école reconnue, ce spécialiste est habilité à créer des concepts d'aménagement, à élaborer des plans et des devis tout en tenant compte des contraintes dues à la configuration des lieux et aux besoins du client. Il peut revoir un espace de fond en comble, transformer une pièce pour lui attribuer une nouvelle vocation et concevoir des meubles sur mesure.

Tout projet de construction, de rénovation ou de design d'intérieur représente un investissement important et il n'est pas aisé, avec la multitude des possibilités, de faire les bons choix.

Que vous rêviez d'améliorer votre univers de vie ou de construire la maison de vos rêves, il est nécessaire d'émettre une vision d'ensemble de votre projet.

Dès la première rencontre, il est de notre devoir de cerner vos désirs et vos besoins afin de définir clairement une vision d'ensemble objective.

Chaque élément ciblé et développé devient alors l'une des composantes de votre projet.

À l'image d'un puzzle, nous assemblons toutes les composantes de votre rêve afin d'en évaluer la pertinence selon les critères environnementaux, personnels et financiers.

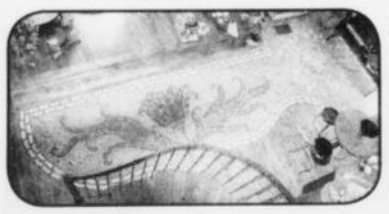
Le designer professionnel exerce une démarche issue d'une longue pratique. Le (la) designer prend le temps nécessaire à une bonne compréhension de vos attentes. Il (elle) doit vous partager son expertise. Dès lors, le (la) designer et vous formez une équipe qui amorce les processus décisionnels qui représentent le premier facteur de la réussite d'un projet.

Pour chaque projet, il y a un processus de base très élaboré:

1. Analyse des besoins;
2. Relevés de mesures appropriées et photos;
3. Mise en plan de l'existant et plan vidé;
4. Étude des besoins et début du processus du réaménagement;
5. Concept et mise en plan préliminaire, du concept avancé;
6. Révision concept et choix des matériaux avec client(s);
7. Plans;
8. Rencontre et remise des plans;
9. Suivis des coûts et de la réalisation.

L'implication de votre part est essentielle car c'est bien vous qui profiterez de votre univers métamorphosé.

Pour une bonne rénovation et bonne construction, il faut pouvoir compter sur un maître d'œuvre, l'entrepreneur, et un maitre d'art, le designer architectural et d'intérieur.



Edith Harvey Designer

La première étape pour la réalisation de vos projets
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INSTITUTIONNEL
418-668-9295
Place St-Luc 75, boul. St-Luc O., Alma
www.edithharvey.com

Véloroute des Bleuets

Sept jours de plaisir

Yves Ouellet
youellet@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Alors que certains arrivent à faire le tour du lac à vélo en deux jours, nous vous proposons sept jours autour du Piékouagami, ce qui vous permettra d'apprécier doublement le panorama et de réaliser quotidiennement la distance de votre choix à vélo avec une succession d'allers-retours ainsi que des haltes et des visites touristiques intéressantes.

Le départ se fait d'Alma (Odyssée des Bâtisseurs) et les étapes camping seront: Val-Jalbert, Saint-Prime, Saint-Félicien, Normandin, Dolbeau-Mistassini, Saint-Henri-de-Taillon puis Alma. Un choix de gîtes et d'hôtels est aussi disponible sur le site de la Véloroute. Les visites suggérées ne constituent que quelques unes des possibilités. Toutes les étapes se situent sur la piste cyclable. N'oubliez pas votre maillot de bain!

Jour - 1
Alma – Val-Jalbert
• Départ à vélo: Site touristique de l'Odyssée des Bâtisseur, 1771, ave. Du Pont Nord
• Bureau d'information de la Véloroute des Bleuets. On y prend la documentation et la carte pour planifier les trajets vélo.
• On peut stationner gratuitement le véhicule sur place.
• Pause dîner sur le quai de Saint-Gédéon ou à la fromagerie Médard.
• Déplacement et installation au camping du Village historique de Val-Jalbert (Chambord): www.valjalbert.com.

Jour – 2
Val- Jalbert – Saint-Prime
• Visites du Village historique de Val-Jalbert et du Musée amérindien de Mashteuiatsh.
• Baignade à Saint-Prime
• Déplacement et installation en camping ou chalet à L'Échappée Bleue, Saint-Prime: www.lechappeebleue.com

Jour – 3
Saint-Prime – Saint-Félicien
• Visite de la vieille fromagerie Perron de Saint-Prime.
• On prend le souper en passant à la Pâtisserie Chez Grand-Maman: www.patisserie-grand-maman.ca
• Déplacement et installation au Camping Saint-Félicien: www.campingstfelicien.com

Jour – 4
Saint-Félicien - Normandin
• Visite du Zoo sauvage de Saint-Félicien
• Déplacement et installation au Site touristique Chute-à-l'Ours: www.chutealours.com

Jour – 5
Normandin – Dolbeau-Mistassini
• Parcours à vélo de la section «Au fil des rivières» de la Véloroute des Bleuets entre Albanel et Girardville.
• Trois rivières à découvrir: La Mistassini avec des points de vue sur les 8e, 9e, 10e et 11e chutes. La Ouitouche, avec des possibilités d'observation des castors, des grues du Canada et des grands hérons. La rivière Ouasiemsca, avec l'interprétation sur la drave.
• Déplacement et installation au Camping des Chutes: www.campingquebec.com/deschutes

Jour - 6
Dolbeau-Mistassini – Saint-Henri-de-Taillon
• Visite du Musée Louis-Hémon de Péribonka
• Traversée à vélo du Parc national de la Pointe-Taillon
• Baignade en vitesse dans le parc puis au camping.
• Déplacement et installation au Camping Belley: www.camping-belley.com. Si vous campez sous la tente, choisissez plutôt le camping du parc national de la Pointe-Taillon: www.parcsquebec.com ou le camping Île du Repos: www.iledurepos.com

Jour – 7
Saint-Henri-de-Taillon– Alma
• Visite du site de l'Odyssée des Bâtisseurs
• Traversée de la rivière Grande-Décharge à bord du Maligneau.
• Vue sur la centrale Isle-Maligne à partir du pont
• Déplacement et installation au Camping Dam-en-Terre: www.damenterre.qc.ca
• Baignade et croisière sur le lac Saint-Jean à la Dam-en-Terre
• Théâtre d'été en soirée à la Dam-en-Terre

CLINIQUE DENTAIRE La Joie

Avis

Votre sourire › notre passion

PRENEZ AVIS que depuis le 1er novembre 2009, le Dr André Girard, dentiste, a confié la garde des dossiers des patients qui l'ont consulté au Dr François Lajoie, pratiquant à la même adresse.

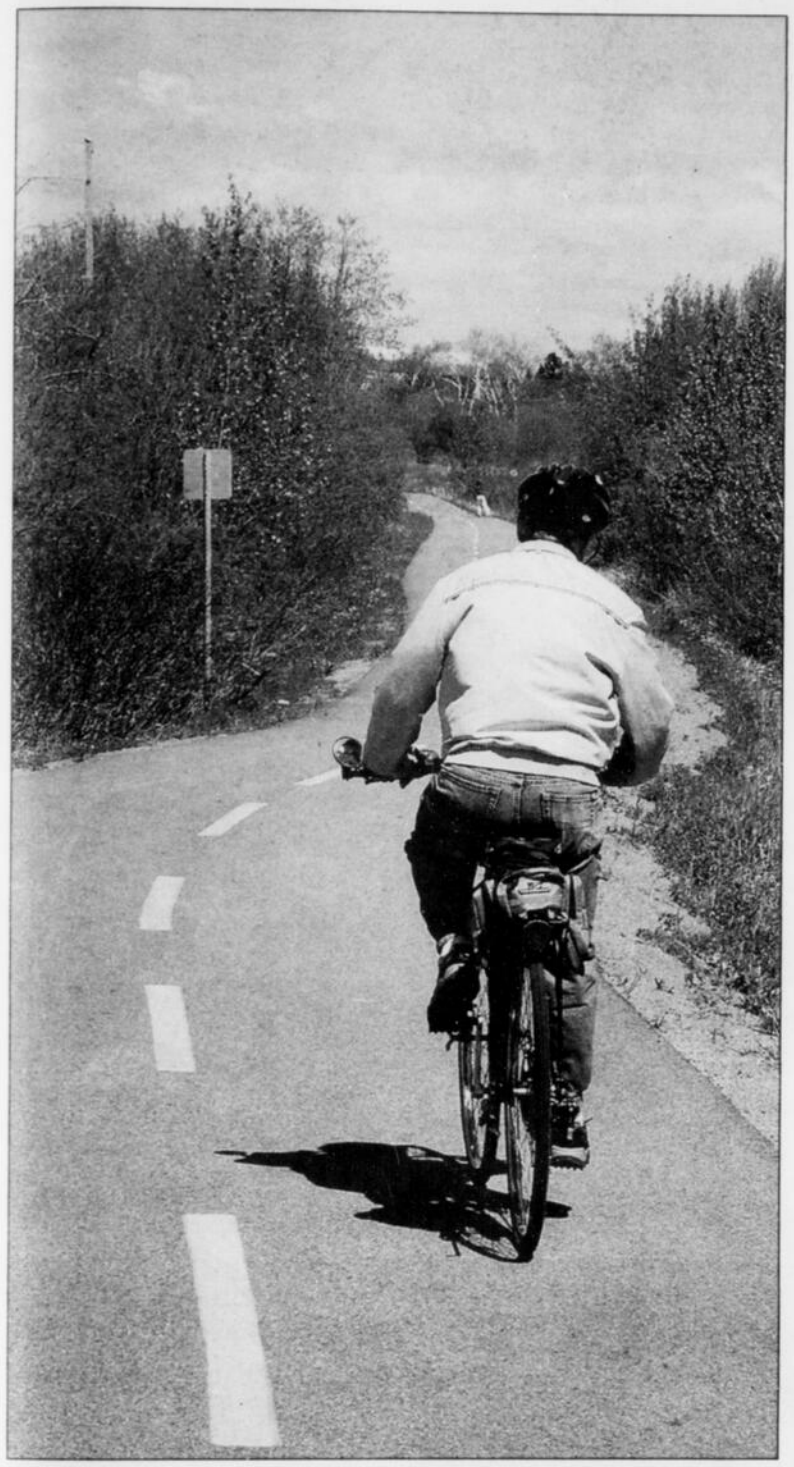
Pour toute demande d'information additionnelle à l'égard de votre dossier, vous pouvez nous rejoindre au:

418-696-1545

990, rue Bégin, Chicoutimi

792024

et de découvertes au Lac



La Véloroute des Bleuets permet de visiter le Lac-Saint-Jean sur son vélo.

(Archives)

Même accompagné de jeunes enfants, la Véloroute des Bleuets demeure accessible.

(Archives)

Vous vendre ou vous trouver une maison...

Voilà ma passion!

Carolyne Tremblay

Agent immobilier affilié
groupe sutton accès plus • courtier immobilire agréé
Bureau: 418-668-7587

794862

Sutton groupe sutton accès plus COURTIER IMMOBILIER AGRÉE WWW.SUTTON.COM

Cell.: 418-482-9671

Mettez toutes les chances de votre côté avec le

Restaurant-Bar Le Tremblay Grillades • Fruits de mer

et

Centre de Congrès & Hôtel La Saguenéenne

RÉUNIONS
MARIAGE
ÉVÉNEMENTS
FÊTES

Le même savoir-faire pour 10 à 1000 personnes

LA RECETTE:
Accueil, écoute, choix, qualité, service, rapidité, bon goût... ambiance, courtoisie et professionnalisme.

L'équipe du Tremblay de l'hôtel et centre de congrès la Saguenéenne veut votre bonheur!

418-543-1240

788921

DROIT CRIMINEL, JEUNESSE, FAMILIAL ET CIVIL

Boudreault Tourangeau Tremblay
AVOCATS

549-9191

Service 24 h
Aide juridique acceptée

Me Luc Tourangeau
Cell. : 418 693-6389

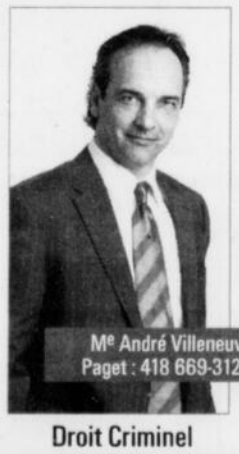
Droit Criminel

Me Michel Boudreault
Cell. : 418 690-7407

Droit Criminel

Me Pascale F. Tremblay
Bureau : 418 549-9191

Droit de la Jeunesse



Me André Villeneuve
Paget : 418 669-3120

Droit Criminel

Me Chantale Plante
Bureau : 418 549-9191

Droit Fam. Cr. Civil

794826

200, rue Racine Est, bureau 110, Saguenay secteur Chicoutimi G7H 1S1 – Téléphone : 418 549-9191 – Sans frais : 1 866 549-9191 – Télécopieur : 418 549-8118

Le Lac-Saint-Jean à vue de vélo

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

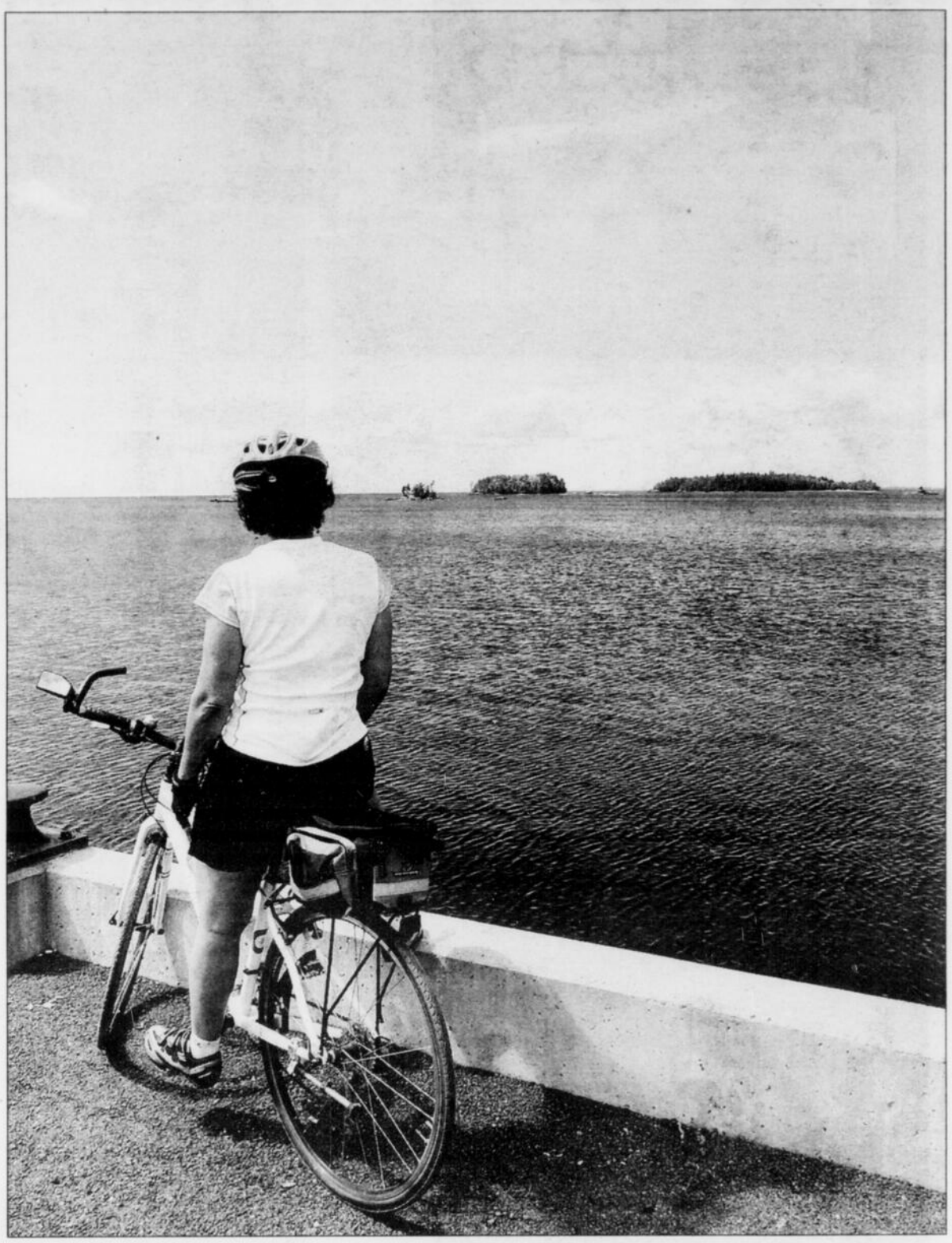
CHICOUTIMI - Il n'y a probablement pas de meilleure façon de découvrir la région du Lac-Saint-Jean et son lac que d'en faire le tour à vélo? Et, non seulement la chose est-elle possible, elle est même devenue extrêmement populaire grâce à l'une des plus merveilleuses initiatives touristiques jamais réalisées dans une région du Québec: la Véloroute des Bleuets et ses 272 kilomètres de découvertes.

Lorsqu'on prend le temps de faire le tour du Lac-Saint-Jean à vélo en moulinant plus lentement et en s'arrêtant plus souvent, on découvre tout ce qui reste invisible à ceux qui filent avec des oeillères. On peut flirter avec des villes qui ont toutes quelque chose de différent à offrir, ne serait-ce qu'à cause de leur localisation autour du lac. Alma avec sa vitalité culturelle et économique. Roberval, la fille du lac Saint-Jean tant les deux vivent en symbiose. Saint-Félicien, à l'embouchure de la légendaire rivière Ashuapmushuan, et son zoo unique au monde. Dolbeau-Mistassini, la capitale du bleuet, traversée par un autre affluent spectaculaire, la rivière Mistassini.

Sur des dizaines de kilomètres, on frôle des plages absolument extraordinaires et on n'a pas à résister à l'envie de s'y jeter à l'eau. On traverse aussi des milieux naturels qu'on ne peut voir nulle part ailleurs. Pensons seulement à l'immense plaine agricole du pourtour du lac et aux milieux humides ou désertiques du nord du lac Saint-Jean. Cette région qu'on appelle « la Friche », aux portes du Pays de Maria-Chapdelaine, l'héroïne du roman de Louis Hémon qui a fait connaître Péribonka et lac Saint-Jean dans le monde entier.

Cela dit, sans oublier un autre milieu naturel exceptionnel, celui du Parc national de la Pointe-Taillon que l'on franchit de part en part en enjambant la longue passerelle sur pilotis à partir de Sainte-Monique. Puis la traversée de la Grande-Décharge du lac en bateau-navette.

Le cyclotourisme permet aussi aux voyageurs de s'arrêter visiter plusieurs attraits touristiques majeurs du Lac-Saint-Jean comme le Zoo sauvage de Saint-Félicien, le Village fantôme de Val-Jalbert, le Musée Louis-Hémon, Mashteuiatsh, Les Grands Jardins de Normandin et le Jardin Scullion de L'Ascension, la Vieille Fromagerie Perron, l'Odyssée des Bâtisseurs, les centres d'interprétation et plusieurs autres attraits incontournables. Voilà un circuit fabuleux pour les Bleuets ainsi que pour nos visiteurs du monde entier, à l'affût de ce genre de produit. ❑



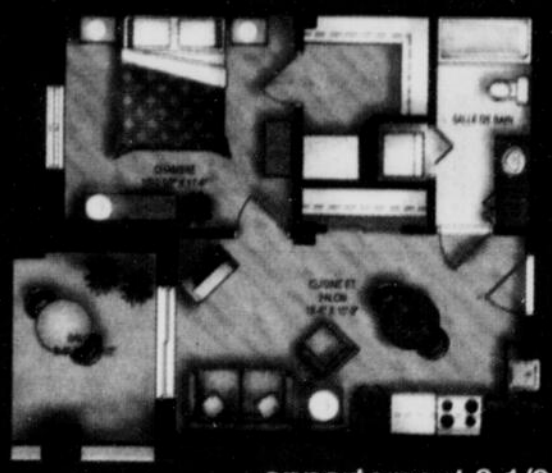
Le quai de Saint-Gédéon permet aux cyclistes de s'arrêter pour observer les beautés lac Saint-Jean.

(Photo Yves Ouellet)

Pour un voyage ou un cadeau
Offrez-vous les plus beaux maillots
• Choix • Qualité • Élégance
SUNFLAIR BEACHFASHION
• Fine lingerie
• Vêtements de base
• Vêtements de croisière
• Maillots de bain
• Uniformes
Spécialités Suzette inc.
Place du Saguenay, Chicoutimi • 418-549-1919
794240

Pour un véhicule éclatant de propreté!
Evens Dallaire, propriétaire
LAVE-AUTO EXPERT 2003
• Lavage intérieur-extérieur
• Cire, compound
• Shampoing intérieur - Moteur
• Traitement antirouille
3581, rue de l'Énergie, Jonquière 418.542.5353
794787

Homard Rouge
Trio fish and chips 11 99$
du dimanche au jeudi à partir de 16 h
Plats du midi à partir de 7 50$
Réservez maintenant pour le temps des Fêtes, salle de réception pour groupe.
990, Chabanel, CHICOUTIMI 418-549-1991
FORFAIT 2 PERSONNES TERRE ET MER
59 99$ + taxes
Incluant: 1 bouteille de vin (choix de la maison), soupe, salade, plat principal, dessert, thé ou café.
793134



appartement 3 1/2

RACHAT
DE VOTRE BAIL POSSIBLE.
CONTACTEZ-NOUS!

NAVETTE GRATUITE VERS LES CENTRES COMMERCIAUX

sécurité maximale

- piscine intérieure
- allées de quilles
- salle de cinéma
- stationnement intérieur et extérieur
- personnel médical 24 h / 24 (infirmières diplômées)
- terrasse sur le toit

studio
à partir de
600 $
par mois

3 1/2
à partir de
1175 $
par mois

MANOIR CHAMPLAIN

Une résidence de prestige
5 étoiles pour le prix d'une 3 étoiles

Vue imprenable sur le Saguenay!

Imaginez une résidence 5 étoiles au cœur du centre-ville qui vous offre des studios à partir de seulement 600 $ / mois et des 3 1/2 à partir de 1175 $ / mois.

PORTES OUVERTES

LE 20 DÉCEMBRE, DE 11 h À 16 h - BIENVENUE!

Visitez nos appartements modèles dès maintenant.
LE MANOIR CHAMPLAIN : 418 543-9003
325, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi

792106

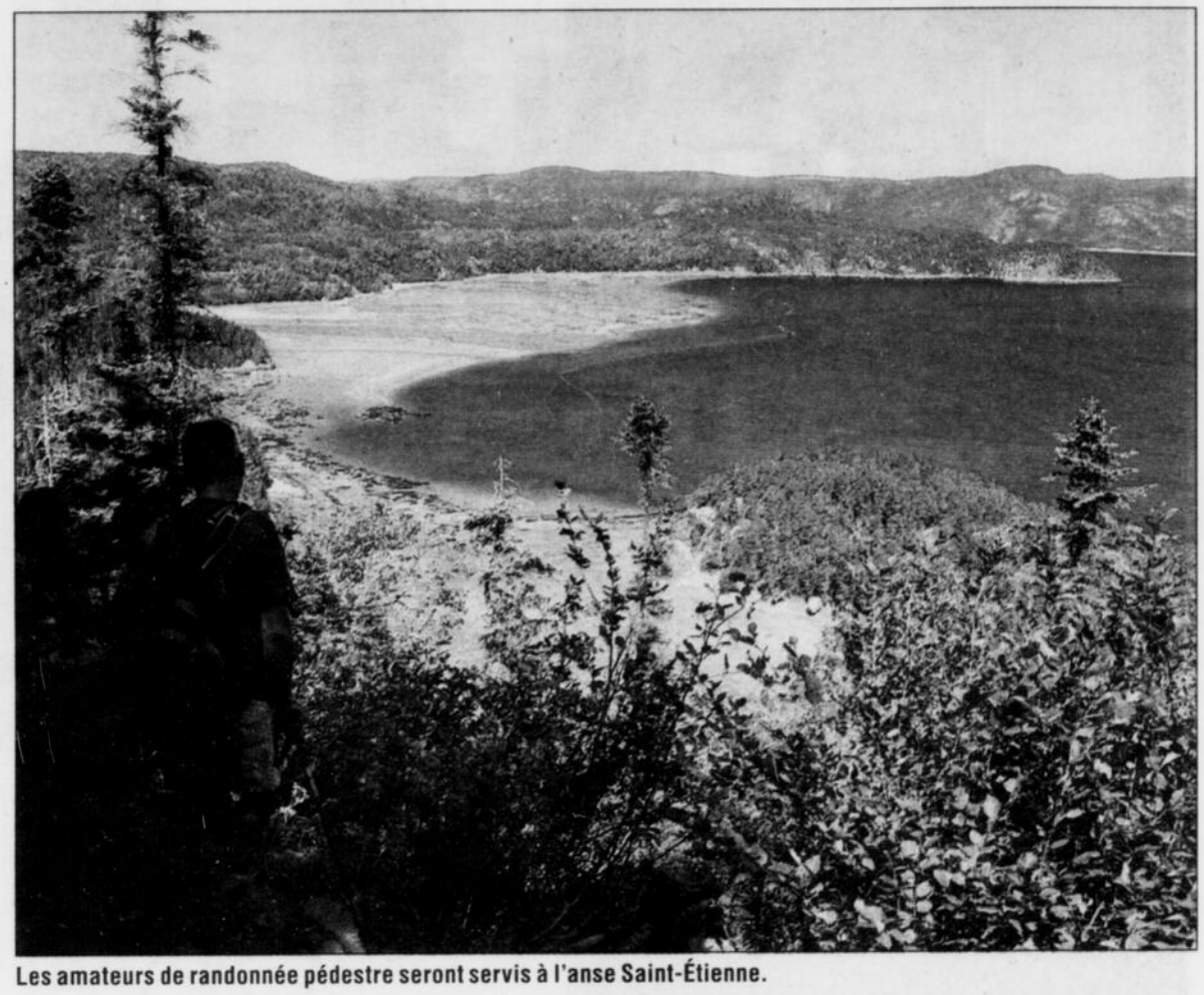
L'anse Saint-Étienne

Un paradis de plein air et

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

PETIT-SAGUENAY - Les vacances familiales idéales doivent ressembler à ce qu'on peut vivre au Village-Vacances de Petit-Saguenay. Ça donne le goût de s'écrier: « Vive le Saguenay ! »

Le Village-Vacances Petit-Saguenay est membre du réseau VIVA (Villages-Vacances Animés) qui offre une formule d'encadrement qu'on retrouve dans certains centres de villégiature, mais très rarement dans des campings. Effectivement, l'équipe d'animation du Village-Vacances s'occupe toute la journée des enfants de 3 à 11 ans et des adolescents en leur proposant une grille d'activités variées et, surtout,



Les amateurs de randonnée pédestre seront servis à l'anse Saint-Étienne.

Mesdames et Messieurs
Nous vous présentons notre collection automne-hiver adaptée au goût de notre clientèle.
Une visite vous convaincra de la qualité et des prix imbattables de
J.X. Tremblay et Fils.
Toujours au même endroit, face au parc du Bassin.
J. X. Tremblay ltée
200, Bossé Ouest, Chicoutimi 418 543-5634
794891

FORMATION EN AMÉNAGEMENT DE LA FORÊT

Tu es débrousailleur, reboiseur ou superviseur de travaux forestiers?

Une formation s'offre à toi!

Le CFP de Dolbeau-Mistassini t'offre la possibilité d'obtenir ton diplôme en AMÉNAGEMENT DE LA FORÊT en peu de temps sans pour autant manquer ta saison de travail.

Tu peux même faire reconnaître tes expériences de travail afin de diminuer la durée de ta formation.

RAC Reconnaissance des acquis et des compétences

La formation est divisée en deux phases pour te permettre d'apprendre pendant ta période d'arrêt et de travailler pendant la saison régulière :

- Début de cours de la 1re phase : du 18 janvier au 13 mai 2010
- Début des cours de la 2e phase : automne 2010

La forêt offrira toujours de l'emploi aux travailleurs formés et compétents!

CFP Dolbeau - Mistassini
ISO 9001 : 2000

Date limite d'inscription : 18 décembre 2009

Pour information ou inscription : 418 276-8654, poste 4800 1 866 610-8654

Commission scolaire du Pays-des-Bleuets

792838

www.toncfp.com

de randonnée pédestre

adaptées à leur âge. Chasse aux trésors, hébertisme, bains de boue, plage incroyable, création de spectacles, incursions en nature, plein air et piscine. Les jeunes n'ont pas le temps de s'ennuyer et leurs parents non plus puisqu'ils s'occupent de leur côté. On peut même s'épargner les tâches cuisinières si on le souhaite en optant pour un forfait comprenant les repas.

Alors, pendant que les enfants s'amusent, les parents sont en mesure d'apprécier pleinement ce paradis de plein air qu'est l'anse Saint-Étienne. Les adeptes de randonnée pédestre sont choyés puisque le site est traversé par une section très panoramique du sentier Le Fjord qui épouse toutes les berges escarpées du fjord sur le territoire du Parc national du Saguenay.

Ce sentier se rend jusqu'à l'anse aux Petites Îles où l'on trouve un des campings rustiques du Parc réservé aux kayakistes et aux marcheurs. Je ne vous recommande pas de vous rendre jusque-là à moins d'être un randonneur de haut calibre puisqu'il s'agit d'un parcours difficile de près de 20 km et que la fin du sentier est peu entretenue. On se contente généralement d'une douzaine de kilomètres aller-retour en se rendant pour dîner à un point de vue vertigineux qui donne droit sur l'embouchure du fjord. Deux autres belvédères naturels sont intéressants avant d'arriver à ce dernier rocher, mais il faut vraiment se rendre au bout, avant la grande descente vers les Petites Îles.

Sur ce sentier, on remarque également une loupe d'un kilomètre qui invite à faire le tour d'une magnifique pinède sur la crête d'un cap élevé. Ce détour est à ne pas manquer pour plusieurs raisons, la première de nature historique. La région du Saguenay a été ouverte en 1838 par des exploitants forestiers venus y couper les pins géants qui foisonnaient sur les rives du fjord et qu'on envoyait en Angleterre pour la construction navale. Presque tout a été rasé, si bien que le pin blanc est devenu rare dans la région. Cette pinède est la seule, à ma connaissance, a avoir été épargnée.

D'autre part, ce sentier conduit aussi à un point de vue grandiose sur le fjord qui tourne à 90 degrés dans le secteur de Petit-Saguenay et Sacré-Coeur (rive Nord). Si vous avez la chance d'observer le passage d'un bateau de croisière à partir de là, vous ne l'oublierez pas de sitôt. ❑

PNEUS D'HIVER INCLUS HIVER EN OPTION

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS* | 750 $ DE REMISE‡ | Jusqu'au 11 décembre seulement

COROLLA 2010
Modèle XRS illustré
À partir de 208 $* par mois, location 60 mois
incluant une remise de 750 $‡
0 $ comptant • 0 $ dépôt de sécurité
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
Ville : 7,5 L/100 km†
Route : 5,6 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra-faibles

4 PNEUS D'HIVER GRATUITS*
À L'ACHAT D'UNE COROLLA 2010

Pensez plus, dépensez moins.MC
VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 1er octobre et le 11 décembre 2009. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay–Lac-St-Jean. *Offres applicables aux modèles Corolla CE 2010 (BU42EM AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Corolla XRS illustrées sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 208 $ pour la Corolla CE 2010. ‡ Pour les modèles Corolla 2010, obtenez une remise de 750 $ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités tiennent compte de la remise de 750 $. ^Offre de taux de financement à l'achat de 0 % allant jusqu'à 36 mois sur les modèles Corolla 2010 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 10 000 $ financé sur 36 mois à un taux de 0 % donne des mensualités de 277.78 $ pour des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 10 000 $. Les frais de transport et de préparation (1320 $) sont en sus. †Cotes de consommation établies en fonction d'une transmission manuelle et d'un moteur de 1,8 L. Votre consommation peut varier en fonction de plusieurs facteurs. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS | 1 000 $ de remise** | PEA

TOYOTA faire toujours mieux

ecolonomies.ca

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195

St-Félicien TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

794292

Village-Vacances Petit-Saguenay

Une expérience inoubliable

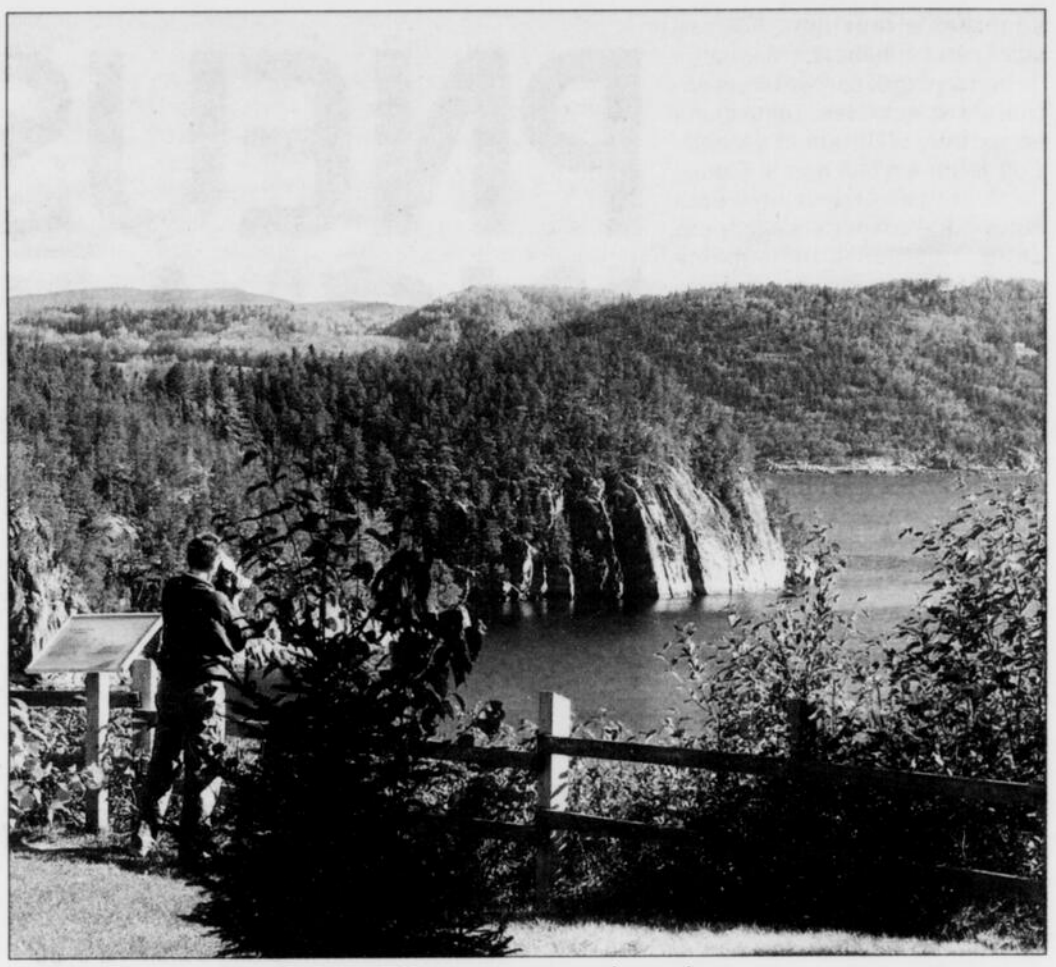
YVES OUELLET
Collaboration spéciale

PETIT-SAGUENAY - Le trait marquant du camping du Village-Vacances Petit-Saguenay demeure son caractère panoramique.

Situé en hauteur, au-dessus d'une large baie et du fjord, le camping compte plusieurs emplacements accessibles au tentes et aux plus petits véhicules, d'où l'on a non seulement la plus belle vue qui soit sur le fjord mais aussi l'un des plus merveilleux paysages au Québec à partir d'un terrain de camping. Rien que ça, c'est déjà une expérience inoubliable. Les plus gros véhicules ou caravanes peuvent s'installer sur des emplacements à quelques pas d'un belvédère. On trouve aussi plusieurs chalets en location sur le site dont la majorité est dotée d'une vue saisissante sur le Saguenay. Tous ces chalets sont équipés d'une cuisine complète. Du moins, presque tous puisque deux d'entre eux, qui sont situés aux abords de la plage, proposent plutôt le séjour à l'ancienne, mais compensent largement avec une ambiance incomparable.

En plus du circuit de longue randonnée, le Village-Vacances possède un autre circuit de randonnée plus court et plus facile qu'on peut aisément faire avec les enfants et qui accède à de très beaux points de vue à partir de la pointe d'un cap spectaculaire. Le kayak de mer est également à l'honneur avec le pourvoyeur maison qui offre des sorties guidées quotidiennes avec location d'équipement. Là aussi, il s'agit d'une expérience extraordinaire dans un environnement unique.

Quant à l'activité la plus singulière disponible sur le site, elle ne coûte rien et est accessible à tous. Il s'agit de la promenade sur la plage fabuleuse qui se libère sur près d'un demi-kilomètre de largeur à marée basse et sur laquelle on peut se balader en retrouvant notre curiosité d'enfant. D'autant plus que, lorsqu'on se rend jusqu'aux eaux du fjord, on voit souvent passer des bélugas qui vont s'amuser non loin. À cela s'ajoute un cachet de mystère puisque qu'on distingue toujours quelques vestiges de l'ancien village qui a occupé les lieux jusqu'en 1900. Un millier de personnes vivaient ici autour d'un moulin à scie qui a été détruit par le feu au tournant du 20e siècle. On voit, en particulier, toutes les structures des anciens quais en croûte d'arbre aux abords de la rivière et de la plage. ❑



Le Village-Vacances Petit-Saguenay offre une vue panoramique unique.

EN BREF

AIR CANADA TESTE L'INTERNET EN VOL

Les passagers d'Air Canada peuvent depuis peu naviguer sur le web du haut des airs. Jusqu'au 29 janvier, le transporteur aérien propose en essai le service internet Gogo à bord de certains vols Toronto-Los Angeles et Montréal-Los Angeles. « Cette étape initiale du processus vise à recueillir les commentaires des clients, explique Louise McKenven, première directrice, marketing. Nous procéderons au déploiement final du service en fonction des résultats, de l'obtention des autorisations réglementaires requises et de la mise au point, au Canada, des infrastructures au sol nécessaires pour offrir un réseau national. » Les clients peuvent accéder à l'internet à l'aide de leur propre ordinateur portable ou de leur téléphone intelligent au coût de 9,95 $US et 7,95 $US par vol. Mais le service n'est pour l'instant disponible qu'en territoire américain.

L'ÉVANGILE DES VOYAGEURS

Son nom l'indique, la Petite bible à l'usage des grands voyageurs s'adresse d'abord à ceux qui voyagent beaucoup. En 890 pages et près de 100 000 mots, cette brique, récemment rééditée, présente 234 pays (ou entités géographiques). On y retrouve un survol de chaque pays : langue, population, superficie, points d'intérêt, sites internet et même des suggestions de livres, de musique et de films. Même s'il n'a pas été conçu pour planifier un voyage, ce livre est fort utile pour choisir sa prochaine destination de vacances.

Petite bible à l'usage des grands voyageurs, Lonely Planet, 890 pages, 39,95 $

COUPE DU MONDE, EN CAMPING DE LUXE

La présentation de la Coupe du monde de soccer apporte toujours son lot d'extravagances dans l'industrie touristique du pays hôte. L'Afrique du Sud ne fait pas exception. La dernière en titre : l'entreprise Uncharted Africa Safari est en train de construire un campement de luxe pour la durée de la compétition. L'emplacement a de quoi faire saliver : à équidistance des trois stades où se jouent les matchs (Johannesburg, Pretoria et Rustenburg), le camping est aménagé sur une propriété privée de 7500 acres. Les 12 tentes, ultraluxueuses, comprennent des écrans télé de 64 pouces, des couvertures chauffantes et une terrasse équipée de chaises longues. Le prix, par contre, a de quoi refroidir : 3500 $US. Par personne. Par nuit. Avec un minimum de trois nuits. Et les billets pour les matchs ne sont pas inclus...

www.unchartedafrica.com

UN A380, CONFIGURATION SARDINE

Jusqu'à présent, les transporteurs aériens qui utilisent le nouveau et gigantesque Airbus A380 avaient choisi des configurations raisonnables : 538 passagers au maximum, répartis en trois classes (première, affaires et économique) sur les deux étages de l'appareil. Mais voilà qu'une société française, Air Austral, vient de commander un A380 en configuration sardine : 840 passagers, tous assis en classe économique. Le transporteur, qui fait la liaison entre Paris et l'île de la Réunion, dans l'océan Indien, croit qu'il n'y aura aucun problème à faire déferler dans un aéroport 840 passagers d'un coup. Nous sommes plus sceptiques. Imaginez le chaos au carrousel à bagages. Et l'attente interminable si vous êtes le 832e à recevoir vos valises...

(La Presse)

792549

AU CHAUD
pour l'hiver en famille...
LCR
VÊTEMENTS
CHAUSSURES
SÉCURITÉ
CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE - ALMA - ROBERVAL
Raquettes
Nous avons la bonne idée-cadeau au prix qu'il vous faut!
Chapeaux en fourrure
Mitaines et gants de cuir
Habits de motoneige
Bottes de fourrure
Bottes de motoneige
Vaste choix de vestes, polars, chapeaux, tuques, mitaines, bas et sous-vêtements Stanfield's et Helly Hansen
Sur présentation de ce coupon: OBTENEZ 10$ DE RABAIS
sur tout achat de 30 $ et plus.
*Offre en vigueur dans les 8 magasins LCR de la région.
Du 3 au 23 décembre, nous sommes ouverts jusqu'à 21 h en semaine et jusqu'à 17 h le 24 décembre.
Le spécialiste des vêtements et chaussures de travail
PLAN MISE DE CÔTÉ
APPROUVÉ ROBUSTE
OUVERT LE DIMANCHE APRÈS-MIDI
LCR
VÊTEMENTS
CHAUSSURES
SÉCURITÉ
CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE - ALMA - ROBERVAL
791986
CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 418-543-2735
CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 418-543-2477
LA BAIE: Galeries de La Baie • 418-544-3305
JONQUIÈRE: Galeries Jonquière • 418-695-9694
JONQUIÈRE: 2132, rue Sainte-Famille • 418-542-8211
ALMA: Galeries Lac St-Jean • 418-662-5932
ALMA: 950, du Pont Nord • 418-668-5314
ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 418-275-2264

Lancement de Tontrip.com

Transformer l'achat de voyages

Samuel Tremblay
samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE – À l'ère du 21e siècle, la toile offre des opportunités d'affaires inouïes aux entrepreneurs qui ne manquent pas d'ambition. Guillaume Gosselin et Chantale Villeneuve appartiennent à cette catégorie et, de leur résidence de Jonquière, ils entendent bientôt envahir le marché international du tourisme.

Le jour J approche pour ce jeune couple originaire de Dolbeau-Mistassini. Depuis deux ans, ils ont investi temps et argent, sans garantie aucune de leur éventuel succès. Le 18 décembre prochain, ils connaîtront enfin le fruit de leur labeur, alors que la première version de tontrip.com (tripsourcing.com, pour la version anglaise) sera officiellement lancée.

« Google a créé de l'ordre dans le chaos de la recherche des pages web. Tontrip fera de même pour la planification touristique sur internet, en gérant la surabondance d'avis d'internautes », prévoit Guillaume Gosselin.

En fait, l'innovation du couple jonquiérois, c'est avant tout le Tripsourcing, un concept qu'ils ont eux-mêmes inventé. Tontrip sera donc une communauté web, à l'image de Facebook, mais adapté spécialement au monde du tourisme. Une place de marché virtuelle qui permettra aux touristes de partout dans le monde de recevoir facilement de l'information organisée, et aux petites, moyennes et grandes entreprises touristiques de rejoindre directement leurs clients.

« La grande différence par rapport aux autres sites existants, c'est qu'une personne n'a qu'à faire une demande publique, sur Tontrip, et grâce à la communauté, toute l'information vient à elle sans qu'elle ait à faire des recherches », explique Chantale Villeneuve.

Long processus

Le site web qui sera lancé, le 18 décembre, est cependant bien différent de ce qu'il devait être au départ, lorsque la première idée a germé dans la tête des associés, le 23 septembre 2007. Depuis, Guillaume Gosselin et Chantale Villeneuve ont vu leur motivation mise à rude épreuve, et à maintes occasions.

De fil en aiguille, à la lumière des commentaires reçus de part et d'autre, ils ont dû revoir leur concept et modifier leurs stratégies. « L'important, quand tu lances une entreprise du genre, c'est de toujours resté flexible et positif. C'est important d'avoir un plan d'affaires, pour se donner une ligne directrice, mais il ne faut pas pour autant le respecter », indique M. Gosselin.

La plus grande barrière aura sans doute été celle du financement. Pendant plusieurs mois, au début 2009, ils ont frappé à la porte des FIER, des CLD et autres outils de financement de la région. La démarche fut vaine, et ils ont finalement dû financer eux-mêmes la programmation du site, en juillet dernier. « Ç'a été une énorme perte de temps et d'énergie. Si c'était à refaire, on irait dès le début à la banque », raconte Guillaume Gosselin.

Au final, ils auront donc investi quelque 25 000 dollars de leur poche et surtout, travaillé pendant plus de deux ans sur le projet. Lui, graphiste à temps plein chez Solutions Publicité, comme elle, secrétaire à la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, ont maintenant abandonné leur emploi pour se consacrer entièrement à Tontrip.

« On s'est lancé en parachute », image Guillaume Gosselin. Une aventure ambitieuse et risquée. Le « trip » de leur vie, pourrait-on dire. Le web étant ce qu'il est, maintenant, qui sait jusqu'où ça pourrait les mener? ❑

Guillaume Gosselin et Chantale Villeneuve entendent bien créer une petite révolution dans le monde du tourisme virtuel avec leur site web Tontrip.com, dont le lancement est prévu le 18 décembre prochain.

(Photo Rocket Lavoie)

Coiffure Homme et Claire
NOUVEAU SALON
POUR HOMMES
418-549-5553
1120, boul. Talbot, CHICOUTIMI
(Voisin d'Archambault)
Jocelyne Manon Claire Propriétaire
791153

2 derniers jours
Nous payons les 2 taxes
sur TOUTE la marchandise sans exception
SAMSUNG
Épargnez 50$
Lecteur Blu-ray (483668)
• Haute définition intégrale de 1080 P • Décodeur numérique Dolby, DTS, numérique Plus Dolby, DTS HD, Dolby True HD • Sorties vidéo composite, composant, S-Vidéo et HDMI v1,3 • Prêt à traiter le contenu BD Live
199,95 Nous payons les 2 taxes
Courant: 249,95
SAMSUNG 32 pouces
Téléviseur ACL 32 pouces (469458)
• Écran ACL HD (1366 x 768P) • Son SRS TruSurround HD
• Rapport de contraste dynamique 30 000 : 1 • Mode Jeu
• Temps de réponse 6 ms • Entrée PC • 2 entrées HDMI • USB
Épargnez 50$
549,95 Nous payons les 2 taxes
Courant: 599,95
Épargnez 200$
40 pouces
SAMSUNG
Téléviseur ACL 40 pouces (470900)
• Écran Full HD 1080P (1920 x 1080)
• Rapport de contraste dynamique de 80 000 : 1
• Technologie à 120 Hz
• Temps de réponse de 4 ms
• 4 entrées HDMI Courant: 1299,95
1099,95 Nous payons les 2 taxes
Des prix emballants!
TANGUAY ÉLECTRONIQUE
1990, boul. Talbot CHICOUTIMI
1 800 363-4711 • 418-698-4411
Livraison à la grandeur du Québec*
SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION - Nous payons L'ÉQUIVALENT des deux (2) taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.
* Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.
791344

L'opportunité de promouvoir le tourisme régional

Le but : atteindre une masse critique

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - « Parfois, on se demandait pourquoi on le faisait, mais quand nous repensions à l'idée, nous étions convaincus que nous devions aller jusqu'au bout », raconte Guillaume Gosselin et Chantale Villeneuve. Leur concept, ils y croient. Ils en parlent avec passion et conviction.

« Déjà, on parle du Tripsourcing aux quatre coins de la planète. En Europe, aux Philippines, au Maroc, etc. Même qu'une étudiante universitaire nous a appelés parce qu'elle en fera le sujet de sa thèse de doctorat », explique Chantale Villeneuve.

> « Une étudiante universitaire nous a appelés parce qu'elle en fera le sujet de sa thèse de doctorat. »
>
> - Chantale Villeneuve

Grâce à ce concept, Tontrip apporte un outil inexistant sur le web pour la planification touristique. Il se différencie des Expedia et Trip advisor de ce monde, en simplifiant au maximum la vie des voyageurs. « On a trouvé une niche délaissée. Avec l'émergence des nouveaux médias, chaque personne devient aujourd'hui un promoteur. Avec Tontrip, chaque personne devient aussi un guide de voyages », ajoute M. Gosselin.

Attraits touristiques régionaux

C'est ainsi que les résidants du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront la chance de promouvoir les attraits touristiques régionaux. La première version du site, lancée le 18 décembre, s'adressera aux membres grand public. Ceux-ci pourront, d'une part, demander des itinéraires de voyage, mais aussi, de l'autre, en proposer aux demandeurs.

« C'est du tourisme participatif. Il faut que les gens s'inscrivent pour faire connaître leur région aux touristes qui se chercheront des destinations voyages », insiste M. Gosselin. Les membres qui s'improviseront promoteurs recevront en récompense des Dollotrips. De l'argent virtuel qui, éventuellement, leur permettra d'acheter des forfaits touristiques. « D'une certaine façon, plus tu aides les autres membres à planifier leurs voyages, plus tu as la chance de "triper" à ton tour », poursuit le fondateur.

La clé du succès de Tontrip reposera donc sur sa capacité à atteindre la masse critique. Plus il y aura de promoteurs, plus ce sera efficace pour les demandeurs. Et incidemment, plus le site web sera populaire, plus ce sera intéressant pour les entreprises touristiques.

Notons que celles-ci devront cependant attendre au 1er février 2010 pour joindre la communauté et promouvoir leurs services. D'ici là, ils peuvent néanmoins visiter le www.tontrip.com pour plus d'informations. ❑

Lunetterie New Look prend soin de vos yeux!

Vous recherchez des professionnels de confiance pour veiller à la santé de vos yeux? La lunetterie New Look de Place du Royaume dispose d'une équipe de professionnels d'expérience pour répondre à tous vos besoins concernant votre santé visuelle.

Que ce soit pour un ajustement de la vue, de lentilles cornéennes ou des nouvelles montures, la lunetterie New Look, constitue une référence. Présente depuis plus de 20 ans à Place du Royaume, New Look dispose même d'un laboratoire de taillage sur place pour desservir rapidement sa clientèle.

Lentilles HD personnalisées

Cette lunetterie est aussi réputée pour être à la fine pointe de la technologie. D'ailleurs, elle propose des lentilles HD personnalisées. Ces lentilles haute résolution se démarquent par leur surfaçage numérique amenant une vision dix fois plus précise que les lentilles conventionnelles. Elles procurent également une clarté inégalée et un champ visuel plus large.

Des professionnels d'expérience

New Look est la plus importante enseigne de l'optique au Québec.

Au Saguenay, New Look compte sur une équipe de grande expérience. Marie-Claude Godin, directrice opticienne et David Paris, directeur adjoint opticien sont à la tête de la succursale de Place du Royaume. Afin de s'assurer de vous offrir des services les plus complets, ils travaillent en étroite collaboration avec les Dr Yves Cormier, Dre Christine Gagnon et Dr Antoni Cigna, optométristes qui pratiquent dans des locaux adjacents à la succursale.

De plus, quatre conseillères sont sur place pour répondre aux questions de la clientèle et aider les personnes qui le désirent à faire un choix judicieux de montures, parmi les quelque 1400 modèles disponibles en magasin.

Pour tous vos besoins en matière de santé visuelle, référez-vous à l'équipe de la lunetterie New Look de Place du Royaume.

793305

lunetterie
NEWLOOK
Place du Royaume 418 696-0844

OPTICIENS – Marie-Claude Godin, directrice opticienne travaille pour New Look depuis quatre ans et possède une expérience de dix ans en optique. Son confrère, David Paris, directeur-adjoint opticien, est au sein de l'équipe New Look depuis plus de dix ans.

ASSISTANTE – Cathy Favre, assistante optométriste veille aux besoins de la clientèle de la lunetterie New Look depuis plus de 15 ans.

CHOIX – La lunetterie New Look dispose d'un choix de plus de 1400 montures en magasin.

OPTOMÉTRISTES – Trois optométristes répondent aux besoins en santé visuelle de la clientèle à la lunetterie New Look de Place du Royaume: Yves Cormier, Christine Gagnon et Antoni Cigna. Sur la photo, on peut voir l'optométriste Yves Cormier pratiquant un examen de la vue.

Charlevoix

Chalet à louer : 9500 $

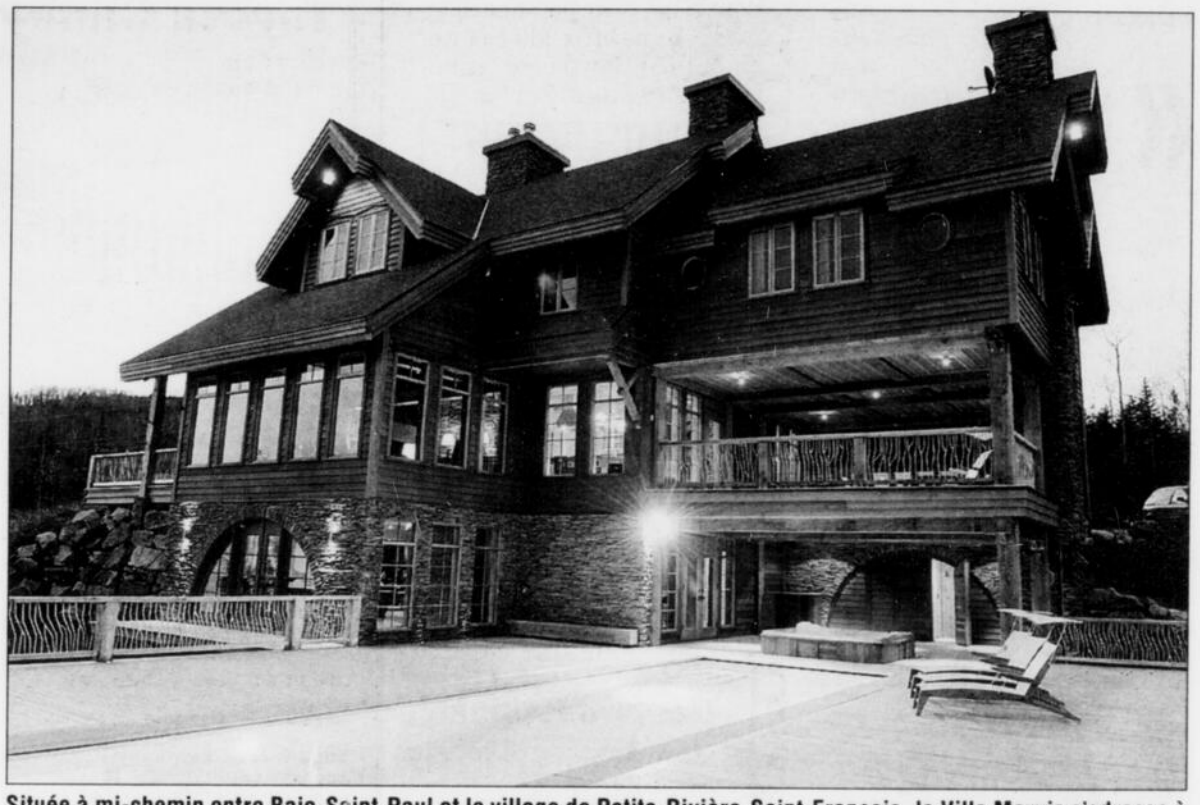
SIMON DIOTTE
Collaboration spéciale

À la recherche d'une maison de campagne à louer durant la saison de ski ? Villa Marvic a tout pour combler vos moindres désirs : 7000 pieds carrés de surface habitable, un hall d'entrée avec plafond de 28 pieds de hauteur, six chambres à coucher, sept salles de bains, une piscine creusée de 42 pieds de longueur, un spa pouvant accueillir six personnes, un sauna, et, en prime, des vues sur le Saint-Laurent, l'île aux Coudres et Le Massif. Qui dit mieux ?

Juchée sur les hauteurs de Petite-Rivière-Saint-François, dans Charlevoix, la Villa Marvic, cotée 5 étoiles par la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ), est l'un des chalets les plus luxueux, sinon le plus luxueux, du Québec. Son prix à la semaine en haute saison grimpe à 9500$ et le forfait deux nuits (vendredi et samedi) frôle les 5000$. Chasseurs d'aubaines s'abstenir.

Cette somptueuse villa a été construite en 2007 par une société d'investissement de Montréal, qui refuse d'en dévoiler le coût. Selon Olivier Le Run, son directeur, ce chalet répond à un marché en forte hausse dans Charlevoix : le tourisme haut de gamme. « La qualité du ski au Massif est sans pareille. C'est l'un des rares endroits au monde où l'on peut dévaler une montagne tout en profitant de vues sur la mer. C'est très recherché », affirme M. Le Run.

Avec la Villa Marvic, on souhaite concurrencer des produits très haut de gamme comme on en retrouve à Lake Tahoe, en Californie, à Vail, au Colorado et à Courchevel, en France. Pour le moment, la clientèle est essentiellement québécoise, mais à long terme, avec le



Située à mi-chemin entre Baie-Saint-Paul et le village de Petite-Rivière-Saint-François, la Villa Marvic s'adresse à une clientèle de jets-setters attirés par la qualité du ski au Massif et par la beauté des paysages de Charlevoix.

(Courtoisie)

Rajeunir de 10 ans grâce au
Maquillage PERMANENT
CONSULTATION GRATUITE

Josée Lemieux
Dermapigmentologue
Esthéticienne 22 années d'expérience
Maîtrise en maquillage permanent et paramédical des États-Unis

« Le rehaussement complet de l'oeil »
Du nouveau pour nos yeux !

Maintenant, vous avez deux options de plus :
1] L'intérieur de l'oeil
2] Le rehaussement de votre ligne

Il y a toujours l'effet « eye liner » supérieur et inférieur qui rajeunit l'oeil tout en ouvrant votre regard et qui est toujours très aimé.

L'intérieur de l'oeil
L'intérieur de l'oeil donne un regard profond en plus de l'illusion de cils plus abondants. Vous pouvez avoir l'intérieur inférieur et supérieur, et le choix de la couleur est à votre discrétion. Vous pouvez vraiment dire adieu à votre crayon !

Le rehaussement de votre ligne
Vous ne voulez vraiment plus vous maquiller? Eh bien, cela est pour vous ! La couleur, qui se place au-dessus de votre « eye liner », donnera l'illusion d'un fard délicatement posé pour un maquillage complet et parfait du matin au soir !
Ne vous en faites pas, le tout est sans douleur !!!

Une consultation vous convaincra.

Parmi ses services offerts, vous aurez accès à :
La restructuration des sourcils
La coloration de la ligne du contour des yeux
La coloration de la ligne intérieure de l'œil
L'application du fard à paupières
L'augmentation du volume des lèvres
Le remplissage des lèvres
L'application du fard à joues

Le service spécialisé offert couvre aussi la correction d'imperfections cutanées comme :
Les vergetures
L'aréole du mamelon
Les cicatrices
Le vitiligo
Les taches pigmentaires
Les taches de naissance
Etc.

Au plaisir de vous rencontrer ! Josée

CMB
Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
Pour un rendez-vous (418) 550-3398
475, boul.Talbot, suite 120, Chicoutimi
791355

JARDIN SCULLION
Certificat-cadeau

Offrez à vos proches un cadeau original, 100 % régional!
Valide pour la période du 15 juin au 1er septembre 2010

Forfaits comprenant l'admission au Jardin Scullion et le repas complet au Restaurant l'Estacade
Comprend toutes les activités (visites guidées, animation et conférences)

Forfait individuel 29,95$ + taxes
Forfait enfants 5 à 16 ans 14,95$ + taxes
Forfait familial 2 adultes et enfants 79,95$ + taxes

Lauréat des grands prix du tourisme Québécois
Lauréat 2009
Gala de la Chambre de Commerce et d'Industrie Lac-St-Jean-Est
CATÉGORIE
Croissance et dynamisme

Pour nous rejoindre info@jardinscullion.com ou boîte vocale: 418-347-3377, poste 101
794309

la semaine

développement projeté du Massif, d'autres chalets de ce type pourraient voir le jour.

Un engouement

Nadège Célestin, responsable des communications à Tourisme Charlevoix, croit qu'il existe présentement un engouement pour sa région et que cela attire l'élite. « La gastronomie locale, la richesse de la vie culturelle à Baie-Saint-Paul, avec son abondance de peintres résidants, l'engouement pour l'écotourisme (lire l'observation des baleines) et le titre de Réserve mondiale de la biosphère de l'UNESCO confèrent à notre région un prestige indéniable », dit-elle. Elle en veut pour preuve un récent article élogieux publié en octobre dans le New York Times.

Selon M. Le Run, une forte proportion de la clientèle de Villa Marvic arrive en hélicoptère. L'accès rapide aux pourvoiries, dont celle de l'île au Canot, au milieu du fleuve, constitue aussi un atout de taille pour attirer les jet-setters de ce monde. Parmi les clients célèbres, soulignons la visite cet été de Guy Laliberté, qui est venu y célébrer le 25e anniversaire du Cirque du Soleil.

Inaccessible, cette villa ? Pas nécessairement. Le truc, c'est de partager la facture en 12. Le forfait à 9500 $ comprend sept nuits et sept jours de ski au Massif. Divisée par 12 adultes (ou six couples), la facture revient à 141 $ par personne par jour. C'est une offre alléchante, mais qui n'inclut pas le transport en hélicoptère. Zut ! ❑

La Villa Marvic, cotée 5 étoiles par la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ), est l'un des chalets les plus luxueux, sinon le plus luxueux, du Québec.

(Courtoisie)

INSPECTION RÉSIDENTIELLE EXCELLENCE
HOME INSPECTION

LE BILAN DE SANTÉ DE VOTRE MAISON

Vous faites effectuer un bilan de l'état de votre automobile pour prévenir des problèmes majeurs. Pourquoi ne pas le faire pour votre maison, votre bien le plus précieux, et ainsi éviter des réparations coûteuses!

PRIX PROMOTIONNELS POUR DÉCEMBRE!

*Experts en bâtiments accrédités

Contactez-nous aujourd'hui!
418 815-2000

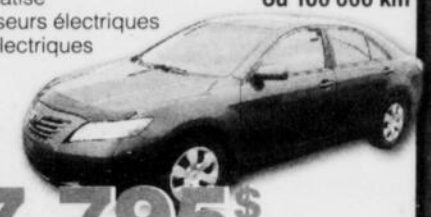
794736

UN VÉHICULE D'OCCASION, ÇA NE S'ACHÈTE PAS N'IMPORTE OÙ!
Venez nous voir chez Rocoto Toyota

2009 Toyota Tacoma 4X4
• 13 037 km • Portes électriques • Air climatisé • Vitres teintées • Vitres électriques
Garantie jusqu'au 28 septembre 2013 ou 100 000 km

30 995 $
#X0570A-58

2007 Toyota Camry LE
• 58 943 km • Portes électriques • Air climatisé • Rétroviseurs électriques • Vitres électriques
Garantie jusqu'au 20 mars 2011 ou 100 000 km



17 795 $
#1252009A-15

2007 Toyota Camry LE
• 89 200 km • Portes électriques • Air climatisé
Garantie jusqu'au 15 mai 2011 ou 100 000 km

15 495 $
#X0469A-25

2006 Toyota Tundra Yamaha 4X4
• 87 451 km • Portes électriques • Régulateur de vitesse • Vitres teintées • Vitres électriques • Air climatisé • Rétroviseurs électriques • Freins ABS • Phares antibrouillards
Garantie jusqu'au 19 février 2011 ou 100 000 km

24 995 $
#91385A-65

2009 Toyota Highlander Hybrid 4X4 — 8244 km
#DEMO2benoit
Vitres électriques, régulateur de vitesse, intérieur en cuir, jantes en aluminium, miroirs ajustables de l'intérieur, miroirs chauffants, portes électriques, air climatisé, rétroviseurs électriques, freins ABS, sièges électriques.
47 505 $

2009 Toyota Corolla CE — 14 073 km
#1302009A-79
Portes électriques, air climatisé. **Garantie: 16 mai 2013/100 000 km.**
16 995 $

2008 GMC Savana Cargo Van — 41 216 km
#1912009A-23
Garantie: 8 janvier 2013/160 000 km.
20 995 $

2008 Toyota Matrix — 19 643 km
#1222009A-1
Garantie: 12 mars 2013/100 000 km.
13 895 $

2007 Toyota Yaris — 29 901 km
#X0365A-26
Garantie: 16 mai 2012/100 000 km.
11 895 $

2007 Toyota Matrix — 45 368 km
#1262009A-17
Air climatisé, portes électriques.
Garantie: 13 octobre 2011/100 000 km.
14 795 $

2006 Toyota Yaris LE — 42 687 km
#91367A-33
Air climatisé. **Garantie: 24 mars 2011/100 000 km.**
11 375 $

2006 Suzuki Aerio SE — 40 468 km
#90670A-52
Portes électriques, vitres teintées.
Garantie: 26 mai 2011/100 000 km.
9850 $

2005 Toyota Echo LE HB — 77 286 km
#90753A-77
Portes électriques, air climatisé.
Garantie: 10 mai 2010/100 000 km.
8495 $

2005 Toyota Echo LE — 66 670 km
#91344A-21
Portes électriques.
Garantie prolongée: 23 juin 2010/100 000 km.
9495 $

2005 Toyota Echo — 32 400 km
#91352A-3
Portes électriques. **Véhicule certifié, programme 6 changements gratuits.**
9450 $

2005 Toyota Echo — 65 306 km
#1902009A-62
PEA au 30 mars 2010/200 000 km.
9425 $

2005 Toyota Corolla SE — 71 880 km
#X0115A-2
Portes électriques, air climatisé, rétroviseurs électriques.
10 995 $

2005 Toyota Corolla CE — 78 680 km
#X0181A-53
Portes, rétroviseurs et vitres électriques, air climatisé, régulateur de vitesse.
Garantie prolongée incluse: juillet 2010/100 000 km.
12 455 $

2004 Nissan Sentra 1.8 — 72 500 km
#91273B-78
Air climatisé.
6995 $

2004 Toyota Echo — 139 013 km
#90830A-16
Portes électriques, air climatisé.
Garantie prolongée incluse: 15 juin 2010/200 000 km.
6995 $

2003 Toyota Echo — 93 191 km
#80888A-19
5995 $

2003 Toyota Corolla LE — 121 484 km
#X0513A-20
Vitres, portes et rétroviseurs électriques, air climatisé, aileron, régulateur de vitesse, freins ABS.
9495 $

Venez nous voir chez Rocoto Toyota

6 changements d'huile gratuits + 1 lavage avec tout achat d'un véhicule certifié Toyota.

Éric Munger — *Directeur adjoint*

Harold Laberge — *Conseiller en produits*

Linda Lessard — *Directrice service financier*

Diane McNicoll — *Directrice des ventes, véhicules d'occasion*

DIANE EST LÀ POUR VOUS!

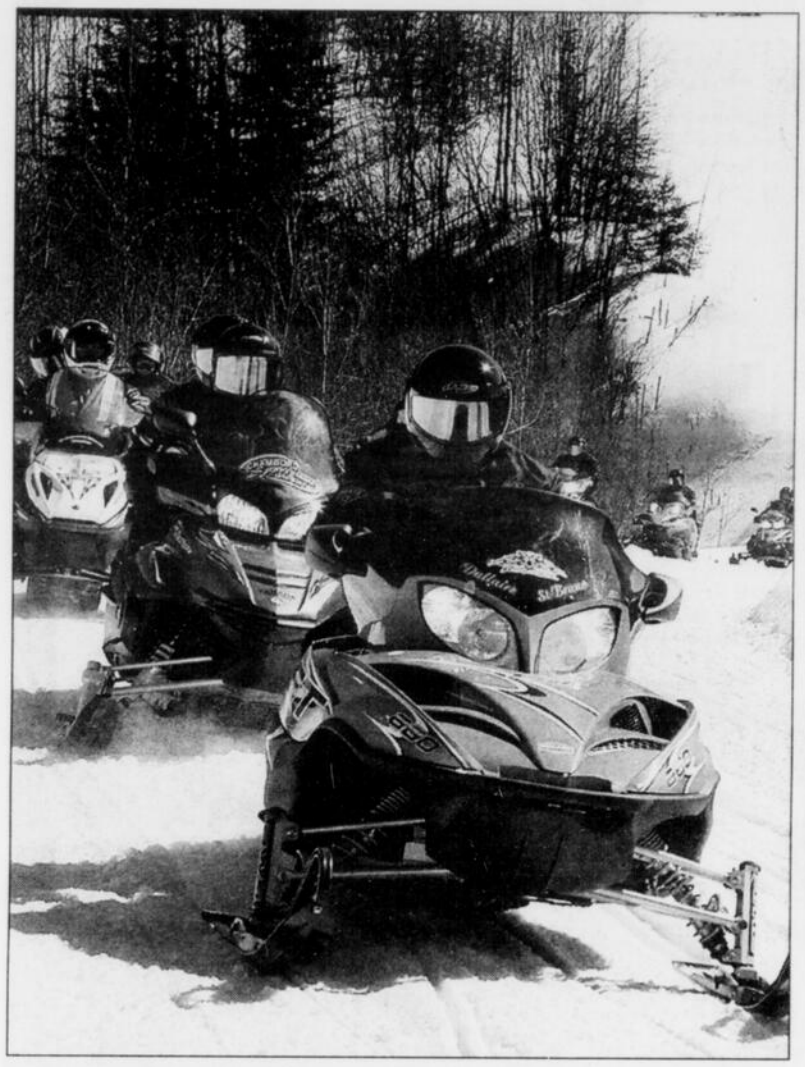
PARLEZ-EN À DIANE:
• Demande spéciale
• Problème de crédit

rocoto TOYOTA
www.rocototoyota.com
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
549-5574

794274

Le tourisme dans la région

Le royaume de la motoneige



La motoneige est sans conteste l'activité touristique la plus prisée et la plus lucrative sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Archives)

MARIE-PIER TREMBLAY
mptremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le tourisme hivernal est une industrie qui rapporte gros au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Avec ses 22 semaines d'enneigement, la région propose des activités uniques qui en font une destination de choix pour des milliers de visiteurs. En effet, le Saguenay-Lac-Saint-Jean se maintient au dixième rang des 21 régions touristiques du Québec les plus visitées.

La motoneige est sans conteste l'activité touristique la plus prisée et la plus lucrative sur le territoire. Près de 433 millions $ sont dépensés dans la région chaque hiver. Patrick Boucher, président de l'Association des motoneigistes du Québec, rapporte qu'avec 3300 km de sentiers fédérés, la région devient la deuxième capitale mondiale de la motoneige, après les Cantons de l'Est.

« C'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'on compte le plus grand nombre de motoneiges immatriculées et le plus grand nombre d'adeptes au Québec », mentionne M. Boucher.

Toutefois, la région accueille également un bon nombre de touristes internationaux. Selon Tourisme Québec, en 2006, 33 400 visiteurs de l'étranger ont parcouru les sentiers. La clientèle internationale, qui représente 14 % des utilisateurs, provient en majorité des États-Unis. Les Européens les suivent de près alors que 11 000 d'entre eux se sont arrêtés au Saguenay Lac-Saint-Jean en 2006.

> **« C'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'on compte le plus grand nombre de motoneiges immatriculées et le plus grand nombre d'adeptes au Québec.»**
>
> **- Patrick Boucher**

Monts Valin

La destination préférée des touristes est sans nul doute le massif des monts Valin. D'ailleurs, avec l'inauguration de son Circuit des cinq sommets, les motoneigistes découvriront 25 km de tout nouveaux sentiers.

Au nombre des activités exclusives au Saguenay-Lac-Saint-Jean s'ajoutent celles du parc national des monts Valin. En effet, l'écotourisme gagne sans cesse en popularité. La raquette est notamment le sport d'hiver le plus en émergence selon la Chaire de tourisme Transat.

François Guillot, directeur du parc, raconte que la célèbre Vallée des fantômes est devenue une icône et même un mythe en raison de ses paysages exceptionnels. En nouveauté pour 2010, les excursionnistes auront un accès exclusif au sommet du pic Dubuc, qui se trouve à 980m d'altitude, soit le plus haut sommet de la région.

Les visiteurs du parc national sont en majorité des touristes québécois, dont 41 % vient de Montréal, 22 % de Québec et 27 % du Saguenay-Lac-Saint-Jean. François Guillot souligne que 2000 personnes arpentent la Vallée des fantômes chaque hiver.

Selon M. Guillot, « le parc national des monts Valin est en train de devenir le parc de la Gaspésie de la région, ce qui est très significatif pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean où règne la motoneige. »

Village sur glace

Par ailleurs, il est impossible de passer sous silence le Village sur glace de Roberval qui s'installera le 17 janvier jusqu'à la fin mars. Cette année, près de 370 maisonnettes seront aménagées sur le lac Saint-Jean en plus du traditionnel anneau de marche et de la patinoire. L'activité originale accueille de nombreux touristes, en provenance surtout du Québec. D'ailleurs, l'an dernier, plus de 110 000 visiteurs sont passés au Village sur glace. La programmation 2010 sera disponible sous peu. ❑

Services dentaires complets
de qualité, prodigués en douceur
par des professionnels
compétents et passionnés
Respect, confiance et professionnalisme
INFORMEZ-VOUS SUR NOS PROMOTIONS EN COURS
Dany Fillion, d.d.
Denturologiste
418-541-7032
Dr Julie Dompierre
Dentiste généraliste
418-512-3303
CHICOUTIMI • LA BAIE • JONQUIÈRE
791367

IDÉES-CADEAUX chez Laflamme SIGNATURE Inc.
LACOSTE
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21 H
419, rue Racine, Chicoutimi • TÉL.: 418-549-2255
794461

Voyez maintenant, payez en 2011!
LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ TAXE
par œil*
0$ ACOMPTE
0$ PAIEMENT
0% INTÉRÊT
JUSQU'EN JAN. 2011†
Dr Pierre Demers M.D., FRCSC
Dr Mark Cohen M.D., FRCSC
Dr Pierre Trottier M.D., FRCSC
Consultation GRATUITE : 418 266-6661 • www.lasikmd.com
QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980
* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. † Le rendez-vous pour la consultation gratuite doit être pris le ou avant le 18 janvier 2010. La chirurgie doit être complétée le ou avant le 28 février 2010. Cette offre s'applique uniquement à la correction de la vue au laser personnalisé.
Halifax | Moncton | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver
791475

L'importance d'attirer les touristes internationaux

CHICOUTIMI (MPT) - Si l'hiver rime avec calvaire pour certains Québécois, il en est tout autrement pour les nombreux touristes internationaux qui viennent profiter des attraits hivernaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Bien que 90 % des visiteurs soient québécois, le tourisme international entraîne des retombées économiques et une visibilité non négligeables pour la région.

Julie Dubord, coordonnatrice intérimaire du marché hors Québec à l'Association touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean (ATR), s'affaire d'ailleurs à développer l'offre de services pour cette clientèle.

Les visiteurs étrangers sont en effet attirés par un type particulier d'activités. Si la plupart des Américains viennent dans la région pour faire de la motoneige, les Européens adorent des circuits multiactivités. Selon Julie Dubord, ils cherchent à être dépaysés et donc à s'éloigner des grandes villes pour profiter des attraits nordiques et sauvages de la région.

« Les Français sont très friands d'activités comme les promenades de chiens de traîneau, la raquette et la pêche blanche. Bien que ce ne soit pas un motif pour visiter la région, la pêche sur la glace est une activité unique qui représente un élément de curiosité.»

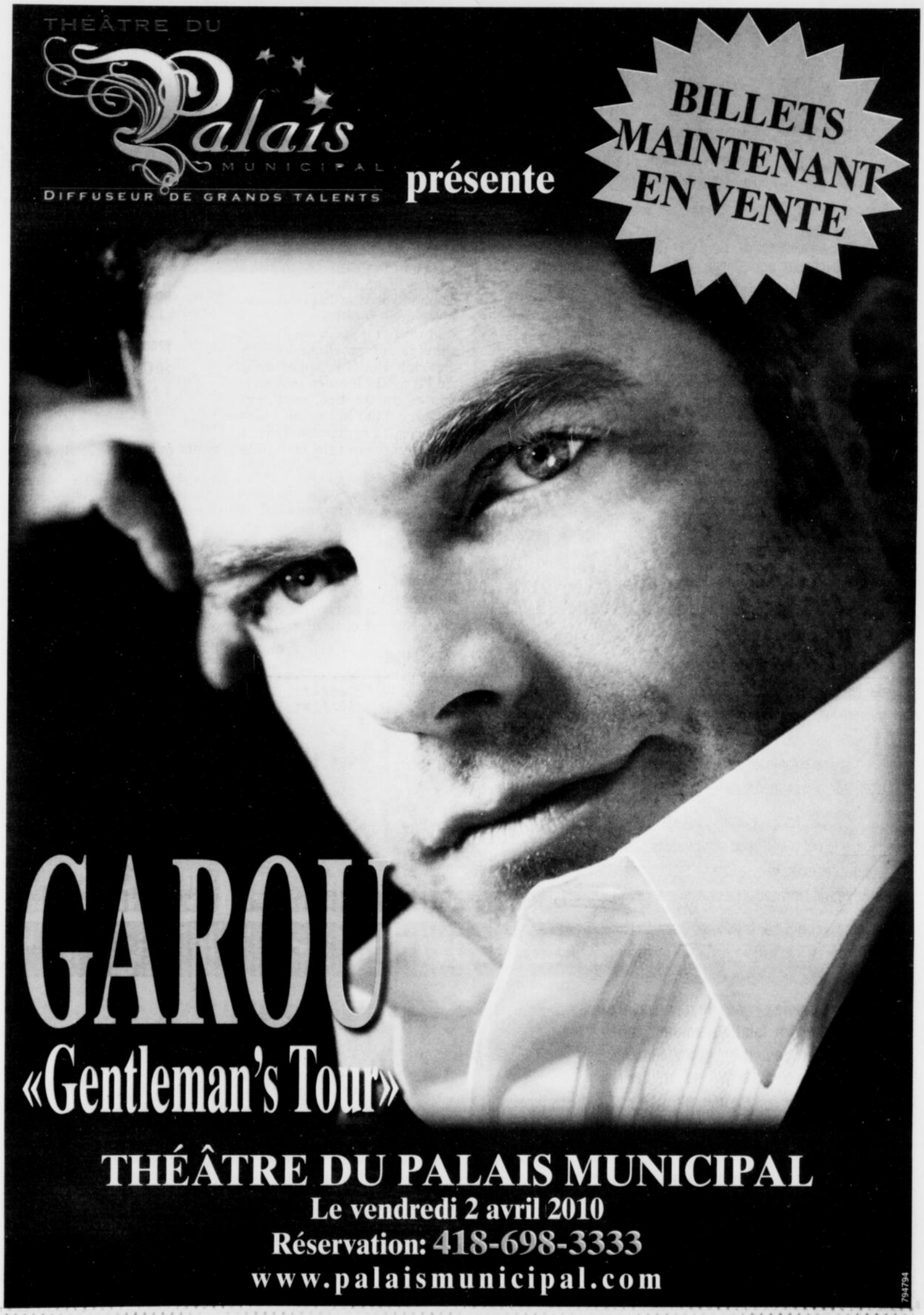
Il n'existe pas de données d'achalandage international hivernal pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Selon la firme Groupe Performance Stratégique, la région compte 700 emplois en haute saison et 170 en basse saison dans le secteur touristique.

Afin de faciliter l'accès au Québec en hiver sur le marché français, l'ATR s'est associée à quatre autres régions touristiques pour la création de Cap sur l'est. Ainsi, depuis 2002, la compagnie aérienne Air Transat offre un vol par semaine en partance de l'aéroport Charles-de-Gaulle directement jusqu'à l'aéroport Jean-Lesage de Québec. Dernièrement, deux vols se sont ajoutés reliant maintenant Bordeaux et Marseille à Québec.

Par ailleurs, la crise financière mondiale risque peut-être d'avoir un impact sur la venue de touristes internationaux. Mme Dubord ne s'inquiète pas outre mesure d'une baisse brutale du nombre de visiteurs. Selon elle, jusqu'à maintenant les impacts ont été mineurs sur l'achalandage touristique dans le monde et ne devraient donc pas affecter de beaucoup la région. Le Réseau de veille en tourisme de la Chaire de tourisme Transat est toutefois moins optimiste. Ainsi, d'après leurs données, avant de pouvoir souhaiter une reprise, « l'indice de la demande touristique américaine atteindra sont niveau le plus bas depuis les événements du 11 septembre 2001. » ❑

Julie Dubord, coordonnatrice intérimaire du marché hors Québec à l'Association touristique régionale du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Rocket Layoie)



CHRONIQUE SOLIDAIRE

L'histoire de Kada

Kada est une jeune mère de famille qui vit à Ghô, un petit village de brousse, sans eau ni électricité, situé au sud-est du Burkina Faso, au cœur de l'Afrique.

Martine Bourgeois
Directrice générale

Depuis quelques années, son mari et son fils aîné travaillaient dans les grandes plantations de cacao du Ghana. Ils n'avaient pas le choix de s'éloigner à plus de 600 kilomètres de leur famille. C'est le seul endroit où ils pouvaient gagner péniblement quelques sous. Une fois l'an, ils revenaient au village avec le peu d'argent économisé durement. Kada devait donc s'occuper seule de la survie de ses trois jeunes enfants restés avec elle.

Mais les choses ont changé. Grâce au Centre de solidarité internationale du Saguenay—Lac-Saint-Jean et à l'implantation des jardins communautaires dans son village, Kada peut maintenant remplir sa grande bassine de feuilles de choux et de quelques bouquets d'herbes vertes. Chaque semaine, elle se rend avec un groupe de femmes au bord de la route principale, à trois heures de marche. Là-bas se trouve un petit marché où Kada peut vendre ou échanger les produits de sa dure récolte.

Le soir, à la lueur du feu de cuisson, les femmes se rappellent du temps où les puits menaçaient de s'assécher. Kada est aujourd'hui moins inquiète. Elle arrive à mettre des sous de côté, et même quelques provisions. Si les récoltes sont mauvaises, ou si un de ses enfants tombe malade, elle est davantage en mesure d'affronter les malheurs de la vie.

Ce n'est pas tout. Le mari de Kada participe maintenant à la production et à la récolte des produits maraîchers. Il n'est plus obligé de s'exiler vers le Ghana. La famille est à nouveau réunie. Tous peuvent envisager l'avenir avec optimisme.

Aujourd'hui, plus que jamais, les femmes comme Kada ont besoin de l'appui du Centre de solidarité pour les aider à améliorer leurs conditions de vie et celles de leur famille.

Profitez de cette période de réjouissances pour aider des familles comme celle de Kada en posant un geste concret. Adhérez à votre Centre de solidarité internationale dès maintenant.

CENTRE DE SOLIDARITÉ INTERNATIONALE DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

Relations internationales Québec

Agence canadienne de développement international

418-668-5211
www.centresolidarite.ca

777249

Saguenay-Lac-Saint-Jean

Un terrain de jeu idéal pour la raquette

(Archives)

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

Depuis le début de la décennie, les stations de sports d'hiver, les pourvoiries de plein air et les parcs nationaux ont été forcés de s'adapter à la demande exponentielle des raquetteurs en développant des réseaux de sentiers, des forfaits d'excursions et des services adaptés. Toutefois, il y a une condition essentielle à cette pratique: la neige! Les régions (de plus en plus rares) qui n'en manquent jamais sont devenues les destinations incontournables des mordus de raquettes. Naturellement, le Saguenay-Lac-Saint-Jean est de ce nombre.

Monts Valin

Les monts Valin, ou tout simplement « les monts » comme on dit ici, constituent un véritable paradis pour les sports d'hiver et il y a une bonne raison à cela: la neige. Dans cet environnement sublime, les adeptes de raquettes empruntent un réseau de pistes incomparable, admirant les arbres qui croulent littéralement sous la neige en prenant garde de disparaître dans le temps de le dire au fond des poches d'air qui se forment sous les conifères.

Le parc national des monts Valin abrite certains des plus fabuleux sentiers de raquettes au Québec, dont celui de la « Vallée des Fantômes », avec ses momies de neige aux formes hallucinantes qui composent une troupe de personnages fantasmagoriques. Encore plus lorsqu'on couche sur place, en refuge ou en chalet, et qu'on sort sous la pleine lune. Le sentier conduit sur le plus haut sommet de la région d'où peut contempler la totalité de la région.

Ailleurs

La région offre de très nombreuses autres possibilités de pratique, du Parc du Saguenay en bordure du fjord, jusqu'aux confins du Lac-Saint-Jean.

Dans les environs de la station de ski Le Valinouët, un groupe de mordus a développé un réseau balisé absolument exceptionnel. Départ près du bassin de traitement des eaux. À partir de Rivière-Éternité, le parc du Saguenay propose 18 km de sentiers et des refuges en forêt. L'Anse-Saint-Jean et le centre de ski du Mont-Édouard ont aussi des circuits superbes qui ont récemment connu passablement d'expansion. Le sentier du lac Emmuraillé, accessible à partir du rang Périgny, est particulièrement agréable pour la famille.

Au Club Perce-Neige de Bégin; au parc de la Rivière-du-Moulin de l'arrondissement de Chicoutimi; aux Sentiers du Manoir du Saguenay, secteur Arvida; au centre de ski de fond Le Norvégien de Jonquière, au Centre plein air Bec-Scie de La Baie, au Club Dorval à Alma et au club de Labrecque, chemin des Vacanciers et dans plusieurs autres centres de ski de fond ou de ski alpin, on trouve de plus en plus de sentiers remarquables. Le parc de la Rivière-du-Moulin a d'ailleurs récemment beaucoup agrandi et amélioré son circuit de raquettes.

La découverte la plus spectaculaire au Lac-Saint-Jean risque d'être le Village fantôme de Val-Jalbert avec son ambiance unique et sa chute spectaculaire. Ce ne sont pas les endroits qui manquent! D'autant plus que, la raquette, ça se pratique partout au fond!

Pour un beau programme de randonnées en raquettes cet hiver, consultez le site des Randonneurs du Saguenay: www.randonneursdusaguenay.qc.ca ❑

ROLEX
OYSTER PERPETUAL
DAY-DATE II

Depuis 1969
Fernand Racine inc.
Dépositaire exclusif pour l'Est du Québec
745, 5e Rue, Shawinigan (819) 537-9644
Accrédité pour le service après-vente.

773347

Cocktail-bénéfice 2009 du club Kiwanis d'Alma

REMERCIEMENTS À NOS PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT QUI S'EST DÉROULÉ LE 20 NOVEMBRE 2009 DANS LE HALL DU COMPLEXE JACQUES-GAGNON D'ALMA

Cellier à vin LG et 36 bouteilles de vin, valeur de 5500 $

Le kiwanien Jocelyn Boily et M. Jean-François Desmeules de Gagnon Frères Meubles, remettent un magnifique cellier à vin de marque LG ainsi que 36 bouteilles de vin, d'une valeur totale de 5500 $ à M. Denis Gervais, qui représente le gagnant, M. Jacques Martineau.

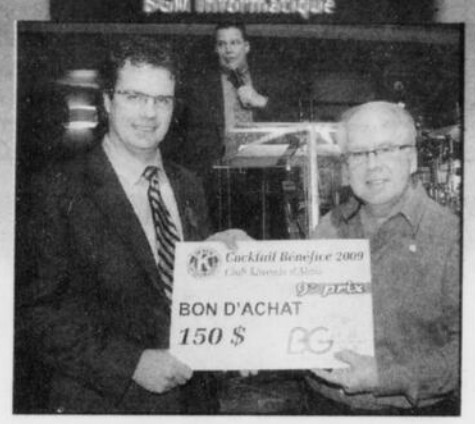
REER de 300 $ de la caisse Desjardins d'Alma

Mme Guylaine Côté gagne un REER de 300 $ de la caisse Desjardins d'Alma. Laurent Villeneuve lui remet son prix en compagnie du kiwanien Luc Brisson.

4 bons d'achat de 50 $ au restaurant-bar Chez Mario Tremblay

Le kiwanien Pierre Gaudreault remet quatre bons d'achat de 50 $ au restaurant-bar Chez Mario Tremblay à Mme Louise Lamontagne, M. Serge Girard ainsi qu'à Richard Naud et Carl Bouchard (absents).

Certificat-cadeau BGM Informatique



Le kiwanien Éric Bradette remet un certificat-cadeau de chez BGM Informatique au gagnant, M. Dominique Tremblay.

Réfrigérateur à vin

Le président du club Kiwanis d'Alma, Luc Brisson, remet un réfrigérateur à vin d'une valeur de 150 $ à M. Mendoza Fortin qui représente ici la gagnante, Mme Mélanie Savard.

Forfait de 250 $ au motel Universel d'Alma et au restaurant Le Bordelais

M. Jeannot Boulianne remet un forfait de 250 $ au motel Universel d'Alma et au restaurant Le Bordelais à M. Pierre-Luc Gagnon, représentant le gagnant, M. Mario Vézina.

3 bons d'achat de Sushi Shop Alma et Chicoutimi

Mme Caroline Martel, de Sushi Shop Alma et Chicoutimi, remet trois bons d'achat pour des plateaux de sushis à MM. Éric Bouchard, Daniel Pedneault et le kiwanien Alain Fortin, représentant le gagnant, M. Jean Robert.

Massage/Bain vapeur/Soins visage au Spa Hammam d'Alma

Mme Fabienne Ouellet, de Spa Hammam d'Alma, remet un prix (massage, bain vapeur, soins visage) au gagnant, M. Jorys Lesage.

Bon d'achat de 200 $ de la pharmacie Uniprix St-Pierre & Fortin d'Alma

Mme Johanne Simard, représentante de la pharmacie Uniprix St-Pierre & Fortin d'Alma, remet un bon d'achat de 200 $ au kiwanien Jean-Pierre Boutin, représentant du gagnant, l'Usine de congélation de St-Bruno.

FÉLICITATIONS, 41 ANS!

Le président du club Kiwanis d'Alma, Luc Brisson, félicite le membre kiwanien Rémi Gaudreault, cofondateur du club et membre actif depuis 41 ans.

PRIX SPÉCIAL: 1200 $

Mme Marlène Simard remporte le premier «prix spécial» de la soirée qu'elle reçoit des kiwaniens André Tremblay, Jocelyn Fortin et Hervé Harvey.

PRIX SPÉCIAL: 1000 $

Mme Francine Boucher reçoit le deuxième «prix spécial» de la soirée des kiwaniens Pierre Girard, Hervé Harvey et André Tremblay.

Entouré des membres du club Kiwanis d'Alma, le président du cocktail-bénéfice 2009, le kiwanien Alain Villeneuve, remet un chèque de 38 000 $ au président du club, le kiwanien Luc Brisson, et au président du comité des œuvres, le kiwanien Jocelyn Gaudreault.

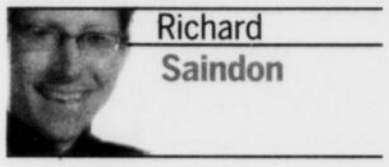
Liste des membres Kiwanis 2009-2010:

1	Boily Jocelyn	13	Gaudreault Jocelyn	25	Ouellet Christian
2	Bouchard Alain	14	Gaudreault Pierre	26	Ouellet Luc
3	Boucher Steeve	15	Gaudreault Rémi	27	Perron Marc
4	Boutin Jean-Pierre	16	Gaudreault Serge	28	Savard Raymond
5	Bradette Éric	17	Gendron Christian	29	Simard Dany
6	Brisson Luc	18	Girard Mario	30	St-Laurent Hugues
7	Desmeules J.-François	19	Girard Pierre	31	Tremblay André
8	Desmeules Sylvain	20	Harvey Hervé	32	Tremblay Steeve
9	Fortin Alain	21	Jean Donald	33	Villeneuve Alain
10	Fortin Jocelyn	22	Landry Laurier	34	Villeneuve Laurent
11	Gagnon Bernard	23	Larouche Robin		
12	Gagnon Steve	24	Leblanc J.-François		

791562

Colombie

Voyage au pays du café



Richard Saindon

Il existe au coeur de la Colombie une superbe région à la topographie accidentée où l'on retrouve à peu près tous les climats. On l'appelle « triangle du café » et elle couvre trois départements; Caldas, Quindio et Risaralda.

Cette photo ne provient pas d'un zoo. Dans la région du café, on voit des centaines de perroquets tous les jours.

Tout ici évoque cette boisson. Il y a l'autoroute du café, le Parc du café ou encore le Festival du café.

« Près de 600 000 familles vivent de la culture du café dans cette partie du pays », m'explique d'entrée de jeu mon guide, Jhon Arias Llano, quelques minutes après mon arrivée à l'aéroport de Pereira. On dit que les Colombiens boivent vingt tasses de café par jour. Ils ont bien raison, car le café colombien est réputé, à juste titre, comme le meilleur au monde.

Un cueilleur de café à l'oeuvre dans les montagnes de la Colombie.

Tourisme rural

Non loin de la ville d'Armenia, une route sinueuse traverse une forêt de bambous géants. Nous arrivons bientôt à la finca Girasoles où nous passons la nuit. Les « fincas » ou fermes, sont les grandes plantations de café. Cette culture étant moins lucrative que par le passé, les familles doivent diversifier les sources de revenus. Au cours des dernières années, plusieurs propriétaires ont décidé de se lancer dans le tourisme rural. La finca Girasoles par exemple, accueille les voyageurs depuis 1999 dans de jolis petits bungalows entourés de montagnes couvertes de caféiers. Le matin on est réveillé par les cris des perroquets, de magnifiques aras aux couleurs éclatantes. Cela va rester dans mes beaux souvenirs de voyage.

Une autre finca exceptionnelle, l'hacienda Combia près de la ville de Calarca, surplombe une large vallée et propose aux touristes le confort de ses hamacs sur la terrasse ou sa belle piscine parmi les fleurs. La propriétaire, Teresita Sabogal, parle un excellent français. Certaines fincas, dont

Le plus grand palmier du monde qui atteint une hauteur de 70 m pousse dans la vallée de Cocora en Colombie.

L'hacienda Combia, fait partie d'un réseau de gîtes ruraux, une formule d'hébergement pour les touristes qui est en plein développement en Colombie.

Les arbres du jardin botanique Del Quindio à Calarca ont une taille impressionnante.

DÉCOUVERTE
GRATUIT: Études bibliques pour découvrir les vraies réponses aux questions de la vie.
Inscrivez-vous au 418•612•1688
Écoutez La Voix de l'Espérance à la radio au 98,3 FM chaque samedi à 18 h ou au www.esperance.ca
Écoutez la télévision chrétienne sur Internet au www.telefa.ca
792439

INSPECTION RÉSIDENTIELLE EXCELLENCE HOME INSPECTION
LE BILAN DE SANTÉ DE VOTRE MAISON
Vous faites effectuer un bilan de l'état de votre automobile pour prévenir des problèmes majeurs. Pourquoi ne pas le faire pour votre maison, votre bien le plus précieux, et ainsi éviter des réparations coûteuses!
PRIX PROMOTIONNELS POUR DÉCEMBRE!
*Experts en bâtiments accrédités
Contactez-nous aujourd'hui!
418 815-2000
794734

NE COMMENCEZ PAS VOS TRAVAUX SANS CONSULTER
PLOMBERIE J.F. CLOUTIER R.B.Q.: 8315-3932-17
• Résidentiel
• Commercial
• Industriel
CHAUFFAGE RADIANT AU GLYCOL
Un seul endroit pour la plomberie, le chauffage et les salles de bains. (Appareils sanitaires et accessoires)
FAITES-LE VOUS-MÊME
• Vente de matériel
• Plan sur demande
• Estimation gratuite
JEAN-FRANÇOIS CLOUTIER
PROPRIÉTAIRE
418-542-9584
793248
3500, rue de la Recherche, Jonquière (Parc industriel)

Combia, font partie d'un réseau, le Club de qualité des haciendas du café, qui assure le respect de certaines normes.

Jardin botanique et papillons

En matinée, le marché de Calarca bourdonne d'activités. On peut y déguster de nombreux produits et mets typiques. Sur la place des dizaines de jeeps sont chargés à raz bord des denrées apportées des montagnes par les paysans.

En banlieue de Calarca, il convient de visiter le jardin botanique Del Quindio. Des sentiers sillonnent une forêt tropicale exceptionnelle dominée par des arbres énormes ayant plus de 200 ans. J'y ai appris que le bambou géant, très utilisé dans la construction de bâtiments et même de ponts, peut pousser de 12 cm par jour! Un endroit permet d'observer en pleine nature des dizaines d'espèces d'oiseaux. Mais l'attraction la plus populaire du jardin botanique est la serre aux papillons qui offre aux visiteurs la possibilité de marcher parmi des nuées de magnifiques spécimens plus colorés les uns que les autres.

Merveille naturelle

À une trentaine de minutes d'Arménia, dans les flancs de la Cordillère centrale, à une altitude variant entre 1800 et 2400 mètres, se trouve l'un des secrets les mieux gardés de la Colombie; le parc naturel de la vallée de Cocora. Sur des collines couvertes d'herbe, pousse un arbre étonnant, le palmier à cire Quindio, l'arbre emblématique du pays. Il s'agit de la seule variété de palmier qui pousse à une altitude supérieure à 1500 mètres, mais surtout, il est le plus grand du monde. Il atteint une hauteur de 70 mètres, créant un paysage étonnant. Des sentiers pédestres sillonnent la vallée, mais la plupart des visiteurs optent pour la randonnée à cheval. C'est ce que j'ai fait et l'expérience a été des plus agréables.

En surplomb de la vallée, ne manquez pas le superbe village de Salento fondé en 1842. Ce hameau de charme n'en finit plus de séduire avec ses rues bordées de belles maisons coloniales, ses charmantes boutiques d'artisanat et ses points de vue spectaculaires sur la vallée.

Le Parc du Café

En plus du chant des perroquets, on entend dans ces vallées un autre bruit caractéristique, celui des grains de café tombant dans les bacs en plastique. Pour tout connaître de cette industrie en commençant par la culture de l'arbuste jusqu'à la décoction qui se retrouve dans votre tasse, je vous recommande deux endroits. D'abord près de Calarca, le centre RECURA vous propose une balade dans les plantations et la rencontre de cueilleurs de café en saison. Ensuite on explique tout le processus de traitement des grains de café.

À Montenegro, le Parc national du Café abrite un musée consacré à cette culture, une hacienda où sont cultivées plusieurs variétés de cafés et un gigantesque parc d'attractions, sans oublier un téléphérique pour apprécier le paysage.

En Colombie, il faut voir à la tombée du jour, au-delà des plantations de café, les rayons de soleil jouer sur les nuages accrochés aux premiers contreforts des Andes. À ce moment, on souhaiterait que le temps s'arrête.

Un mot en terminant sur la sécurité en Colombie. Il y a deux mois à peine, j'ai parcouru ce pays de long en large. À Bogota, j'ai utilisé les transports en commun le jour et le soir. En province, je me suis baladé dans les villes et villages. Partout, je n'ai rencontré que des gens souriants et courtois qui m'ont aidé à me retrouver en me souhaitant la bienvenue. Je reviens absolument emballé de ce séjour et pour moi, le seul danger avec la Colombie c'est de vouloir y rester!

Notre journaliste était l'invité du voyagiste spécialisé sur l'Amérique latine CANANDES INTERNATIONAL TOURS. Transport aérien par Air Canada et Avianca.

Photos Richard Saindon

Des Bleuets pionniers de la Ruée vers l'or

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

L'histoire du Yukon et de la Ruée vers l'or du Klondike débute officiellement en 1896 et est étroitement liée à de nombreux personnages canadiens-français et même, à des pionniers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En deux ans, 200 000 personnes sont accourues vers les Rocheuses pour profiter de la découverte de pépites d'or le long de la lointaine rivière du Klondike. L'immigration massive et subite est à l'origine de la création du Yukon, un territoire institué afin de pouvoir imposer la loi dans ce nouveau Far West. Dix milles de ces prospecteurs étaient francophones. La majorité d'entre eux étaient Américains et plusieurs provenaient de tous les pays d'Europe.

Bien avant l'amorce officielle de la course au précieux métal jaune, au début des années 1890, un jeune aventurier originaire de Chicoutimi, Pierre Nolasque Tremblay, surnommé Jack, entend parler de la nouvelle manne et se rend au Yukon où il fait fortune. De retour de l'Ouest américain, le jeune homme de 33 ans s'arrête dans l'État de New York, à Cohoes, où s'est installée une importante communauté québécoise oeuvrant dans l'industrie du textile. Nolasque Tremblay y rencontre Émilie Fortin, une belle fille d'Alma, 21 ans, intrépide et sans peur. Avec elle, il repart au Yukon pour accomplir son destin de chercheur d'or, même si sa fortune est déjà faite, lui a qui accumulé plus de 10 000$ beaux dollars en or. Émilie le suit et devient la première femme blanche à franchir la fameuse passe Chilkoot.

Le Centre de la francophonie de Whitehorse.

(Courtoisie)

Whitehorse compte 800 francophones sur une population de 20 000 habitants.

(Courtoisie)

Personnage historique du Yukon

Seuls deux chemins menaient à Dawson: le Chilkoot Pass ou le White Pass. Une carte géographique de l'époque indiquait au voyageur hésitant: « Quel que soit le chemin que vous avez emprunté, vous regretterez de ne pas avoir choisi l'autre ! »

Les pentes du col Chilkoot étaient escarpées et l'ascension dangereuse. L'altitude augmentait de 300 mètres sur une distance de 800 mètres. La pente était trop importante pour que des animaux puissent franchir le col; les mineurs devaient donc porter eux-mêmes leurs vivres et leur équipement jusqu'au sommet. Près de 1500 marches furent creusées dans la glace pour faciliter l'ascension.

Cette expédition surhumaine et la vie incroyablement difficile, en autarcie totale dans un milieu parfaitement sauvage, comblent Émilie Fortin de bonheur. Elle est faite pour cette vie et s'y adapte sans problème. Après quelques années de ce régime, Émilie et Nolasque décident d'aller prendre des vacances au Saguenay, un voyage épique qui leur demandera des mois. C'est durant ce séjour au Royaume que la Ruée vers l'Or s'amorce officiellement. Nolasque n'en peut plus de se retenir et veut absolument retourner au Yukon, mais l'agonie de sa belle-mère retarde son projet. Quelques autres Saguenéens se joignent à lui pour cette troisième épopée en 1898: Joseph Fortin, un cousin d'Émilie qui ne survivra pas à l'aventure, et ses neveux Onésime Gravel et Edmond Tremblay.

Le couple s'embarque alors sur le train Transcontinental puis en bateau de Seattle jusqu'à Juneau d'où Émilie entreprend de traverser le col Chilkoot pour une seconde fois en profitant de l'expérience passée.

Après plusieurs voyages, dont un en Europe, le couple revient au Klondike où Émilie ouvre un magasin à Dawson, le M^me^ Tremblay's Store dont la façade est devenue un monument historique de la ville. Veuve à 63 ans, elle s'est remariée sept ans plus tard et est décédée à 77 ans, en 1949, dans une maison de retraite de Victoria.

À Whitehorse, l'école francophone porte aussi le nom d'Émilie Fortin-Tremblay. Whitehorse compte d'ailleurs une communauté francophone d'environ 800 personnes sur plus de 20 000 habitants. Extrêmement dynamiques et présents, les Franco-Yukonnais sont regroupés au sein d'une association très active dans les sphères politique et culturelle. Les francophones ont aussi leur Centre de la francophonie, un magnifique édifice doté d'une salle de spectacles, ainsi que leur journal: L'Aurore boréale.

Association franco-yukonnaise: www.afy.yk.ca ❑

L'Ecuyer
MAISON SIGNATURE L'Ecuyer SIGNATURE HORSE
L'Ecuyer Designer est de retour à Jonquière
(au 2401, St-Dominique, Jonquière, à côté du Bar Le Stade)
VENTE 50% À 75% DE RABAIS SUR TOUT
Département de Motoneige et VTT • Département de cuir chic (de ville)
Département de vêtements de moto
Ensemble 2 pièces Cordura (femmes / hommes)
Testé à -60 °C Grandeurs XS à 5XL
RÉG.: 500,01$ POUR 200,01$
incluant une paire de gants ou de mitaines (Thinsulate™ 3M)
Ensemble 2 pièces Cordura (enfants)
UN SEUL PRIX 100,01$
1/2 million en inventaire à sortir aussi collection Signature L'Ecuyer sur mesure, choisissez votre couleur.
Ensemble de pluie
Rég.: 160,01$ • Spécial: 40,01$
VENTE 50% À 75% DE RABAIS SUR TOUT
Tél.: 418-934-9798
Jusqu'à dimanche16 h
794958

Membre affilié à Proxim
PHARMACIE MICHEL TURBIDE
945, rue Du Boulevard, LATERRIÈRE
418-678-2233
turbidem@inforpharm.ca
Proxim
Votre destination bien-être
Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Une équipe de pharmacien(ne)s professionnelle, dynamique et compétente, qui s'occupe de votre santé et de votre bien-être.
792003

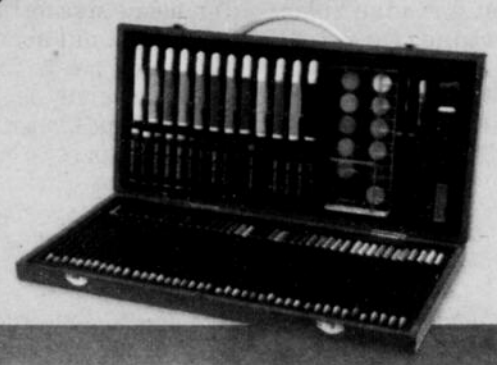
DeSerres

29.95

Ensemble DeSerres de collimage 1 000 pièces

Plus de 1 000 pièces : 1 album de 12 po x 12 po, papiers assortis et ornements

ANPK1994



19.95

Mallette en bois pour jeunes artistes

88 pièces

00002

Solde des Fêtes

24.95

Chevalet portable

1 côté aimanté, 1 côté tableau et accessoires.

B7010NC

44.95 69.95

Ensemble divers médias

Boîte-chevalet en bois, 12 tubes de peinture acrylique, 12 tubes de peinture à l'huile, 12 tubes d'aquarelle, pinceaux et accessoires. 48 pièces.

RBAM6048

9.95 12.95

À la découverte de l'anatomie en 3D

Crâne et cerveau : 9,95 $

Squelette : 9,95 $ – Torse : 14,95 $

WR85279, WR85281, WR85280

69.95 79.95

Projecteur Artograph

Agrandit jusqu'à 14 fois les dessins et les illustrations.

A360

24.95

Coffret de création de bijoux

Incluant perles, fils et fermoirs. Choix de 2 modèles, violet ou turquoise.

BE1630K / BE1632K

Disponible au montant de votre choix entre 5$ et 250$

25 MAGASINS AU CANADA

DESERRES.CA

Consultez notre circulaire des fêtes en ligne

Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 2009 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

794303

Sacré-Coeur

Une découverte extrafjordinaire !

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

À deux pas de Tadoussac, on croise une petite localité méconnue à laquelle on ne pense que lorsqu'il n'y a plus de place ailleurs. Pourtant, sur l'extraordinaire territoire de Sacré-Coeur, on trouve une foule de merveilles qui ne demandent qu'à se laisser découvrir.

La municipalité nord-côtière de Sacré-Coeur se trouve à la porte de la région du Saguenay. Il s'agit en fait de la seule localité de la Côte-Nord (sauf Fermont) qui ne soit pas située le long de la route 138 puisqu'elle est plutôt traversée par la route 175 qui se dirige vers Chicoutimi. Sacré-Coeur jouit d'une immense étendue montagneuse et sauvage ainsi que d'un plateau bucolique qu'occupe sa population. Sa frontière épouse les falaises de la rive est du fjord du Saguenay sur une vingtaine de kilomètres, de la baie Sainte-Marguerite jusqu'à l'embouchure du fjord. À l'intérieur, ses limites se perdent dans la forêt et le long de cette magnifique rivière à saumon qu'est la Sainte-Marguerite. Aux amateurs de plein air, elle propose certains des plus beaux sentiers de randonnée pédestre au Québec, la pêche au saumon, l'observation de l'ours et des bélugas, des panoramas renversants, du camping rustique perché sur la montagne, Au Sommet du Fjord, ou sur ses rives ainsi qu'une entreprise exceptionnelle, la Ferme 5 Étoiles, qui offre aussi l'hébergement en toutes saisons ainsi que toutes les activités qu'on puisse imaginer en plus de son élevage d'animaux spéciaux. Il s'agit d'une étape très appréciée des motoneigistes entre autres.

Sacré-Coeur jouit d'une immense étendue montagneuse et sauvage ainsi que d'un plateau bucolique qu'occupe sa population.

La Ferme 5 Étoiles à Sacré-Coeur est une étape exceptionnelle pour les motoneigistes.

(Photo Yves Ouellet)

L'Anse-de-Roche

Dans un décor ahurissant, L'Anse-de-Roche se présente comme un petit nid au niveau de la mer, au bas d'une pente extrêmement prononcée. De son quai, très agréablement aménagé pour le pique-nique et l'observation, on se trouve au creux de « l'Équerre », un tournant spectaculaire du fjord à 90 degrés. Quelle vue fantastique, en particulier quand un paquebot se présente devant nous ! Des chalets de l'anse à Pierrot, offerts en location par la Ferme 5 Étoiles, on a aussi une vue absolument époustouflante sur le fjord, l'île Saint-Louis et le cap Sainte-Marguerite.

À partir de l'anse de Roche, les kayakistes peuvent mettre à l'eau vers le fleuve et les marcheurs s'engagent sur un sentier qui les conduit vers le cap de la Boule jusqu'à Tadoussac en deux ou trois jours, tout en multipliant les perspectives éblouissantes sur la rivière et son estuaire. On peut y coucher en refuge ou sous la tente. L'anse à la Passe-Pierre et sa pointe constituent un lieu de halte privilégié par les amateurs de kayak de mer et de randonnée pédestre qui y trouvent un camping rustique aménagé par le parc du Saguenay dans un cadre naturel sans pareil.

Pour en savoir plus...

- Municipalité de Sacré-Coeur : www.municipalite.sacre-coeur.qc.ca
- Ferme 5 Étoiles : 1 877-236-4551/www.ferme5etoiles.com

Les artisans du Quotidien et du Progrès-Dimanche livrent une information fiable et complète aux gens d'ici

ILS SONt JOURNALISTES,

GRAPHISTES, INFOGRAPHISTES,

EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS,

PUBLICITAIRES PRESSIERS,

EXPÉDITEURS,

et DÉVOUÉS À la RÉGION.

794783

Riviera Maya

La magie des festivals opère

Pascal Girard
pgirard@lequotidien.com

PLAYA DEL CARMEN, Mexique - Pour étirer une saison touristique, il n'y a pas 56 façons de faire. On crée un festival. C'est exactement ce qu'ont fait les autorités touristiques de la Riviera Maya au Mexique il y a sept ans en lançant le Festival de Jazz de la Riviera Maya. Et ça marche.

Le festival qui se tient sur la plage de Playa del Carmen vise essentiellement à attirer les Américains lors de la fête du Thanksgiving. « Le but principal du festival est d'attirer les touristes », lance Javier Aranda, que j'ai rencontré lors d'une conférence de presse tenue dans un grand hôtel chic, pendant qu'un orage s'abattait à l'extérieur. Il est le directeur du Bureau de tourisme de la Riviera Maya, l'organisme qui a l'entière responsabilité de l'événement. Selon lui, le succès était assuré avant même l'événement, car le taux d'occupation des 37 000 chambres d'hôtel de la région s'annonçait pour être de 72 % comparativement à 62 % la semaine précédente.

L'invité principal de cette année était Herbie Hancock, mais la fierté des gens de la place était la présence de Sacbé, une formation qui a joué au Festival de jazz de Montréal. Leur présence va quand même de soi, car un de ses membres, Fernando Toussaint, est directeur du Festival de jazz. La connection avec Montréal est d'ailleurs évidente alors qu'Alain Simard, le fondateur de l'événement montréalais, était présent lors des deux éditions précédentes. Le saxophoniste québécois Jean-Pierre Zanella faisait également partie des invités pour cette année.

> **Le Festival de jazz est placé durant la fin de semaine du Thanksgiving américain.**

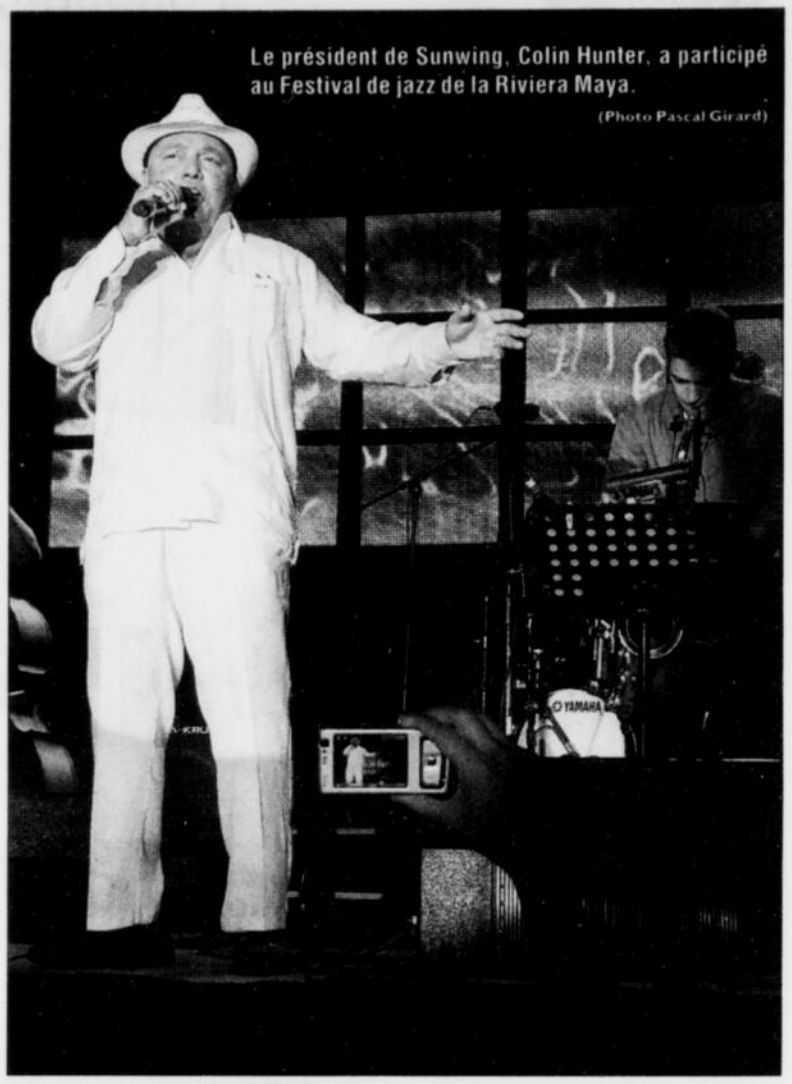
Le festival, tenu du 25 au 28 novembre et qui est gratuit, proposait une nouveauté en 2009, à savoir qu'une soirée était présentée sur une place publique de Playa del Carmen et était destinée aux citoyens de l'endroit. C'est le soir où j'y étais, et environ 1000 personnes avaient répondu à l'invitation, ce qui est quand même loin des 10 000 et plus qui ont foulé la plage les autres soirs.

Un autre en main

Le Bureau de tourisme envisage créer un autre festival musical pour coïncider avec le Memorial Day américain au mois de mai. Il viendra s'ajouter à l'offre touristique qui comprend en plus deux festivals de film.

« L'an dernier, de janvier à décembre, il y a eu 450 000 Canadiens à la Riviera Maya. D'ici la fin de l'année on espère s'approcher des 500 000. Le Canada est une des trois provenances, avec l'Argentine et le reste du Mexique, à présenter une augmentation de touristes cette année », chiffre-t-il.

Environ 10 % du budget annuel de l'organisme de promotion est consacré au festival. Et fait surprenant, les luxueux hôtels ne contribuent pas directement au financement du Bureau de tourisme. Il y a plutôt une taxe de 2 % sur les tarifs hôteliers. « J'aimerais qu'ils contribuent directement, mais ça ne dépend pas de moi. Ce qui fait que dans une mauvaise année, notre budget diminue », avoue M. Aranda.



Le président de Sunwing, Colin Hunter, a participé au Festival de jazz de la Riviera Maya. (Photo Pascal Girard)

> **« L'an dernier, de janvier à décembre, il y a eu 450 000 Canadiens à la Riviera Maya. D'ici la fin de l'année on espère s'approcher des 500 000. »**
>
> - Javier Aranda

Sunwing

Le festival avait un autre invité spécial cette année. Le président de Sunwing, Colin Hunter, a donné une excellente prestation le mercredi soir en présentant une belle brochette de succès de l'époque des crooners. ❑

DÉPARTS DE BAGOTVILLE DE SUNWING D'ICI LE PRINTEMPS

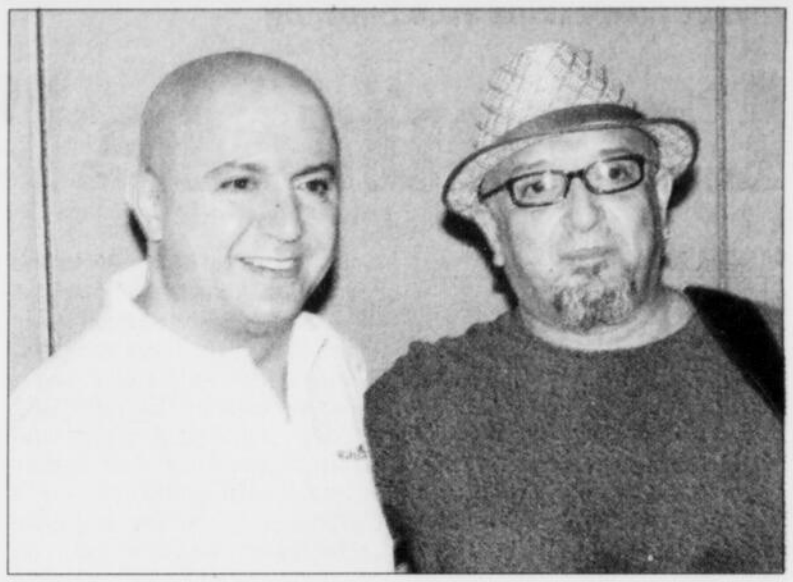
CUBA
Varadero
Les mardis jusqu'au 13 avril
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Punta Cana
Les lundis jusqu'au 12 avril
MEXIQUE
Cancun
Les lundis jusqu'au 12 avril

Gemme mes minéraux
MINÉRAUX DÉCORATIFS ET DE COLLECTION
BIJOUX - OR et ARGENT
PIERRES FINES
IDÉES-CADEAUX EXCLUSIVES
CRISTAUX DE QUARTZ, AMÉTHYSTE ET BIEN D'AUTRES
794892
418-542-4090
3802, du Roi-Georges, Jonquière

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
BESOIN D'UNE HYPOTHÈQUE?
«AU MEILLEUR TAUX»
Sans frais 1-866-720-(prêt)7738
www.multi-prets.com/andreplourde
HONORAIRES PAYÉS PAR LES PRÊTEURS
André Plourde
418-720-7200

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU
NOS SPÉCIAUX DU SAMEDI ET DIMANCHE
Samedi
PIZZA 12"
Garnie ou pepperoni fromage
SPÉCIAL: 7,95$
Livraison: 2,95 $ (au comptoir ou salle à manger)
Dimanche
POITRINE GARNIE
À l'achat d'une cuisse garnie à 6,55 $
SPÉCIAL: 3,99$
Livraison: 2,95 $ (au comptoir ou salle à manger)
Les Rôtisseries Thibeau
418-690-8989
1277, des Champs-Élysées, Chicoutimi
BIÈRE & VIN
794725

L'invité principal de cette année était Herbie Hancock, mais la fierté des gens de la place était la présence de Sacbé, une formation qui a joué au Festival de jazz de Montréal. Leur présence va quand même de soi, car un de ses membres, Fernando Toussaint (dernier à droite), est directeur du Festival de jazz. Le directeur du Bureau de tourisme de la Riviera Maya, Javier Aranda, est à sa gauche.



Plus d'espace. Moins d'essence.

Le **TRAVERSE de CHEVROLET**. Assez spacieux pour accueillir huit occupants et tout leur chargement. Meilleur rendement énergétique sur route dans la catégorie des multisegments pour huit occupants[1]. De plus, il est couvert par la meilleure protection au pays : la garantie limitée de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe motopropulseur, l'assistance routière et le transport de courtoisie[2]. Et si vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous le reprendrons grâce à notre garantie de satisfaction 60 jours[3]. Mettez-nous à l'épreuve, et que le meilleur gagne.
Visitez chevrolet.ca.

Traverse de Chevrolet

CHEVROLET

QUE LE MEILLEUR GAGNE.

1. Selon le *Guide de consommation de carburant* 2009 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence réelle peut varier. Autres véhicules GM exclus. 2. Selon la première éventualité ; détails chez votre concessionnaire. 3. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat ; kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 11 janvier 2010. *Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le partenaire automobile officiel des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. MC © 2009, COVAN. Utilisée sous licence.

Vancouver 2010 CHEVROLET VÉHICULE OFFICIEL

794545

Voyage au Mexique avec Sunwing

Le tour de l'île... des femmes

PASCAL GIRARD
pgirard@lequotidien.com

RIVIERA MAYA, Mexique - Si Félix Leclerc a chanté avec tant de beauté les charmes de l'île d'Orléans pour préserver ses charmes, un Mexicain pourrait en faire de même avec autant d'amour et d'attachement en parlant de l'Isla Mujeres. Pour supporter le difficile et l'inutile, il y a le tour de l'île...

Ce tour, il se fait un peu plus rapidement. Cinq milles au lieu des 42 milles, mais des choses tout aussi tranquilles.

Isla Mujeres est située à 20 minutes au large de Cancun. Une navette maritime y fait le lien à intervalles réguliers. Et on y débarque parmi les bâteaux de pêcheurs et les petits restos où on sert le poisson frais et la cerveza qui l'est tout autant.

J'y suis allé au quatrième jour de mon séjour de huit jours au Mexique avec le voyagiste Sunwing. Et c'est là que j'ai vu le plus bel endroit, le plus reposant, le plus pittoresque. La pointe de Garrafon. Le point géographique la plus à l'est du Mexique, la première côte à voir se lever le soleil au pays de Felipe Calderon. J'ai essayé de voir le Canada en me tenant sur la pointe, face au vent, mais je n'y suis pas arrivé.

Si vous avez déjà rêvé vous retrouver sur une île de pirates à regarder les vagues venir s'abattre sur des caps rocheux, inhospitaliers pour tout navire, c'est l'endroit. Un pirate s'y est déjà installé. Et j'ai même vu un canon au fond de la mer le lendemain en faisant de la plongée en apnée. Sur la pointe on retrouve une ruine maya où ces peuples venaient rendre hommage à la déesse Ixchel, question de savoir ce que l'avenir leur réservait. L'île en était d'ailleurs remplie à l'arrivée du premier Espagnol sur l'île en 1517. À la vue de toutes ces statues de femmes, Francisco Cordoba la nomma l'Île des femmes.

J'y serais resté des heures à parcourir les petits sentiers le long des caps. Où j'ai même été arrosé largement par une grosse vague qui s'est fracassée à mes pieds. Le genre d'endroits que des rapports de coroners fermeraient au Québec... mais qui font si bons à explorer.

Et parlant de bon, que dire du hamac où j'ai failli m'endormir passé minuit sur le balcon de ma chambre d'hôtel... ou plutôt de ma hutte d'hôtel, dont le craquement au vent me dorlotait.

Le lendemain, c'était l'occasion de voir les poissons de près. Ils se sont malheureusement faits timides alors que j'étais plutôt concentré à suivre le guide qui nageait vite comme un poisson... Heureusement que j'en avais vu d'autres auparavant sur une autre île. Toutefois le repas de poisson sur la grille, inclus avec la plongée pour moins d'une trentaine de dollars, m'a fait passer un superbe après-midi au soleil, les pieds dans le sable, Margarita à la main...

La vue depuis la chambre d'hôtel, au Secrets Capri Riviera Cancun... partagée avec ce magnifique oiseau.

Cozumel

L'île de Cozumel est beaucoup plus imposante que celle d'Isla Mujeres. Et le voyage en bateau pour s'y rendre est plus long et plus ardu pour les coeurs sensibles, en raison des vagues plus imposantes. L'île est aussi un peu plus, ce que je dirais, commerciale. Le centre-ville est magnifique, avec ses rues perpendiculaires, ses Mexicains en mobylette et ses petits magasins où les commerçants s'évertuent à nous vendre t-shirts, bijoux et sacs à main.

Le point principal d'attraction est le parc national Chankanaab, un mot maya signifiant petite mer. On y retrouve un petit lagon relié par un canal souterrain à la mer. Sa particularité est le récif de corrail qu'on y retrouve.

C'est à cet Chankanaab que j'ai pu nager avec Lizzie et America, deux dauphins femelles (des dauphines?).

Mais mon fait saillant fut le Seatrek. On marche littéralement au fond de l'eau avec un casque de scaphandrier, un peu comme le faisait Tintin, sauf que ce ne sont pas les Dupondt qui pompent l'air. Ça vaut vraiment le détour. J'ai dû voir plus d'une vingtaine d'espèces de poissons aux couleurs exotiques qui entraient et sortaient des coraux.

Pour ceux qui n'ont pas le temps de se taper la péninsule du Yucatant en entier, un petit sentier archéologique permet de voir des reconstitutions de vestiges mayas.

On a également dîné à l'hôtel Iberostar, une chaîne espagnole bien installée au Mexique. Sa particularité est d'offrir une leçon gratuite de plongée sous-marine à tous ses clients, car Cozumel est reconnu mondialement comme un haut lieu de ce sport-loisir.

L'hôtel

Évidemment je ne peux oublier l'hôtel où j'ai séjourné, le Secrets Capri Riviera Cancun. Si vous aimez le service, c'est l'endroit. Si vous aimez avoir un plancher de marbre dans votre chambre, c'est encore l'endroit. Si vous en avez assez des buffets, et que vous voulez manger à la carte tous les soirs dans quatre restaurants différents, c'est évidemment encore l'endroit. Le service était réellement incroyable. Et plusieurs Mexicains y parlent français.

Le luxe vient cependant avec un prix. La semaine où j'y suis allé, le séjour de sept nuits coûtait autour de 1800$ dollars en occupation double (En saison haute, les plus belles chambres atteignent 4000$ en occupation double). Ça fait une beurrée, mais c'est l'expérience d'une vie.

Je n'ai que du bien à dire cet hôtel. Même si j'avais dû payer, je n'aurais rien à redire. En plus il a fait beau. Ça devait être la part du gouvernement mexicain... ❑

Le Garrafon est magnifique.

D'autres photos du voyage au Mexique en pages 99 et 100 ▸

PROMOTION DE NOËL
JUSQU'À 50% DE RABAIS
Pour vos idées cadeaux, superbe collection de chemises, chandails et cardigans.
VASTE CHOIX DE COMPLETS GRIFFÉS À PARTIR DE 299,98$
VASTE SÉLECTION DE PALETOTS À PARTIR DE 199,98$
VESTONS SPORT CONFORTABLES ET STYLISÉS À PARTIR DE 149,98$
CUIRS ET SUÈDES CHAUDS ET CHICS À PARTIR DE 199,98$
CARTE-CADEAU DE 50$ AVEC TOUT ACHAT DE 500 $* OU PLUS.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
*Avant taxes. Valide jusqu'au 24 décembre 2009.
VISITEZ NOTRE SITE TRANSACTIONNEL
ERNEST.CA
PLACE DU ROYAUME 418 690-5080
794355

CHRONIQUE

LES ÉCOLABELS

On peut retrouver plusieurs produits portant des allégations environnementales sur le marché. Qu'il s'agisse d'un détergent, d'ampoules ou de papier, les compagnies sont conscientes du fait que les clients exigent des produits qui sont le moins dommageables possibles pour l'environnement. Par contre, comment séparer le bon grain de l'ivraie? C'est ce que nous allons tenter de faire avec cette chronique.

Malgré toutes les bonnes intentions du monde, une compagnie peut offrir un produit possédant des caractéristiques intéressantes du point de vue santé, sécurité et environnement. Tout cela manque de crédibilité si les allégations ne sont pas appuyées d'une certification par une tierce partie. C'est ce que les écolabels apportent comme avantage.

Le mot écolabel fait référence à des organismes indépendants qui certifient qu'un produit répond à des caractéristiques environnementales et de santé/séçurité. Les compagnies qui choisissent de faire certifier leurs produits le font sur une base volontaire, paient pour obtenir cette certification et obtiennent le droit d'appliquer et d'utiliser le logo dans leurs documents publicitaires.

L'écolabel le plus connu au Canada est l'ÉcoLogo, avec ses trois colombes entremêlées en forme de feuille d'érable. Il est aussi possible de rencontrer le logo de Greenseal, organisme américain de certification. En Europe, c'est la «fleur» qui est l'écolabel le plus reconnu.

Chez les Produits Sanitaires Lépine inc., nous possédons une gamme complète de produits certifiés ÉcoLogo, la SÉRIE VERT LÉPINE, qui se décline de la manière suivante:

VL01, nettoyant tout usage; efficace sur une foule de saletés, économique et polyvalent.

VL02, nettoyant à vitres; très concentré, sèche rapidement et ne laisse pas de marque ou de film.

VL03, nettoyant de salles de bains; nettoie efficacement une foule de surfaces telles que cuvettes, lavabos, douches, céramique.

VL04, dégraissant concentré; nettoie en profondeur, efficace en eau froide et polyvalent.

VL05, savon lotion pour le corps et les mains; mousse rapidement, odeur raffinée, contient un amphotère qui réduit au minimum l'irritation.

VL06, décapant de fini à plancher; s'utilise en eau froide, rapide d'action et inodore.

VL07, fini à plancher sans zinc; brillance élevée, résistance aux égratignures en situation de trafic intense.

VL08, détergent à vaisselle; excellent pouvoir moussant et dégraissant, odeur fruitée agréable et très économique.

VL09, savon mousse pour les mains et le corps; mousse riche, odeur légère et délicate, laisse une sensation de bien-être et de propreté.

Tous ces produits répondent à des critères pointus de certification touchant, par exemple, l'efficacité, la biodégradabilité, la toxicité et l'emballage. Cela donne à l'utilisateur une garantie d'obtenir la meilleure efficacité possible tout en minimisant l'impact sur l'environnement.

Karen Provencher, chimiste
Directrice de la recherche et du développement

100% RÉGIONAL
LES PRODUITS SANITAIRES LÉPINE INC.
1105, rue Bersimis, CHICOUTIMI
TÉL.: 418 545-0794 - SANS FRAIS: 1 800 463-9149
www.produitslepine.com
11 succursales au Québec • Certifiée ISO 9001-2008
786599

Luxe et pauvreté : vivre le choc du Sud

CHRONIQUE

Pascal Girard

pgirard@lequotidien.com

RIVIERA MAYA, Mexique - Il semble qu'à la longue on s'y fait. Peut-être qu'à la fin de mon voyage je le digérais mieux, mais j'en doute. J'étais invité par le voyagiste Sunwing à séjourner une semaine dans un hôtel incroyablement luxueux, le Secrets Capri Riviera Cancun. Un tout-inclus avec restaurants à la carte. Le voyage en occupation simple valait plus de 3000 $ et selon moi près de 4000 $ si on considère toutes les excursions et activités qu'on a faites. Mais la pauvreté nous saute en plein visage au Mexique. Et je ne pouvais m'empêcher de penser que tous ceux qui m'ont servi au cours de la semaine ne gagnaient que quelques dollars par jour...

D'autres m'ont dit que les gens ne sont pas malheureux, même si plusieurs vivent dans des cabanes où le vent ne prend même pas la peine de s'arrêter. On me jure qu'ils ne sont tout simplement pas accros de la surconsommation et que dans le fond tout va bien ici à la Riviera Maya. J'ai même demandé à une ministre provinciale.

Madame la ministre

« Ce que l'industrie touristique apporte au peuple, c'est le plus haut niveau de bien-être de tout le Mexique. Le tourisme génère du bien-être. Et le Quintana Roo (la province où se trouve Cancun) mise sur le tourisme. » C'est ce que m'a répondu Sara Latife Ruiz, la secrétaire du tourisme pour l'État du Quintana Roo. Je lui avais demandé comment en tant que ministre elle gérait les demandes des grands hôteliers vis-à-vis les conditions de vie de ses travailleurs.

La scène ressemblait à un drôle de film. La ministre nous a rencontrés, les autres journalistes et moi, dans un petit café de Playa Del Carmen. Un peu comme si je rencontrais Serge Simard chez Paulo à La Baie. Elle était d'une grande beauté, aux environs de la quarantaine. Un regard froid comme doivent en posséder peu de Mexicaines.

Et madame la ministre aimait bien dessiner des cartes. Un collègue lui avait posé une question sur la situation des plages de la région. Plages durement touchées par les ouragans et qui ont rétréci en certains endroits comme une peau de chagrin. Mais tout va être réglé, a-t-elle dit. On va chercher le sable au fond de la mer et on le ramène sur les plages. J'ai bien voulu la croire. Sauf peut-être lorsqu'elle a commencé par dire que les hôtels n'avaient rien à voir là-dedans, ni l'homme d'ailleurs... C'est la faute à une certaine Willma et un certain Gilberto. Pour nous en convaincre la ministre a dessiné. On a tout vu. De la région, au fond marin, en passant par l'effet des ouragans. Puis elle est partie. Pouf! Plus de ministre.

Le Secrets Capri Riviera Cancun est véritablement un endroit de rêve...

Le bureau de tourisme

Le matin j'avais posé la même question au directeur du bureau du tourisme de la Riviera Maya. Les emplois dans les hôtels sont-ils de bons emplois? Javier Arana a fait une pause. « Nous avons des emplois ici. » De bons emplois? « Nous avons des emplois ici. Dans d'autres régions du Mexique les gens émigrent vers les États-Unis, car il n'y a pas d'emploi. » J'ai bien voulu le croire.

Après l'entrevue qu'il nous a donnée pour présenter le Festival de Jazz de la Riviera Maya, je suis resté près de Javier. Des journalistes sont venus, il me semble, le cuisiner un peu. J'en ai pris un à part et je lui ai aussi posé la même question.

Le journaliste

Arturo Valdez Castro est dans la vingtaine. La barbichette et les petites lunettes. L'image, teintée de préjugés, qu'on se fait d'un révolutionnaire. Arturo écrit pour un journal local, un magazine et une radio internet. J'ai vérifié. Je crois que je peux me fier à lui.

Les emplois dans les hôtels sont-ils de bons emplois Arturo? « Non, ce ne sont pas de bons emplois. Les propriétaires sont exigeants. Et ils ne paient pas plus qu'ailleurs au Mexique. Les gens doivent travailler six jours par semaine et de huit à neuf heures par jour. »

Arturo a mal à son Mexique. Au fil de l'entretien, j'ai même entendu les mots esclaves, suicide et enfer. « Les gens disent que c'est le paradis ici, mais ce n'est pas pour nous », m'avoue-t-il.

C'est pourtant à l'hôtel que je suis demeuré sans réponse. La fille qui m'a accueilli à mon arrivée a ébranlé mes certitudes. Elle est belle et grande, à six pieds et deux pouces. Mince aussi et un joli sourire. Patricia qu'elle s'appelait. Elle est Espagnole. Dans la vingtaine. Elle est une ancienne joueuse professionnelle de volley-ball en France. Elle a voyagé. Elle a un baccalauréat en économie. Elle parle quatre langues. Et elle a choisi de venir travailler pour quelques dollars par jour. Ça ne doit pas être si pire que ça donc. Ah le soleil...

Photos Pascal Girard

Devenez ENTREPRENEUR général ou spécialisé

Inscrivez-vous au programme
Gestion d'une entreprise de la construction

Cette formation de 450 heures vous permet d'obtenir une attestation de spécialisation professionnelle (ASP 5309) reconnue par la Régie du Bâtiment du Québec (exemption d'examens)

Conditions d'admission : connaissance du domaine
Lieu : Jonquière
Horaire : jour 30 heures/semaine du 11 janvier au 29 avril 2010
Frais d'inscription et volumes : 275 $

Note : si vous êtes sans emploi, veuillez contacter votre agent d'Emploi-Québec pour connaître votre admissibilité à un soutien du revenu.

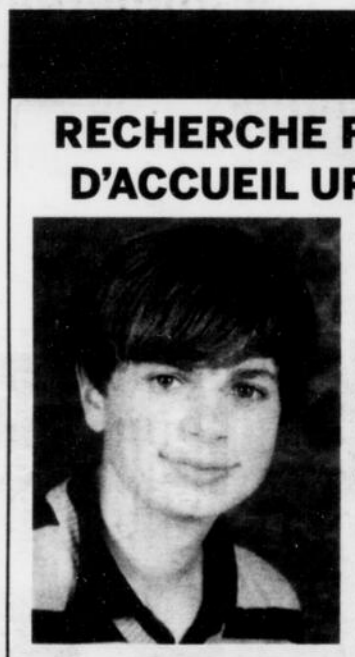
M. Réjean Ouellet
Centre des services aux entreprises
2875, boul. du Saguenay, Jonquière
418.548.7373, poste 285

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

793520

Education First

RECHERCHE FAMILLE D'ACCUEIL URGENT!



Je m'appelle Lukas, j'ai 16 ans et suis Allemand. J'aime les chats, le soccer, la pêche, les jeux d'équipes, je joue de la guitare et fais du snowboard!
Je peux vous enseigner l'allemand ou l'anglais et en échange j'apprends le français.
Donnez-moi la chance de vivre un Noël différent et de connaître les joies de votre hiver!

Vous voulez vivre une expérience inoubliable, apprendre une nouvelle langue, voyagez dans votre maison...
Lukas possède son assurance maladie et son argent de poche.

Pour accueillir un étudiant chez vous, ou pour plus de renseignements sur le programme d'échange linguistique EF, appelez:

Suzanne et Michel au 418-347-1277
ou notre bureau EF 1-800-263-2825

793242

« Les gens disent que c'est le paradis ici, mais ce n'est pas pour nous. »

- Arturo Valdez, journaliste

« D'autres m'ont dit que les gens ne sont pas malheureux, même si plusieurs vivent dans des cabanes où le vent ne prend même pas la peine de s'arrêter. »

« L'industrie touristique apporte au peuple le plus haut niveau de bien-être de tout le Mexique. »

- Sara Latife Ruiz, ministre

HÔTEL ET CENTRE MULTISERVICE

ESPACE CONFORT BONNE TABLE DÉTENTE VIE NOCTURNE

LE MONTAGNAIS
HÔTEL & CENTRE D'ACTIVITÉS

POUR DÉBUTER 2010 EN FAMILLE!

Mégabouffe du jour de l'an
Salle de bal «La Montagnaise»

BRUNCH DU MATIN
Soupe aux legumes du temps des fetes;
Suggestion de jus tropicaux;
Pyramide de fruits frais exotiques;
Cereales et ses garnitures;
Quiche royale;
Œuf poche, sauce Henry IV;
Œuf brouille nature;
Feves au lard au parfum d'erable;
Bacon fume a saveur de nos erables;
Fesse de jambon cuisine grand-mere;
Saucisses poelees au beurre;
Pommes de terre sautees aux epices;
Roties au pain de menage ou ble entier;
Roti de bœuf marine, sauce legendaire;
Petits muffins aux fruits d'ete;
Crepe au sirop de nos erables;
Pyramide de crevettes, sauce Maritime;
Pain dore a saveur d'erable;
Yogourt aux fruits des sous-bois;
Salade festive, vinaigrette aux fruits;
Miroir de creton et de tomates;
Confiture et marmelade;
Petits pains et beurre;
Cascade de gourmandises;
Surprise du verger;
Cafe, the, lait, tisane, chocolat chaud.

17,95 $*
7,95 $* - moins de 12 ans
Gratuit - moins de 3 ans

BUFFET DU SOIR
Suivi d'une soirée dansante

Potage Crecy à l'orange ;
Baron de bœuf marine;
Rotini grande maree;
Dinde rotie et perles rouges du fjord;
Richesse de la terre aux aromates;
Petit pâté à la viande cuisine;
Tourtiere cuisinée par nos chefs;
Primeur du potager;
Senteur des quatre saisons;
Salade de l'empereur romain;
Salade de pâtes à l'huile d'olive et pesto;
Pâtes de foie gras et de terrines;
Medaillons de truite fumee à la ciboulette;
Œuf mayonnaise et perles rouges;
Croisiere de celeri aux crevettes roses;
Pains et beurre de la ferme;
Sandwich aux trois saveurs;
Trempette jardiniere;
Plateau de marinades;
Douceur du soleil;
Cascade de gourmandises;
Salade de fruits maison;
Pyramide de fruits du marche;
Cafe, the, lait, tisane.

19,50 $*
8,50 $* - moins de 12 ans
Gratuit - moins de 3 ans

*Taxes et service en sus

LE 31 DÉCEMBRE ON VOUS GARDE À COUCHER !

100 CHAMBRES OFFERTES GRATUITEMENT
À L'ACHAT DE 4 BILLETS POUR LA SOIRÉE

Super Soirée du
31 décembre - Dès 21h
Salle de bal «La Montagnaise»

- Champagne
- Prix de présence
- Animation musicale
- Lunch en fin de soirée
- Surprises pour tous à l'entrée

TARIFICATION:
25$* (lunch inclus) 15$* (sans le lunch)

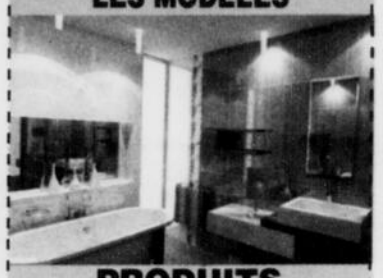
*Taxes et service inclus

RÉSERVATION : 418-543-1521

794359

Plomberie Dépot
Accessoires de plomberie
Particulier et entrepreneur

TOUTES LES MARQUES & TOUS LES MODÈLES



PRODUITS EXCLUSIFS À PRIX COMPÉTITIFS

DESIGNERS SUR PLACE

PROJET CLÉS EN MAIN DISPONIBLE

TOUJOURS LE MEILLEUR PRIX!

ICI, ON VEND ET ON INSTALLE!

Riobel CAMEO TOMLIN
THE SOLID LOOK OF KOHLER GERBER

3500, de la Recherche
Jonquière
418 542-9584
418 550-6630

793176

Quelques aubaines à saisir

ANDRÉ DÉSIRONT
Collaboration spéciale

Sans surprise, on dénichera d'excellentes aubaines pendant les deux semaines qui précèdent les Fêtes de fin d'année. Mais plusieurs grossistes commencent aussi à annoncer des réductions (pas faramineuses, mais néanmoins intéressantes) pour des départs de Noël et du jour de l'An. Voici ce que nous avons sélectionné cette semaine.

Les quelques suggestions trouvées sont au départ de Montréal.

• Puerto Plata (République dominicaine), départ du 10 décembre pour une semaine au Casa Marina Beach 1/2:718 $ avec Vacances Signature (prix habituel: 1318$).

• Le même départ est offert avec hébergement au VH Gran Ventana Beach Resort pour 878$ (prix habituel: 1338$).

• Riviera Maya (Mexique), départ du 10 décembre pour une semaine au Ocean Turquesa ★★★★1/2:789$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1688$).

• Cayo Coco (Cuba), départ du 12 décembre pour une semaine au Blau Colonial Cayo Coco ★★★★: 689$ avec Nolitours (prix habituel: 1299$).

• La Romana (République dominicaine), départ du 14 décembre une semaine au Grand Bahia Principe La Romana ★★★★1/2:899 $ avec Nolitours (prix habituel: 1529$).

• Santa Lucia (Cuba), départ du 17 décembre pour une semaine au Oasis Brisas Santa Lucia ★★★★: 848$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1199$).

• Holguin (Cuba), départ du 18 décembre pour une semaine au Playa Costa Verde ★★★★: 1399$ avec Vacances Air Canada (prix habituel: 1899$).

• Puerto Plata (République dominicaine), départ du 19 décembre une semaine au Bahia Principe San Juan ★★★★: 1289$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1868$).

• Cayo Santa Maria (Cuba), départ du 19 décembre pour une semaine au Melia Las Dunas ★★★★: 1308$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1699$).

• Cayo Santa Maria (Cuba), départ du 20 décembre pour une semaine au Melia Las Dunas ★★★★: 1479 $ avec Vacances Air Canada (prix habituel: 1859$).

• Puerto Plata (République dominicaine), départ du 26 décembre pour une semaine au Viva Wyndham Tangerine ★★★★: 1605$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1995$).

• Cayo Santa Maria (Cuba), départ du 31 décembre pour une semaine au Barcelo Cayo Santa Maria ★★★★: 1309$ avec Vacances Transat (prix habituel: 1668$).

• Panama, départ du 31 décembre pour une semaine au Gamboa Rainforest (un complexe ★★★★ situé dans un parc national): 1445$ avec Vacances Sunwing (prix habituel: 1845$).

L'Europe aussi

Du côté des vols, Vacances Transat annonce déjà des réductions pour certains départs de Montréal, ce printemps vers l'Europe. En voici deux exemples:

• Bruxelles: départ le 13 et retour le 21avril: 570$ (prix habituel: 700$)

• Dublin: départ le 12 et retour le 20 mai: 550$ (prix habituel: 750$)

Il y a encore d'excellentes aubaines à moins de 800$ pour les départs de la prochaine fin de semaine, mais les prix remontent en juin. Les meilleures propositions restent concentrées sur Cuba. Un grossiste Vacances Signature annonce des réductions pour la période la plus occupée de l'été les deux dernières semaines de juillet. Elles sont modérées moins de 20%. mais il n'est pas dit qu'on trouvera mieux ultérieurement!

• Combiné La Havane (trois nuits) et Varadero (quatre nuits), départ du 29 août avec hébergement au Tryp Havana Libre ★★★★1/2 au Brisas del Caribe ★★★★ pour 888$ avec Caribe Sol (prix habituel: 1199$).

• Le même forfait est offert avec hébergement au Melia Habana ★★★★1/2 Melia Las Antillas ★★★★ pour 1038$ (prix habituel: 1339$)

• Riviera Maya (Mexique), départ du 28 août, pour une semaine au Grand Sirenis Riviera Maya ★★★★★: 1078$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel: 1398$).

Attendre à la dernière minute peut donner l'occasion de sauver beaucoup d'argent.

(Photos Pascal Girard)

Société de l'assurance automobile Québec
COMMANDITAIRE PRINCIPAL
Opération Nez rouge™
25ième anniversaire
Saguenay
Desjardins Assurances générales
COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL
Un seul numéro au Saguenay
418-696-1011
www.nezrougesaguenay.com
Du 4 décembre au 23 décembre et
du 26 au 30 décembre de 20 h à 3 h
NRJ · Improthèque · Gravel & Fils Résidences funéraires · Le Quotidien
rock détente 96,9 · Ville de Saguenay · rocoto TOYOTA · Le PROGRÈS dimanche
791278

Soyez au goût du jour.
Coq Rôti pense à vous et à votre budget en vous offrant du dimanche au mercredi des repas qui combleront votre appétit sans vider votre portefeuille. C'est notre façon de vous dire que l'on apprécie de vous voir parmi nous et en vous offrant ces menus à petits prix, on risque de se voir plus souvent. Bon appétit. À PARTIR DE 16h
DIMANCHE Quart de poulet* 6,99$
LUNDI Brochette de poulet 9,99$
MARDI Duo Express 12,99$
MERCREDI Pizzaghetti ou Pizza 9" 6,99$
* Choix du chef
Nous avons aussi du poulet!
le Coq Rôti
786144

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

CARTE MasterCard* PRÉPAYÉE DE
1000 $
À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF‡

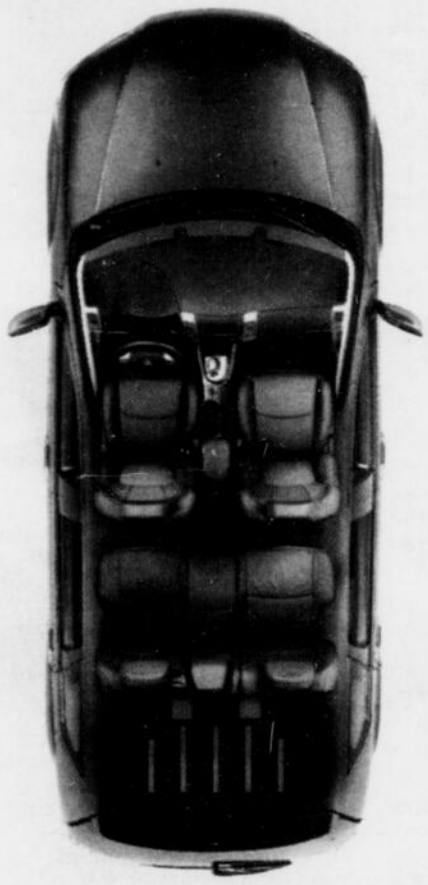
À PARTIR DE
0%
À L'ACHAT

MITSUBISHI MOTORS
LE GROS CADEAU DES FÊTES

10 ANS 160 000 km
GARANTIE
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE‡

OUTLANDER XLS 4WD 2010

PROMOTION LA GRANDE ÉCHAPPÉE



- Climatiseur automatique
- Chaîne stéréo Rockford Fosgate de 710 watts
- Sellerie en cuir de haute qualité
- Toit ouvrant électrique
- Écran ACL à informations multiples
- Clé Fast avec panique
- Système Bluetooth avec reconnaissance vocale
- Commandes d'embrayage sur le volant
- 7 passagers (siège de troisième rangée rabattable)
- Phares antibrouillard
- Glaces arrière teintées foncées
- Phares avant à décharge haute densité
- Coussins gonflables à l'avant intelligents (2)
- Coussins gonflables de type rideaux avant et arrière (4)
- Surveillance de pression des pneus
- Système d'alarme avec capteur de mouvement
- Et bien plus...

- Moteur V6 de 3,0 L Mivec de 230 chevaux
- Super contrôle intégral (S-AWC) avec différentiel avant actif à répartition de couple
- Transmission automatique à 6 rapports
- Refroidisseur à transmission intégré
- Capacité de remorquage de 3500 lb
- Contrôle actif du dérapage
- Antipatinage
- Sélecteur de traction (2RM, 4RM, Lock)
- Assistance de démarrage en côte (HSA)
- Freins à disques aux 4 roues
- Freins ABS avec répartition électronique de freinage
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Barre stabilisatrice avant

117370-19-11-09

MAISON MITSUBISHI ROBERVAL

62, boulevard de l'Anse, Roberval / **418-275-1555** ou (sans frais) **1 866 908-1555**

Luc VERREAULT
président

Jean-Michel GENEST
dir. des ventes

Anne TREMBLAY
dir. commerciale

Martin OUELLET
conseiller

Virginie MEUNIER
dir. serv. et pièces

www.maisonmitsubishi.ca mitsubishi-motors.ca

794852

Plongée dans la mer Rouge

Visiter l'Égypte sous-marine

SYLVIE ST-JACQUES
Collaboration spéciale

« L'avantage de la mer Rouge, c'est que l'eau est chaude, il fait toujours beau, les coraux sont magnifiques et on retrouve une faune importante et très variée », m'explique Olivier Maradan, mon « maître plongeur » attitré, à l'issue de notre seconde immersion de cette journée en mer Rouge.

Gentil délinquant d'origine suisse, Olivier a abandonné les hivers enneigés et son boulot dans une usine, pour la faune et la flore sous-marine égyptienne. En 2008, il a passé ses vacances à Hurghada, et en a profité pour décrocher sa certification de « maître plongeur. ». Il s'est alors lié d'amitié avec Jean-Luc Schmidt, un Alsacien naturalisé québécois, qui a quitté Verdun en 2007 pour s'établir en permanence au bord de la mer Rouge et fonder l'école de plongée Panorama Divers.

La première fois que Jean-Luc lui a proposé de travailler avec lui, Olivier a décliné l'invitation. Quelques mois plus tard, il s'est ravisé.

« Mon quotidien désormais, c'est de plonger tous les matins et tous les après-midis », dit celui qui travaille aussi comme guide sur des croisières destinées aux plongeurs de la mer Rouge. À Hurghada, Olivier et Jean-Luc fraternisent chaque jour avec une bande d'expatriés occidentaux qui ont fait de la plongée un mode de vie.

Sur le bateau qui tranquillement nous ramène vers le port, Olivier fait la liste des espèces aperçues cette journée-là. Un poisson-ange, deux bébés barracudas, une murène, un napoléon, un poisson crocodile, une rascasse, des poissons papillons, un poisson cocher, un tétrodon masqué, des poissons flûtes, une demoiselle, un poisson perroquet...

Mon maître plongeur tatoué m'informe que 70 % des poissons aperçus sont exclusifs à la mer Rouge, deuxième mer la plus salée de la planète.

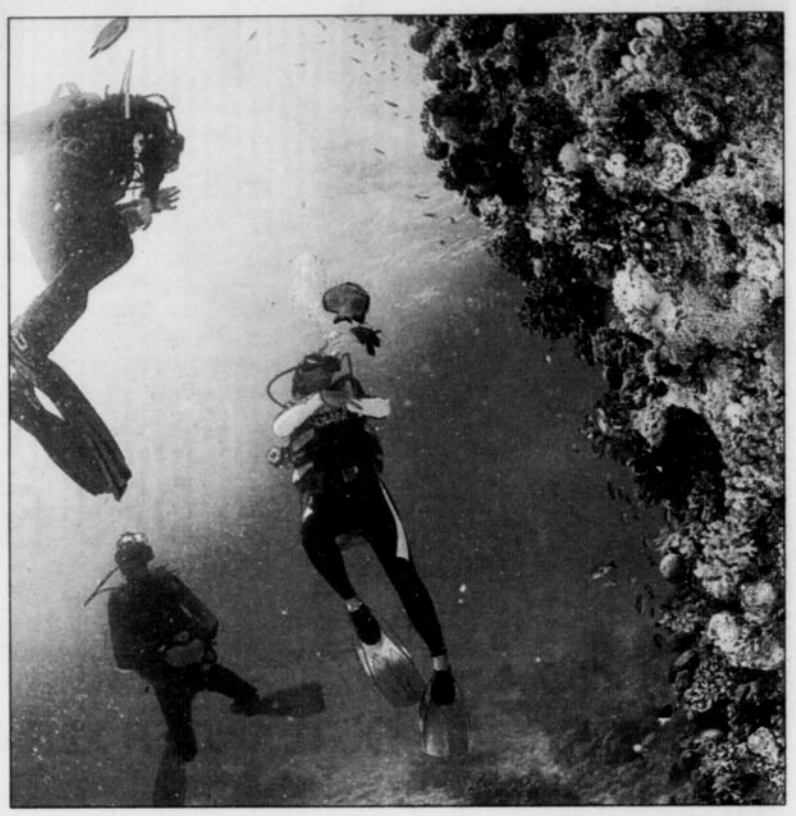
Plongeuse très novice qui n'avait pas revêtu les palmes, le tuba et la bonbonne d'oxygène depuis un long séjour à l'île Maurice en 2000-2001, je me suis spontanément sentie comme une sirène à peau blanche, dans les eaux d'Hurghada. La clémence du site Abu Ramada Sud y était sûrement pour quelque chose. « Nous avons choisi un endroit compatible avec les gens sur le bateau. Comme il y a aujourd'hui quelques "baptêmes" et des plongeurs de niveaux variés, nous avons préféré un endroit où le courant n'était pas trop fort », indique Olivier.

Des plongeurs et des Russes

Hurghada, la ville où j'ai séjourné pour ce reportage, est une agglomération née il y a à peine 40 ans. Située à 395 km au sud du canal de Suez et à 500 km de la ville du Caire, Hurghada est reconnue pour la clarté de ses eaux et la clémence de ses hivers. Cette petite localité, qui existe par et pour le tourisme, est une suite de complexes hôteliers, de bars, de restaurants à l'occidentale et de cliniques médicales destinées aux plongeurs. Pas vraiment l'endroit, donc, pour visiter des ruines, tombeaux et autres trésors égyptiens ! Par contre, les touristes qui voudraient combiner plongée et visites de sites archéologiques peuvent aisément franchir en voiture les cinq heures de route qui séparent Hurghada et Louxor (et la vallée des Rois.)

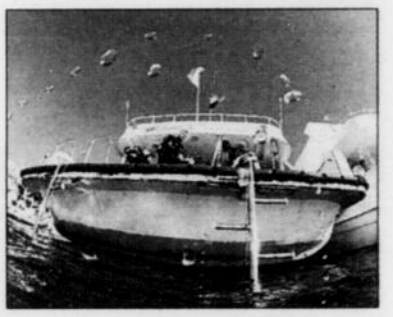
On raconte que jusqu'à récemment, les voyageurs à palmes et tubas composaient la majeure portion de la population d'Hurghada. Mais ceux-ci doivent désormais partager les lagons azurés avec une nouvelle clientèle tapageuse et très portée sur la bouteille : la nouvelle classe moyenne russe.

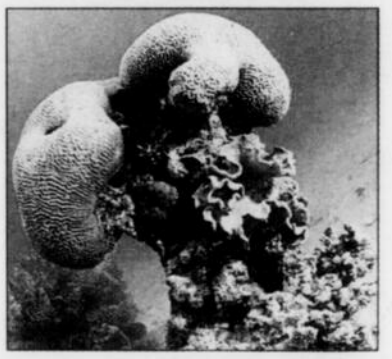
Malgré la récession et la peur du H1N1- qui paraît-il, ont ralenti le tourisme en Égypte- la côte de la mer Rouge est en pleine croissance, si l'on se fie aux innombrables lotissements en chantier, qui dominent son littoral désertique. Aujourd'hui, Hurghada est davantage une destination vacances qu'un repère de plongeurs. Or, même si plusieurs vacanciers préfèrent se faire dorer sur les plages au paysage désertique de la mer Rouge, plutôt que de jouer aux hommes-grenouilles, les sites de plongée restent très courus. À chacune de nos immersions, une bonne douzaine de bateaux étaient ancrés dans les environs.

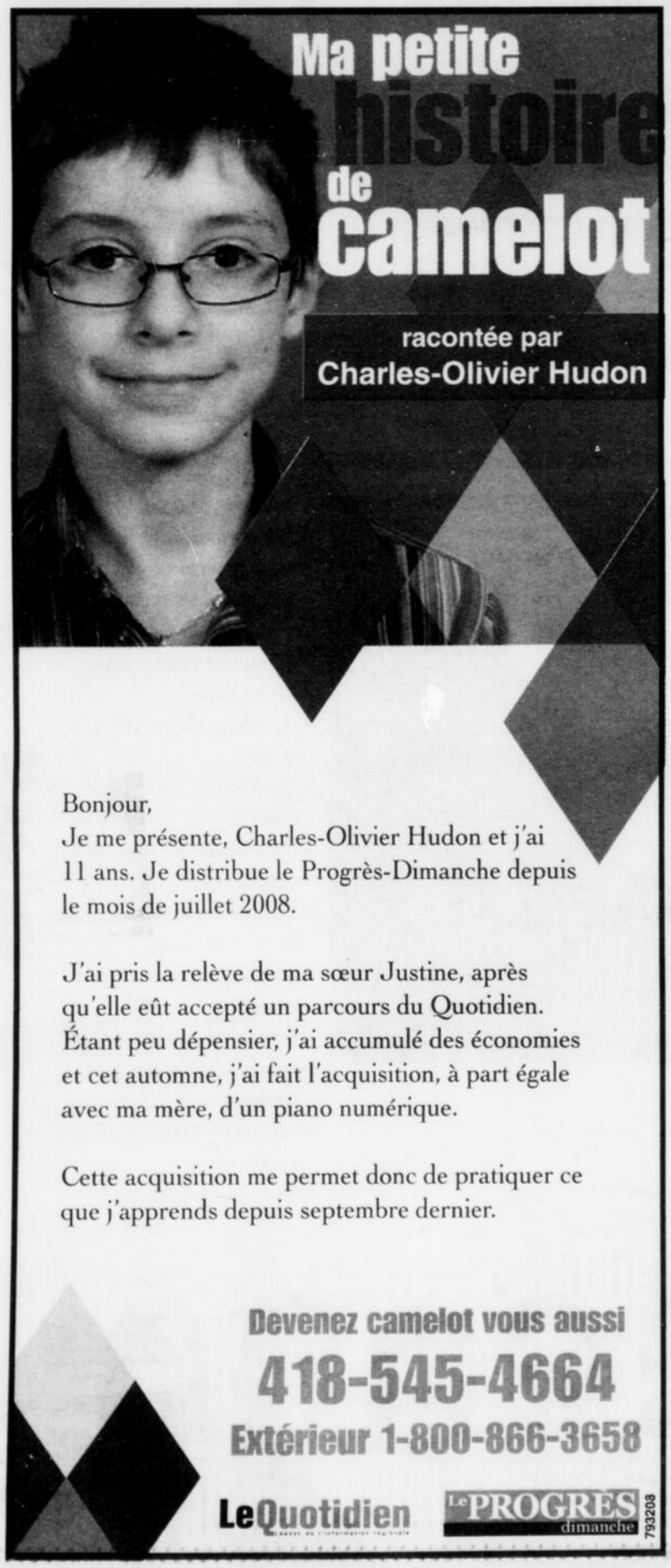


Les frais de ce voyage ont été payés par l'Office de Tourisme d'Égypte.

Photos courtoisie







Bonjour,
Je me présente, Charles-Olivier Hudon et j'ai 11 ans. Je distribue le Progrès-Dimanche depuis le mois de juillet 2008.

J'ai pris la relève de ma sœur Justine, après qu'elle eût accepté un parcours du Quotidien. Étant peu dépensier, j'ai accumulé des économies et cet automne, j'ai fait l'acquisition, à part égale avec ma mère, d'un piano numérique.

Cette acquisition me permet donc de pratiquer ce que j'apprends depuis septembre dernier.

Devenez camelot vous aussi
418-545-4664
Extérieur 1-800-866-3658
LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche
793203

Procurez-vous le calendrier historique 2010 sur l'arrondissement Chicoutimi au coût de 5 $
Patrimoine Saguenay
POINTS DE VENTE:
• Centre d'histoire Sir-William-Price
• Librairie Les Bouquinistes
• Tabagie du Royaume
• Corneau Cantin de Chicoutimi et Jonquière
• Musée régional La Pulperie de Chicoutimi
794935
• Nombre de copies limité • Idée-cadeau originale

Après Copenhague

Les Américains rouleront vert

TANGI QUEMENER
Agence France-Presse

WASHINGTON - Les voitures que conduisent les Américains vont devoir évoluer de façon spectaculaire pour respecter les objectifs de réductions de gaz à effet de serre devant être annoncés à Copenhague par le président Barack Obama, préviennent des experts du secteur.

« Les constructeurs de voitures et les compagnies pétrolières le savent très bien : l'automobile doit changer, le carburant doit changer », relève Scott Samuelsen, pionnier de la recherche sur les piles à hydrogène à l'université d'Irvine (Californie, ouest). « L'avenir de l'automobile passe obligatoirement par l'électricité et l'hydrogène. Il n'y a pas d'autre choix », dit-il à l'AFP.

Ces technologies appliquées aux véhicules vont bientôt franchir le stade de la production de masse, au moment où M. Obama va promettre de réduire les émissions de gaz à effet de serre de son pays de 17 % sous le niveau de 2005 d'ici à 2020 et de 83 % d'ici à 2050.

Entre banlieues, autoroutes et commerces en périphérie, hérités d'une ère d'énergie bon marché, « les Américains vont continuer à rouler en voiture », reconnaît Felix Kramer de la société CalCars, avocat des hybrides (essence-électricité) rechargeables sur le secteur, une solution « verte » à moyen terme selon lui.

De telles voitures vont arriver chez les concessionnaires dès 2010 : la Chevrolet Volt de General Motors (GM) fera le plein de ses batteries sur secteur ou grâce à un petit moteur, et parcourra 60 km sans consommer une goutte de carburant.

L'hybride Prius de Toyota va également bientôt devenir rechargeable, et ses émissions moyennes de dioxyde de carbone (CO2) seront en baisse de 40 %, assure le constructeur japonais.

Nissan prévoit quant à lui de proposer en location de longue durée en 2010 la Leaf, une voiture électrique avec 160 km d'autonomie. Le PDG de Renault-Nissan Carlos Ghosn soutient une électrification graduelle et subventionnée du parc automobile américain.

M. Kramer fait valoir qu'« un moteur électrique est environ quatre fois plus efficace qu'un moteur à essence » et assure que même avec l'électricité américaine actuelle, l'« empreinte carbone » d'une voiture électrique serait moindre que celle d'un modèle à moteur classique.

Vu le renouvellement lent du parc, le passage des automobilistes américains à l'électricité n'aura toutefois que des effets marginaux d'ici à 2020, alors que la pollution de 250 millions de véhicules contribue à 25 % des rejets de CO_2 du pays, reconnaît M. Samuelsen. ❑

Pornographie

Presque tous les hommes regardent

MICHEL VIATTEAU
Agence France-Presse

MONTRÉAL-Pratiquement tous les hommes regardent des vidéos pornographiques, mais cela n'affecte nullement leurs rapports avec les femmes ou leurs comportements sexuels, affirme un chercheur canadien, Simon-Louis Lajeunesse, après deux années de recherche sur la question.

Professeur associé à l'Université de Montréal, Lajeunesse dément, lors d'une conversation avec l'AFP, l'idée répandue selon laquelle les amateurs de pornographie chercheraient à reproduire dans leur vie réelle les comportements vus sur leur écran, voire qu'il y aurait un lien entre la pornographie et les violences sexuelles faites aux femmes.

« Ce serait aussi logique que dire que les publicités de la vodka Smirnoff conduisent à l'alcoolisme », dit le sociologue.

Pour le plus grand nombre, il s'agit, selon lui, de satisfaire une « fantaisie marginale » relevant de leur « monosexualité » (l'expression est du philosophe français Michel Foucault), et il serait abusif d'extrapoler des cas pathologiques.

> **Pour lui, les hommes font une séparation nette entre leurs fantasmes et la vie réelle. Comme l'un de ses interlocuteurs qui a dit ne pas rêver de sortir avec une belle actrice des films pornos. « Je ne pourrais pas la présenter à mes parents », a-t-il expliqué en toute simplicité.**

Lajeunesse a eu beaucoup de mal à mener sa recherche postdoctorale, les clubs vidéo, les sex-shops et les écoles professionnelles refusant d'afficher son annonce invitant les hommes à se laisser interviewer sur la pornographie.

Seuls des universitaires lui ont permis de s'adresser à leurs étudiants, deux mille personnes (majoritairement des femmes) au total, dont vingt, tous hétérosexuels, ont accepté de lui parler longuement.

Première découverte, tous ses répondants ont dit faire usage de la pornographie sur internet. Avec une différence significative, mais qui ne constitue pas une surprise : les célibataires en font une consommation deux fois plus grande, avec trois séances de 42 minutes par semaine en moyenne, contre 1,7 séance de 27 minutes pour ceux qui vivent en couple.

Deuxième constatation : qu'ils soient célibataires ou pas, ils surfent presque tous en solitaire, précisant qu'ils n'ont pas envie de partager ce moment personnel avec quelqu'un, y compris avec leur partenaire. Certains intègrent la pornographie dans un programme plus vaste, selon un répondant cité par Lajeunesse : « un bon souper, un bon film et une masturbation ».

Avance rapide

Autre comportement fréquent : les hommes sélectionnent les scènes qui leur font de l'effet et appuient sur le bouton « avance rapide » sur celles qui leur déplaisent : il s'agit le plus souvent de scènes de violence et aussi, par exemple, d'éjaculations collectives, que les répondants trouvent souvent « dégoûtantes ».

Selon le chercheur, les hommes viennent chercher dans la pornographie des fantasmes déjà formés lorsqu'ils en ont fait la première rencontre, en général vers l'âge de 12 ans. Mais leur « script » puisé dans la culture générale « se brise en rencontrant la réalité ».

Ainsi, un étudiant a confié au chercheur avoir fantasmé, tout jeune, sur ses performances lors d'une orgie, et a raconté avoir perdu tous ses moyens lorsqu'il a finalement eu l'occasion de se trouver dans une telle situation.

Aussi, Lajeunesse critique-t-il « l'hypothèse du singe » ou « du miroir », selon laquelle les amateurs des films pornos chercheraient à imiter dans leur vie ce qu'ils ont vu à l'écran. Et celle, inverse, de la catharsis, qui voudrait que la pornographie évacue certaines pulsions et « purifie » le spectateur. « Les deux thèses sont nulles », dit le chercheur.

Pour lui, les hommes font une séparation nette entre leurs fantasmes et la vie réelle. Comme l'un de ses interlocuteurs qui a dit ne pas rêver de sortir avec une belle actrice des films pornos. « Je ne pourrais pas la présenter à mes parents », a-t-il expliqué en toute simplicité. ❑

Le iPhone est arrivé chez TELUS.

iPhone 3GS

Profitez du iPhone le plus rapide et le plus performant à ce jour* sur le réseau 3G+ le plus étendu au pays†.

iPhone 3G (8 Go)
99$‡ Entente de 3 ans | 599$ Sans contrat
ÉCONOMISEZ 500$

iPhone 3GS (16 Go)
199$‡ Entente de 3 ans | 699$ Sans contrat
ÉCONOMISEZ 500$

telusmobilite.com/iphone

TELUS le futur est simple

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails au telusmobilite.com

FUTURE SHOP BEST BUY Walmart

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
1401, boul. Talbot
418-543-1533

Orizon Mobile
1265, rue Bersimis
418-545-9215

Alma
Centre Alma
705, av. du Pont Nord
418-668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
418-276-2108

Roberval
Progitech DM Informatique
1221, boul. Marcotte
418-275-3819

Offres valables jusqu'au 31 décembre, sauf indication contraire. Les prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. * Jusqu'à 2x plus rapide que le iPhone 3G. † Selon la couverture géographique HSPA et HSPA+ et la population desservie au mois de décembre 2009. ‡ Offre valable pour les clients (nouveaux ou qui renouvellent leur entente) qui s'abonnent à un forfait de transmission de la voix et de données pour téléphone intelligent de 50$ ou plus. TELUS se réserve le droit de modifier les forfaits visés par cette offre promotionnelle en tout temps et sans préavis. Les applications varient d'une région à l'autre. La disponibilité et le prix des applications peuvent être modifiés. TELUS, le logo TELUS et telusmobilite.com sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. Mac et Mac OS sont des marques de commerce d'Apple Inc. qui sont déposées aux É.-U. et dans d'autres pays. 2009 Apple Inc. Tous droits réservés. Les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif. © 2009 TELUS.

794567

Discrimination envers les homosexuels

Le porte-parole du pape demande du respect

AGENCE FRANCE-PRESSE

CITE DU VATICAN - Le porte-parole de Benoît XVI a appelé mercredi à « éviter toute forme de discrimination injuste » à l'égard des homosexuels, après les déclarations d'un cardinal mexicain affirmant que ces derniers « n'entreront jamais au Royaume des Cieux ».

Les homosexuels « doivent être accueillis avec respect et délicatesse et il faut éviter à leur égard toute forme de discrimination injuste », a déclaré le père Federico Lombardi, interrogé par l'AFP sur les propos du cardinal Javier Lozano Barragan, ancien « ministre de la Santé » du Vatican.

Le père Lombardi a cité le Catéchisme de l'Église catholique, qui qualifie de « déréglés » les actes homosexuels, mais « prend acte du fait qu'un nombre non négligeable d'hommes et de femmes présente des tendances homosexuelles innées».

« Les transsexuels et les homosexuels n'entreront jamais au Royaume des Cieux, et ce n'est pas moi qui le dis, mais Saint Paul », avait déclaré plus tôt le cardinal Barragan, cité par l'agence Ansa.

« On ne naît pas homosexuel, mais on le devient. Pour différentes raisons, des questions d'éducation, parce qu'on n'a pas développé sa propre identité au cours de l'adolescence. Peut-être qu'ils ne sont pas coupables, mais agir contre la nature et la dignité du corps est une offense à Dieu », avait-il ajouté.

« Ministre de la Santé » à la retraite, ce membre de différentes congrégations pontificales avait cité un passage de la Lettre de Saint Paul aux Romains, qui parle de « passions déshonorantes » et des « hommes qui font avec les hommes des choses infâmes » (premier chapitre, versets 26 et 27).

« L'homosexualité est donc un péché, mais cela ne justifie aucune forme de discrimination. Dieu seul a le droit de juger. Nous, sur Terre, ne pouvons pas condamner, et en tant que personnes, nous avons tous les mêmes droits. Ce sont tout de même des personnes et il faut donc les respecter », avait conclu le cardinal. ❑

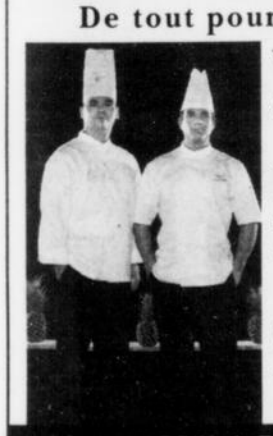
Un porte-parole du pape Benoît XVI, Federico Lombardi, a demandé à éviter toute forme de discrimination envers les homosexuels.

(Photo La Presse)

Restauration • Hôtellerie • Soins de santé

Le plus vaste choix D'UNIFORMES dans la région

De tout pour l'hôtellerie, la restauration et les services de santé.



Vestes de chef à partir de: 17,50$

Pantalons Pied de poule à partir de: 25,50$

Chapeaux cuistot à partir de: 6,50$

Chaussures antidérapantes légères et confortables en cuir. Traitées, idéales pour la restauration et les soins infirmiers.
Blanches et noires

Prix imbattable

69,95$

Grand choix d'uniformes pour hommes et femmes

NOUVEAU! Uniformes pour salon de coiffure

INFORMEZ-VOUS, AUSSI DISPONIBLES
Vêtements identifiés au nom de votre entreprise et logo
PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Représentant disponible pour les groupes

Pour information 418-543-3999
OU 1-877-947-7999

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi, de 12 h 30 à 17 h, le matin sur rendez-vous.

Bernier Uniformes
1022, Thérèse-Cascrain, Chicoutimi
Robin Bernier et Josée Boily

791790

Banque Nationale Groupe Financier double son équipe de directeurs.
Pour être plus près de vous!
Pour mieux vous servir!

M. Mario Cantin, directeur régional
Saguenay / Lac-Saint-Jean / Côte-Nord

SAGUENAY
Robin Ratthé, Jonquière
Louise Briand, Chicoutimi (succ. Racine)
Sylvie St-Pierre, La Baie
Manon Tremblay, Chicoutimi (succ. Talbot)
Denise Bérubé-Boily, Arvida
Jean-Guy Trottier, Chicoutimi-Nord

LAC-SAINT-JEAN / CHIBOUGAMAU
Lizon Laforest, Dolbeau / Mistassini
Sylvain Duchesne, Alma
Annie Bettez, Chibougamau
Dany Tremblay, Normandin
Daniel Laplante, St-Félicien / Métabetchouan
Absente: Ginette Fortin, Roberval

CÔTE-NORD
Simon Poulin, Forestville
Annie Sirois, Baie-Comeau (succ. Puyjalon)
Mario Bertrand, Baie-Comeau (succ. Lasalle)
Absente: Marlène Robichaud, Sept-Iles

Sonia Côté, directrice des directeurs développement hypothécaire et des conseillers en planification retraite Côte-Nord.

ET ACTION !

Au Saguenay / Lac-Saint-Jean / Côte-Nord

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

791214

Aux États-Unis

L'image de la France prend du mieux

WASHINGTON (AFP) - L'image de la France aux États-Unis s'est considérablement améliorée, depuis le différend des deux pays sur la guerre en Irak, selon un sondage du Pew Research Center publié jeudi qui montre que 62 % des Américains ont une opinion favorable de la France contre 29 % en 2003.

Selon une enquête sur la politique étrangère américaine réalisée en octobre et novembre auprès de 2.000 personnes, «l'image de la France s'est spectaculairement améliorée», a indiqué James Lindsay, directeur des études, à l'AFP. «En 2003, à l'époque où la France était si critique à propos des États-Unis sur la guerre en Irak, seulement 29 % des Américains avaient une opinion favorable. Le ratio est passé à 46 % en 2005, 48 % en 2007 et 62 % aujourd'hui!», a ajouté M. Lindsay.

Les démocrates sont plus favorables à la France (71 %) que les républicains (53 %). «Je crois que beaucoup d'Américains ont oublié les différends qu'ils ont eus avec les Français. Peut-être ont-ils appris à apprécier leur point de vue», a-t-il expliqué.

«Cette opinion extrêmement défavorable en 2003 était pour beaucoup le produit artificiel de la polémique sur l'Irak», a ajouté le président du Pew center, Andrew Kohut.

L'image du président Nicolas Sarkozy aux États-Unis semble jouer aussi dans ce redressement de l'opinion: «il est clair qu'à la marge, nous avons maintenant un président français qui est beaucoup plus favorable aux États-Unis. Sa volonté de travailler avec les États-Unis a filtré de façon plus tangible parmi l'opinion», a commenté Andrew Kohut.

Comme par un juste retour des choses, «il est à noter que le taux de popularité du président Barack Obama est plus fort en France que dans n'importe quel autre pays d'Europe», a-t-il conclu. ❑

DÉBALLEZ VOTRE NOUVEAU JOUET
CHEVROLET
JUSQU'À 4 200 $ DE RABAIS[1] PLUS 1 000 $ DE BONI DES FÊTES[2]
25 995 $[3] PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT
1 000 $[2] DE BONI DES FÊTES APPLICABLE
Modèle LTZ illustré
EQUINOX LS 2010
ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal) VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[5]
MALIBU LS 2010
ROUTE: 6,5 L/100 km (43 mi/gal) VILLE: 9,5 L/100 km (30 mi/gal)[5]
Modèle LTZ illustré
20 995 $[3] PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT
3 000 $[4] DE RABAIS INCLUT 1 000 $ DE BONI DES FÊTES
TRAVERSE LS 2010
ROUTE: 9,6 L/100 km (29 mi/gal) VILLE: 14,4 L/100 km (20 mi/gal)[5]
Modèle LTZ illustré
29 999 $[3] PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT
5 200 $[4] DE RABAIS INCLUT 1 000 $ DE BONI DES FÊTES
offreschevrolet.ca
GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS
Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons[6].
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.
OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTÉRIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À 3 300 $[7] DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.
DES GROS OU POUR VOTRE BAZOU
EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.
Adieu bazou Programme canadien de recyclage des véhicules
airpur
GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS OU 160 000 KM* * GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR * ASSISTANCE ROUTIÈRE * TRANSPORT DE COURTOISIE
CHEVROLET
794555
L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Equinox (1LF26:1SA), Malibu (1ZG69:1SA) et Traverse (CR14526:1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le crédit de livraison est offert au concessionnaire par le fabricant et réservé aux clients qui paient comptant seulement. Le montant du crédit de livraison offert au concessionnaire varie selon les modèles. Ce crédit aura une incidence sur le taux effectif de crédit des clients qui optent pour le financement. 2. Le bon des Fêtes de 1 000 $ (avant les taxes) est offert au concessionnaire par le fabricant qui s'applique à tous les véhicules 2009 et 2010 Chevrolet neufs (sauf aux modèles Camaro, Express, Corvette ZR1 et aux camions poids moyen. Les offres s'appliquent aux modèles neufs ou de démonstration. Offres d'une durée limitée : modifiables sans préavis. 3. Transport (1 350 $), frais d'immatriculation, taxes, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut les rabais de 2 000 $ et 4 200 $ ainsi que le boni des Fêtes de 1 000 $. 4. Ces montants (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant s'appliquant respectivement aux modèles Malibu et Traverse 2010 et incluent le boni des Fêtes de 1 000 $ en vigueur pour les livraisons admissibles datées du 3 novembre 2009 au 11 janvier 2010. 5. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour l'Equinox avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses, la Malibu avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses et le Traverse avec moteur de 3,6 L et boîte automatique 6 vitesses. 6. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le concessionnaire doit être faite avant le 11 janvier 2010. 7. Pour être admissible à l'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre 2009 et le 4 janvier 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme *Adieu bazou* du gouvernement et, par conséquent, de l'admissibilité du véhicule au programme *Adieu bazou* par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 $ à 3 000 $, selon le modèle choisi, à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exclusion des camions poids moyen. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme *Adieu bazou* du gouvernement, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre 2009 et le 4 janvier 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme *Adieu bazou* du gouvernement et, par conséquent, de l'admissibilité du véhicule au programme *Adieu bazou* par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 $ à 3 000 $, selon le modèle choisi, à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exclusion des camions poids moyen. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme *Adieu bazou* du gouvernement, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative *Des gros sous pour votre bazou* est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre 2009 et le 4 janvier 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

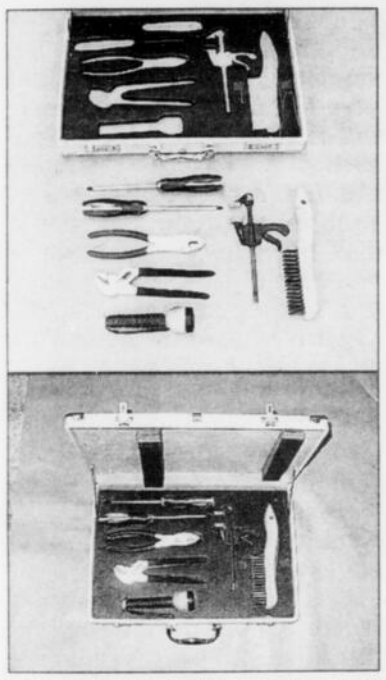
Innovation de Sign-A-Rama

Des moules pour ranger les outils

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Tout bon ouvrier qui se respecte possède de nombreux outils. Encore faut-il en prendre soin. Ce faisant, plusieurs cherchent toujours la façon idéale de les ranger, de les protéger. Sign-A-Rama offre depuis peu le Plan 5-S pour classer les outils, soit un moule découpé au laser qui va parfaitement dans les coffres à outils, permettant de bien ranger ses outils et aussi de savoir lequel manque.

Jocelyn Sirois, propriétaire de la franchise saguenéenne en compagnie de Gaston Rathé et Éric Deschênes, offre ses moulures à des grandes entreprises comme Rio Tinto Alcan et Bombardier.



Ce moule est appelé à connaître tout un succès dans le futur. Facile maintenant de bien ramasser ses outils.

(Photo courtoisie)

« Tout est fait ici au Saguenay. On vise une plus large clientèle, soit celles des garages qui cherchent un moyen de rangement, même des coffres muraux. L'avantage c'est que lorsqu'il manque un outil c'est facile de voir lequel ne se retrouve pas à sa place. C'est donc facile à retracer. Par exemple, chez Bombardier, les ouvriers oubliaient un outil sur la chaîne de montage et comme c'était des outils spéciaux, ça leur coûtait une petite fortune en outils. Maintenant, avec ce système, ils font des économies. Cette nouveauté accapare une bonne partie de notre chiffre d'affaires, on parle ici de 25 %. On commence à peine à le faire connaître et déjà, la réponse est satisfaisante », souligne M. Sirois, le responsable des ventes qui dirige une équipe de 12 employés.

« Sign-A-Rama compte 950 magasins franchisés au Canada et aux États-Unis, dont un seul au Saguenay-Lac-Saint-Jean. On se spécialise dans l'enseigne lumineuse, écrans. sérigraphie, lettrage, impression numérique, articles et vêtements promotionnels, gravure sur métal et bois », souligne-t-il.

Bien sûr pour faire des affaires avant tout, Sign-A-Rama s'implique dans le milieu depuis de nombreuses années. « On collabore avec la ligue de billard et on travaille aussi au sein du bureau de direction de Coramh et du club Optimiste de Jonquière entre autres. C'est important pour nous et pour l'entreprise aussi », de préciser Jocelyn Sirois, dont les bureaux sont situés sur la rue Dubose à Arvida. ❑

Le franchisé Sign-A-Rama de Jonquière est la propriété de Jocelyn Sirois et Gaston Rathé. Absent sur la photo, l'autre membre du trio, Eric Deschênes.

(Photo Rocket Lavoie)

Nous construisons partout!
Votre rendez-vous le plus payant!
COMPAREZ!
• Kit
• Charpente montée
• Clés en main
Roger Dumais
Propriétaire
Kit 65 300$
Kit 55 500$
Directement de l'entrepreneur
AR CONSTRUCTION
L'Art de Construire
www.ar-construction.ca
2485, Alexis-Le-Trotteur, Jonquière
695-6646
794975

IMPLANTS DENTAIRES
UN SOURIRE signé GUY LEBLANC
UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES
CLINIQUE DE CHIRURGIE MAXILLO-FACIALE ET D'IMPLANTOLOGIE
BLACKBURN ET LEBLANC
1700, BOUL. TALBOT, BUREAU 202, CHICOUTIMI · (418) 698-8888 · 1 866-394-8888
794979

Saint-Gérard-des-Laurentides

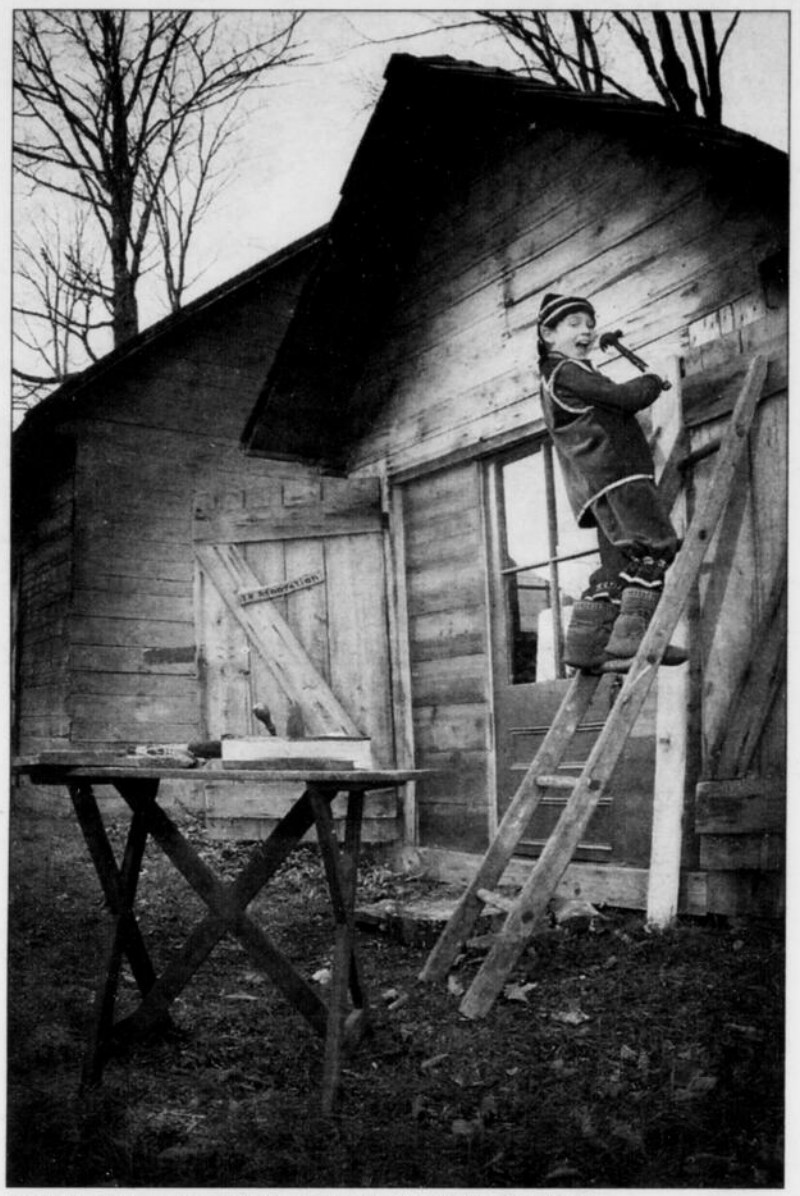
Un véritable village de Noël

STÉPHANIE MORIN
La Presse

« Le père Noël a besoin de s'adapter à un climat plus tempéré que celui du pôle Nord, avant de commencer sa distribution de cadeaux. C'est donc ici dans la Bourgade, avec ses lutins, qu'il termine les préparatifs avant la grande nuit. »

Sylvie Gervais est une lutine, une vraie. Elle porte le costume rouge et vert et le chapeau à grelot. Elle est sautillante comme une enfant à la première neige. Et elle a cette petite étincelle au coin de l'oeil qui ne trompe pas...

Pour le temps des Fêtes, elle a décidé de transformer en véritable village de Noël sa propriété de Saint-Gérard-des-Laurentides, un ancien camp de chasse situé sur un vaste domaine en Mauricie. La douzaine de bâtiments, tous construits à la fin du XIX^{e} siècle, ont été décorés de la cave au grenier et grouillent de lutins au travail.



Raph, le plus vieux des lutins de la Bourgade du Père Noël

(Photo collaboration Jessie McAskill/jiyanovision.tv

Ici, des lutins chimistes cherchent la recette d'une canne de Noël magique, dans un décor fait de bonbons. Là, d'autres s'affairent à trier les lettres envoyées au père Noël. Plus loin, d'autres encore entraînent les bébés rennes, nourrissent les animaux de la ferme, fabriquent des cadeaux. Entre deux besognes, ils jasent avec les visiteurs, leur expliquent certaines traditions des Fêtes, poussent une chansonnette ou dansent un rigodon.

Chaque maison possède sa propre thématique et offre différentes activités aux enfants : fabrication de guirlandes, concert de cuillères, dégustation de bonbons... Près de 30 personnages, incarnés par des comédiens et des enfants, se chargent de l'animation. Et il ne manque personne : la fée des Étoiles, la mère Noël, le père Noël avec sa barbe blanche et sa bedaine (toutes deux authentiques !).

Pour les enfants, la Bourgade semble tout droit sortie d'un livre de contes. Le père Noël n'habite-t-il pas dans une grande maison chauffée par un immense foyer ? Et comment ne pas rêver en le voyant assis sur une montagne de cadeaux ? Les parents ne sont pas en reste. L'emplacement est splendide. De la terrasse de la maison du père Noël, on voit un immense lac et des arbres à perte de vue.

Il y a longtemps que le projet trotte dans la tête de Sylvie Gervais. Elle avait tenté l'expérience d'un village de Noël il y a 10 ans, mais avait décidé de remiser ses décors après un seul hiver. Cette fois, elle se lance en grand, bien décidée à faire du village une attraction annuelle. Sa propriété, connue sous le nom de Domaine Beauséjour, accueille déjà pendant l'été le Sanctuaire des Braves, un camp d'animation où les enfants vivent, pour quelques heures ou quelques jours, dans l'univers chevaleresque de la série littéraire Amos d'Aragon.

Les visites de la Bourgade sont offertes les 5, 6, 12, 13, 19, 20, 22, 23 et 24 décembre, avec des départs à heure précise. Il est donc essentiel de réserver. Attention : il n'y a pas de service de restauration sur place et les bâtiments ne sont chauffés qu'au bois. Prévoyez donc des vêtements chauds, car vous pourriez aisément y passer plus de deux heures.

Prix de la visite : 21,95 $ par adulte ; 10, 95 $ par enfant de 12 ans et moins ; 60 $ pour une famille avec deux enfants.

www.bourgadeduperenoel.com.

traditionnelle
La guignolée
de la Société de Saint-Vincent de Paul

LA GUIGNOLÉE
DES RÉSIDENCES

Dimanche
6 décembre 2009
au Saguenay–Lac-St-Jean

LA GUIGNOLÉE
FÊTE DE LA
SOLIDARITÉ

Ce que vous donnez servira toute l'année

LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL
CONSEIL CENTRAL (M) DU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
418-549-7393

791118

Fondation Jean Allard
Saguenay-Lac-Saint-Jean
POUR LA CAUSE DE L'AUTISME

Tim Hortons.

La Fondation Jean Allard (pour la cause de l'autisme) tient à remercier du fond du cœur tous les propriétaires des restaurants **Tim Hortons du Saguenay—Lac-Saint-Jean**, nos fiers partenaires depuis 3 ans.

La campagne du biscuit sourire Tim Hortons 2009, tenue en septembre dernier, a remporté un franc succès.

La généreuse implication des franchisés et de leur personnel a permis d'amasser **17 000** beaux **«sourires»**, qui correspondent à autant de dollars, pour les enfants autistes de notre région.

Un gros merci!

De gauche à droite:
M. Michel St-Pierre (Roberval)
Mme France Potvin (La Baie, Chicoutimi-Nord)
Mme Isabelle Fortin (Alma)
M. Jacques Richard (Chicoutimi)
M. Yves Beaupré (La Baie, Chicoutimi-Nord)
M. Carl Côté, vice-président Fondation Jean Allard
Mme Louise Tremblay, directrice générale Fondation Jean Allard
M. Luc Maltais (Jonquière)
Absent sur la photo: M. Jacques Marhand (Dolbeau-Mistasini)

794426

Pointe-à-Callière

Quatre personnages débarquent au musée

SIMON DIOTTE
Collaboration spéciale

Comme chacun sait, le père Noël a le don d'ubiquité. Non seulement il a envahi tous les centres commerciaux en décembre (et bien avant), mais en plus, il fait son entrée au musée Pointe-à-Callière, dans le cadre de l'activité amusante «Qui est le vrai père Noël?»

En parcourant le musée, petits et grands sont invités à rencontrer le sympathique bonhomme à la barbe blanche, ainsi que ses semblables venus d'ailleurs. Saint Nicolas, celui que l'on considère comme l'ancêtre du père Noël, et son compagnon Pierre le Noir se présenteront aux enfants. On retrouvera aussi Lucie, qui ouvre la saison des Fêtes en Suède le 6 décembre, et Befana, l'Italienne continuellement à la recherche de Jésus, qui distribue les cadeaux aux Italiens à la fête des Rois.

Avant ou après ce parcours de 45 minutes, les visiteurs pourront en profiter pour explorer les installations du musée d'archéologie et jeter un coup d'oeil à l'exposition temporaire Pirates, corsaires et flibustiers, qui se termine le 3 janvier 2010.

L'activité «Qui est le vrai père Noël?» se déroule les fins de semaine du 5-6, 12-13 et 19-20 décembre, ainsi que les 24, 26, 27, 28, 29, 30 et 31 décembre, entre midi 30 et 16 h 30, au musée Pointe-à-Callière, dans le Vieux-Montréal. L'activité familiale est incluse dans le prix d'entrée au musée. ❑

Les quatre personnages de Noël en vedette lors de l'activité « Qui est le vrai père Noël ? » présentée en décembre au musée Pointe-à-Callière.

Représentant(e)s en plans de bourses d'études

Andrée Chabot
418•668•0998
Alma

Dorys Gagnon
418•345•3571
St-Gédéon

Miville Larouche
418•693•3397
Chicoutimi

Dany Racine
418•547•8099
Jonquière

Guy Turcotte
418•276•0971
Dolbeau-Mistassini

Gestion Universitas inc. est le placeur exclusif des Fonds Universitas du Canada

LES FONDS UNIVERSITAS
Pour l'avenir de vos enfants

45 ans à votre service!

Plus de 900 étudiants du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont reçu 7 millions $ en bourses et en remboursements d'épargne des Fonds Universitas.

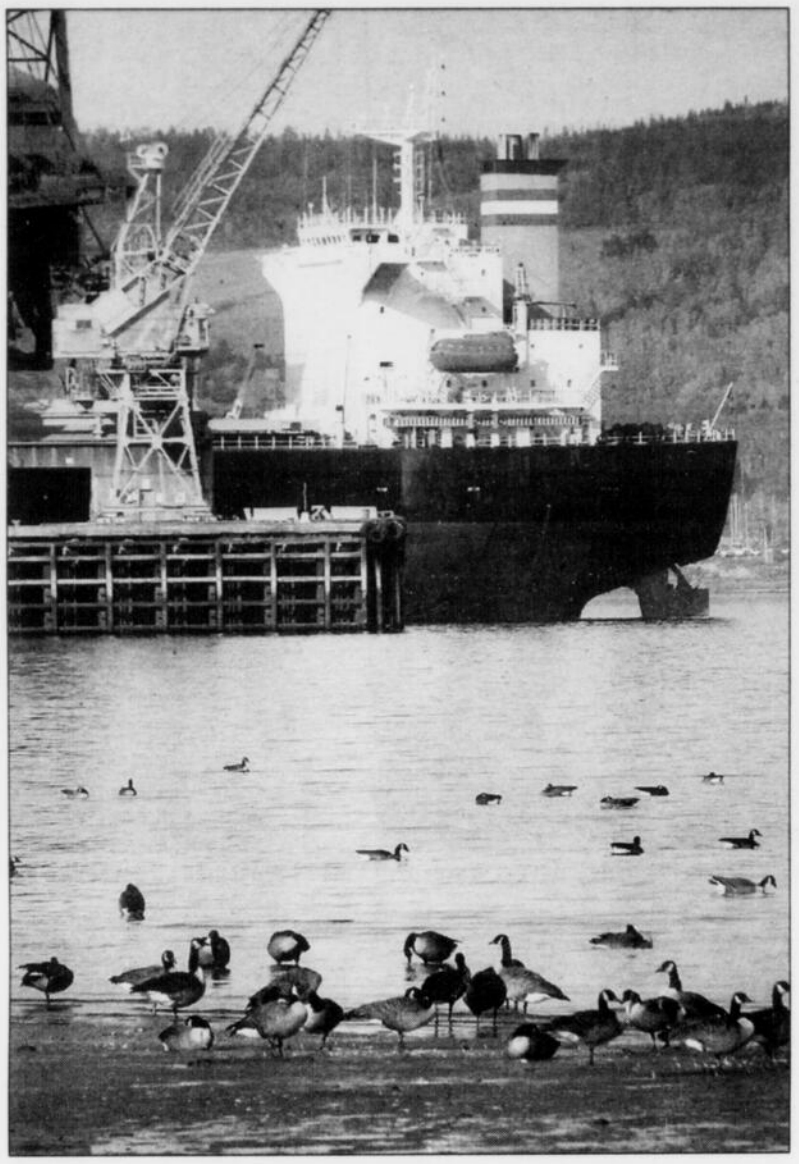
Informez-vous sur nos REEE!

L'éducation!
Peut-on offrir un plus beau cadeau?

UNIVERSITAS.CA

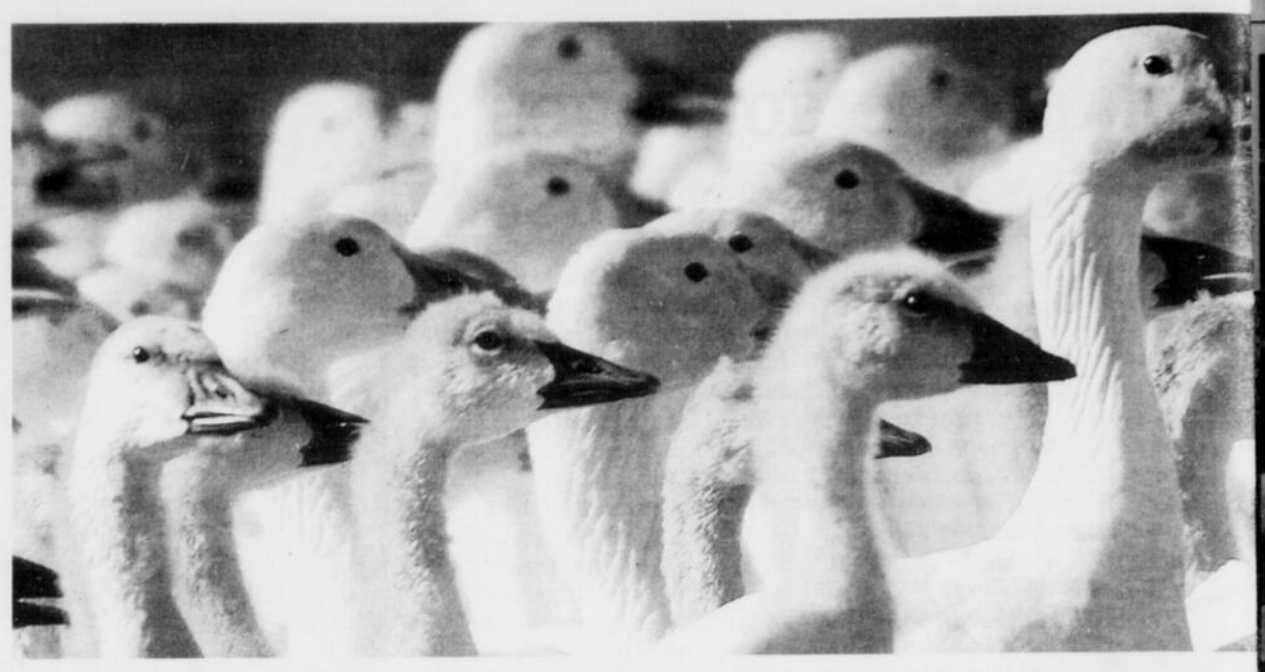
Ingénieur en mécanique des fluides
A révolutionné l'industrie des turbines

789489



Environ 1,4 million d'oies blanches ont migré cette année, un sommet inégalé qui dépasse du double la volée idéale.

(Photo Pascal Girard)



La population d'oies

LE SOLEIL

Les biologistes craignent d'avoir perdu le contrôle de la population d'oies blanches. Environ 1,4 million d'oiseaux ont migré cette année, un sommet inégalé qui dépasse du double la volée idéale.

Cela fait plus de 10 ans que les scientifiques s'inquiètent de la progression de la grande oie des neiges au Québec. Quand la population tournait autour de 800 000 individus, ils insistaient déjà sur l'importance de freiner sa croissance. La mise en place de mesures de contrôle, allant de l'effarouchement à la chasse printanière en passant par une augmentation de la limite des prises quotidiennes, a eu des effets concrets, mais temporaires.

Après une légère baisse au début des années 2000, la population s'est remise à croître. Il est même aisé de parler d'explosion. Des conditions exceptionnelles enregistrées dans l'Arctique, au printemps 2008 et encore en 2009, ont permis à davantage de jeunes de survivre. De 947 000 l'an passé, le nombre estimé d'oiseaux est donc passé à 1 428 000, un bond de plus de 40 %. Rien à voir avec les 3000 à 4000 spécimens recensés en 1910, alors qu'on craignait pour la survie de l'espèce.

Gilles Gauthier, professeur au département de biologie et au Centre d'études nordiques de l'Université Laval, tempère un peu ces chiffres impressionnants en précisant que la population a peut-être été sous-évaluée l'an dernier ou surévaluée ce printemps. Mais l'ordre de grandeur est bon : il y a deux fois plus d'oies blanches que les scientifiques le souhaitent. «Il ne faudrait pas que ça dépasse 700 000», précise M. Gauthier.

Car les grandes oies, aussi majestueuses soient-elles, sont susceptibles de causer des dommages à l'environnement. Les craintes sont vives pour l'écosystème de l'Arctique, où a lieu la reproduction, mais aussi pour les marais du fleuve Saint-Laurent, où les oies se nourrissent de scirpes, ces hautes herbes.

> **«Les oies ne se contentent plus de manger les restes, elles attaquent les champs de foin et de céréales qui sont encore debout.»**
>
> **- André Fortin**

Les oiseaux font également des ravages dans les champs agricoles quand ils sont en migration. La Financière agricole du Québec compense à 80 % les dommages causés aux cultures. De 2005 à 2009, le nombre de réclamations est passé de 477 à 708 et le montant des indemnités versées de 582 000 $ à plus d'un million $, une situation exceptionnelle qui s'était vue une seule fois, en 2002.

Chose certaine, plusieurs mesures de contrôle ne donnent plus les résultats escomptés. La chasse printanière, par exemple, est beaucoup moins populaire et fructueuse qu'à ses débuts en 1999. Les captures sont passées de 100 000, pour les meilleures années, à 27 000, ce printemps. L'effarouchement est aussi plus difficile à organiser car les oiseaux se sont adaptés. Ils restent moins longtemps à la même place et se promènent en plus petits groupes. Ils ont même modifié leurs routes, délaissant un peu Cap-Tourmente, Baie-du-Febvre et le Bas-Saint-Laurent pour le sud du Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les scientifiques comptent maintenant sur l'instauration d'une chasse printanière dans une demi-douzaine d'États du nord-est des États-Unis pour stabiliser la population de grandes oies des neiges. Nos voisins ont tardé à l'adopter, car il ne s'agit pas d'une chasse tradi-

Centre de prévention du suicide 02
Intervention téléphonique jour et nuit - 7 jours
(service immédiat – humain - sans frais - confidentiel)
...pour toi ou pour un proche
418 **545-1919** ou **1 866-APPELLE**
(277-3553)

BESOIN DE CHANGEMENT?
- Tu vis une situation difficile?
- Tu te sens sous pression?
- T'es tanné de tout garder en dedans?
- T'as l'impression de tourner en rond?

Tu aimerais...
- *Améliorer ta qualité de vie?*
- *Découvrir la force d'un groupe?*
- *Miser sur l'entraide?*
- *Développer de nouvelles compétences?*

GROUPE D'ENTRAIDE ET DE SOUTIEN POUR HOMMES

INFORMATION - INSCRIPTION

* **Saguenay :** ***TRANSITION*** **418 820-1433**
* **Lac-Saint-Jean :** ***TRAJECTOIRES*** **418 276-1821**
(ou 1 877 276- 5802, sans frais)

(lundi au vendredi – jour et soir – gratuit – confidentiel)

- *Entrevue individuelle pour adhésion*
- *Animation et soutien par un intervenant professionnel*
- *Contenu adapté aux besoins des participants*

795071

CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER
Ho! Ho! Ho!
280, rue Racine Est
Chicoutimi
418 543-8538
CERTIFICATS Cadeaux
795077

(Archives)

blanches explose

tionnelle là-bas. Des groupes de conservation de la nature aux coffres bien garnis ont aussi contesté la réglementation devant la justice pendant plusieurs années.

Saguenay-Lac-Saint-Jean

Les agriculteurs québécois espèrent toutefois davantage. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, où les oies blanches font escale depuis quelques années seulement, c'est le sujet de conversation de l'heure. «Comme producteurs agricoles, on subit les conséquences. Les oies ne se contentent plus de manger les restes, elles attaquent les champs de foin et de céréales qui sont encore debout », déplore André Fortin, président de la branche locale de l'Union des producteurs agricoles (UPA). L'organisation propose de devancer la saison de chasse printanière, d'augmenter encore le nombre de prises, voire le nombre de balles permises dans les fusils, et même de ramasser les oeufs en période de reproduction.

Le gouvernement fédéral débute l'étude de ces options. Gilles Gauthier craint toutefois qu'il n'y ait pas de recette miracle. «Même si on réduit le troupeau, les oies vont continuer d'aller dans les champs» parce qu'elles ont compris qu'il y avait là une bonne source de nourriture facilement accessible.»❑

Les oies blanches sont nombreuses dans le secteur du Lac-Saint-Jean, dans les champs, comme sur les cours d'eau.

(Archives)

IMPLANTS DENTAIRES
UN SOURIRE signé MARC BLACKBURN
UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES
CLINIQUE DE CHIRURGIE MAXILLO-FACIALE ET D'IMPLANTOLOGIE
BLACKBURN ET LEBLANC
1700, boul. Talbot, bureau 202 Chicoutimi (418) 698-8888 1 866-394-8888
794978

C'est elle!
Première vendeuse
Octobre 2009
Bureau Jonquière
FRANCINE BOILY
418 542-8344
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
Reconnue professionnellement pour ses connaissances, sa compétence et son intégrité.
Transigez avec elle et soyez plus heureux!
Acheteurs et vendeurs, service gratuit d'opinion de la valeur marchande de votre propriété
La Capitale
L'EXPERTISE GAGNANTE!
795030

VENEZ VOIR NOS REMORQUES
Plus de 100 modèles en inventaire
Remorques utilitaires en acier galvanisé et acier peinturé
(plusieurs grandeurs disponibles)
10% à 15% de rabais
sur certains modèles en inventaire
La saison de motoneige approche à grands pas... venez voir nos plateformes!
Jusqu'à 15%* de rabais sur les modèles 2008*
Remorque fermée 7'x14'
Capacité de 5 000 lb
5 630$
Remorque dompeur galvanisée
À PARTIR DE :
5'x10'
5 995$
Remorque plateforme Gooseneck
Essieux de 7 00 lb
À PARTIR DE :
7996$
REMORQUES 2000
643, rue De Quen
Dolbeau-Mistassini
418 276-9383
Téléc. : 418 276-0425
Sans frais : 1 866 276-9383
792834

UQAC

Recherches d'Éric Pilote

Pas facile d'accepter de l'aide

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Nous voyons régulièrement des gens qui ont de la difficulté à recevoir de l'aide, même si les ressources sont présentes, explique le directeur de l'unité d'enseignement en travail social, Éric Pilote. Les gens n'osent pas. Lorsque j'ai rencontré des Alcooliques anonymes (AA), par exemple, j'ai constaté qu'ils attendent très très longtemps avant d'aller vers les ressources. »

Éric Pilote a réalisé des recherches en lien avec les AA, mais aussi en ce qui a trait aux soins palliatifs et à la santé des hommes (voir autre texte).

Il s'est servi de la théorie du don afin d'analyser les relations humaines. Le don, selon cette théorie, représente « toute transmission de bien ou de service en vue de créer, maintenir ou nourrir le lien social, sans garantie de retour. »

Fondamental

« Le don est fondamental. Il affecte l'identité des personnes. Quand on donne, on donne un peu de soi. Recevoir, pour les AA par exemple, est un terrain miné. Ils n'ont pas eu beaucoup d'expériences faciles. Quand on reçoit quelque chose, ça affecte notre identité. Les gens sont méfiants. »

Il est très important pour tout le monde de donner et de recevoir, explique M. Pilote. « Les gens qui sont privés de donner sont privés de leur dignité humaine. »

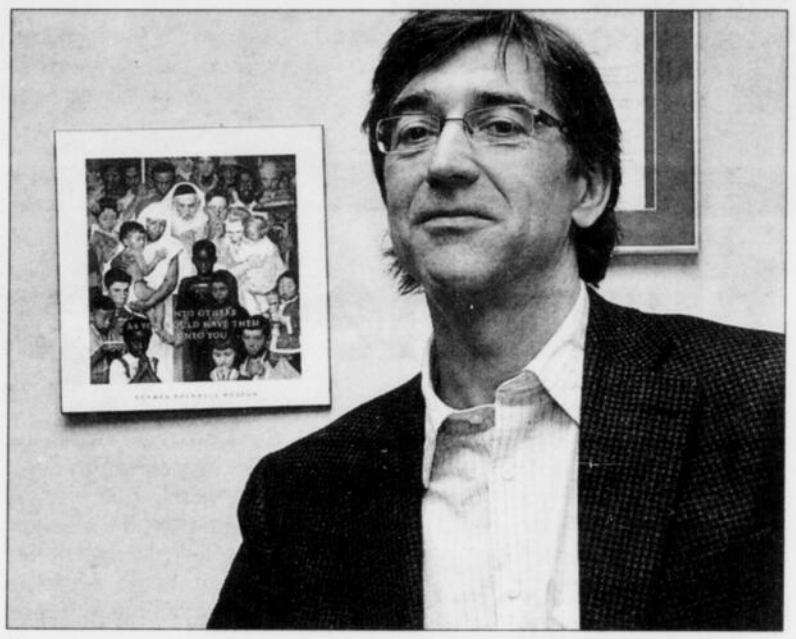
Soins palliatifs

Éric Pilote explique que les personnes en phase terminale ont elles aussi un grand besoin de donner, et non pas uniquement de recevoir.

« Elles sont si heureuses lorsqu'on leur dit qu'on apprend encore d'elles. Elles ont l'impression qu'elles ne font que recevoir des soins. Donner leur permet d'avoir plus d'estime d'elles-mêmes, plus de confiance. La relation donneur-receveur est importante, dans un sens comme dans l'autre. »

La tentation est forte pour les travailleurs sociaux de vouloir constamment aider et ne jamais recevoir.

« Souvent, les jeunes travailleurs sociaux veulent tout faire. C'est impossible. Il faut qu'ils l'acceptent. »❑



Éric Pilote a bien compris la maxime écrite sur l'affiche derrière lui, qui indique « fais aux autres ce que tu voudrais qu'ils te fassent. »

(Photo Sylvain Dufour)

... plus dur pour les hommes

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Les hommes voient leur corps comme une machine. Ils désirent se débrouiller seuls et ne demandent que rarement de l'aide. »

Le directeur de l'unité d'enseignement et travail social à l'UQAC, Éric Pilote, explique que les hommes ont besoins de soins spécifiques, mais que notre société n'est pas nécessairement en mesure de répondre à ces besoins.

En compagnie des professeurs Dominic Bizot (UQAC), Danielle Maltais (UQAC) et Sébastien Savard (Université d'Ottawa), de même que plusieurs étudiants, M. Pilote étudie le phénomène de la condition des hommes. Le Centre de prévention du suicide 02 et l'Agence de santé et de services sociaux sont également impliqués.

Au cours des deux dernières années, l'équipe a fait l'inventaire des services donnés aux hommes dans la région.

« Les hommes ne sont pas pris au sérieux. Ils ont des difficultés spécifiques. Ils parlent moins, tentent de se débrouiller seuls. Nous avons fait l'inventaire afin de tenter, éventuellement, de corriger la donne. »

Éric Pilote affirme qu'il faut absolument adapter nos services. Ainsi, les hommes seront davantage portés à parler de ce qu'ils vivent à nos professionnels.

« Nous commençons à donner de la formation à nos étudiants pour qu'ils soient au courant de la réalité masculine. La deuxième partie de notre étude est de mettre des groupes d'entraide sur pied. On veut donner des outils aux gars, gérer des conflits dans le but d'éviter des drames. »

Un colloque sur la santé des hommes se tiendra le 23 avril à l'UQAC. ❑

RENDEZ-VOUS

Le mercredi 9 décembre, à 12h30 (local P2-4040), il y aura soutenance de thèse de **Véronique Leclerc**, étudiante au doctorat en biologie, intitulée : « Impact des coupes forestières sur l'écologie des jeunes stades de vie chez la perchaude (Perca flavescens) : perspectives pour la survie et le recrutement des populations chez les poissons ».

LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu
et les mêmes publicités, directement sur votre écran.
***Le Quotidien intégral*, chaque jour où que vous soyez.**

Faites-en l'essai dès aujourd'hui!

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Tarif spécial aux abonnés du ***Quotidien*** version papier SEULEMENT **2 $/mois** (abonnement du lundi au samedi) LeQuotidien

794197

L'AVANTAGE HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

LOCATIONS BRILLANTES, VOITURES BRILLANTES.

Obtenez nos meilleures mensualités à la location avec
0 $ COMPTANT sur certains véhicules 2009 sélectionnés.

ELANTRA L 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **11 995 $**

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~15 845 $~~

OFFRE À LA LOCATION **192 $** PAR MOIS / 60 MOIS[†] **0 $** COMPTANT

OU

OFFRE À L'ACHAT **207 $** PAR MOIS **3,35 %** FINANCEMENT 72 MOIS[†] **0 $** COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

(Modèle Elantra Limited 2009 montré)*

PLUS VASTE INTÉRIEUR DE SA CATÉGORIE**

(Modèle Elantra Touring GL Sport 2009 montré)*

ELANTRA TOURING L 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **13 995 $**

PRIX DE BASE ~~14 995 $~~

OFFRE À LA LOCATION **214 $** PAR MOIS / 60 MOIS[†] **0 $** COMPTANT

OU

OFFRE À L'ACHAT **238 $** PAR MOIS **3,35 %** FINANCEMENT 72 MOIS[†] **0 $** COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

TUCSON L 2009

MAINTENANT À PARTIR DE **17 995 $**

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~21 195 $~~

OFFRE À LA LOCATION **314 $** PAR MOIS / 60 MOIS[†] **0 $** COMPTANT

OU

OFFRE À L'ACHAT **303 $** PAR MOIS **3,35 %** FINANCEMENT 72 MOIS[†] **0 $** COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

(Modèle Tucson Limited 2009 montré)*

794729

HYUNDAI DU ROYAUME
533, boulevard du Royaume, R.R.4
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
(418) 543-9393

AVANTAGE HYUNDAI
2 400, avenue du Pont Sud, R.R.1
Alma (Québec) G8B 5V2
(418) 662-2228

JEAN DUMAS HYUNDAI
700, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien (Québec) G8K 1T4
(418) 679-4775

GARANTIE 5 ANS 5 ans / 100 000 km Garantie globale limitée[††] Garantie complète de Hyundai sans franchise.

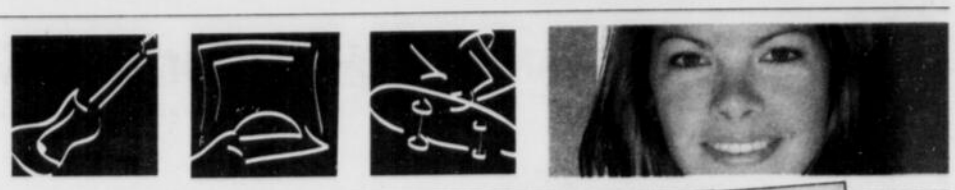
PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS[†††]

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT[‡] INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Le prix de base de l'an dernier est le prix de location/financement de base (prix de base 2008 : 15 845 $). Il n'y avait pas de modèle Elantra Touring 2009 disponible en 2008 / Tucson L 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 21 195 $). † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles 2009 neufs en stock : Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de : 13 995 $) / Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Elantra Touring 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de : 13 995 $) / Tucson L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 995 $). Mensualités de location de 192 $ / 214 $ / 314 $ pour 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination. Elantra et Elantra Touring 2009, 1 495 $ / Tucson 2009, 1 760 $ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. 1- Les offres de financement à l'achat pour l'Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 17 995 $) de 3,35 % / 3,35 % / 3,35 % pour 72 / 72 / 72 mois et de 0 % / 0 % / 0 % pour 36 / 36 / 48 mois s'appliquent à l'achat des modèles neufs en stock uniquement. Exemple de financement : 11 995 $ / 13 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 3,35 % / 3,35 % / 3,35 % équivaut à des mensualités de 207,08 $ / 237,78 $ / 303,25 $ pour 72 / 72 / 72 mois. Comptant requis de 0 $. Coût de prêt de : 1 419,76 $ / 1 630,16 $ / 2 079,00 $ pour une obligation totale de 14 909,76 $ / 17 120,16 $ / 21 834,00 $. Exemple de financement : 11 995 $ / 13 995 $ / 17 995 $ à un taux annuel de 0 % / 0 % / 0 % équivaut à des mensualités de 374,7. / 430,28 $ / 411,56 $ pour 36 / 36 / 48 mois. Comptant requis de 0 $ / 0 $ / 0 $. Coût de prêt de 0 $ / 0 $ / 0 $ pour une obligation totale de 13 489,92 $ / 15 490,08 $ / 19 754,88 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. *Prix des véhicules 2009 montrés : Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 995 $) / Elantra Touring GL Sport 2009, transmission manuelle, (maintenant à partir de 20 295 $) / Elantra Touring basé sur les comparaisons d'Auto Data parmi 124 véhicules dans la catégorie des véhicules compacts (selon l'AIAMC). †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

JEUNES



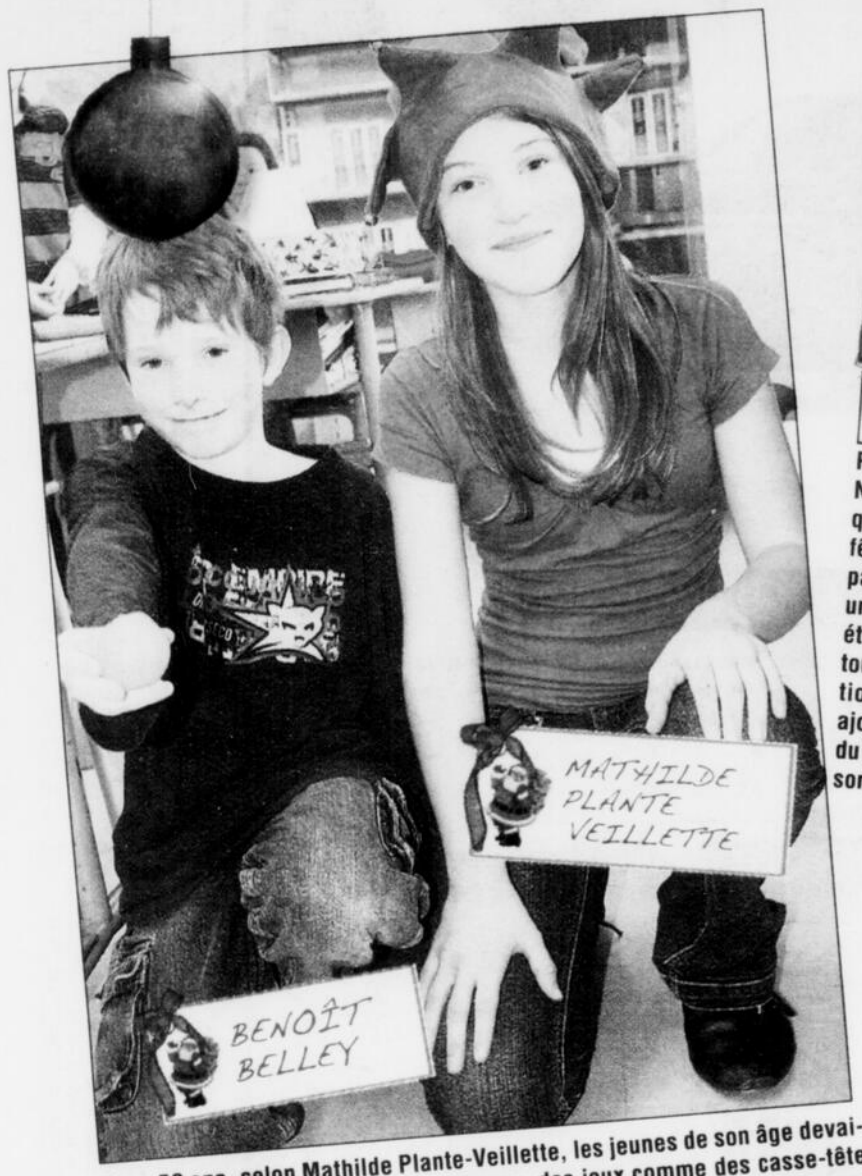
MÉLISSA VIAU - mviau@lequotidien.com

LE NOËL DES JEUNES D'AUJOURD'HUI

Pour cette édition spéciale du Quotidien, on m'a demandé une collaboration spéciale. Puisque décembre c'est le mois des Fêtes, j'ai eu l'idée de vous faire un cadeau tout en photos ! Je me suis rendue à l'école Sainte-Claire, située dans le secteur nord de Chicoutimi, pour questionner des jeunes de 11 ans sur leur perception de Noël. Les 29 élèves d'Alexandra Audet ont accepté avec enthousiasme de répondre à mes questions. Je peux vous dire une chose, les jeunes d'hier à aujourd'hui ont un point en commun... Dans le temps des Fêtes, ils souhaitent voir leur famille réunie, sans chicane et sans absents...

Photos Mélissa Viau

Jean-Francis Dionne fait partie des jeunes qui ont la chance d'avoir leurs deux parents ensemble. Il passera donc Noël en famille et vivra deux réveillons, question de fêter avec la famille paternelle et la famille maternelle. Il reverra ses quelque 14 cousins et cousines !



Il y a 50 ans, selon Mathilde Plante-Veillette, les jeunes de son âge devaient demander des toutous, des pyjamas, des jeux comme des casse-tête et des crayons à colorier. Quant à Benoît Belley, il a déjà entendu dire que dans ce temps-là, les enfants recevaient des oranges !

Pour Amélie Savard, le plus beau Noël qu'elle a vécu s'est passé alors qu'elle avait sept ans. La fameuse fête magique s'était passée chez son parrain qui avait pris soin de décorer un immense sapin ! Sa grand-maman était encore en vie à ce moment-là et tout le monde était réuni sans exception. Son amie Maxim Tremblay, a ajouté qu'elle se souviendra toujours du Noël espagnol qu'avaient organisé son parrain et sa marraine !

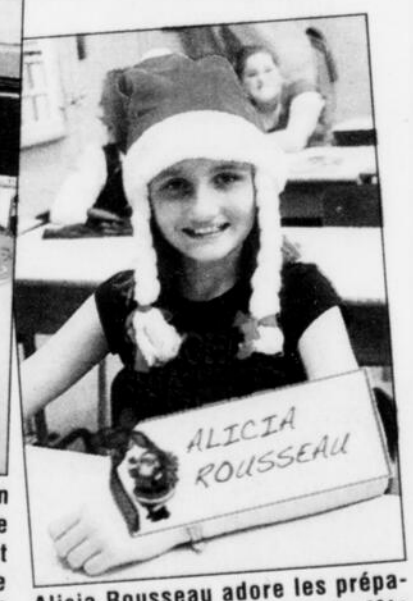
Alec Gagné a été appuyé par toute sa classe lorsqu'il a dit que Noël était une fête trop axée sur les cadeaux. En effet, le garçon de 11 ans aimerait voir les familles unies. C'est ce qui devrait être le plus important. Pour lui, les plus beaux cadeaux sont les activités qu'il fait avec sa famille.

Dès les premiers jours de décembre, la frénésie de Noël se fait sentir dans l'école Sainte-Claire ! Les plus petits prennent un plaisir fou à étaler leurs bricolages de Noël et les grands adorent admirer les œuvres des artistes. Les élèves sont plus joyeux, plus excités, plus turbulents et certains, comme Amélie Sheehy, comptent les derniers jours d'école 2009 !

Pendant le long congé des Fêtes, qui approche à grands pas, Charmilie Renald n'a rien prévu sauf s'amuser ! Elle passera le temps des Fêtes entre le Saguenay et Montréal où elle ira visiter son cousin. Espérons que l'hiver aura revêtu son grand manteau blanc pour lui permettre de pratiquer quelques sports d'hiver.

Selon Élisabeth Naud, il y a 50 ans, les familles devaient se réunir autour d'une dinde ou d'une tourtière pour le repas de Noël. Étant plus croyants, tout le monde devait sans exception aller à la messe. C'était probablement plus familial puisque aujourd'hui les membres d'une même famille habitent loin les uns des autres. De plus, les parents sont souvent séparés donc dispersés.

Si Gabrielle Bouchard le pouvait, pour Noël, elle achèterait une maison dans un pays chaud à ses parents ! Elle choisirait une demeure spacieuse avec spa dans la maison, piscine creusée, grosse voiture dans la cour et jet privé... Je crois que Gabrielle ADORE ses parents ! Quant à Noémie Tremblay (à gauche sur la photo), si elle avait les moyens, elle réaliserait enfin le rêve de sa mère en lui achetant une moto Harley Davidson.



Alicia Rousseau adore les préparations en vue de la grande fête de Noël. Ce qu'elle préfère c'est concocter le repas avec sa mère et faire les réserves de pâtisseries.

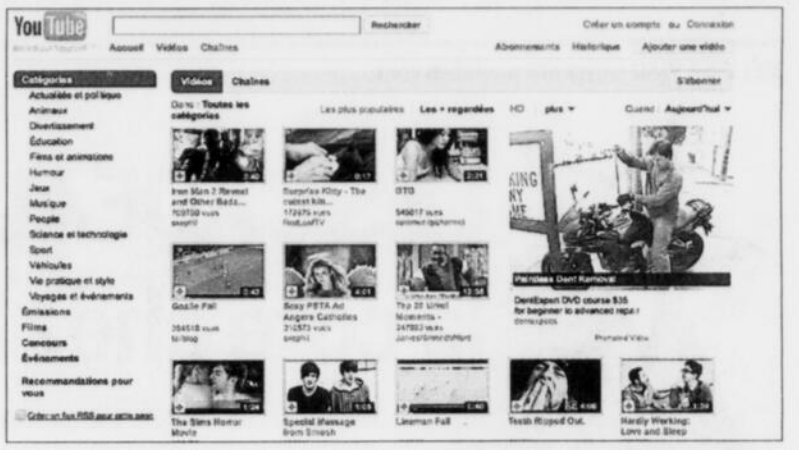
YouTube lance les vidéos « poids plume »

AGENCE FRANCE-PRESSE

SAN FRANCISCO - Le site internet de partage de vidéos YouTube a lancé jeudi une page « poids plume », qui compresse suffisamment les vidéos pour qu'elles restent accessibles même sans connexion à haut débit.

« L'une de nos priorités est de faire en sorte que les vidéos puissent toujours être téléchargeables et regardables rapidement », a expliqué un ingénieur de YouTube, Chris Zacharias, sur un blogue officiel de la société, parce que, a-t-il dit, « il faut le reconnaître: à notre époque de gratification instantanée, même quelques secondes peuvent sembler une éternité ». Or les vidéos HD qui sont désormais disponibles sur YouTube peuvent tourner au ralenti si les réseaux ou les processeurs d'ordinateurs ne sont pas assez puissants. Aussi la page « YouTube Feather » ("YouTube plume"), accessible à titre expérimental à l'adresse youtube.com/feather—beta, est une page de visionnage « ultra-légère » qui réduit la définition des images vidéos pour qu'elles soient accessibles partout. ❑

> **« L'une de nos priorités est de faire en sorte que les vidéos puissent toujours être téléchargeables et regardables rapidement. »**
>
> **- Chris Zacharias**



Plus d'espace. Moins d'essence.

Le **TRAVERSE de CHEVROLET**. Assez spacieux pour accueillir huit occupants et tout leur chargement. Meilleur rendement éconergétique sur route dans la catégorie des multisegments pour huit occupants[1]. De plus, il est couvert par la meilleure protection au pays : la garantie limitée de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe motopropulseur, l'assistance routière et le transport de courtoisie[2]. Et si vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous le reprendrons grâce à notre garantie de satisfaction 60 jours[3]. Mettez-nous à l'épreuve, et que le meilleur gagne.
Visitez chevrolet.ca.

Traverse de Chevrolet

CHEVROLET

QUE LE MEILLEUR GAGNE.

1. Selon le *Guide de consommation de carburant* 2009 de Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence réelle peut varier. Autres véhicules GM exclus. 2. Selon la première éventualité ; détails chez votre concessionnaire. 3. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat : kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 11 janvier 2010. *Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada, le partenaire automobile officiel des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. ™ © 2009. COVAN. Utilisée sous licence.

vancouver 2010

CHEVROLET
VÉHICULE OFFICIEL*

794545

ADOS

MÉLISSA VIAU - mviau@lequotidien.com

LES CADEAUX qui ont la cote chez les ADOS

KWAD9.ca, la webtélé des nouvelles tendances, a réalisé un sondage auprès de 1000 adolescents et jeunes adultes de partout au Québec pour connaître leurs préférences de cadeaux de Noël 2009. Les répondants devaient identifier, dans cinq catégories, le cadeau ultime à recevoir. Voici donc quelques suggestions qui feront la joie de ceux en manque d'inspiration pour leurs achats du temps des Fêtes.

CD : The E.N.D. (Energy Never Dies) - Black Eyed Peas

DVD : De Père en Flic

Livre : Quand le danger rôde (True Blood), tome 1, Charlaine Harris

Vêtement : Gilet à capuche et fermeture éclair en coton ouaté

Pour la chambre : Coussin Sumo

Puisque la plupart des jeunes aiment magasiner pour s'acheter ce qu'ils veulent, l'argent et les certificats-cadeaux restent encore et toujours un choix sûr.

Pour ceux qui souhaitent des cadeaux plus dispendieux, Maxime et Megan m'ont confié des trucs pour faire des concessions pour obtenir ce qu'ils souhaitent vraiment ! Maxime a décidé de ramasser ses économies pour payer une partie de son cadeau. Quant à Mégan, elle ne voit pas d'inconvénient à voir le sapin vide de cadeaux en échange d'un voyage à Walt Disney !

Photos Mélissa Viau

Pour obtenir le cadeau tant désiré, les jeunes sont prêts à faire des concessions. C'est le cas de Maxime Tremblay qui a demandé une console de jeux vidéo. Puisqu'elle est plutôt dispendieuse, il a décidé de ramasser ses économies pour payer plus de la moitié de la console !

Megan Goudreau se souviendra longtemps de son Noël 2009 puisqu'il n'y aura pratiquement pas de cadeaux sous le sapin... En effet ses parents ont décidé de gâter leurs trois enfants en leur payant un voyage à Walt Disney !

Noémie Tremblay, Amélie Savard, Victoria Boulianne, Bernard Belley et Jean-Francis Dionne avouent que Noël doit être très triste lorsqu'on est seul, sans famille et sans amis.

Quel serait ton pire Noël ?

Dans la classe de M^me^ Alexandra, lorsque j'ai demandé aux jeunes de 11 ans quel serait leur pire Noël, certains élèves se sont remémorés de tristes souvenirs. Victoria s'est rappelé de l'histoire d'une amie qui lui avait confié que son père était mort le jour de Noël.

Même s'il avait seulement trois ans, Bernard n'oubliera jamais ce Noël 2001... Son grand-papa avait eu un accident quelques semaines auparavant et des complications sont survenues le jour de Noël alors qu'il se rendait au réveillon familial.

D'autres se sont mis dans la peau d'autres personnes et avouent que Noël seul doit être atroce. D'un commun accord, tout le monde avoue que le jour de Noël doit être fêté en famille pour remplir la maison de magie et de personnes qu'on aime !

Programme anglais intensif

Lorsque je suis allée rencontrer les jeunes de l'école Sainte-Claire, située dans le secteur nord de Chicoutimi, j'ai fait la découverte d'un programme fort intéressant. 29 jeunes de sixième année font partie du programme anglais intensif qui divise leur année en deux. Pendant une première moitié du calendrier scolaire, les élèves cheminent dans le programme régulier. Ils doivent donc atteindre les objectifs de leur dernière année du primaire deux fois plus rapidement que les élèves du régulier. L'autre moitié de l'année est consacrée uniquement à l'anglais. Au mois de juin, ces jeunes de 11 et 12 ans auront un anglais fonctionnel.

ARTS

Nouveau studio d'enregistrement

Richard Tremblay et son hobby

Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

LA BAIE - Si l'usine de la Consol existait encore, Richard Tremblay pourrait la voir de son studio d'enregistrement. Quatre ans après avoir perdu son emploi d'électricien pour cause de fermeture, le Baieriverain vient d'emménager dans des locaux plus grands, mieux insonorisés, qui se trouvent à la limite des secteurs Bagotville et Port-Alfred .

Ils témoignent de sa volonté de tirer le meilleur parti possible de circonstances qui étaient calamiteuses, à l'évidence. Privé de son gagne-pain après avoir servi le même employeur pendant 27 ans, il s'est tourné vers son hobby, la musique, pour refaire sa vie. Une entreprise est née, Ricx productions, pendant qu'un studio prenait forme dans le sous-sol de sa maison.

Deux ans plus tard, le nombre de clients était suffisamment important pour justifier un agrandissement doublé d'une amélioration qualitative. L'équipement est le même, pour l'essentiel. Ce qui a changé, c'est l'espace dont disposent désormais les artistes et leur entourage. Les salles sont plus grandes et mieux insonorisées. Et on ne parle pas de l'atmosphère.

« On avait un son et une technique de travail. Maintenant, on a l'image qui va avec », souligne Richard Tremblay. Il fait allusion aux trois studios aménagés au sous-sol de l'Édifice Hervé-Tremblay, de même qu'à la régie truffée de consoles et d'écrans qui lui donnent l'allure d'une cabine de pilotage. On imagine des musiciens s'y affairant, qui au piano, qui à la batterie ou à la guitare. Il y a aussi une aire de repos, à l'entrée, où certains auront plaisir à décompresser.

> **« À la maison, on était dérangés par les livreurs ou le téléphone. On entendait passer les F-18, ce qui n'est pas le cas ici. »**
>
> **- Richard Tremblay**

Moins glamour, une autre pièce renferme l'équipement nécessaire pour produire des CD. C'est ce qui permet aux clients qui veulent sortir un album de franchir toutes les étapes du processus sans changer d'adresse. Il suffit de trois ou quatre jours pour graver 300 encodés, ce qui répond aux besoins de la plupart des artistes en émergence que dessert Ricx productions.

« L'avantage, c'est qu'on peut en faire d'autres en petit nombre, au besoin. On procède aussi à la conception graphique des pochettes », fait valoir Richard Tremblay. Ce n'est pas encore le pactole. L'entreprise couvre ses frais, depuis deux ans, sans engranger de profits mirobolants. Elle demeure un pari sur l'avenir, mais le propriétaire ne regrette rien. « J'aime ça, être dans la musique. En plus, c'est revalorisant », confie l'ancien ouvrier.

Le son saguenéen

Les deux premières années de Ricx productions ont permis d'établir sa réputation au Saguenay-Lac-Saint-Jean et même au-delà. Formée pour moitié d'artistes de la relève, l'autre versant étant constitué de vétérans désireux d'immortaliser leurs interprétations, sa clientèle l'a aidé à développer une étrange créature qu'il définit comme le son saguenéen.

« À Montréal, ils capotent en entendant ça. J'ai de la misère à le définir, mais c'est un son plein de chaleur, un son qui possède un "twist" de party », énonce Richard Tremblay. Il l'a transplanté dans ses nouveaux espaces où, déjà, quatre démos ont pris forme. Après les Fêtes, les premiers CD seront mis en boîte, dont celui du groupe trad Train d'Enfer, originaire de la région.

Visages familiers

Des visages familiers travaillent au studio, qu'il s'agisse de William Croft, directeur musical et responsable des arrangements, ou du leader de la formation rock Green Land Black, Louis Gagné, qui assume la fonction de réalisateur en plus de jouer de la guitare ou de la batterie lorsque la situation le commande. Sylvie Doyon, elle, s'occupe des accompagnements vocaux.

Responsable du démarchage, ainsi que de la planification des enregistrements, Richard Tremblay semble encore étonné de se trouver dans un aussi beau studio. Ses yeux brillent lorsqu'il joue de la batterie pour le bénéfice du photographe, ou qu'il décrit l'un des appareils dernier cri qui meublent la régie. Derrière sa grosse voix et son physique robuste, manifestement vigoureux, se cache une âme d'enfant.

« À la maison, on était dérangés par les livreurs ou le téléphone. On entendait passer les F-18, ce qui n'est pas le cas ici. Le nouveau studio est plus "cool", plus relax. Tout est plus grand et j'aime l'ambiance. On est plus dans notre bulle », se réjouit celui qui, pendant 17 ans, a animé les pianos-bars de la région avec Gilles Gagnon, avec qui il formait le duo Richard et Gilles. ❑

Non, il ne s'agit pas d'une cabine de pilotage. Cette photographie montre la régie créée par le fondateur de Ricx productions, Richard Tremblay, qui vient d'emménager dans des locaux plus spacieux, à La Baie.

(Photo Jeannot Lévesque)

Critères flous et inaccessibles

L'accès aux subventions demeure toujours difficile

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

LA BAIE - L'air est familier. C'est celui des régions qui peinent à trouver leur place à l'intérieur de programmes gouvernementaux taillés sur mesure pour Montréal. Richard Tremblay, le propriétaire de Ricx productions, peut maintenant ajouter son histoire à celle de tant d'autres promoteurs et organisations confrontés à des critères à la fois flous et inaccessibles.

Ce qu'il revendique, c'est le statut de producteur reconnu. Jugeant que son studio d'enregistrement a fait ses preuves au plan technique, tout en permettant à plusieurs artistes de la relève d'immortaliser leurs créations, le Baieriverain réclame cette accréditation pour avoir accès aux subventions versées par Musicart, une créature d'Ottawa, et par la Société de développement des entreprises culturelles, son pendant québécois.

« Si j'avais accès à ça, il y aurait encore plus de monde ici. Ce serait fou, avance-t-il. À l'heure actuelle, je ne reçois aucune aide pour produire des artistes émergents. » Ce qui l'agace, c'est que les fonctionnaires admettent que ses tarifs sont beaucoup plus raisonnables que ceux qui sont pratiqués dans la Métropole. Pourtant, l'État n'éprouve aucun scrupule à verser des fonds dans ces studios qui ont le crayon pesant, tout en ignorant le sien.

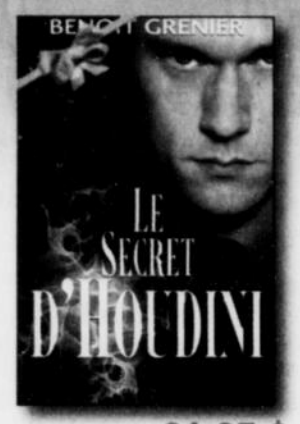
Pour arriver à ses fins, Richard Tremblay s'est inscrit dans la catégorie relève, qui lui est familière. En vain. On lui a répondu qu'il devait d'abord signer une entente avec un distributeur, ce qu'il a fait en s'entendant avec Espace Émergence, une entreprise établie à Montréal. Or, une fois de plus, la barre a été haussée de quelques centimètres. « Ils ont ajouté le statut de producteur reconnu. C'est une roue sans fin », constate l'entrepreneur et musicien.

Plus agacé que découragé, Richard Tremblay promet de ne pas lâcher le morceau. Il a des projets centrés sur le marché régional, lesquels prépareront le terrain en vue d'une percée ailleurs au Québec. « Ça devient décourageant, à la longue. On n'est pas pris au sérieux, mais ils n'auront pas le choix de venir à nous parce que ça sonne bien, ici. On a l'équipe et on fonce tous dans la même direction », assure le Baieriverain. ❑

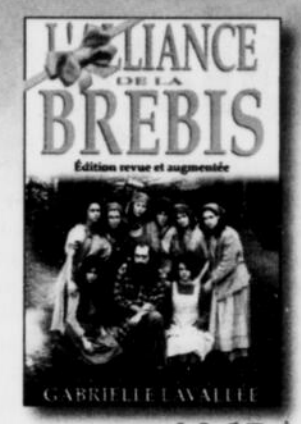
À Noël
offrez la lecture en cadeau signé

LES ÉDITIONS JCL

676 PAGES **31,95 $**
Coffret contenant les livres, *Le Voile de la peur* et *Les Femmes de la honte*.



362 PAGES **21,95 $**
Allan, le Maître de l'illusion, reçoit de son grand-père un médaillon qui donne un coup de barre à son destin.

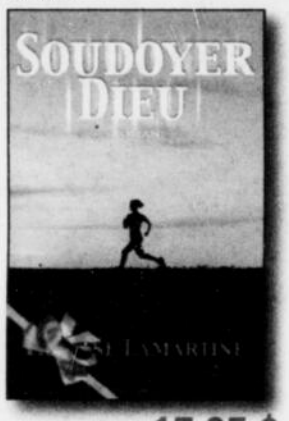


362 PAGES **14,95 $**
Récit bouleversant d'une rescapée de la secte fondée par le célèbre Roch Thériault, alias Moïse.

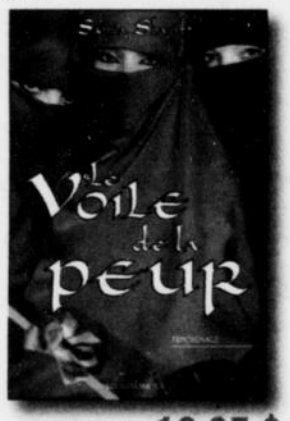
396 PAGES **14,95 $**
Dans les années 1920, deux frères de nationalité française prennent racine au Québec et y trouvent l'aventure.

408 PAGES **14,95 $**
Nourri depuis l'enfance par la rancune, un homme menace une famille qui croyait avoir retrouvé le bonheur.

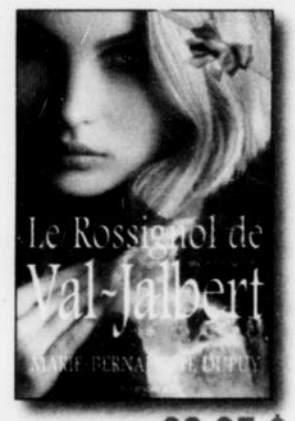
188 PAGES **14,95 $**
Après avoir perdu plusieurs de ses proches, victimes du cancer, Denis trouve enfin la route du deuil.



218 PAGES **17,95 $**
Décembre 1989, Polytechnique : Renée-Pier perd son âme sœur abattue par un tueur fou. Tout chavire.



388 PAGES **12,95 $**
En Algérie, Samia doit subir avec courage le mépris de sa propre famille et les tourments qu'on lui inflige.



792 PAGES **29,95 $**
Hermine, la jeune femme à la voix d'or, retrouve par hasard son père qui l'avait jadis abandonnée.

www.jcl.qc.ca

LeQuotidien OFFRE LA CHANCE À SES LECTEURS DE GAGNER 25 COFFRETS « *LE VOILE DE LA PEUR* » ET « *LES FEMMES DE LA HONTE* » DE SAMIA SHARIFF.

676 PAGES
31,95 $

Du témoignage troublant de l'enfer vécu aux mains de son mari en Algérie l'auteure rattrape le temps perdu avec la suite, relatant sa vie au Québec, sa relation avec ses enfants, ses amours. Un autre témoignage touchant de générosité.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____

Faire parvenir à: Le Quotidien a/s concours JCL
1051, boul. Talbot, Chicoutimi Qc G7H 5C1

Parution des gagnants le 13 décembre dans le Progrès-Dimanche.
Note: Les gagnants devront passer à nos bureaux pour réclamer leur prix. Aucun envoi postal.

7872278

« Clo-Clo-Rico »

Dumas chante pour les enfants

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Ceux qui croient que Dumas n'a produit que cinq albums au cours de la dernière année devront refaire leurs calculs. Il faut en effet ajouter un sixième titre, « Clo-Clo-Rico », sur lequel il interprète trois chansons composées par Claude Léveillée.

Sa contribution s'insère dans le cadre d'un effort collectif auquel ont également collaboré les chanteurs Alexandre Désilets, Steve Normandin, Andrea Lindsay, Florence K et Catherine Major.

Ils ont repris des airs créés par le père de « Frédéric » au tournant des années 50 et 60.

« Je trouve ça extraordinaire, comme histoire. Monsieur Léveillée écrivait des chansons pour enfants qui étaient présentées à la télévision. Des disques en vinyle avaient été gravés, mais c'est par hasard, lors d'une vente de garage, que le responsable du projet a retrouvé des exemplaires. À Radio-Canada, il ne restait plus de traces de ça », a raconté Dumas lors d'une entrevue accordée au Quotidien.

> **« Ce n'est pas facile d'écrire des chansons pour enfants. Or, celles de Claude Léveillée sont bien faites. On reconnaît sa ligne mélodique. C'est pour cette raison que j'ai dit oui quand on m'a invité à participer à ce projet. C'est une chose qui m'arrive rarement. »**
>
> **- Dumas**

Chansons

Il interprète en solo deux des 18 chansons intégrées au livre-disque produit par La montagne secrète, soit « Je suis né pour être heureux » et « Trois souris s'en allaient gaiement ».

Une troisième, « À la ferme de grand-père », permet d'entendre sa voix mêlée à celles de ses partenaires.

« Ce n'est pas facile d'écrire des chansons pour enfants. Or, celles de Claude Léveillée sont bien faites.

On reconnaît sa ligne mélodique. C'est pour cette raison que j'ai dit oui quand on m'a invité à participer à ce projet. C'est une chose qui m'arrive rarement », fait observer Dumas.

Il est bon de rappeler que c'est sous un pseudonyme, celui du clown Cloclo, que Claude Léveillée a défendu ses chansons à la télévision. Il était associé à l'émission « Domino », qui a été diffusée de 1957 à 1962.

Les nouvelles versions proposées dans le livre-disque ont été réalisées par Paul Campagne. Manon Gauthier signe les illustrations. ❑

La contribution de Dumas s'insère dans le cadre d'un effort collectif auquel ont également collaboré les chanteurs Alexandre Désilets, Steve Normandin, Andrea Lindsay, Florence K et Catherine Major. Ils ont repris des airs créés par le père de « Frédéric » au tournant des années 50 et 60.

« Les Parfaits inconnus » au Théâtre La Rubrique

Abracadabrantes péripéties

MÉLYSSA GAGNON
melyssa.gagnon@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les amateurs de cirque, d'acrobaties, de musique endiablée et de péripéties de toutes sortes seront servis à souhait, le 12 décembre prochain, alors que le Théâtre La Rubrique présentera le spectacle grand public « Les Parfaits inconnus », destiné aux 4 à 104 ans.

Pendant environ une heure, cinq comédiens énergiques multiplient les rictus, les pirouettes, les prouesses physiques et les tours de force, au grand plaisir des enfants venus se délecter de leurs numéros survoltés. Présents en grand nombre à l'occasion d'une représentation scolaire offerte un peu plus tôt cette semaine sur le mont Jacob, les petits visages ont tôt fait de s'illuminer dès l'entrée en scène des joyeux lurons, coiffés de sacs de papier et maniant chacun un instrument.

Ce qui fait principalement le charme de ce spectacle pratiquement dépourvu de dialogue, c'est justement la magie qu'il exerce sur les enfants. Des centaines de petites paires d'yeux rivés sur la scène, s'animant au fil des élucubrations musicales de la troupe et s'enthousiasmant devant une myriade d'acrobaties. Car c'est principalement de cela qu'il s'agit dans « Les Parfaits inconnus » : jonglerie, équilibrisme, gymnastique, cerceau, bicyclette, le tout soutenu par une trame sonore évoluant au gré de moult rebondissements et d'avatars, tous plus abracadabrants les uns que les autres. Et ce sont ces mêmes comédiens à la démarche tirant sur le burlesque qui se dédoublent en musiciens. Il n'est pas démesuré de dire qu'Éric Boudreault, Andy Giroux, Emmanuel Bochud, Émile Carey, Yann Bochud et Sylvain Dubois manient la batterie, la guitare et la clarinette aussi adroitement qu'ils font rebondir les balles et tournoyer les quilles.

Pendant environ une heure, cinq comédiens énergiques multiplient les rictus, les acrobaties, les prouesses physiques et les tours de force, au grand plaisir des enfants venus se délecter de leurs numéros survoltés.

(Photo Sylvain Dufour)

Bien ficelé

Si l'on se base sur les dizaines de visages hilares formant l'auditoire des « Parfaits inconnus », jeudi dernier, il devient évident que ce spectacle amusant possède tous les ingrédients pour plaire. Cela dit, d'une perspective adulte, les performances peuvent susciter l'ennui lorsque certains numéros traînent en longueur. Une prestation de guitare frappée monopolisant de longues minutes pourrait être circonscrite, de même que le numéro de jonglerie suivant l'ouverture. Pour réellement plaire aux plus jeunes spectateurs, ceux de quatre ou cinq ans, et les tenir captifs jusqu'à la toute fin, il faudrait sans doute songer à retrancher une dizaine de minutes au spectacle. Autrement, cette petite faille demeure le seul impair visible de cette sympathique comédie fort bien ficelée, dont la mise en scène surligne au marqueur le talent de ses créateurs et de ses interprètes. Présentée le samedi 12 décembre à 13 h 30. ❑

Concert du Chœur Amadeus

Retrouvailles et découvertes

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Retrouvailles et découvertes figurent au programme du concert que donnera le Chœur Amadeus aujourd'hui, à 20 h, en l'église Saint-Mathias du secteur Arvida. Ce programme de Noël comprendra des airs traditionnels qui seront livrés en lever de rideau, ainsi que trois extraits du « Magnificat » de l'Anglais John Rutter.

La liste des classiques des Fêtes est on ne peut plus familière. « Nouvelle agréable », « Il est né le divin enfant » et « Minuit, Chrétiens », qui effectuent un retour après une absence de deux ou trois ans, donnent la couleur du répertoire qu'aborderont les 60 chanteurs dirigés par Pierre Lamontagne.

On relèvera cependant la présence d'une composition de ce dernier, « Gloria », qui devrait susciter la curiosité. Dédiée à son prédécesseur Roch Laroche, ainsi qu'à l'organiste du Chœur Amadeus, Janick Tremblay, elle avait été étrennée il y a quelques années dans son format d'origine : orgue et chœur.

« La différence, cette fois-ci, c'est que j'ai pu recruter une douzaine de musiciens parmi les finissants du Conservatoire de musique de Saguenay. Il y a des vents, des cordes et des percussions, ce qui m'a permis d'orchestrer l'œuvre », explique Pierre Lamontagne.

Moderne et accessible

La deuxième moitié du concert fera la part belle à John Rutter. Ce compositeur né au milieu du 20e siècle détrompera ceux qui croient que la musique contemporaine est inécoutable, l'apanage des seuls aficionados. Trois extraits de son « Magnificat » seront proposés, soit la pièce titre, de même que « Et Misericordia » et « Gloria Patri ».

« Je ne sais pas pourquoi, mais Rutter mélange l'anglais et le latin dans ses compositions sacrées. Les trois extraits sont en latin, mais ce n'est pas la langue qui a guidé mon choix. Je tenais surtout à avoir une forme qui se tient, ce qui sera le cas en raison de la présence de deux mouvements vifs reliés par un mouvement modéré », fait observer Pierre Lamontagne.

Il insiste sur le caractère accessible du « Magnificat », dont la facture classique laisse filtrer des accents modernes. Pour se le mettre en bouche, les membres du chœur planchent sur ce monument du chant choral anglais depuis septembre.

« Il s'agit d'un défi intéressant. Cette œuvre demande une préparation de longue haleine », note le directeur musical. Il ne doute pas de la capacité de ses camarades de lui rendre justice, cependant. Lui qui a succédé à Roch Laroche il y a quatre ans croit qu'ils possèdent la maturité nécessaire pour offrir une interprétation de belle tenue.

« La plupart des gens qui étaient membres du chœur il y a 15 ans sont toujours présents », fait valoir Pierre Lamontagne. Ceux qui voudront le voir en pleine action, aux côtés de ses partenaires, n'auront qu'à se présenter à l'église pour 20 h. Même si 400 billets ont été vendus à l'avance, il restera des places pour tous ceux qui désirent assister au concert. ❑

▲ Le directeur musical du Chœur Amadeus, Pierre Lamontagne, proposera une œuvre de John Rutter dans le cadre du concert de Noël qui aura lieu ce soir, en l'église Saint-Mathias du secteur Arvida. Ce programme de Noël comprendra des airs traditionnels qui seront livrés en lever de rideau, ainsi que trois extraits du « Magnificat » de l'Anglais John Rutter.

(Courtoisie)

« Un mot pour décrire le film: MAGNIFIQUE ! »
Louis Gravel, CHUO fm

« 100 fois bravo! »
Carl Gourgue, CHYZ 94,3 FM

« Un beau conte de Noël tenu de main de maître par le jeune Antoine L'Écuyer.»
Robert Frosi, Première chaîne de Radio-Canada

« Droit au but dans le cœur des mères, et dans le cœur des fans. »
Marie-Claude Veilleux, Rythme fm

« Un film qui parle de dépassement et de courage, des valeurs qui ont forgé la légende du Tricolore... réalisation sensible, dialogues très réalistes. Côté jeu, l'alignement est très solide. »
Claude Deschênes, Le Téléjournal, SRC

« J'ai pleuré, c'est vraiment vraiment une très belle histoire... L'histoire du petit gars vient nous chercher dans les tripes. »
Michel Langevin, CKAC

« ...diablement efficace... go Habs go! J'ai pleuré! »
Mathieu Roy, 102.3 NRJ

« J'ai ca-po-té sur le film! Un film brillant à revoir plusieurs fois! »
Martin Tremblay , NRJ 104.1

DHANAÉ AUDET-BEAULIEU ANTOINE L'ÉCUYER CÉLINE BONNIER CHRISTIAN BÉGIN
CLAUDE LEGAULT JEAN LAPOINTE Avec la participation de JEAN BÉLIVEAU

POUR TOUJOURS LES
CANADIENS

UN FILM DE SYLVAIN ARCHAMBAULT
UN SCÉNARIO DE JACQUES SAVOIE
UNE PRODUCTION DE LORRAINE RICHARD ET LUC MARTINEAU

www.pourtoujourslescanadiens.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE
PRÉCÉDÉ DU COURT MÉTRAGE « ALEX ET LES FANTÔMES » DANS CERTAINES SALLES.
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
794833

Daniell'C CONFECTION
VÊTEMENTS SUR MESURE
Robe de mariée, de bal, de soirée et de cocktail.
Chemise pour homme.
Retouches et réparations.
Rembourrage, rideaux, tentures, couvre-lits.
Daniella Canteteau
propriétaire
418-550-6434 • 339 B, rue Racine Est, Chicoutimi
www.daniellc.com
794438

«ABSOLUMENT HYPNOTISANT!
UN INCONTOURNABLE DE NOTRE ÉPOQUE, DIGNE D'UN OSCAR®».
BOXOFFICE MAGAZINE
TOBEY MAGUIRE | JAKE GYLLENHAAL | NATALIE PORTMAN
FRÈRES
Version française québécoise de Brothers
DU RÉALISATEUR NOMMÉ AUX OSCARS® DE
MY LEFT FOOT ET AU NOM DU PÈRE
CHAQUE FAMILLE
A SES SECRETS.
794832
13 ans +
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CHICOUTIMI

«Du bonbon raffiné par une jolie traduction québécoise.»
PLANÈTE 51
AVEC LES VOIX DE
MARC DUPRÉ
PATRICK MÉLANGER
NORMAND D'AMOUR
JEAN-CARL BOUCHER
XAVIER DOLAN
ET
KARINE VANASSE
À L'AFFICHE!

www.vivafilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

De retour après cinq ans d'absence

Yelo Molo module ses décibels

MÉLYSSA GAGNON
melyssa.gagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis sa formation en 1999, le groupe Yelo Molo est passé d'une musique festive à un genre beaucoup plus posé. Pour le batteur, Yanick Boivin, il s'agit là d'une évolution normale principalement attribuable au cheminement personnel des six membres du groupe.

« Avant, notre musique était vraiment "in your face", surlignée au marqueur. Aujourd'hui, elle est plus sous-entendue », d'imager Yanick Boivin, faisant référence au plus récent album de Yelo Molo, « Emmène-moi kekpart ». Au moment de la naissance du groupe en 1992, à une époque où les Colocs et les Frères à Ch'val propageaient leur énergie à grands coups de « reggae » et de « ska », les jeunes étudiants du Cégep de Joliette-Lanaudière souhaitaient eux aussi s'inscrire dans ce mouvement et casser la baraque. Batterie vigoureuse, énergisantes bouffées de trompettes et de trombones, il fallait que ça bouge. Signe que les temps changent, le cinquième opus des « jaunes » voit le jour 15 ans plus tard, sous le signe de la détente et sans pression artistique aucune.

> « Même si notre musique est encore très ensoleillée, le tempo est beaucoup plus lent et nous avons intégré quelques ballades. »
> - Yanick Boivin

« En 1999, nos préoccupations étaient bien différentes. On parlait du cégep et de nos blondes. Aujourd'hui, ces blondes sont devenues des femmes, et il y a des enfants. Même si notre musique est encore très ensoleillée, le tempo est beaucoup plus lent et nous avons intégré quelques ballades. Notre disque est plus orienté vers la guitare acoustique que les autres et pour la première fois de notre carrière, nous abordons le thème de l'amour », a mis en relief Yanick Boivin, dans le cadre d'un entretien téléphonique.

Fidèles

Si l'on se fie aux propos de Yanick Boivin, les fans de la première heure demeurent fidèles au groupe et endossent entièrement ce virage assumé. Bonne nouvelle, car comme le souligne le membre fondateur de Yelo Molo, les six collègues musiciens n'auraient pu produire un disque destiné à une clientèle de 18 ou 20 ans à cette étape précise de leur cheminement.

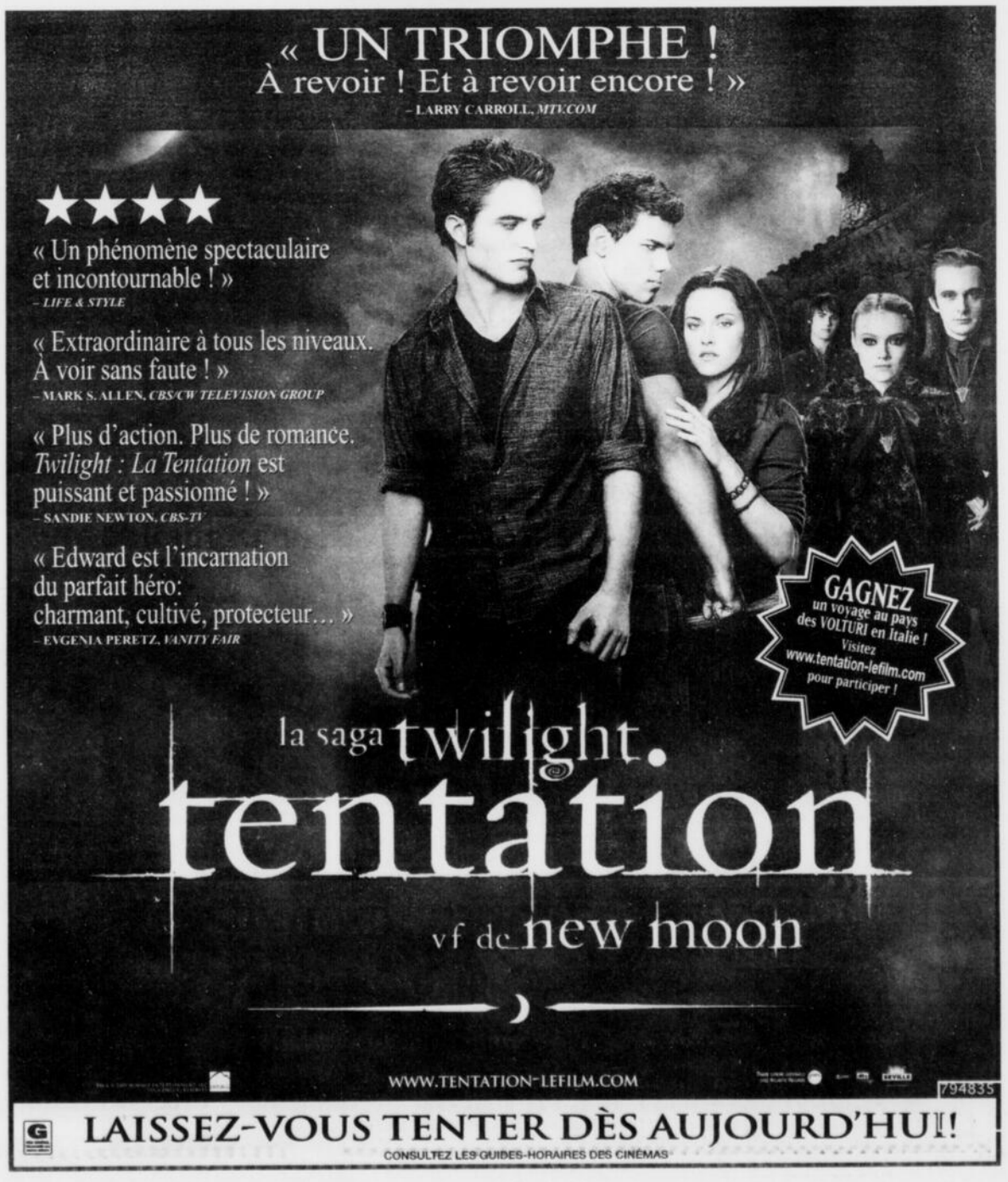
Ce changement de cap a également reçu un accueil chaleureux de la part des radios commerciales. Le premier extrait de l'album, la chanson « Voyage », a enregistré une performance honorable au palmarès. La pièce titre du disque « Emmène-moi kekpart » s'est montrée à la hauteur de sa précédente.

« Avant, certaines stations n'étaient pas intéressées à nous jouer parce que notre matériel était beaucoup trop énergique. Sans même qu'on ne s'y attende, ces mêmes stations ont commencé à nous tourner », relate le musicien, manifestement heureux de la tournure des événements.

Jeux olympiques et festivals

Si aucun spectacle ne figure actuellement au calendrier de Yelo Molo pour les prochains mois, Yanick Boivin confie que les musiciens seront en période de rodage à partir de janvier, en vue d'être fins prêts pour affronter la saison des festivals. Entre deux répétitions, Yanick Boivin, Stéphane Yelle (textes, voix et guitare), Stéphane Bédard (trompette, choeurs), Patrick Fréchette (guitare, choeurs) et François-Charles Turcotte (basse) auront l'opportunité d'ajouter un peu d'entrain aux festivités entourant l'ouverture des Jeux olympiques de Vancouver en février prochain. Le groupe a été approché pour participer au spectacle suivant la grande production télévisée, une invitation que les gars de Yelo Molo se sont empressés d'accepter. « À Place de la francophonie, avec d'autres artistes, nous allons venir annoncer que les Québécois sont débarqués et que le party peut enfin commencer », lance le percussionniste.

Yelo Molo a peut-être modulé ses décibels, le groupe n'a décidément rien perdu de sa fougue et de son énergie. ❑



Arrondissement de Chicoutimi

Deuxième édition de « Séquence en bouffe »

MÉLYSSA GAGNON
melyssa.gagnon@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après Saguenay en bouffe, voici Séquence en bouffe.

Pour une deuxième année consécutive, le centre d'art contemporain Séquence, situé sur la rue Racine, dans l'arrondissement de Chicoutimi, poursuit son objectif de créer des liens entre la communauté et la pratique artistique.

S'inspirant de l'événement culinaire annuel ayant cours sur le périmètre de Saguenay, Séquence en bouffe propose une activité souper-causerie-projection à l'Espace Michael Snow (sous-sol de la galerie), le 11 décembre prochain.

Les projets vidéos de sept artistes individuels regroupés sous l'égide du collectif « J'ACCUSE » seront présentés à une cinquantaine de convives, lesquels devront réserver leur place au préalable.

> **À la nourriture, on a ajouté la création. Le souper-causerie est un prétexte convivial pour effectuer un retour sur l'expérience des vidéastes.**

« J'ACCUSE » fait référence à une lettre adressée au président de la République de France par Émile Zola en 1898, dans le but de défendre les intérêts d'un officier accusé d'espionnage dans une importante affaire judiciaire de l'époque.

Partenariat

Invités à réaliser une courte vidéo sur le thème de l'accusation, Claudia Chabot, Alain Corneau, Jean-Marc E. Roy, François-Mathieu Hotte, Martin Rodolphe Villeneuve, Éric Roussel et Bogdan Stéfan ont accepté de participer à l'activité réalisée en partenariat avec le festival Regard sur le court-métrage. Chaque vidéaste s'est plié aux exigences de ce projet artistique axé sur la participation citoyenne.

« À la nourriture, on a ajouté la création. Le souper-causerie est un prétexte convivial pour effectuer un retour sur l'expérience des vidéastes », a mis en relief la directrice administrative de la galerie Séquence, Kathy Boucher, dans le cadre d'un bref entretien téléphonique. Elle ajoute que chaque artiste aura l'occasion de présenter le fruit de son travail et d'en expliquer la démarche, le tout autour d'un copieux repas.

La plupart des vidéastes ont confirmé leur présence à Séquence en bouffe. C'est notamment le cas d'Alain Corneau. Il s'est penché sur le sujet des croix qui prolifèrent en bordure des routes de la ville, évoquant chacune la mort d'un individu.

« Ces croix, en soi, sont une accusation, puisque les victimes de ces accidents ne peuvent parler. J'avais envie d'aborder ce sujet parce que je remarque de plus en plus de ces croix lorsque je fais de la route », d'expliquer l'artiste. ❑

ÉCOLE DE DANSE
LES FARANDOLES
VOUS OUVRE LE MONDE
Une école de qualité active partout dans la région avec plus de 43 ans d'expérience

COURS OFFERTS:
• Créativité (3 à 5 ans)
• Danses ethniques (enfants, adolescents et adultes)
• Gigue québécoise (enfants, adolescents et adultes)
• Danse santé (adultes et aînés)
• Flamenco (enfants, adolescents et adultes)
• Baladi (adolescents et adultes)
• Gitano-arabe (adolescents et adultes)
• Programme arts-études: 6e année à secondaire 5
• Gigue irlandaise (enfants, adolescents et adultes)
• Swing (adolescents et adultes)
• Jazz Funky (enfants et adolescents)
• Jazz (adolescents et adultes)
• Moderne (adolescents et adultes)
• Gum boots africain (adolescents et adultes) NOUVEAU

43 ans

SECTEURS D'ACTIVITÉS:
Chicoutimi, Chicoutimi secteur Nord, Jonquière, La Baie, Falardeau
Apprendre en s'amusant chez nous, c'est plus qu'un objectif, c'est un droit
Période d'inscription du 4 au 8 janvier 2010 au bureau des Farandoles
au 582, Jacques-Cartier Est, porte 3 du Cégep de Chicoutimi
Tél.: 549-4777
790296

CAFÉ THÉÂTRE Côté-Cour
Programmation hiver-printemps 2010

Misteur Valaire et Orange Orange
Vendredi et samedi 22 et 23 janvier • 20 h 30

Marie-Pierre Arthur
Première partie: Marcie Gagnon
Samedi 30 janvier • 20 h 30

Mara Tremblay
Tu m'intimides
Jeudi et vendredi 4 et 5 février • 20 h 30

La Patère Rose
Vendredi 12 février • 20 h 30

Nicolas Pellerin et les Grands Hurleurs
Samedi 20 février • 20 h 30

Mosaïque
Vendredi 5 mars • 20 h 30

Bïa et Yves Desrosiers
Concert intime
Vendredi 19 mars • 20 h 30

Fred Fortin
Plastrer la Lune (supplémentaire)
Vendredi 2 avril • 20 h 30

Guy-Philippe Wells
Brise-glace
Vendredi 9 avril • 20 h 30

Green Land Black
Samedi 10 avril • 20 h

Vic Vogel
Vendredi 16 avril • 20 h 30

Damien Robitaille
Homme autonome
Vendredi 7 mai • 20 h 30

Le Bal des Bretelles
Concerts d'accordéon
Vendredi et samedi 4 et 5 juin • 20 h 30

À l'achat de 3 spectacles et plus avant le 15 décembre, obtenez 10 % de rabais.

Ligue d'improvisation musicale du Saguenay (LIMS)
5e match: mercredi 13 janvier, 20 h
6e match: mercredi 10 février, 20 h
Demi-finale: mercredi 14 avril, 20 h
Finale: mercredi 12 mai, 20 h

Information et réservation:
Tél.: 418-542-1376
Courriel: cotecour@hotmail.com
Site: www.cotecour.ca

Ville de Saguenay
Culture, communications et Condition féminine
Québec
784495

7						5	8	
			9				1	
2		4	8		5	9		
		9				4		
			5					1
	3	2		1	9			
	5	8	2		1		7	
	2			6		8	5	

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1507

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1506

6	5	8	2	3	4	7	1	9
3	9	4	7	8	1	6	2	5
1	7	2	5	9	6	4	8	3
8	3	1	4	2	7	9	5	6
5	6	7	9	1	8	2	3	4
4	2	9	6	5	3	1	7	8
2	4	5	3	7	9	8	6	1
9	8	3	1	6	2	5	4	7
7	1	6	8	4	5	3	9	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com ou** écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

HOROSCOPE

SAMEDI 5 DÉCEMBRE 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): Quand sur sa piste on enlève un caillou, on l'enlève aussi pour ceux qui suivent. Maintenant que la Lune quitte le Signe du Cancer pour rendre visite au Signe suivant, le Lion, Signe de Feu ami du vôtre, les autres peuvent bénéficier des gestes que vous posez, et inversement. Il se peut d'ailleurs que divers éléments s'agencent parfaitement bien ensemble, tel les morceaux d'un puzzle.

Taureau (20 avril au 20 mai): Tandis que la Lune fait son entrée en Lion, Signe angulaire au Taureau, il est préférable de faire part de vos besoins au moyen de suggestions pleines de tact plutôt que de réquisitionner catégoriquement l'aide d'autrui. Vous obtiendrez davantage de coopération si les autres croient qu'il s'agit pleinement de leur initiative. Donnez-leur l'impression que ce sont eux qui mènent la barque.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Tôt ou tard, il peut arriver à n'importe qui de commettre une erreur ou de prendre la mauvaise décision. Si cela se produit, il ne sert à rien de se nourrir de regrets. Il existe toujours un moyen de sauver les pots cassés et de s'accommoder des circonstances. Vu que le Soleil se trouve dans votre Signe opposé, le Sagittaire, il devrait être possible de transformer un inconvénient en avantage.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Vous devriez accepter les invitations qui vous seront lancées aujourd'hui. Une sortie qui brise votre routine pourrait vous mettre en contact avec un nouveau groupe de gens qui joueront un rôle important dans votre vie dans le courant de la saison hivernale. Les activités qui se situent en dehors des senties battus peuvent vous amener à faire une découverte intéressante.

Lion (23 juillet au 22 août): L'arrivée du cycle de la Lune dans votre Signe vous propose une fin de semaine plus importante. Un entretien peut revêtir un caractère particulièrement intense. Profitez de ce climat pour parler sincèrement de vos émotions. En société, une bonne plaisanterie de votre part peut toujours briser la glace et détendre l'atmosphère. Ne sous-estimez pas vos aptitudes sociales.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'arrivée de Mercure dans un autre Signe de Terre, le Capricorne, devrait contribuer à adoucir l'atmosphère. Il sera plus facile de faire votre place au sein d'un nouveau groupe de gens et de sympathiser avec des individus que vous considériez froids ou inabordables. Sur le plan de l'intimité, les confidences de l'autre promettent de vous faire chaud au coeur.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il faut balayer la neige devant sa porte avant de faire des plaintes sur les glaçons qui pendent au bord de la toiture de son voisin. Le carré en vigueur entre Saturne en Balance et Pluton en Capricorne risque de déséquilibrer vos plateaux et d'embrouiller votre jugement. Mieux vaut commencer par faire votre part avant de faire des recommandations aux autres.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): L'arrivée de la Lune en Lion, angulaire au Scorpion, peut devenir source de frustration, mais il est essentiel de réagir noblement face à tout inconvénient. Votre attitude influencera largement la suite des évènements. Il vaut mieux ignorer une personne qui ne joue pas franc jeu que de vous abaisser à son niveau. Les gens qui importent apprécieront votre sagesse et votre retenue.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il est dit que la valeur d'une personne se mesure au bonheur qu'elle fait dans la vie des autres. Compte tenu du trigone qui se dessine entre la Lune en Lion et Vénus en Sagittaire, vous valez certainement des millions! Si l'envie de faire une surprise à quelqu'un vous a traversé l'esprit, vous devriez la concrétiser. Le résultat promet de faire plaisir.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'arrivée de Mercure en Capricorne apporte un climat de mouvance et de réflexion. Tandis que voyages et déplacements sont amenés à jouer un rôle plus important, c'est par voie de communication que vous pouvez passer outre une limitation qui vous restreignait. Ce n'est pas en taisant vos revendications que vous parviendrez à améliorer votre situation.

Verseau (20 janvier au 18 février): On dit que les opposés s'attirent et se complètent, et ceci s'applique spécifiquement aux natifs du Verseau, étant donné que l'arrivée de la Lune en Lion met les contrastes en relief. Stimulant la dynamique de vos relations, l'influence de la conjonction Jupiter-Neptune en Verseau peut vous réserver une surprise agréable. Il vous revient de prendre l'initiative et de créer l'ambiance appropriée.

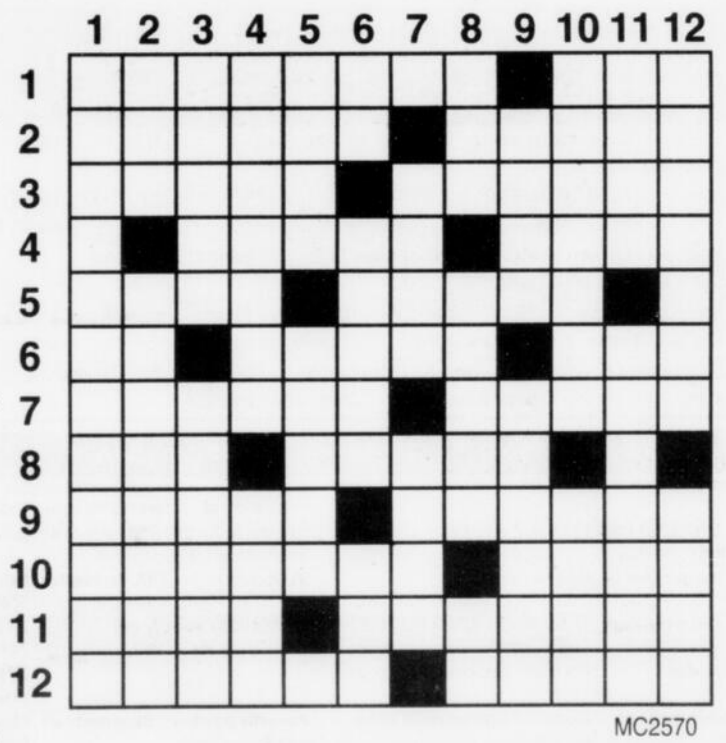
Poissons (19 février au 20 mars): Ce premier samedi de décembre apporte un changement agréable dans l'humeur ambiante qui vous permettra de vous sentir plus à l'aise dans une multitude de situations. Commencez pas chasser tout éventuel complexe d'infériorité à l'endroit de ceux qui vous intimident; ils n'ont que le pouvoir que vous leur accordez. N'oubliez pas que vous êtes sur un pied d'égalité.

HORIZONTALEMENT

1. Qui a les deux pieds sur terre - Supprime.
2. Petit toit devant une façade - Merveilleux.
3. Ancêtre des Centaures - Jeune marginal.
4. Spécialité de Barbara Hendricks - Il est unique dans l'islam.
5. Ouvrit la route de Berlin à Napoléon - Donner un coup de main.
6. Scandium - Entaille en faisant une rainure - À la fin d'une liste.
7. Vendre des marchandises au rabais - Boulette de riz japonaise.
8. Grande école - Parcourt de nouveau des yeux.
9. Code télégraphique - Raillerie.
10. Ennuyé - Répandre une odeur fétide.
11. C'est dire niet ou no ou nein - Reculez!
12. Monnaie de la Renaissance - On les fête en juin.

VERTICALEMENT

1. Durcissement.
2. Pas nous - Ce que l'on épargne.
3. Zinc - Petites quantités.
4. Panthère - Donne d'une boisson.
5. Que l'on a dès la naissance - Rendre moins touffu.
6. Abréviation - Bramer - Degré, au judo.
7. Se dit d'un cheval qui n'a aucun poil blanc - Serrer avec une corde.
8. Vieux Tokyo - Tentation - Abréviation religieuse.
9. Sa capitale est New Delhi - Projet impossible.
10. Glandes génitales - Nuancer.
11. Exerce une traction - Récipient pour une infusion.
12. Qui est devenu insensible - Divisions.



MC2570

Solution du no 2569

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	I	J	A	U	R	E	E	■	G	U	S
2	O	P	O	S	S	U	M	■	Z	A	N	I
3	Y	E	T	I	■	T	U	T	O	Y	E	R
4	E	C	A	L	E	■	L	I	E	■	S	■
5	N	A	■	E	X	C	E	S	■	A	C	E
6	N	■	K	S	A	R	■	S	C	I	O	N
7	E	O	N	■	M	A	Q	U	I	S	■	Q
8	■	R	E	G	I	N	A	■	T	E	T	U
9	O	I	S	O	N	■	T	R	A	M	E	E
10	B	O	S	S	E	R	■	A	D	E	N	T
11	I	L	E	S	■	I	N	S	I	N	U	E
12	T	E	T	E	N	T	■	E	N	T	E	R

JARDINAGE - Un mot de 10 lettres

S	I	D	A	R	A	T	E	A	U	C	A	I	E	U
P	A	R	C	O	E	M	O	N	D	O	I	R	S	A
F	E	U	R	S	I	I	I	B	O	I	S	E	I	C
T	L	N	G	I	A	R	L	U	E	N	T	E	R	H
R	E	H	C	E	B	I	T	F	O	G	G	R	E	E
E	R	E	S	R	L	I	T	Y	E	E	V	I	C	U
V	G	I	L	A	L	E	E	P	I	N	E	H	O	E
R	R	R	S	L	H	R	E	S	E	D	A	E	L	U
I	T	I	E	C	E	N	O	L	E	M	I	N	T	Q
L	T	G	U	T	S	N	C	I	P	L	I	O	E	S
L	A	O	I	E	T	L	N	I	R	A	M	O	R	O
E	L	L	E	P	I	O	G	O	R	A	U	S	R	I
V	E	E	L	F	E	N	M	G	T	P	R	O	A	K
E	E	R	I	U	O	F	N	E	S	E	I	D	I	E
R	A	M	E	N	P	E	S	S	I	C	R	A	N	R

ACHE
ADOS
BAIE
BECHER
BOIS
BRIN
CAIEU
CEP
CERISE
CHAMPIGNON
CIVE
COING
EMONDOIR
EMOTTER
ENFOUIR
ENTER
EPINE
GRAIN
GRELE
IRIS
KIOSQUE
LEVER
LILAS
LOUCHET
MELON
MURIR
NARCISSE
NEFLE
NEFLIER
NOYER
OEIL
OIGNON
ORNE
OUTIL
PARC
PELLE
PENSEE
PIC
QUEUE
RADIS
RAME
RATEAU
RECOLTER
RESEDA
RIGOLE
ROMARIN
ROSIER
SAUGE
SEP
TALEE
TERRAIN
TOMATE
TONNELLE
VERT
VRILLE

Solution du dernier problème : ERMITAGE

No 2282

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Garfield et cie	Chop Suey Trio	Galactik 43501		Selon Zack	Vie selon Annie	Frontières de...	Kif-kif 71785	Facture 72414	Téléjournal 30037	Les années Derome 323263		Croisée ch. 68308	Terres arc. 93308	Sport 17476	FIS Ski alpin - Coupe du monde 970921				La Semaine verte 96495	
V	(6h30) Clic matin 231921				RPM 221308		Camionneurs	Red Bull Air Race 492495		LE PAYS DES JOUETS (1997) Lacey Chabert. 497940			LA LÉGENDE DU GROS POISSON (2003) avec Billy Crudup, Jessica Lange, Ewan McGregor. 429360					Vins 906292	En ligne.ca	Le 17h30 920872
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 906940				Mijote 94679	Le marché	Anges de la réno Partie 1 de 2 97560		Nouvelles 21747	Voir ici 50747	Infopublicité 19476	Shopping TVA 635766		Infopublicité 56018			DÉFI BLEU (2002) avec Michelle Rodriguez, Kate Bosworth. 5679			
TQc	Dora 93582	Diego 92853	Bob le bricoleur	Ni Hao 38143	Les Mélodilous 77018		ZombieHôtel 11389	Mission monstre	DinoSapien 25899	Lucky Luke	À la di Stasio Partie 1 de 2 37414		Une pilule, une p'tite granule 44292		Moquettes / Patrick Drolet 16834		National Geographic 35969		CodeChasten	Légitime 77834
VOX	(7h30) Rendez-vous	Académie 87921	Le guide de l'auto 63414		Meublez 78259	BoxeRock 441495	LHJMQ Hockey / Foreurs de Val d'Or c. Tigres de Victoriaville 455766							Rendez-vous chasse 299308		Meublez 23489	Animaux 82766	Webpresse.ca	Le Livre Show	Académie 95230

5 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 18105	Un gars, une fille 32785	En direct de l'univers / Marina Orsini 38817		Frères & soeurs / L'anniversaire de... 84747		Dre Grey, leçons d'anatomie / Le paradis ou l'enfer 97211		Téléjournal 31766	(:35) 3600 secondes d'extase 7557211		(:35) LE SOLEIL SE LÈVE EN RETARD (1976) 4464834	
V	Humour en santé 146018		CSI: NY / Jeux très interdits 773619		LES ENFANTS DE DÉCEMBRE (2007) avec Christian Byers, Lee Cormie, Daniel Radcliffe. 1166360				(:15) Boxe Alcine c. Ngoudjo 6490834				(:15) Poker 3968709
CJPM	TVA Nouvelles 8495	M. DEEDS (2001) avec Winona Ryder, Peter Gallagher, Adam Sandler. 8144259			(:15) MAÎTRE À BORD: DE L'AUTRE CÔTÉ DU MONDE (2003) Russell Crowe. - Un capitaine anglais essuie avec difficulté une attaque surprise et décide de se venger. 70398259						TVA Nouvelles 54476	LES JEUX SONT FAITS (2000) Charlize Theron. 70899	
TQc	Perdus Amé. 74747	Malcolm Partie 1 de 2	Planète bleue / Les loups des montagnes 64969		Les francs-tireurs 40389		Belle et Bum / Pierre Brassard , Paul Piché. 25582			PRIVATE (2004) avec Lior Miller, Areen Omari, Mohammed Bakri. 2861037			(:05) 100% Tempo 9327934
TV5	(17h30) Club social 599872	Le Journal de France 2 435389	Martha qui vient du froid 534259		Festival de cirque - Assistez au Festival de Monte-Carlo, qui présente les meilleurs numéros internationaux. 514495				Paris fait sa comédie 526230		TV5 le journal 866360	On n'est pas couché 44598414	
CANAL D	Complètement fou 9051018	Complètement fou 9075698	Casse-croûte chez Albert / Mâles sous conditions 6600563		Lévesque et Turcotte Partie 2 de 2 6619211		C'est incroyable! / Déchaînés 6606747		Mayday / Des signaux confus 6609834		Images-chocs / Opérations clandestines 4105563		Sexe Réalité 6291896
RDI	La Semaine verte 1893785		Le journal RDI 2792835	La grande soif 4856747	Découverte 8416679		Téléjournal 8282872	Grands Reportages: Les films Imax / Les insectes 7302834	La Facture 2626501		Téléjournal 8261389	La grande soif 9711132	Téléjournal 3681419
RDS	LNHPQ 253853	Sports 30 244105	30 images/ seconde 523124		LNH Hockey / Blackhawks de Chicago c. Penguins de Pittsburgh (D) 330582				L'antichambre (D) 326308		Info Sports 606056	LNHPQ 126495	Arts martiaux 526186
VIE	Cuisinez Louis 1753766	Recette V 1744018	Maison en otage / Les enfants avant le style 1663056		Bye-Bye Maison 5702582	Idées 5798389	Échangé nos mères / Childs et Beckman-Heskett 1652940		Maisons d'occasion$ / Panne de communication 1662327		Si c'était vrai... / Pierre Fortin 2165105		Debbie rénove 3866273
SERIES+	Mes plus belles années / Retour à la réalité 544114		The Guard: brigade maritime / Pêche dangereuse 978785		Sans laisser de trace / Déja vu 954105		L.A.: Enquêtes prioritaires / La ligne du destin 974969		Bones / La chute des héros 977056		Porté disparu / La peur au ventre 484921		Le destin de Lisa 144506
Z	Banc d'essai/ peuple 813259	Équipé pour rouler 897211	Péril en haute mer / Marée haute et coups bas 970143		Mélinda/ deux mondes / Une étudiante fantôme 956563		Chuck / Mr Perfect 976327		TERRE CHAMP DE BATAILLE (2000) avec John Travolta, Forest Whitaker, Barry Pepper. 609124				
HISTORIA	Kaamelott 6401921	Kaamelott 6425501	Les maudits fous 3463230		Les ailes de la guerre 3449650		NCIS enquêtes spéciales / Les monstres 3469414		CONAN LE BARBARE (1981) avec James Earl Jones, Max Von Sydom, Arnold Schwarzenegger. 6966018				
ÉVASION	(17h00) FIS Ski alpin 462327	Enfants à bord 52563	Soleil tout inclus / Punta Cana 44143		Destination / Alaska - La famille Roberts fait du traîneau à chien et observe des baleines. 746872						Rallye autour du monde / Je n'aurais rien fait si... 64105		Cap sur la Corse 980728
CBJET	The National 3785	Hockey Tonight 4037	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Bruins de Boston (D) 762679						LNH Hockey / Flames de Calgary c. Sharks de San Jose (D) 34703650				
TSN	SportsCentre 348414		30 for 30 / The Legend of Jimmy the Greek 255105		NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Bulls de Chicago (D) 278698					SportsCentre 556292			Boxing 700506
SPNET	Hockeycentral 51704		EPL Soccer / Équipes à communiquer - Match de la semaine 80501				The Ultimate Fighter 10: Team Rampage vs. Team Evans 38940				Sportsnet Connected 86785		The Ultimate Fighter 33728
ARTV	La liste 446495	Comme par magie 437747	Hommage pionniers , Bourbon Gautier. 503389		Les belles histoires / Père et mère tu honoreras 512037		Viens voir les comédiens / Andrée Champagne , Andrée Boucher. 897230			Babine, la fabrication du grandiose 642698		Comme par magie 319037	CLARA ET MOI (2003) 394231
VOX	Parole et vie 19018		Sans filtre 55124	Le 9.5 89679	Les auditions Juste pour Rire 68785		Ici et là 48921		BoxeRock 58308		Le guide de l'auto 96143		Parole et vie 771032

DIMANCHE À LA TÉLÉ

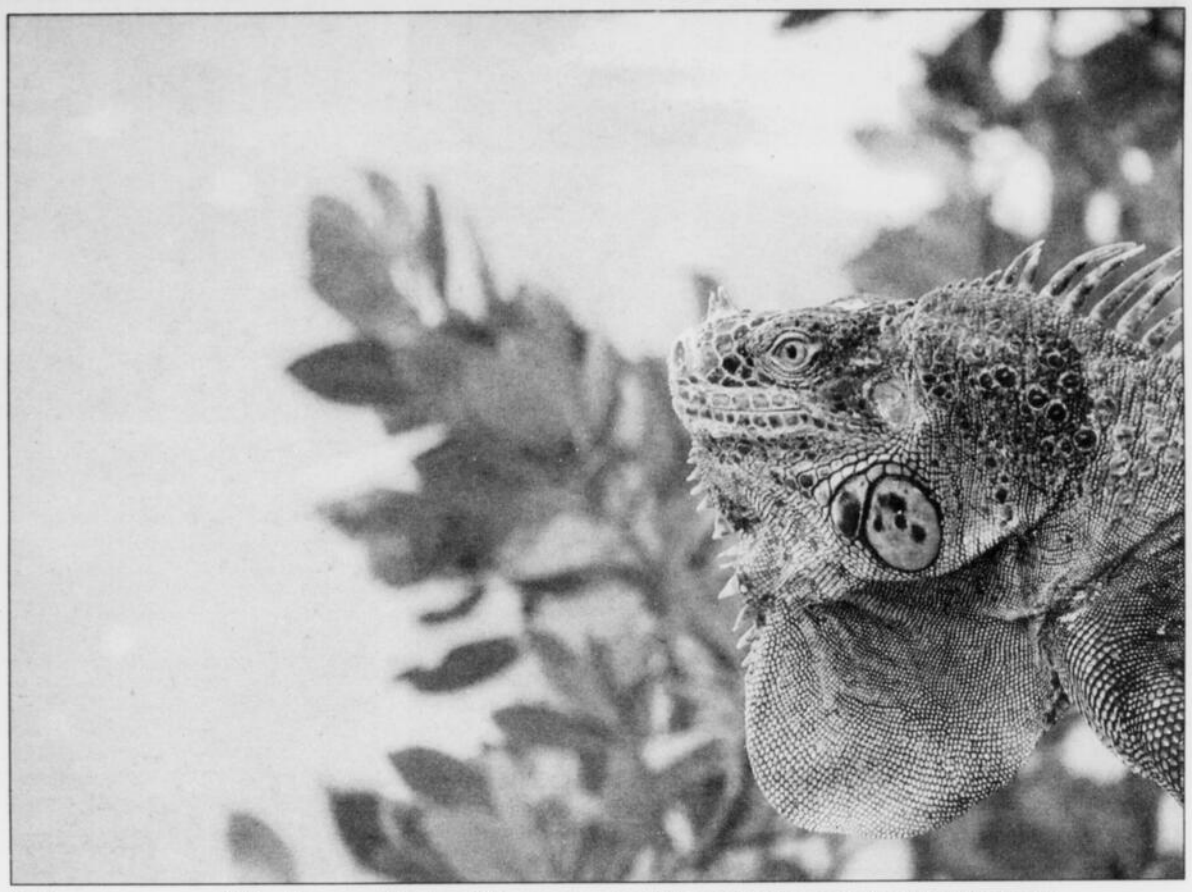
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Monstres 7756490	Code Lyoko	W.I.T.C-.H. 61457	Lou! 92815	Le Jour du Seigneur 56612		Les coulisses du pouvoir 43148		Téléjournal 41693	La Semaine verte 500167		Regard 95902	Zone doc 14148		Six dans la cité 412902			L'Épicerie 57544	KAMPAÏ! À votre santé 41821	
V	(6h30) Clic matin 763525				RPM 744254		HP 870983	Top Gear 908051		LE PETIT ÂNE DE NOËL (1999) 563029		SCOOBY-DOO 2: MONSTRES EN LIBERTÉ (2004) Freddie Prinze Jr. 266612			JENNIE (2001) avec Lance Guest, Alex D. Linz. 530148				En ligne.ca	Le 17h30 436438
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 438544				BIENVENUE À MOOSEPORT (2004) avec Ray Romano, Gene Hackman. 63761				Nouvelles 65631	Larocque 87341	Victoire 39780	Shopping TVA 141322		Infopublicité 90902			LES AVENTURES DE BÉBÉ (1994) avec Joe Pantoliano, Joe Mantegna. 8525			
TQc	Dora 13896	Diego 12167	Bob le bricoleur	Ni Hao 34877	Les Mélodilous 80032		ZombieHôtel 40341	Mission monstre	DinoSapien 16983	Lucky Luke	Bluff , Julien Provost. 33148		Bazzo.tv / Plantu , Josée Di Stasio. 864341		La vie en vert 96419		Planète bleue 31693		À la di Stasio Partie 1 de 2 87273	
VOX	(7h30) Bonheur t	Meublez 25885	Rendez-vous chasse 67780		Animaux 65235	Académie 27099	Parole et vie 95964		Le guide de l'auto 42896	Les auditions Juste pour Rire 51544		Juste-rire 79254	Webpresse.ca	BoxeRock 47254			Le Lab 93322	Le Livre Show	Sans filtre	Vert tendre

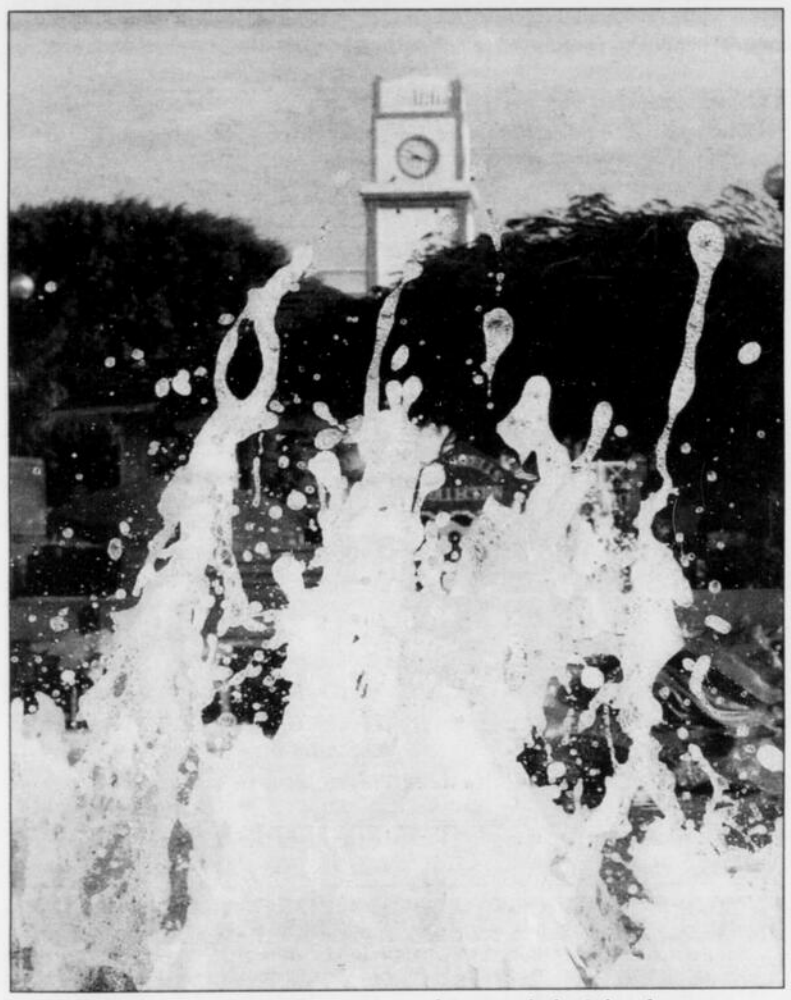
6 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 45709	Découverte 364631		Et Dieu créa... Laflaque 58273	Tout le monde en parle 7592631				(:20) Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports 58241896	(:55) Studio 12 / Vincent Vallière , Marc Déry. 7511419		(:55) ON CONNAÎT LA...
V	Devine combien je gagne 685902		CSI: NY / Lourde chute 516273		UN FOYER POUR L'AMOUR (2005) avec Perry King, Lucia Walters, Sean Young. 503709				CALME BLANC (1989) avec Nicole Kidman, Billy Zane, Sam Neill. 881099				Infopublicité 9638281
CJPM	TVA Nouvelles 6419	Drôles de vidéos 8029	Les Gags 9490	Céline sur les Plaines , Garou. Partie 2 de 2 253970		Occupation double 290902			VLOG 33032	TVA Nouvelles 42780	BILLY ELLIOT (2000) avec Jamie Bell, Julie Walters, Lewis Gary. 9986631		
TQc	100% Tempo 18631	Malcolm Partie 2 de 2	La joute 77983		Pour l'Histoire / Bill et Hillary Clinton 86631		JE NE SUIS PAS LÀ POUR ÊTRE AIMÉ (2005) avec Anne Consigny, Georges Wilson, Patrick Chesnais. 56490				24 heures chrono / De 19h à 20h 81761		Voir 138378
TV5	Afrikologie 950693	Le Journal de France 2 974273	Questions pour un super champion 579475		Himalaya, la terre des femmes 274083		On n'est pas couché 329772				TV5 le journal 305254	Mixeur 825693	Vive..dimanche! 783804
CANAL D	Lévesque et Turcotte Partie 2 de 2 8953542		Docu-D / Mission: Fraternité - Deux pompiers québécois se portent volontaire en Amérique latine. 4176051				Docu-D / Apocalypse 2012 6673419		Paradis perdus / Diamants et vaudou 6676506		Chasse aux fugitifs 4957273	Mythes urbains 6399506	Hantise 6195668
RDI	Les années Derome Partie 2 de 4 1860457		Le journal RDI 6097047	Le monde en parlait 4823419	Alimentation / La révolution du goût Partie 1 de 4 8476051		Téléjournal 8259544	Les coulisses du pouvoir 7379506		Second Regard 2693273	Téléjournal 8221761	L'Épicerie 3016344	Téléjournal 3578991
RDS	(16h00) LNF Football Dallas vs N.Y. Giants (D) 586885		Info Sports 697790	PGA Golf Finale 136524						Le monde du sport 576896	Info Sports 198032	Rallye 634419	J. extrêmes 969842
VIE	Si c'était vrai... / Pierre Fortin 2489998		Bébé ou CV? 1630728		Ma maison 5779254	Ma maison 5758761	Chéri, choisis 1629612		Idées 4387693	Airoldi pour sortie 4396341	8 à la maison 1131728	8 à la maison 5086419	Debbie rénove 3833945
SERIES+	Veronica Mars / Derrière les barreaux 539490		Porté disparu / L'homme sans visage 460761		Mes plus belles années / Retour à la réalité 486709		C.S.I: Miami / La mariée assassinée 499273		Les experts / Liaison et conséquences 469032		The Guard: brigade maritime / Pêche dangereuse 907877		Le destin de Lisa 589620
Z	Jobs de bras 321273	Comment ça marche 312525	Chasseurs de fantômes 479419		Les stupéfiants / Spécial Ninja 2 488167		Monstres Mécaniques / Caterpillar 491631		GUÊPIER MORTEL (2004) avec Jonathan Mallen, Ellen Dubin, Michael Shanks. 755341				Poker Head's Up 598378
HISTORIA	Compte à rebours 5751273		La caverne d'Ali Baba 3430902		À vos marteaux / Meuble de sacristie 3416322		Passion maisons / Laval 3436186		LE BOSSU DE NOTRE-DAME (1982) avec Lesley-Anne Down, Derek Jacobi, Anthony Hopkins. 6926490				
ÉVASION	(17h00) FIS Ski alpin 970341	Mordu de la pêche / Kenya 975761		Enfants à bord 85341	Le Top 10 / Le Top 10 du Mexique 48419		Cap sur la Corse / Balagne et Plaine orientale 51983		Embarquement immédiat / Zambie 54070		Survivor: Aventures en Afrique / Retrouvailles 76029		Le Top 10 323484
CBJET	(17h00) ELOISE AT CHRISTMASTIME (2003) 10544		Heartland / Broken Arrow 68693		HAPPY FEET (2006) avec Elijah Wood, Hugh Jackman, Robin Williams. 88457				CBC News: The National 67964		the fifth estate 96051		Reflections 14552
TSN	SportsCentre 847780		NFL Football Night in America (D) 6008235		(:15) LNF Football / Vikings du Minnesota c. Cardinals d'Arizona (D) 17302322					SportsCentre 245254			
SPNET	(16h00) LNF Football / 49ers de San Francisco c. Seahawks de Seattle (D) 580051			SN Connected 3341	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Ducks d'Anaheim (D) 586506					Stars-Salt Lake City 97506	Sportsnet Connected 34029		Hockey Van./Chi.
ARTV	Culture pour nuls 952051	Comme par magie 976631	Babine, la fabrication du grandiose 779493		Louis de Funès ou le pouvoir de faire rire 474001		Grand spécial français Juste pour rire 2004 - Un savoureux mélange de numéros de gala, de sketches et d'entrevues. 339728					Comme par magie 827051	C'est juste de la TV 447465
VOX	Le Confident 31780		Mémoire de Proulx 73070	Premières vues 90235	Les auditions Juste pour Rire 88099		Bonheur total 68235		Parole et vie 61322		Rendez-vous chasse et pêche 16457		Le Confident 229674

Le journaliste Pascal Girard a passé une semaine au Mexique, gracieuseté de Sunwing, voici quelques clichés sur l'île de Cozumel.

Au départ du terminal maritime de Playa del Carmen pour l'île de Cozumel, le drapeau mexicain du traversier ajoutait des couleurs au tableau.



Cet iguane, surnommé Pancho, accueille les visiteurs au parc national Chankanaab sur l'île de Cozumel.



L'horloge du centre-ville de Cozumel, vue à travers la fontaine du parc.

L'île de Cozumel est reconnue mondialement comme un haut-lieu de la plongée sous-marine.

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE – DÉPARTS DE BAGOTVILLE
FORFAITS DE 7 NUITS

VACANCES transat

LA ROMANA 1 199$
GRAN BAHIA PRINCIPE LA ROMANA ROYAL GOLDEN 4★+
SUITE JUNIOR ROYAL GOLDEN
11 JANVIER

PUNTA CANA† 1 339$
OCCIDENTAL GRAND PUNTA CANA CLUB PRÉFÉRENCE 4★+
CHAMBRE CLUB PRÉFÉRENCE
11 JANVIER

PUNTA CANA† 1 439$
NH REAL ARENA PUNTA CANA 4★+
CHAMBRE DE LUXE
11 JANVIER

PUNTA CANA† 1 569$
GRAN BAHIA PRINCIPE PUNTA CANA ROYAL GOLDEN 5★
SUITE JUNIOR ROYAL GOLDEN
11 JANVIER

CROISIÈRE 1 439$*
ANTILLES - ÎLES DU VENT
DÉPART DE LA ROMANA
À BORD DU *COSTA MEDITERRANEA*
INCLUANT : VOL, CABINE INTÉRIEURE, REPAS ET TRANSFERTS
11, 18 ET 25 JANVIER

OFFREZ-VOUS LE SUD !

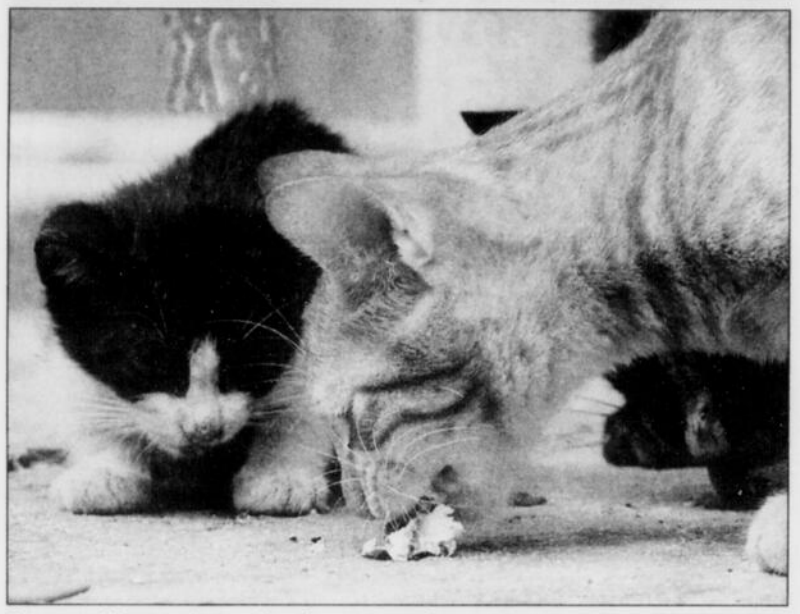
793564

Partez confiant. Revenez heureux.
1700, boul. Talbot, Chicoutimi • 418 545-8686 • www.caaquebec.com
CAA Voyages

Départs de Bagotville. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et tous les rabais applicables. *Croisière : cabine intérieure de catégorie I1-I2 -I3 (à l'exception du 11 janvier). †Le transport terrestre entre La Romana et Punta Cana est inclus. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 5 au 7 décembre 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud 2009-2010 et Croisières 2009-2011 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.

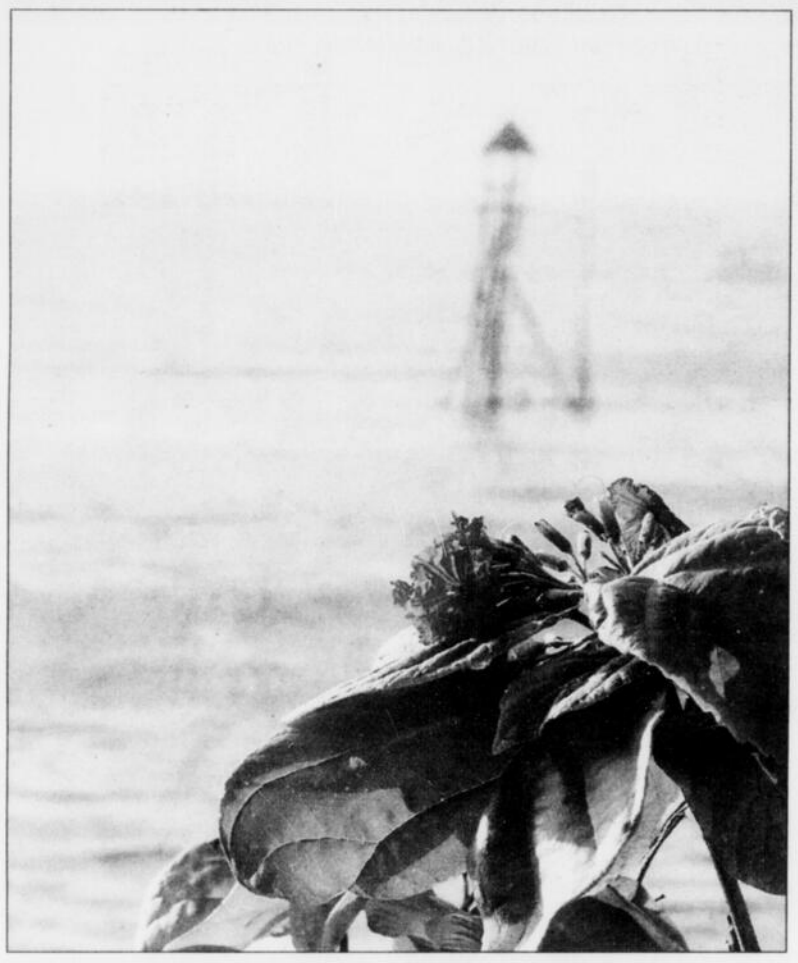
Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000 $.

Le journaliste Pascal Girard a passé une semaine au Mexique, gracieuseté de Sunwing, voici quelques clichés sur l'Isla Mujeres.



De magnifiques chats affamés rencontrés aux abords d'un petit restaurant situé sur la plage d'Isla Mujeres, où l'on sert du poisson frais et des crevettes après une excursion de plongée sous-marine.

Les vagues viennent s'abattre sur les sentiers rocheux qui entourent la pointe du Garrafon.



Cette tour au large sert de base d'arrivée pour les Tyroliennes.

Isla Mujeres est le paradis des pélicans... et des bateaux de pêcheurs.

C'est le temps des vacances avec...

sunwing.ca
Vivez la Différence

Tous les passagers vivent l'expérience du service Élite :
Verre de champagne · Choix de repas chauds
Vin au repas · Boissons non-alcoolisées · Collations
Service de serviettes chaudes · Sieges en cuir · Écouteurs
Primeurs cinematographiques · Sac à dos pour enfants
Service courtois et aimable

Vacances AU CHAMPAGNE en solde!

DANS LES CARAÏBES
DÉPARTS DE BAGOTVILLE • 1 SEMAINE • TOUT COMPRIS
à partir de 895$

VARADERO
Playa Caleta
Chambre Club Sunwing
Mardi 12, 19 et 26 janvier 2010
895$

VARADERO
Sirenis La Salina
Chambre
Mardi 12, 19 et 26 janvier 2010
1095$

RIVIERA MAYA
Viva Wyndham Maya
Chambre supérieure
Lundi 11, 18 et 25 janvier 2010
1295$

RIVIERA MAYA
Grand Sunset Princess
Suite junior Club Sunwing
Lundi 11, 18 et 25 janvier 2010
1395$

PUNTA CANA
Tropical Princess Beach & Spa Resort
Chambre Club Sunwing
Lundi 11, 18 et 25 janvier 2010
1395$

PUNTA CANA
Bavaro Princess All Suites Resort
Suite junior Club Sunwing
Lundi 11, 18 et 25 janvier 2010
1495$

Contactez votre agence de voyages pour réserver vos vacances Sunwing !

Départs de Bagotville. Prix par personne en occupation double pour un séjour d'une semaine (à moins d'indication contraire) incluant taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe locale payable au départ de certaines destinations. Prix applicables pour nouvelles réservations seulement effectuées le samedi 5 décembre 2009 et sujets à changement en tout temps sans préavis. Prix en vigueur au moment de l'impression. Nombre limité de sièges disponibles à ces tarifs. Vols opérés par Sunwing Airlines. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre promotionnelle. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50$ par tranche de 1 000$ de services achetés. Veuillez consulter la brochure 2009/10 de Vacances Sunwing pour connaître les conditions générales. Titulaire d'un permis du Québec. 02/12/2009

792315

PROGRAMME DE FINANCEMENT

ACCUMULEZ DES MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES

ÉCHANGEZ VOS MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES EN CERTIFICATS-CADEAUX

Départs de Bagotville

CUBA
- Varadero

RÉP. DOMINICAINE
- Punta Cana - La Romana
- Santo Domingo

MEXIQUE
- Cancun
- Riviera Maya

DÉPARTS DE GROUPE GARANTIS

GUATEMALA EN CIRCUIT EXCLUSIF

DÉPART:
25 février au 9 mars 2010

Tous les repas INCLUS

3959$

Vol avec American Airlines de Montréal
Accompagnateur: **Raymond Provençal**

CAYO COCO (CUBA)

Hôtel Sol Cayo Guillermo

8 SIÈGES DISPONIBLES

FORMULE CLUB

DÉPART:
1er avril 2010
2 semaines

1379$

Si réservé et payé avant le 11 décembre 2009

SÉJOUR À DUBROVNIK et sur la RIVIERA ADRIATIQUE

Itinéraire exclusif offert pour la 9e année

DÉPART:
9 au 23 avril 2010

31 repas INCLUS

4389$

Vol avec Air Canada de Montréal
Accompagnateur: **Raymond Provençal**

LOUISIANNE - MEMPHIS - NASHVILLE -

CIRCUIT EN AUTOCAR

DÉPART:
9 au 23 avril 2010

23 repas INCLUS

2999$

Accompagnatrice: **Denise Drainville**

TUNISIE CIRCUIT ET SÉJOUR

À Port El Kantaoul et Hammamet

DÉPART:
17 avril au 3 mai 2010

38 repas INCLUS

2699$

Vol de Montréal avec Air France
Accompagnatrice: **Denyse Leblanc**

GRAND TOUR D'ISRAËL

Circuit incluant 31 repas-visites et pourboires.

DÉPART: 20 avril au 4 mai 2010

4389$

Vol avec Air France de Montréal
Accompagnateur: **Yves Petit**

LA CHINE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

DÉPART:
27 avril au 12 mai 2010

38 repas INCLUS

4099$

Vol avec Air Canada et Air China de Montréal
Accompagnateur: **Pierre Dorion**

LES PERLES DU MOYEN-ORIENT

Liban-Syrie-Jordanie

DÉPART:
16 octobre
18 jours

CIRCUIT EXCLUSIF

35 repas INCLUS

4799$

Si réservé avant le 15 décembre.

Vol avec Air France de Montréal
Accompagnateur: **Jean-Guy Tremblay**

GROUPES À VENIR

NEW YORK À PÂQUES	1er au 5 avril 2010
PARIS, VILLE À DÉCOUVRIR	1er au 9 mai 2010
YUKON ET ALASKA	11 au 28 juin 2010
FÊTE DU VIN À BORDEAUX	24 juin au 2 juillet 2010
OUEST CANADIEN	26 juin au 10 juillet 2010
ÎLES-DE-LA-MADELEINE	30 juillet au 5 août 2010
CROISIÈRE FLUVIALE EN RUSSIE	3 au 15 septembre 2010
ANGLETERRE - ÉCOSSE - IRLANDE	10 au 24 septembre 2010
LA GRÈCE	14 au 29 septembre 2010
LA TURQUIE	13 au 30 septembre 2010

Prix excluant le 3,50 $/1000 $ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en occupation double, taxes incluses.

club voyages MC

Détenteur d'un permis du Québec

Club Voyages Tournesol
1915, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 418 549-6880
www.tournesol.clubvoyages.com

Club Voyages Alma
65, rue St-Joseph
Plaza III
Tél.: 418 668-7904
www.alma.clubvoyages.com

792385

Sortir gratuit à L.A.

NICOLAS BÉRUBÉ
La Presse

LOS ANGELES- Pas besoin d'être millionnaire pour apprécier Los Angeles. Au contraire, la ville regorge de manifestations gratuites et de lieux qu'il est possible de visiter sans sortir son portefeuille. Suivez le guide.

1- Downtown Art Walk

Longtemps délaissé, le centre-ville attire de plus en plus d'artistes et de jeunes travailleurs, qui logent dans de vieux immeubles du début du XX^{e} siècle reconvertis en lofts et en condos. Les galeries d'art sont légion dans le secteur. Deux fois par mois, une grande soirée de vernissage est organisée.

Downtown Art Walk attire des milliers de personnes qui marchent de galerie en galerie, au hasard des rues, ou suivent un trajet indiqué sur des cartes gratuites. Plusieurs galeries offrent du vin.

2- Le Josh & Josh Show, à West Hollywood

Los Angeles attire des artistes de partout aux États-Unis, mais il peut être difficile de voir leur travail gratuitement. Si les soirées d'humour vous intéressent, dirigez-vous vers le bar Lubitch, sur le boulevard Santa Monica. Chaque jeudi soir, les organisateurs-comédiens Josh Haness et Josh Weinstein animent une soirée sans flafla où des humoristes font des numéros d'une dizaine de minutes. Les scénaristes de Conan O'Brien et David Letterman, de même que les auteurs d'innombrables téléséries à HBO ou à Comedy Central, viennent y polir leur nouveau matériel.

3- Aller voir Jay Leno, Conan O'Brien, The Price is Right, etc.

Plusieurs émissions populaires sont enregistrées à Los Angeles ou dans les environs. Le public peut y assister gratuitement. Plusieurs sites web comme HollywoodTickets.com ou tvtix.com, offrent des billets.

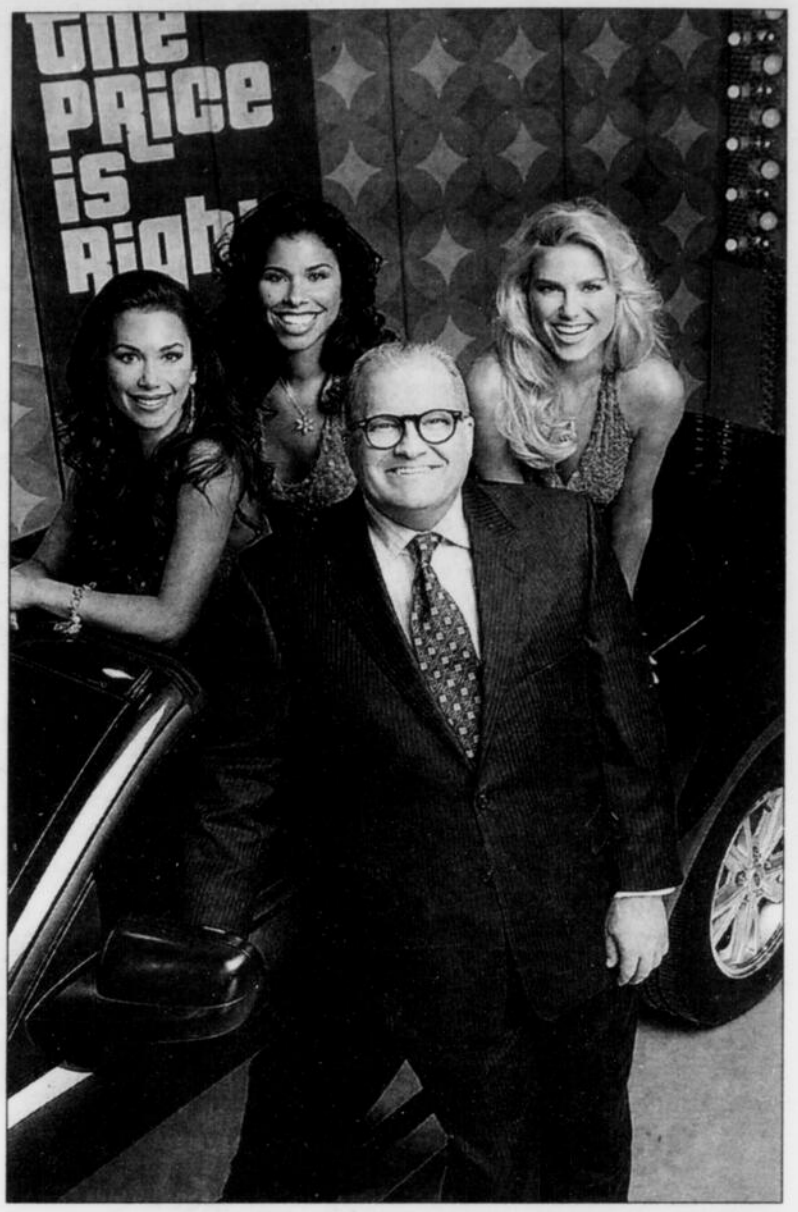
4- Randonnée dans les montages d'Hollywood

Où que vous soyez à L.A., vous avez un point de vue sur les montagnes au nord de la ville. Il s'agit des Santa Monica Mountains, facilement accessibles à pied. S'y promener au coucher du soleil est une des belles expériences de Los Angeles.

5- Marcher sur la plage Escondido, à Malibu

Toutes les plages du comté de Los Angeles sont accessibles gratuitement. À Malibu, la plage Escondido est sans doute l'une des plus belles, et certainement l'une des moins fréquentées.

C'est l'endroit parfait pour relaxer, tout près des villas des millionnaires. Une recherche dans Google Maps vous révélera son emplacement exact.



Plusieurs émissions populaires sont enregistrées à Los Angeles ou dans les environs. Le public peut y assister gratuitement. Plusieurs sites web comme HollywoodTickets.com ou tvtix.com, offrent des billets. The Price is Right, maintenant animé par Drew Carey, attire toujours autant les foules en provenance de partout en Amérique.

(Courtoisie)

Vos vacances: la passion de vos agences
PAS DE RAISONS DE PARTIR DE QUÉBEC OU MONTRÉAL AVEC NOS
DÉPARTS DE BAGOTVILLE
À PARTIR DE NOVEMBRE
Cancun / Riviera Maya
Varadero
La Romana
Punta Cana
Carlson Wagonlit Voyages
Nous donnons et échangeons les points de la carte VISA RBC
Pour vos forfaits vacances, les tarifs Internet nous les avons tous, services inclus.

Cancun Mexique
Hôtel Hotetur Beach Paradise
Départ de Bagotville
15 février - 2 SEMAINES (15 nuits)
2299$ /par pers.
(Occupation double)
Accompagnatrice: Nicole Hardy

Safari au KENYA
et séjour balnéaire à Mombasa
Du 6 au 20 mars 2010
5895$* /par pers.
(Occupation double)
EXCLUSIF!
Plus que 2 places disponibles
Accompagné

Circuit TUNISIE
EXCLUSIF! Du 12 au 27 avril 2010
16 jours-39 repas
Réservez tôt! Jusqu'au 23 décembre, toutes les excursions sont incluses!!!
2999$ /par pers.
DÉPART GARANTI!
Accompagnatrice: Suzanne Thibeault

Panama
Hôtel Royal Decameron
Du 22 mars au 5 avril 2010
1799$ /par pers.
(Occupation double)
Autobus de la région en sus
Départ de Montréal
Accompagnatrice: Rosanne Simard

Les prix n'incluent pas la taxe de l'O.P.C. Autocar de la région en sus.

Voyages Paradis Saguenay
Jonquière 547-6645 1-800-475-6645
Chicoutimi 696-3121 1-866-696-3125
www.voyagesparadissaguenay.com

Voyages Michel Barrette
Alma 668-3078
Dolbeau/Mistassini 276-2600
Saint-Félicien 630-3003
Sans frais: 1-800-263-3078
www.voyagesmichelbarrette.com

794158

Clinique santé voyage Saguenay
ÉVALUATION SANTÉ-VOYAGE
VACCINATION INTERNATIONALE
EXPERTISE RECONNUE
Plusieurs années d'expérience
Nancy Barnes, infirmière
membre de l'OIJQ
418-812-1054
Service de jour, soir et fin de semaine
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
2 BUREAUX:
Chicoutimi et Chicoutimi-Nord
PRIX SPÉCIAL FAMILLES
www.saguenaysantevoyage.com
Ramenez que de bons souvenirs...
Partez protégé!
792059

Les grandes chaleurs de janvier
1199$ PUNTA CANA† IFA Bavaro Village Resort & Spa 4★ 7 nuits tout inclus I Chambre 11 janvier
1249$ PUNTA CANA† Carabela Beach Resort & Casino 3+★ 7 nuits tout inclus I Chambre 11 janvier
1299$ LA ROMANA Catalonia Gran Dominicus Cameleon Select 4★ 7 nuits tout inclus I Chambre 11 janvier
1389$ PUNTA CANA† Catalonia Bavaro Beach, Golf & Casino Resort 4+★ 7 nuits tout inclus I Suite junior 11 janvier
NOLITOURS C'est tout inclus.
COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU WWW.NOLITOURS.COM
AMERICAN EXPRESS 1.888.414.8747
RÉSEAU ENSEMBLE L'expertise en voyage www.ensembletravel.ca
VOYAGES EN DIRECT.COM 1 877 877-8812
Voyages VASCO 1 888 628-2726
Départs de Bagotville. †Le transport terrestre entre La Romana et Punta Cana est inclus. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 5 au 7 décembre 2009, sous réserve de disponibilité. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure 2009-2010 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes de CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (nº 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*
794344

Toujours le plus bas prix!

WWW.VOYAGESARABAIS.COM®

1-866-771-8937

1. TOUJOURS LE PLUS BAS PRIX 100% GARANTI AU MOMENT DE VOTRE ACHAT !

2. SI VOTRE PRIX BAISSE APRÈS VOTRE ACHAT NOUS VOUS REMBOURSONS LA DIFFÉRENCE !

3. ANNULATION SANS FRAIS ET SANS AUCUNE RAISON JUSQU'À 7 JOURS AVANT LE DÉPART !

Certaines conditions et restrictions s'appliquent, tous les détails sur www.voyagesarabais.com

792584

Les Boules de cristal 2010

Le marché du travail au coeur de la reprise

RUDY LE COURS
La Presse

La vitalité et la robustesse de la reprise américaine reposeront en bonne partie sur la volonté des entreprises d'embaucher.

Cette même volonté déterminera en bout de piste l'amplitude de la croissance canadienne.

Or, les prévisionnistes sont loin d'être au diapason sur cette question centrale, comme en fait foi le quartet de spécialistes interviewés par La Presse pour la 34e édition des Boules de cristal.

« Ce sera une autre reprise sans création d'emplois parce que le marché du travail américain subit un changement structurel, lance d'entrée en jeu Carlos Leitao, économiste en chef chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne. Beaucoup d'emplois ont été perdus définitivement parce que la croissance américaine était basée sur la surconsommation. »

La récession américaine a détruit 7,3 millions d'emplois depuis décembre 2007, un chiffre qui pourrait encore grimper durant quelques mois, même si le creux cyclique du PIB a sans doute été atteint en juin.

« On s'inquiète de la capacité du secteur privé de prendre la relève de l'État et de la Réserve fédérale, renchérit François Dupuis, économiste en chef chez Desjardins. On pense que ça ne pourra pas arriver avant 2011. »

M. Dupuis est d'ailleurs le plus pessimiste des quatre panélistes.

Maurice N. Marchon, professeur titulaire à HEC Montréal, souligne que les entreprises américaines ont jusqu'ici accru leur production par des gains de productivité, deux fois plus importants qu'au Canada au cours des 15 dernières années. « Mais il y aura peut-être des surprises positives au chapitre de l'emploi. »

Yanick Desnoyers, économiste en chef adjoint à la Financière Banque Nationale (FBN), en est convaincu. « Jamais on n'a poussé la productivité comme ça. La crise financière a donné lieu à un épisode de capitalisme sauvage. On a mis trop de gens à la porte. Il va devoir y avoir création d'emplois. » Cela ira de pair avec la reprise des investissements.

Optimisme

Voilà pourquoi la FBN est beaucoup plus optimiste quant à la vigueur de la reprise américaine et, par corollaire, de la canadienne, entravée par la faiblesse de nos exportations.

La bulle immobilière est complètement effacée au point où la construction représente seulement 2,4 % du PIB américain contre 4,7 % pour la médiane des 50 dernières années. En outre, le revenu de qualification pour acheter une maison est passé sous le revenu médian. « C'est un incitatif puissant à devenir propriétaire », poursuit M. Desnoyers.

Selon qu'on soit optimiste ou pessimiste sur les perspectives de l'emploi aux États-Unis, détermine la prévision de croissance au Canada.

Certes, la demande intérieure paraît plus robuste que l'américaine, mais le secteur extérieur pèse plus lourd chez nous. « Une reprise plus forte au Canada exige un rebond de la demande de produits de base aux États-Unis ou en Chine, rappelle M. Leitao. L'an prochain, le consommateur chinois ne sera pas encore prêt. »

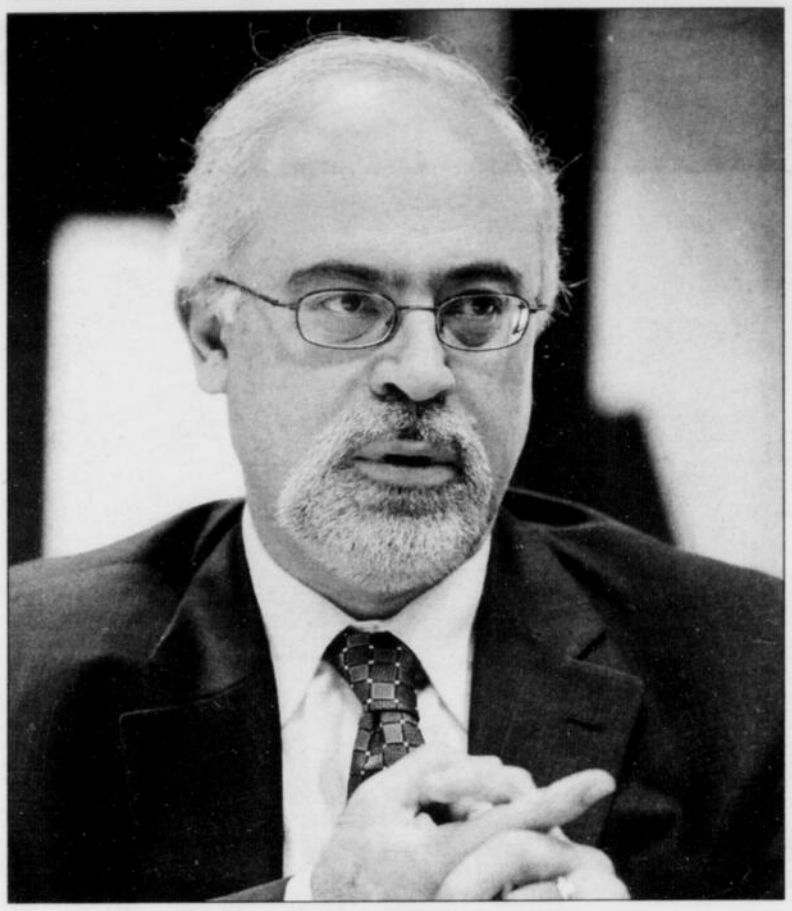
M. Marchon fait preuve de plus d'optimisme. « La locomotive de ce nouveau cycle, ce sont les économies émergentes. Le Brésil, la Russie, l'Inde et la Chine (BRIC) représentaient 22 % du PIB mondial mesuré en parité de pouvoir d'achat, l'an dernier. »

Cela risque de faire monter les prix et de créer un effet de richesse en augmentant le pouvoir d'achat des Canadiens. « À moyen terme, nous deviendrons rentiers de nos richesses naturelles », prédit M. Dupuis.

Les quatre croient que les prix des produits de base vont rester fermes, ce qui va soutenir le dollar canadien, l'effet de richesse et... les défis du secteur manufacturier.

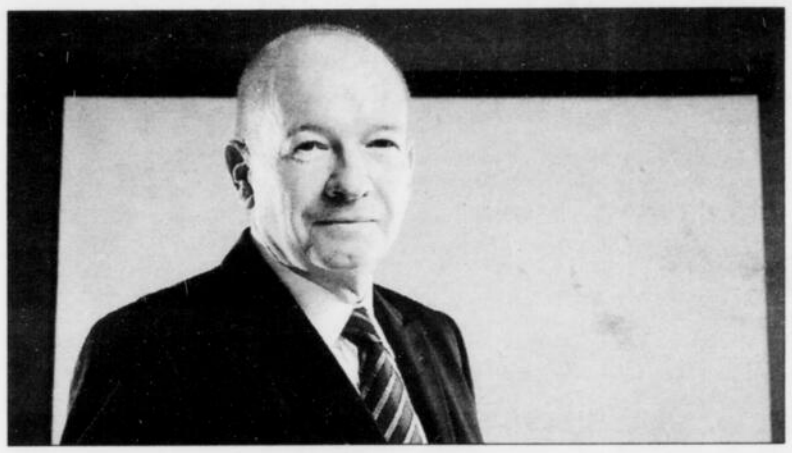
Pour aucun de nos experts, l'inflation ne représente pas de grande menace à court terme. MM. Desnoyers et Leitao croient néanmoins que les autorités monétaires n'auront d'autre choix que de ramener leur taux directeur à des niveaux plus réalistes, car l'endettement des gouvernements suscite des inquiétudes sur le marché obligataire.

MM. Dupuis et Marchon, les plus pessimistes face aux États-Unis, estiment que la Fed voudra stimuler l'économie le plus longtemps possible. ❑



(Photos La Presse)

« Ce sera une autre reprise sans création d'emplois parce que le marché du travail américain subit un changement structurel. »
- Carlos Leitao, économiste en chef, Valeurs mobilières Banque Laurentienne



« La locomotive de ce nouveau cycle, ce sont les économies émergentes. Le Brésil, la Russie, l'Inde et la Chine (BRIC) représentaient 22 % du PIB mondial mesuré en parité de pouvoir d'achat, l'an dernier. »
- Maurice N. Marchon, professeur titulaire à HEC Montréal

Reprise molle au Québec

RUDY LE COURS
La Presse

Quelle que soit l'ampleur des reprises américaine et canadienne, la croissance restera modeste au Québec.

L'augmentation de la population active est plus faible que la moyenne canadienne, ce qui comprime le potentiel de croissance au point de le ramener sous la barre des 2% par année. La croissance potentielle correspond à l'expansion optimale de l'économie sans surchauffe inflationniste.

Pour contrer la faiblesse démographique, une économie peut compter sur des gains de productivités plus costauds que ses concurrents. Or, de l'avis de nos experts, tant le Canada que le Québec ont un grand défi à relever à ce chapitre.

Ce défi se doit être relevé avec pour trame de fond de grands enjeux de société comme le rôle de l'État et la précarité des finances publiques.

Enfin, mince consolation pour les éternels optimistes, la récession a frappé moins fort chez nous qu'en Ontario, en Alberta ou en Colombie-Britannique. L'effet de rattrapage sera forcément moindre. ❑

Jean-Luc Larouche, CHA
Conseiller hypothécaire accrédité
HYPOTECK avantage
PRÊTS RÉSIDENTIELS & COMMERCIAUX
Un seul arrêt, une seule application de crédit. Accès à plusieurs institutions prêteuses. SANS FRAIS pour prêts résidentiels standards. Achat & refinancement.
T. 418 615-0080 | F. 418 615-0082 | C. 418 812-3818
350, rue Bégin, Chicoutimi | jlarouche@hypoteck.com
787404

Pour planifier votre retraite en toute sécurité.
Yvan Gravel
Conseiller
Placement et retraite
418 590-7948
BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
yvan.gravel@bnc.ca
www.bnc.ca
792745

globale financement commercial
CRÉDIT RAPIDE*
CHICOUTIMI
• 1439, Hemingway
• 109, Bossé, bureau 301
Tél.: (418) 549-8664
Téléc.: (418) 545-4491
1-800-720-0670
www.globalefc.com
Les spécialistes du financement d'équipements neufs-usagés
Commercial et industriel
(bureautique, construction, transport, etc.)
Financement des logiciels à 100 %
* Autorisation dans un délai de 3 heures pour toutes transactions de moins de 30 000 $.
Jean Pedneault
Partenaire financier
792390

Copenhague

Le « Climategate » jette un froid sur le sommet

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES - Enquête de l'ONU, débat au Congrès américain, mise en garde de l'Arabie saoudite: l'affaire des courriels piratés d'éminents scientifiques au Royaume-Uni, soudain soupçonnés de manipuler les données sur le climat, prend de l'ampleur à quelques jours du sommet de Copenhague.

Au coeur de cette affaire, déjà baptisée « Climategate » par la presse: la publication sur internet le mois dernier de milliers de courriers électroniques de chercheurs du prestigieux centre de recherches sur le climat (CRU) de l'université britannique d'East Anglia, victime d'un piratage informatique ou de fuites. Or plusieurs messages, dont certains provenant du directeur du CRU Phil Jones, indiqueraient que la communauté scientifique manipule les données sur le climat pour étayer la thèse d'un réchauffement dû aux activités de l'homme, selon les opposants à cette théorie.

Face à la gravité de ces allégations, le président du Groupe intergouvernemental d'experts sur le climat (Giec), mandaté par l'ONU, a promis vendredi de faire toute la lumière. « Nous allons certainement regarder tout ça et ensuite nous adopterons une position », a déclaré à la BBC Rajendra Pachauri. « On ne veut certainement pas fermer les yeux. C'est une question sérieuse et nous allons l'étudier en détail », a ajouté l'économiste indien, prix Nobel de la Paix 2007 avec l'ancien vice-président américain Al Gore.

La veille, l'université d'East Anglia avait annoncé l'ouverture d'une enquête indépendante sur le contenu des emails piratés, confiée au très respecté vice-chancelier de l'université de Glasgow, Sir Muir Russell.

Phil Jones, le directeur du CRU, a préféré abandonner temporairement son poste le temps de l'enquête. L'un de ces courriels évoquerait une « ruse » pour manipuler les relevés de température afin de « dissimuler une baisse ».

« Ce sont des âneries », avait rétorqué le directeur de ce centre qui gère l'une des plus importantes bases de données au monde sur l'évolution des températures dans le monde. Selon lui, les messages ont été sortis de leur contexte.

Sans surprise, et sans attendre les résultats de l'enquête, les « climato-sceptiques » de plusieurs pays se sont emparés de l'affaire pour mettre en doute la nécessité de réduire les émissions de gaz à effet de serre, un débat qui sera au coeur du sommet de Copenhague à partir de lundi.

Aux États-Unis, plusieurs élus du Congrès y voient l'occasion d'essayer de torpiller l'adoption au Sénat d'une loi pour combattre le réchauffement.

Au Royaume-Uni, des responsables de l'opposition conservatrice en ont profité pour émettre des doutes sur la fiabilité des chiffres sur le réchauffement.

L'un des responsables saoudiens chargés des négociations sur le réchauffement climatique, Mohammed Al Sabban, a même prédit sur la BBC que cette affaire aurait un « énorme impact » sur les débats à Copenhague. « Il ressort de ce scandale qu'il n'y a pas la moindre corrélation entre les activités humaines et le changement climatique », a-t-il estimé jeudi.

« Donc quoi que fasse la communauté internationale pour réduire les émissions de gaz à effet de serre, cela n'aura aucun effet sur la variabilité naturelle du climat », a fait valoir M. Al Sabban, dont le pays est l'un des principaux producteurs de pétrole de la planète.

Le ministre britannique de l'Écologie, Ed Miliband, s'est quant à lui employé vendredi à relativiser la portée du scandale.

« Nous devons avoir un maximum de transparence, notamment sur les données (NDLR: sur le réchauffemen), mais il est également très, très important de dire qu'un ensemble de courriels, potentiellement mal interprétés, ne suffit pas à défaire la science mondiale », a-t-il martelé. ❑

La publication sur internet le mois dernier de milliers de courriers électroniques de chercheurs du prestigieux centre de recherches sur le climat (CRU) de l'université britannique d'East Anglia, victime d'un piratage informatique ou de fuites, a fait l'effet d'une bombe avec laquelle les participants au Sommet de Copenhague devront maintenant composer.

(Photo AFP)

Polanski retrouve sa famille à Gstaad

La résidence du cinéaste assiégée

GSTAAD (AFP) - Le cinéaste Roman Polanski, libéré sous caution par la justice suisse, a retrouvé vendredi son chalet de Gstaad où il est désormais assigné à résidence dans l'attente d'une éventuelle extradition vers les États-Unis.

Le réalisateur franco-polonais est arrivé sous un grand soleil, dans un convoi de deux limousines noires aux vitres teintées qui a déboulé peu avant 13 H 00 (12 H 00 GMT) par le petit chemin glacé menant au chalet de la station huppée des Alpes suisses, a rapporté un journaliste de l'AFP.

Les deux voitures se sont ensuite engouffrées dans le garage souterrain de la villa en bois décorée de guirlandes de Noël électriques, et dont les volets, jusqu'à présent fermés, se sont peu à peu ouverts dans la matinée.

Peu avant, une camionnette avait amené dans le chalet entouré d'une neige abondante une jeune femme aux cheveux châtains, emmitouflée et cachée derrière une paire de lunettes noires.

Selon une source proche du dossier, la femme du réalisateur, Emmanuelle Seigner, et ses deux enfants, Morgane et Elvis, devaient accueillir le cinéaste qui vient de passer plus de deux mois en prison pour une affaire de moeurs aux États-Unis datant de plus de 30 ans.

Le réalisateur du « Pianiste », arrêté le 26 septembre à Zurich sur mandat américain, devra attendre à Gstaad son éventuelle extradition vers les États-Unis, où il est poursuivi pour des « relations sexuelles illégales » avec une mineure de 13 ans en 1977.

Peu après l'arrivée de Roman Polanski, des agents de sécurité privés ont pris le relais des policiers helvétiques en faction depuis le matin autour du chalet.

Un de ces agents est entré brièvement dans la villa et en est ressorti avec un message à l'intention des dizaines de journalistes agglutinés devant la clôture en bois entourant la propriété. « M. Polanski et sa famille disent que ça ne sert à rien d'attendre, il ne sortira pas (de son chalet) de toute façon », a-t-il assuré.

Après des semaines de bataille avec la justice suisse, Roman Polanski a obtenu sa libération contre une caution de 3 millions d'euros.

Le Tribunal pénal fédéral, estimant le risque de fuite « élevé », a également exigé qu'il porte un bracelet électronique.

Un dispositif de surveillance électronique a été installé dans le chalet « de manière à garantir un contrôle permanent, une alarme se déclenchant en cas de tentative de fuite ou de retrait du bracelet électronique », a précisé vendredi le ministère de la Justice.

Mais Roman Polanski « s'est engagé à ne franchir à aucun moment les limites de sa propriété », a-t-il ajouté, prévenant: « s'il advenait que Roman Polanski ne respecte pas ses engagements, la caution reviendrait à la Confédération suisse ».

Après plus de deux mois d'emprisonnement, l'arrivée à Gstaad devrait en tout état de cause être un soulagement pour le cinéaste, âgé de 76 ans, qu'on a dit très éprouvé par sa détention. ❑

Destiné à remplacer des flottes vieillissantes au sein des armées européennes, l'Airbus A400 M, qui aurait dû normalement effectuer son premier vol il y a près d'un an et demi, subit encore une série d'essais au sol sur le site Airbus de Séville, dans le sud de l'Espagne.

(Archives)

Le groupe EADS peut enfin respirer

L'A400 M s'envolera la semaine prochaine

PARIS (AFP) - L'avion de transport militaire européen A400 M doit effectuer son premier vol en fin de semaine prochaine en Espagne, une étape importante pour ce programme miné par des retards et qui a tourné au cauchemar pour le groupe EADS, sous pression face à ses clients.

Destiné à remplacer des flottes vieillissantes au sein des armées européennes, l'Airbus A400 M, qui aurait dû normalement effectuer ce premier vol il y a près d'un an et demi, subit encore une série d'essais au sol sur le site Airbus de Séville, dans le sud de l'Espagne.

Le vol d'essai est désormais prévu en fin de semaine prochaine, « vraisemblablement » le vendredi 11 décembre, selon le ministère allemand de la Défense.

Mais la date précise dépendra de la progression des essais au sol et des conditions météorologiques. « Une circonstance imprévue est toujours susceptible, au dernier moment, de retarder le décollage de quelques heures, voire de plusieurs jours », met en garde le directeur d'Airbus Military, Domingo Ureña.

Le vol sera mené par une équipe de six personnes: deux pilotes - un Britannique et un Espagnol - et quatre ingénieurs navigants français.

Il constituera enfin une bonne nouvelle pour un programme jusqu'à présent marqué par d'importants retards et qui a viré au casse-tête industriel, diplomatique et financier pour EADS, maison mère du constructeur Airbus.

« Ce premier vol, même s'il ne règle pas tous les problèmes qui pèsent sur ce programme, constituera néanmoins une avancée majeure », jugent ainsi les analystes du CM-CIC.

L'avion a été confronté à des problèmes liés à sa complexité et à sa motorisation. Il est doté d'un puissant turbopropulseur dont le développement - confié à un consortium européen qui compte notamment le français Snecma (groupe Safran) et le britannique Rolls Royce - s'est avéré difficile.

Pas avant la fin 2012

Les pays de l'OTAN qui ont commandé l'appareil ne le recevront pas avant la fin 2012, soit trois ans de retard au moins sur le calendrier initial. Au grand dam de leurs armées qui se débattent parfois avec des appareils à bout de souffle, comme la France avec ses Transall.

A l'heure actuelle, ils négocient âprement avec EADS un nouvel accord sur le calendrier de livraison, les spécificités de l'appareil et son prix. La dernière réunion a eu lieu mercredi à Berlin.

Airbus avait lancé l'A400 M en signant un contrat de 20 milliards d'euros en 2003 avec sept pays (Allemagne, Espagne, France, Royaume-Uni, Turquie, Belgique et Luxembourg) pour 180 appareils.

Les discussions actuelles sont cruciales pour EADS, qui a déjà dû prendre pour 2,4 milliards d'euros de provisions et n'exclut pas de nouvelles charges pour faire face aux conséquences de ces retards. Les surcoûts supplémentaires pourraient atteindre 5 milliards, selon la presse allemande et française.

L'industriel et ses clients s'étaient donné jusqu'à la fin de l'année pour trouver un terrain d'entente. Mais les pourparlers ont piétiné avec les élections et la formation d'un nouveau gouvernement en Allemagne - premier client avec soixante appareils commandés - et pourraient bien se poursuivre en 2010.

Autre problème: l'Afrique du Sud a annulé début novembre sa commande de huit exemplaires, alors qu'EADS mise sur l'exportation pour rentabiliser son programme. La Malaisie reste aujourd'hui le seul client à l'export, avec une commande de quatre avions. ❑

Possible anomalie de la colonne de direction

Important rappel chez Fiat

AGENCE FRANCE-PRESSE

MILAN - Le groupe automobile italien Fiat a rappelé environ 500 000 modèles Grande Punto et Grande Punto Abarth dans toute l'Europe pour les contrôler en raison d'une « possible anomalie » au niveau de la colonne de direction, a-t-on appris vendredi auprès du groupe.

« Environ 500 000 Grande Punto et Grande Punto Abarth, la moitié en Italie, l'autre moitié dans le reste de l'Europe », ont été rappelées en raison d'une « possible anomalie au niveau de la colonne de direction », a indiqué le service de presse du groupe.

« Les personnes sont en train de recevoir une lettre leur demandant de ramener le véhicule auprès des services d'assistance (du groupe) pour un contrôle », a-t-on ajouté de même source.

Ce rappel a été lancé après des signalements effectués par des concessionnaires. ❑

Environ 500 000 Grande Punto et Grande Punto Abarth, la moitié en Italie, l'autre moitié dans le reste de l'Europe, ont été rappelées en raison d'une « possible anomalie au niveau de la colonne de direction ».

(Archives)

Chômage aux États-Unis

Analystes déjoués

WASHINGTON (AFP) - Le taux de chômage aux États-Unis a baissé de manière totalement inattendue en novembre, à 10,0%, les destructions d'emplois ayant été presque au point mort, avec 11 000 licenciements nets, soit dix fois moins qu'en octobre, selon les chiffres officiels publiés vendredi.

Ces chiffres sont nettement meilleurs que ce que prévoyaient les analystes, qui tablaient sur 125 000 suppressions d'emplois en novembre et un taux de chômage de 10,2%.

Les destructions d'emplois du mois ont été les plus faibles mesurées depuis décembre 2007, le mois d'entrée des États-Unis dans la récession où l'on avait relevé pour la dernière fois des créations nettes de postes.

Le département du Travail, qui publie les statistiques officielles de l'emploi, a en outre revu en forte baisse son estimation des suppressions de postes d'octobre, qui avaient surpris par leur hausse.

Le ministère estime désormais que l'économie n'a détruit que 111 000 emplois en octobre (et non 190 000).

L'économie américaine semble ainsi se rapprocher à grand pas du moment où elle créera de nouveau plus d'emplois qu'elle n'en détruit, conformément au récent pronostic de la banque centrale (Fed) pour laquelle cela pourrait arriver dès le mois de janvier.

Le recul de 0,2 point du taux de chômage en novembre est le plus fort constaté depuis 2006.

Les chiffres du ministère montrent que le secteur des services est revenu à la création nette d'emplois en novembre (avec 58 000 postes créés), alors que l'indice d'activité du secteur publié jeudi par l'association ISM laissait présager encore de nombreux licenciements.

L'essentiel de ces créations de postes (52 000) est néanmoins dû à des emplois temporaires, mais c'est une première étape indispensable avant la création d'emplois définitifs.

Le secteur industriel a perdu lui 69 000 emplois, contre 113 000 le mois précédent.

Dans le détail, les créations de postes de novembre ont eu lieu dans les mêmes sous-secteurs que le mois précédent: les services aux entreprises, l'éducation et la santé, ainsi que le service public. ❑

Les P.A.

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

LA BAIE 7 logements, face Saguenay, logement pour propriétaire occupant, subvention. Tél.:418-590-5318

104 Commerces à vendre

FLEURISTE en affaires depuis 45 ans. Conditions avantageuses. Cause retraite. Tél.:418-590-3373.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

ENTREPOSAGE de véhicule ou autres, 342 du Havre, Chicoutimi, chauffé, alarme, assurances. Bertrand Picard. Tél.:418-543-7771.

Entrepôts de toutes grandeurs, près du cégep de Jonquière. Premier mois gratuit. Emplacements extérieurs pour VR. Tél.:418-718-5462.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1,000 pi.ca. d'espace à bureaux, déjà meublés, parc industriel St-Paul. Cell.:418-590-9898.

CHICOUTIMI 343, Racine, rez-de-chaussée, 1,100 pi.ca., chauffé, 1,100$/mois. Tél.:418-543-6017.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, rénové, environ 1,575 pi.ca. Tél.:418-696-1817, 418-591-3281, 418-591-0087.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.:418-549-3065.

CHICOUTIMI-NORD 21 Du Pont, directement à la sortie du pont, entre 1,000 et 2,300 pi.ca., et plus, Tél.:Serge, 418-550-1343, 418-550-1263.

JONQUIERE immeuble neuf, très bien situé, 2723 boul Royaume, possibilité 1,500 à 3,600 pi.ca., 18' haut, portes de garage 10x10', possibilité de bureaux, entrepôt, garage ou atelier, chauffage gaz naturel, entrée électrique 600 Volts, libre immédiatement. Tél.:418-818-2737, Raynald Truchon.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: fin automne 2009, local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

JE RECHERCHE un(e) colocataire pour partager ma maison haut de gamme style auberge sur le bord de l'eau, à Lamarche. Personne sérieuse, responsable et fiable aimant la nature, les animaux, le 4 roues, la motoneige, etc. Une visite vous convaincra! Tél.:418-481-1010 (laisser message), 418-818-3752.

LA BAIE belle maison, 8 pièces, arrière Galeries La Baie, stationnement, personne sérieuse seulement, prix selon besoins. Tél.:418-306-8663, 418-817-9221.

203 Chalet à vendre

ACHETERAIS beau camp de chasse à l'orignal, seul sur un lac, secteur avec bons résultats, 1 heure de Chicoutimi maximum, grand territoire. Tél.:418-590-1224, Robin.

AU VALINOUET magnifique chalet 30x30 1997, rénové 2004, 2 étages, plancher bois franc, 3 chambres, 2 salles de bains, échangeur d'air, système d'alarme, entrée asphaltée, aménagement extérieur, poêle au propane, sans voisin arrière, proximité accès ski et accès direct au sentier motoneige, incluant garage 16x18 isolé avec chauffage à l'huile. Agent s'abstenir. Tél.:418-543-4755 (jour), 418-818-2331 (soir).

MONT-VALIN chalet, lac Claudette, à une heure de Chicoutimi, à 3 kilomètres de l'auberge du 31, à 10 minutes de la chapelle du lac Jalobert, 2 chambres, salle de bains, meublé, plancher flottant, chauffage propane et bois, éclairage plaque solaire et génératrice, plancher isolé, poêle et frigidaire au propane, eau été comme hiver, patio, grande remise, pêche, 70,000$. Tél.:418-678-2502, 418-812-6696.

VALINOUET 4 Val d'isère, 2 chambres, construction 2008, moins de 175,000$. Tél.:418-815-0530.

VALINOUET chalet style suisse, 4 chambres, plus logement sous-sol. Tél.:418-673-3730, 418-290-1080.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN condo 4½ directement en bas des pentes, entièrement meublé et équipé, pouvant accomoder jusqu'a 6 personnes, literie incluse. Tél.:418-697-1286, 418-718-8666, 418-272-9952

FALARDEAU Lac Clair, de décembre à juin, meublé, toutes commodités. Tél.:418-673-3798.

VALINOUET 3 étages, construction 2008, foyer, mur de pierre, sauna, 7,500$, saison 2010. Tél.:418-540-3677, 418-671-9075.

VALINOUET près des pentes, pour la saison, possibilité 2 ou 3 étages. Tél.:1-418-655-7027.

CHEMIN DU GOLF CHICOUTIMI

À VENDRE ET À LOUER

MAISONS DE VILLE, 1500 pi² à vendre, à partir de 215 000 $ taxes incluses.
MAISONS DE VILLE, à louer, 1500 pi², 1500 $ par mois.
QUADRUPLEX, à louer, 1500 pi², à partir de 1200 $ par mois.

POUR RENSEIGNEMENTS: 418 543-3357 ou 418 690-6608

784979

205 Chambres à louer

ALMA 2 ½ pièces, chambre, salon et salle de bains complète, style loft, câble fourni, laveuse, sécheuse gratuites, à partir de 340$. Tél.:418-820-1188.

ALMA près du centre-ville, grande, non-fumeur(se). Tél.:418-480-0491, 418-345-8684.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.:418-550-2582.

CHICOUTIMI 1 chambre, arrière place du Royaume, 10 minutes de l'université, non fumeur, possiblité internet. Tél.:418-690-1547 laisser message, 418-690-3560 Clément.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune.Tél.:418-543-3942, 418-543-5291.

CHICOUTIMI dînette, rue Pierre-Bédard, près Université, non-fumeur(se), libre.Tél.:418-549-8856.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse), 275$/mois. Tél.:418-690-7096.

CHICOUTIMI près Cégep, UQAC, non fumeur, 300$/mois, idéale étudiant(e), libre. Tél.:418-612-1633.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur, cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:418-549-3372.

CHICOUTIMI propre, près centre d'achats et arrêt d'autobus, internet. Tél.:418-549-3621.

CHICOUTIMI quartier résidentiel, grande chambre, salle de bain personnelle, salle tv, câble, internet, service d'autobus, dépanneur, non fumeur(euse), stationnement, libre 80$/semaine. Tél.:418-690-5048.

JONQUIERE 2387 des Frênes, haut de gamme, chambres à louer à la semaine, non fumeur(se), 2e étage, avec verrière, tout inclus. Tél.:418-213-0698.

JONQUIERE 2 minutes Cégep, câble, laveuse, sécheuse, tout inclus, tranquille, entrée indépendante, idéale étudiant(e), 250$/mois. Tél.:418-812-6677.

JONQUIERE à 2 pas du Cégep, tout compris: meublée, câble, téléphone, internet, laveuse, sécheuse, idéal pour étudiant(e) non fumeur. Tél.:418-540-3023.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235$/mois, 250$/mois. Pagette: 418-820-8212, 418-695-6910, Jasmin ou Pascal.

JONQUIERE lundi au vendredi, commodités, idéal travailleur(euse). Paget:418-541-9528, tél.:547-5935.

LA BAIE meublées, câble, téléphone, entre 250$ et 350$/mois, chauffées, éclairées. Tél.:418-544-0326.

206 Condominiums à vendre

418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, condos de luxe + ou - 1,300 pi.ca., isolation Novoclimat, tout brique, grandes pièces, walk-in, patio 12x12, remise 8x12, sans voisin arrière. Clés en main! Livraison début 2010.Réservez tôt! **Visite sur rendez-vous. AUSSI CONDOS A LOUER.** Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Acccès Plus. Tél.:418-543-7587. **A voir sur cvendu.ca**

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,100$, possibilité de location, livraison novembre 2009 et avril 2010, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

206 Condominiums à vendre

CONDOS neufs, 1666-69 Grands Ducs, 4½, livraison printemps, 169,000$ de base. Jumelés 2067-69 des Roitelets et 533-35, neufs. Tél.:418-815-3383, 418-549-1200.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI 942 de l'Ecluse, condo haut de gamme, style manoir, 850$/mois, libre, non chauffé, non éclairé. Possibilité d'achat. Tél.:418-817-0882

CHICOUTIMI appartement style loft, centre-ville, grenier, tout inclus, clés en mains, location au mois. Tél.:418-549-5108.

CHICOUTIMI à voir, grand et luxueux 4½ dans 4 logements neufs. Plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats, 1,175$/mois. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI condo 4½, semi-meublé, près des centres d'achat, services communs, endroit paisible, 710$/mois, libre 1er décembre. Tél.:418-544-1026.

CHICOUTIMI maison en rangée, rue Jules-Huot, construction 2005, 2 étages + sous-sol et garage, libre, 1,280$/mois. Tél.:418-812-3436.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½,
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

1 mois gratuit
ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½: 355$ 3½ : 455$ 4½ : 555$
5½ à partir de 605$

Tél.:418-548-3773

2½ 3½ 4½, Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

2½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR DÉCEMBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

4½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, rénové, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.:418-612-6354.

ANSE-ST-JEAN, 4 ½, grand, rez-de-chaussée, bain tourbillon, 2 stationnements, endroit calme, peinture fournie, 300$/mois, non chauffé. 418-272-1482.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffé, meublé, éclairé, près uqac, hôpital, idéal pour tous. 418-545-3332.

CHICOUTIMI 2½, bachelor, 1146 St-Thimothée. 325$/mois, semi-meublé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, libre janvier.Tél.:418-540-7030.

CHICOUTIMI 2½, rue des Saguenéens, sous-sol, 340$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, sans stationnement, sans entrée laveuse sécheuse, non-fumeur. Tél.:418-549-6813.

CHICOUTIMI 3½, 1090 rue Radisson, très propre, rez-de-chaussée, semi-meublé, 473$/mois, libre. Tél.:418-673-3600, 418-543-3354

CHICOUTIMI 3½, 24-A Racine Est, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI **3.½ 840 rue Georges Vanier,** semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, 475$. libre **1½, 533 Racine Est,** meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois, libre 20 décembre. .Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, avec terrain et stationnement, 460$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:418-545-9347.

CHICOUTIMI 3½, centre ville, rénové, à voir, 425$/mois, libre. Tél.:418-540-1754.

CHICOUTIMI 3½, dans coopérative, personne retraitée ou semi-retraitée, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-545-6789, 418-690-5166.

CHICOUTIMI 3½ de luxe, grand, 1er étage, belle vue, entrée contrôlée, 725$/mois, aucun tapis dans l'immeuble, quartier paisible, libre 1er décembre. Tél.:418-678-9129, 418-815-1441 (Daniel).

CHICOUTIMI 3½, grand, rez-de-chaussée, Rivière-du-Moulin, quartier tranquille, plancher bois franc, 1er janvier, 390$/mois. Tél.:418-815-5897

CHICOUTIMI 3½, idéal personne recherchant tranquillité, 500' de Place du Royaume, 525$/mois, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, plancher bois flottant, libre. Tél.:418-696-9094.

CHICOUTIMI 3½, meublé, laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, non-fumeur(euse), 350$/mois. Tél.:418-549-3032.

CHICOUTIMI 3½, près de l'Université, du CEGEP et de l'hôpital, 450$/mois, semi-meublé, chauffé, très grandes fenêtres avec vue sur les Monts-Valin, libre le 1er janvier. Tél.:418-543-3130.

CHICOUTIMI 3½, rénové, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-592-7676.

CHICOUTIMI 3½, rénové, petit, 708 Ste-Anne, chauffé, éclairé, semi-meublé, 425$/mois, avec stationnement, idéal étudiant(e). Tél.:418-720-8324.

CHICOUTIMI 3½, rue Girard, entièrement rénové, entrée laveuse sécheuse, 440$/mois, eau chaude fournie, déneigé, remise. Tél.:418-718-8056.

CHICOUTIMI 4½, côté de maison, plein pied, stationnement et déneigement inclus, beaucoup de clarté, quartier tranquille, idéal pour retraité(e) ou semi-retraités, libre. Tél.:418-545-2782.

CHICOUTIMI 4½, des Ecorceurs, libre 15 décembre, 555$/mois, 2 semaines gratuites. Tel.:418-549-7923.

CHICOUTIMI 4½, près des écoles, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:418-818-1407.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, entièrement rénové, entrée laveuse et sécheuse, libre, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-812-8484.

CHICOUTIMI 4½, rue St-Paul, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-815-4846.

Polyclinique du Saguenay
874, boul. Université Est, Chicoutimi

LOCAUX À LOUER

787016

Chantal Tremblay: 418-540-8235 / 418-540-6909

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN *Tarif de base minimum pour 2 lignes agates*

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.

PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5½, près UQAC, ménage fait, libre1er janvier. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI à voir, grand et luxueux 4½ dans 4 logements neufs. Plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats, 1,175$/mois. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI Boul. Université 4½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 560$. Rivière-du-Moulin 2.½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 310$. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI-NORD 3½, rue Roussel, 1e étage, balcon, près des services, 410$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-690-5704.

CHICOUTIMI studio 395$/mois et 3 ½, 470$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements. Tél.:418-812-5070.

JONQUIERE 3½ centre-ville, non chauffé, non éclairé, entièrement rénové, libre, 435$/mois. À voir! Tél.:418-548-8643.

JONQUIERE 3½, idéal personne seule, 390$/mois, meublé, chauffé, éclairé, janvier. Tél.:418-592-7132.

JONQUIERE 3½, rue DAvignon (près du cégep), semi-meublé, 450$/mois, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, endroit très tranquille, idéal pour étudiant(e). Tél.:418-540-4535.

JONQUIERE 3½, rue St-Hubert, 420$/mois, semi-meublé, chauffé.Tél.:418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIERE 4½, avec pièce de rangement intérieure, 480$/mois, eau chaude fournie. libre immédiatement. Tél.:418-818-7014

JONQUIERE 4½, grand, 1er plancher, 3823 Notre-Dame, près St-Dominique, libre 1er janvier, 550$/mois, Tél.:418-547-6243, 418-815-1020

JONQUIERE 4½ petit, état neuf, à proximité de tous les services, tranquilité à respecter (obligatoire car situé dans un centre de yoga), pas d'animaux, non-fumeur(euse). Tél.:418-547-8691.

JONQUIERE 4½, rez-de-chaussée, 650$/mois chauffé, éclairé, 4.½, 475$/mois non chauffé, non éclairé. 3½, 440$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-547-8752, 418-817-0059.

JONQUIERE 4½, rue Ste-Cécile, 2e étage, 463$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre. Tél.:418-590-1201.

JONQUIERE 5½, près du centre-ville, du cégep et du marché Métro, libre immédiatement, 418-512-1578, 418-550-8679, 418-557-1578.

JONQUIERE chambre ou colocation dans maison neuve, près cégep, 275$/mois. Tél.:418-547-3868.

JONQUIERE grand 3½ + salle de lavage, chauffé, éclairé, câble, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-817-0880.

LA BAIE 4½, 1re Rue, très propre, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:418-544-8981, 418-591-3216.

LA BAIE 4½, 321 St-Stanislas, 430$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.:418-676-2224, 418-541-0434.

LA BAIE 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 4½, rénové, quartier paisible, magnifique vue sur la baie, idéal personne tranquille, 525$/mois, chauffé, éclairé, libre janvier. Tél.:418-544-8619.

LATERRIERE 1732 Route 170, 3.½ 375$ chauffé, éclairé, libre janvier. 4½, 470$/mois, non chauffé, non éclairé libre. Tél.:418-540-2495, 418-543-2362.

LATERRIERE 4½ déneigé, libre 1er décembre, 480$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-543-5834, 418-693-8919.

LATERRIERE 4½, haut complet d'un split level, Route 170, rénové, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-818-2840.

LES AINES DE L'ANSE
ANSE-ST-JEAN, 3½, dans résidence de personnes âgées en perte légère d'autonomie. Chauffé, éclairé. Dîner et souper inclus, ascenseur, surveillance 24 hrs par jour et service de conciergerie. Tel.418-272-1217, 272-3371, 418-543-9670

ST-AMBROISE 4½, rue Gagnon, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, janvier. Tél.:418-540-6182.

209 Maisons à vendre

ARVIDA maison en rangée, 2289 Poitras, très bien entretenue, plancher bois franc, céramique cuisine et sous-sol, 3 chambres (2 à l'étage, 1 au sous-sol), remise 8x12, évaluation récente. Tél.:418-548-3291, 418-550-2790, 418-541-4886.

209 Maisons à vendre

CANTON TREMBLAY vente de succession, maison modulaire, 365 rang St-Marc (meubles à l'intérieur à vendre également), 68'X16', 2 chambres, plancher en bois et céramique, toiture refaite garantie 25 ans, grand terrain, clefs en main, libre,114,500$. **Journées portes ouvertes samedi et dimanche de 13h à 16h**. Tél.:418-545-7252, pagette: 418-592-2485. **A voir sur: cvendu.ca**

CHICOUTIMI 401 Fradette, maison unifamiliale 25'x 40', possibilité de louer un 4½ au sous-sol, avec entrée indépendante, 2 entrées de chaque côté du bâtiment, beau grand terrain 90'x120' aménagé, remise 12'x16', patio et piscine. Fenêtres Arcon, toiture 5 ans, plancher bois et céramique, entrée électrique 200 ampères neuve. Tél.:418-543-3130.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, 500 et 502 des Hirondelles, certifiés Novo-climat, livraison mars. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

LA BAIE 2002, 28x30x36, 11 pièces dont 3 chambres 2 salles de bains, chauffage électrique et bois, garage isolé, grand terrain sans voisin arrière. Directement du propriétaire, clefs en main, acheteur sérieux. Tél.:418-544-5135 après 18h.

LA BAIE maison tout brique, quartier neuf et recherché, sans voisins arrière, 186,000$ négociable. Tél.:418-544-3690, 418-818-6038.

LATERRIERE Rang St-Pierre, 2008, 2 étages, 32'x42', 3 chambres, 2 salles de bains complètes, bois franc et céramique, salle de lavage, foyer combustion lente certifié, garage double annexé 24'x28', terrain 200'x600'. Tél.:418-545-7675, 418-573-2770.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 306 Jacques-Cartier Est, belle maison sur 2 étages, 3 chambres, plancher de bois, électricité, câble et internet inclus, meublée, 2,000$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, côté de jumelé, neuf, 950$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI belle maison, 65, boul. Université, piscine, 800$/mois, libre 15 décembre. Tél.:418-540-5587, 418-674-2799.

CHICOUTIMI belle maison tout confort avec sous-sol aménagé, 4 chambres, 2 salles de bain, piscine, grand patio et terrain, 1,275$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité d'achat, libre immédiatement. Tél.:418-550-1976, 418-550-1410.

CHICOUTIMI cottage très grand, 2 étages + sous-sol, 4 chambres, 2 salons, 2 salles de bains, + salle d'eau, salle à manger, sur Chemin du Golf, coin tranquille. Tel. 418-612-0782.

CHICOUTMI quartier Malraux, jumelé 6½, 3 chambres, rénové, 730$/mois, libre. Tél.:418-591-3017.

ST-GEDEON, rang des Iles, bord de l'eau, site et résidence unique, idéal retraité, espace privé, cuisine commune, courte ou longue durée, 1,200$/mois. Tél.:418-345-2991 (message), 418-820-3669

213 Terrains à vendre

418-591-3302 CHERCHE lots forestiers avec ou sans résidence, fermettes. **Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.**

ATTENTION! Projet unique au Saguenay. Soyez au coeur de la nature à 5 minutes du centre-ville de Chicoutimi, bord de l'eau encore disponible. Clé en mains sur demande. Visitez notre site: www.developpementscandinavecr.com Tél.:418-818-0138.

BORD de l'eau, lac Kénogami, Larouche, nouveau développement, 4 terrains, à partir de 0,75$/pied carré. Tél.:418-590-4444.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, rue du Poitou, terrain 76x90', prêt à construire. Tél.:418-818-6200.

CHICOUTIMI rue des Hirondelles, terrain 60'X100', prêt à construire, 60,000$. Tél.:1-418-871-3594.

LATERRIERE rue du Rivage, 3 terrains de 100x200', prêts à construire. Tél.:418-818-6200.

PLUS de 40 lots à bois, terres agricoles et terrains de villégiature à vendre partout dans la région. Lac-Saint-jean, Lac-Kénogami, lac Chitogama. Rivière Valin, Caribou, Métabetchouan, Ha! Ha! Patrick Gaudreault Royal Lepage. Tél.:418-590-3100. www.terrainsaglac.com

213 Terrains à vendre

QUARTIER Murdock 10 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.:418-545-4564.

VALINOUET rue De Vail, 85X130', prêt à bâtir.Tél.:418-549-0926, 418-690-9725.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

BODY 9 INC.
Le seul dépositaire possédant une vingtaine de véhicules usagés, de 1,000$ à 6,000$.
Avons également des utilitaires.
Tél.:418-344-4262

CHEVROLET Cobalt 2008, manuelle, 27,000 km, 4 portes, 8 pneus, transfert location 200$/mois (février 2012, 0% d'intérêt). Tél.:418-542-2604, 540-7365.

CHEVROLET Malibu LS 2006, bleue, démarreur, 4 pneus d'hiver, 61,000 km, se vend régulièrement 10,000$ Aubaine 8,500$ ferme. Tél.:418-602-0799,

CHRYSLER Intrepid 2000, très bon état, tout équipé, 8 pneus, système MP3, démarreur, 136,000 km cause: maladie, 3700$. Tél.:418-696-0007.

CHRYSLER Intrepid, 2002, 151,000 km, 4,200$ négociable. Tél.:418-669-1066, 418-818-4791.

FORD Contour, 1998, excellente condition, 750$. Tél.:418-549-5617 laisser message ou cellulaire: 418-590-4771.

FORD Escort 1996, manuelle, 180,000 km, 8 pneus, bon entretien, 500$ ferme. Tél.:418-547-1805.

FORD Escort, 1997, automatique, 4 cylindres, 150,000 km, 1,000$ négociable. Tél.:418-817-5966.

FORD Escort ZR2 1998, 2 portes, automatique, groupe électriques, air climatisé, pneus d'hiver neufs, 150,000 km, parfaite condition, 1,500$ négociable. Tél.:418-480-1237.

HONDA Civic 1997, manuelle, 4 portes, noire, pneus hiver, très propre. Tél.:418-544-1552.

HONDA Civic hatchback 1992, automatique 100,000 km, démarreur, silencieux neufs, 4 pneus d'hiver, excellente condition, 1000$. Tél.:418-590-0436

HYUNDAI Sonata 2002, bleu, automatique, V6, 111,000 km, climatiseur, équipement électrique, démarreur à distance, très propre, 4,495$. Tél.:418-550-5376.

KIA Spectra, 2005, automatique, 89,000 km, reste 10,000 km, garantie concessionnaire, très bien entretenue, 6,000$. Tél.:418-678-3035, 418-818-3400.

LES AUTOS SYMPATHIQUES
418-693-3113 / 418-321-1350
www.autosympa.com
Garanti, pas d'attrape!

CR-V 2001, A1, 4X4, cuir, aut., 155 km,		6,995$
Sonoma 2002, A1 king cab, 2X4, 135 km		4,995$
Nissan Sentra 2003, A1, air, aut., 107 km,		4,995$
Suzuki Aerio 2003, A1, 4x4, aut., 133 km,		4,995$
Protégé 2002 A1 man.155 km		3,995$
Hyundai Accent GSi 2004, man., 143 km,		3,995$
Focus familiale 2003, 121 km, aut.		3,995$
PT Cruiser 2002, A1, man., 161 km		3,995$
Kia Rio RS 2003, A1, aut., 89 km		2,995$
Civic LX 1996, A1, huilée, aut., 121 km,		2,995$
Tercel 1999, A1, 8 pneus, man., 113 km,		3,495$
Sebring 2002, A1, équipée, aut., 174 km,		2,495$
Sunfire 2001, 4 portes, aut., 145 km		1,995$
Caravan 1995, aut., 210 km		495$
Lumina (fourgonnette) 1996, aut., 235 km		495$

SVP téléphonez avant de passer
253 rue Principale, St-Nazaire.

LINCOLN LS 2005 état neuf, 39,000 km, automatique, tout électrique, sièges cuir, garantie Or jusqu'à 2012, 16,900$. Tél.:418-542-4629.

MAZDA Protegé 1998, automatique, 220,000 km, 8 pneus, carrosserie refaite, 1,500$. Tél.:418-544-2602, 418-544-3673.

MAZDA Protegé 2000, manuelle, 5 vitesses, moteur 1,8 litre, vitres et barrures électriques, pneus d'hiver Toyo et 4 pneus d'été, 172,662 km, 2,495$ négociable. Tél.:418-545-4553, 418-602-1061.

MERCURY Mystique 1999, 125,000 km, 4 pneus hiver FLAMBANT NEUFS, TRÈS BONNE AFFAIRE, 2,000$. Tél.:418-480-3398.

302 Autos à vendre

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties

MEILLEURS PRIX !

Automatique

PROTÉGÉ	1999	133 km		3,995$
NEON	2001	89 km		3,995$
SUNFIRE	2005	82 km	À voir!	4,995$
ECHO	2004	134 km		5,995$
SEBRING	2003	95 km		5,995$
MAXIMA	2001	90 km	Spécial	5,995$
JETTA	2002	104 km	Spécial	5,995$
ACCORD	2002 V6	168 km		6,995$
COROLLA	2003	107 km	Spécial	6,995$
BMW 320i	2003	115 km	Bijou	12,995$
BMW 745I	2002	125 km	Spécial	19,995$

Manuelle

COROLLA	2001	144 km	Spécial	4,495$
KIA RiO	2004	95 km		4,995$
PROTÉGÉ 5	2002	92 km	Spécial	6,495$
ELANTRA	2006	88 km	Spécial	6,495$

Utilitaires 4X4

CR-V	2002	160 km	Spécial	8,995$

WWW.SAGUENAYAUTOS.COM

SATURN SL 1 1995, automatique, 183,000 km, 4 pneus d'hiver + 4 pneus d'été, 900$. Tél.:418-548-1358.

SUBARU Legacy Brighton 1996, 8 pneus presque neufs, bonne voiture pour l'hiver, 1,100$. Tél.:418-698-1507.

TOYOTA Echo 2000, manuelle, 4 portes, 210,000 km, mécanique et carrosserie A1, prête pour l'hiver, 2950$. Tél.:418-542-1473, 418-944-2064

TOYOTA Tercel 1998, manuelle, 160,000 km, 2 portes, 8 pneus sur jantes, 2,900$. Tél.:418-545-7924, 418-820-6977.

TOYOTA Yaris, 2007, 4 portes, automatique, gris métallique, 38,000 km, climatiseur, garantie transférable, 13,200$ négociable, ou reprise bail de location, 280$/mois jusqu'en avril 2012, très bon état. Tél.:418-557-4691.

TOYOTA Yaris 2007, automatique, 33,000 km, berline, climatiseur, démarreur distance, vitres et miroirs électriques, 12,900$. Tél.:418-679-2543,418-679-6180

TOYOTA Yaris 2009, automatique, 3,895 milles, 3 portes, climatiseur, MP3. Tél.:418-817-1650, 418-696-3282.

VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos.
Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.:418-672-6555.

VOLVO XC70 Cross country, 2001, automatique, 4WD, bleu acier, intérieur cuir beige, tout équipée, 107,000 km, très propre. Tél.:418-820-5395.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 2000, automatique 125,000 km. 5500$. Tél.:418-545-1382.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET S10 2002, 116,000 km, tout équipé, 4 pneus hiver 15", très propre, 7,500$ négociable. Tél.:418-549-6019, 418-693-2091.

DODGE Ram 1500 1994, cabine simple, boîte 6', mécanique A1, parfaite condition, 3,100$. Tél.:418-673-4851.

FORD F-150 2002, automatique, 113,000 km, moteur 4.6 litres Triton, boîte 6.1/2, cab ½, toile, fond de caisse de Ford, 4 pneus d'hiver sur jantes, toujours entretenu chez le concessionnaire, en parfaite condition, 12,500$ négociable. Tél.:418-548-3322.

GMC 1500,1990, transmision neuve automatique, 4X4, freins neufs, 167,000 km, un seul propriétaire, 3,500$ négocialbe. Tél.:418-480-1237.

GMC 2500, 1997, automatique, 103,000 km, 4 pneus à clous, avec pelle à neige Fisher Easy-V, 6 positions, état neuf, régulier 13,800$, spécial: 11,995$. Tél.:418-544-0039, 418-718-0085 Automobiles Serge Potvin.

HUMMER 2006, 60,000 km, tout équipé, cuir, noir, mags 22", plus de 15,000$ équipement optionnel. Tél.:418-815-5530.

JEEP Liberty sport 2003, 4X4, automatique, 57,000 km, à voir! Tél.:418-512-0973, 418-550-1145.

KIA Sorento 2003, gris, automatique, tout équipé, pneus hiver, 6,900$. Faut vendre. Tél.:418-541-4088.

KIA Sportage 2007, 6 cylindres, 2.7 litres, 60,000 km, démarreur, pneus hiver, comme neuf, transfert location, balance garantie, 483$/mois, reste 31 mois. Tél.:418-547-5100, 418-820-5126.

MAZDA Tribute LX, 2003, V6, automatique, 4X4, tout équipé. Tél.:418-549-8870, 418-690-7444.

306 4 X 4 / utilitaires

SUZUKI SX-4, 2007, manuelle, couleur cuivre, 4 pneus d'hiver avec jantes, 67,500 km, 14,000$. Tél.:418-699-1371, 418-590-0694.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan, 2003, 136,000 km, mécanique A1, très bien entretenue, 5,000$. Tél.:418-678-3035, 418-818-3400.

FORD Windstar 1999, 128,000 km, 8 pneus, 2,000$. Tél.:418-540-3644.

TOYOTA Sienna 1999, climatiseur, pneus et tapis d'hiver, antirouille annuel, très bonne condition. Tél.:418-557-6340.

309 Machinerie

BOITE de camion 15' en acier, panneau à l'air et rack à toile. très bon état. **2 balances électroniques pour camion 10 roues 500$/chaque.** Tél.:418-662-0025, 418-343-2045

TRACTEUR sur chenille, J.D. 450c, traction neuve. 9000$. Chargeur sur roues, M.F. 4 verges cubes, 2500$. Rouleau asphalte, Dynapac, cc10, 3000$, Tél.:418-548-5433.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC Cat F1000, 2007, V-force, 6,000 km, «Ypipe», entrée d'air, protège-mains, garantie novembre 2009, 6,000$. Tél.:418-343-2114.

ARCTIC Cat F-1000 Snow Pro 2007, achetée en 2008, marche arrière, démarreur, miroirs, garantie complète 2 ans, impeccable, 8,500$ négociable (une seule taxe). Tél.:418-349-8392.

ARCTIC Cat Panther 440 LT 1996, 4,938 km, marche arrière, 1,600$. Tél.:418-548-6525.

ARTIC CAT 660 turbo 2004, 5,700$. Tél.:418-672-2287, 418-592-4214.

A VOIR: YAMAHA RS Venture GT, 2009, 1,225 km, garantie octobre 2011, 12,500$. Tél.:418-544-7486.

BEARCAT 570 2006 n'a servi qu'une saison, 550 milles, long track, chenille 15", 5200$ Tél.:418-543-4229.

BOMBARDIER Formula MX 470, 1993, chenille longue, marche arrière, 600$. Tél.:418-696-4406.

BOMBARDIER Grand Touring 2003, 5600 km, très propre, toile et courroie, Tél.:418-673-4202.

BOMBARDIER Grand Touring SE 800cc, DPM, 2001 équipement complet, 13,000 km, très propre, 2,000$ négociable. Tél.:418-542-6672.

BOMBARDIER MXZ 600 1999 entièrement refaite, excellente condition 2300$ négociable. Tél.:418-542-5925, 418-820-6236

BOMBARDIER Skandic, SUV, 2005 chenille 20", très bon état, 6000$. (Jonquière). Tél.:418-487-8061.

BOMBARDIER Skandik, WT 600, 2002 (à poteaux) avec treuil, 13,500 km, très bonne condition, 4,700$ négociable. Tél.:418-547-6107, 418-540-2356.

CARRIOLE 2 places, pour motoneige, fibre de verre, très propre, 500$ négociable. Tél.:418-699-1369.

FORMULA III 700 1997, moteur remonté, chenille 1.1/4 X 136", 1,700$ négociable.Tél.:418-306-8644, 418-690-6518 (visite fin de semaine).

MXZ 700, 2001, moteur refait l'an passé, 500 km, 3,200$ négociable. Tél.:418-543-6401, 418-817-7110.

POLARIS Touring Classic, 1990, 6000 milles, liquide, impeccable, reculons, 1800$. Tél.:418-695-3741.

POLARIS Wild Track 2005, 20", 500 liquide, presque neuf, 5,500$ négociable. Tél.:418-544-7591.

POLARIS XLT 600, 1999, 6,000 km, parfaite condition, 2,000$. Tél.:418-547-1808, 418-592-8077.

SKANDIC 800 2007, 24", 4 temps, 5,000 km, 8,000$. Tél.:418-548-3722.

YAMAHA Venture TF 1000, 2005, 13,000 km, avec toile et porte-bagages, impeccable, 6,500$. Tél.:418-540-3048, 418-672-6506.

312 Motos à vendre

HONDA Shadow American Classic Spécial Edition 1998, 38,000 km, à vendre ou à échanger contre 4 roues, 3,000$. Tél.:418-547-0278.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

KASASAKI KVF 750 2007, bleu, 880 km, 2 sets de roues, 1 set de roues avec mags aluminium chromés, 1 set de mozzila avec mags aluminium chromés, set de chenilles, remorque, gratte, 15,000 non négociable. Tél.:418-602-1326, 418-290-1700 cellulaire.

KODIAK 4X4, 450, 2006, équipé, 1200 km, 5900$. Tél.:418-695-4007.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

4 PNEUS d'hiver, 195-65R15, pour Honda Civic, 4 trous, mags d'origine, 1 hiver. 600$. négociable. Tél.:418-590-0292.

4 PNEUS d'hiver Michelin à glace, 235-55R18, valeur 1,200$ laissés 600$. Tél.:418-590-9898.

4 PNEUS d'hiver MSP-225-75R15, Wintermark, 150$. Tél.:418-548-9878.

4 PNEUS d'hiver, Radial ST/2, P195/60R15, 2 hivers, 225$. Tél.:418-542-3859, 418-213-3106.

4 PNEUS d'hiver Toyo Ice Guard, 205-60R16, montés sur jantes d'acier, servis 1 hiver. 400$. Cause: Bail de location terminé sur Mazda 6. Tél.:418-698-8847.

GRATTE à neige Meyer 7,5' 2005, pour F150, 3 ans d'usage, 5,000$. Tél.:418-549-8678.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

8 REMORQUES disponibles, neuves ou usagées, doubles roues ou simples roues. Tél.:418-696-2969.

REMORQUE basculante de compagnie Rona 5' 7", 500$. Tél.:418-548-7597.

Centre Esthetique Automobile
Division de
PRESS O NET
NETTOYAGE HAUTE PRESSION
418-540-3637
– Remise à neuf de véhicules
– Retour de location
– Antirouille
Nettoyage intérieur/extérieur + cire + traitement de pare-brise Aquapel
à partir de 89,95 $
Sur présentation de ce coupon, obtenez 10 % de rabais sur un nettoyage intérieur/extérieur.
418.512.3627
418.540.3637
2305, Alexis-Le-Trotteur, Jonquière
790773

794132
SERVICE DE NETTOYAGE
SERVICE 24H/7 JOURS
MB
SERVICE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Nettoyage à vapeur, chaise de cuisine, escalier, tapis, coussin, siège et tapis d'auto, matelas, carpette...
ESTIMATION GRATUITE
Martin Boily
418-812-6372

315 Remorques à vendre

REMORQUE double galvanisée, 8'6"X10', refaite, 1,200$ négociabe. Tél.:418-591-0669, 418-673-3434.

316 Souffleuses à vendre

ATTENTION! On liquide tout! Souffleuses en bonne condition, ainsi que moteurs et pièces. Souffleuse de 56" pour 4 roues. Tél.:418-543-4103.

CRAFTMAN 8-28, très bonne condition, plusieurs pièces neuves, 420$ négociable. Tél.:418-543-1694.

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleuses. Tél.:418-590-4317.

PLUSIEURS souffleuses et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Petits moteurs de souffleuses 8 et 10 forces. Tél.:418-590-4317.

SOUFFLEUSE 8/24 en excellente condition, très propre, 325$. Tél.:418-815-6468.

317 Tracteurs à vendre

KUBOTA 43 HP, 4x4, 2001, hydrostatisque, 1860 heures, cabine de compagnie, chauffage, air climatisé, loader et godet. Tél.:418-480-0260.

TRACTEUR 4X4 diesel, 28 HP avec souffleur et gratte, 9,000$. Tél.:418-540-4431, 418-545-0563.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

A CHICOUTIMI, à domicile, bambin de 21 mois, 4 jours/semaine, salaire déclaré. Tél.:418-549-5442.

402 Personnel demandé

ASSISTANT(E)-SECRETAIRE dentaire demandé(e), avec expérience, temps partiel. Tél.:418-547-8111. Télécopieur: 418-547-0170.

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

AVANT Noël, besoin de 33 personnes pour un nouveau programme amaigrissant formulé par 45 médecins www.regimesplus.net Tél.: 1-418-405-0617.

AVONS besoin de téléphonistes pour conseiller notre clientèle, salaire de base plus commissions. Tél.:418-693-9444, demandez Johanne, courriel: chicoutimi@somitel.com

CAMELOTS RECHERCHÉS
- Urgent -
Secteur Mistassini
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
Contactez Francine Goulet au 418-374-1049

COUTURIERE(ER) d'expérience pour réparations, temps plein, partiel, Jonquière. Possibilité de formation. **Belle ambiance de travail. Salaire des plus intéressants.** Tél.:418-548-5164.

ENSEIGNER À QUÉBEC - ÉLECTRICITÉ
Si vous détenez un DEP et vous possédez au moins cinq années d'expérience dans le domaine et que vous avez de la passion pour votre métier, faites parvenir votre CV par télécopieur au 418-529-1322 ou à sdunant@avironquebec.com

LE BISTROT Moutarde recherche serveur(euse) avec expérience et entregent. Temps partiel midi semaine. Tél.:418-548-2248.

RECHERCHE personnel féminin pour nouveau centre de massage, non sexuel, très payant. Tél.:418-812-4300.

STATION-SERVICE Esso L'Étape recherche un(e) commis de dépanneur, travail saisonnier à temps plein. 2 postes ouverts. Hébergement de qualité. Personnes sérieuses seulement. Tél.:418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 1-418-846-1057.

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons des bon(ne)s candidat(e)s. Vente, service, démo pour produits bio-dégradables, écologiques et biologiques dans votre région. Bon salaire. Informations: Hélène: 1-819-362-0128 ou 1-800-363-2952 www.multi-pro.ca

450 Formation

451 Enseignement / cours

COURS privés: primaire, secondaire V rapidement, raccrochage, thérapie professionnelle. 418-545-2197.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

501 Finances

$$$ PRET 500$ $$$. Par téléphone dépôt direct. Simple, rapide, efficace. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (6 mois). Payer par dépôt direct. Crédit Yamaska **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Fins de mois difficiles
Prêts élevés
Appelez-moi, j'ai peut-être la solution!
Consultation sans frais
Tél.:418-545-1007

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BON prix Tech SM Construction inc, rallonge, verrière, rénovations intérieures extérieures, toiture, qualité supérieure, RBQ: 55889489. 418-612-8216.

CONSTRUCTION ETSM
Rénovations résidentielles générales: armoires, toitures, patios, remises, planchers de bois, meubles sur mesure. Benoit Gingras Tél.:418-550-9555.

604 Offres de services

A BON prix: construction, rénovation, plomberie, céramique, couvre-planchers, etc. Tél.:418-815-8270.

C.S.S.T. C.L.P.
Besoin d'aide ou d'un représentant dans la gestion de votre dossier d'accident du travail? Pierre-P. Bélanger, Consultant. Tél.: 418-480-7315.

DÉNEIGEMENT
Le seul service sécuritaire avec 34 tracteurs souffleurs. 3,500 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt! Ongerneige. Tél.:418-548-7798.

LES entreprises GC vous offre un service de déneigement manuel, résidentiel et commercial, galerie, portes d'entrée, escalier, toiture, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-698-6683

PEINTRE-PLASTREUR travailleur autonome, 20 ans d'expérience, prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.:418-540-9023, 418-695-4272.

PREPOSEE aux bénéficiares, pour aide à domicile, personnes en perte d'autonomie. Tél.:418-545-0102, 418-590-5222..

REPARATION d'appareils électroménagers de toutes marques, service à domicile, jour, soir et fin de semaines. Tél.:418-545-1042 demandez Éric.

605 Service de garde

BONJOUR, nous offrons nos services pour garder vos petits poussins à notre domicile à Chicoutimi-Nord, 20$/enfant par jour. 9 places disponibles pour le 7 décembre. Tél.:418-549-4481, 543-5030.

700 Marchandises et services

702 À vendre ou à échanger

MACH-Z 800, 1998, comme neuve, vente ou échange contre petit campeur. Tél.:418-542-2127, 418-550-8307.

703 Ameublement

AUBAINE! Meubles de salon complets comprenan divan et fauteuil inclinable El-Ran, module de TV, 3 tables en mélamine blanche (dessus violet). Aussi divan-lit. À voir! Tél.:418-548-7144.

DIVAN 3 places et fauteuil Elran avec rideaux assortis, 400$. Tél.:418-542-3958.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, petit bureau d'ordinateur. Vend séparément. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

LAVEUSE sécheuse Inglish 2006, super capacité, réfrigérateur de marque Frigidaire 2006, 15 pi.cu. blancs, le tout 700$. Tél.:418-690-3793.

MOBILIER chambre enfant, lit capitaine, 1 commode 3 tiroirs, table chevet, 200$. Tél.:418-695-6793.

REFRIGERATEUR Kenmore, 18 pi.cu. blanc, très propre, 275$. Tél.:418-545-0385.

704 Animaux

2 FEMELLES Shih-Tzu tricolores, 8 semaines, vaccinées, vermifugées, propres, prêtes à partir. Faites votre offre! Tél.:418-678-3966, 418-818-8376.

5 CHATONS, 2 mois, 5 mâles, 10$. Tél.:418-602-3789.

6 CROISES Golden, 3 blonds, 3 noirs, vermifugés, prêts à partir. Faites votre offre! Tél.:418-547-1662.

BULL DOGS anglais, 1 mâle, 1 femelle, prêts 12 décembre, 1,500$. Tél.:418-548-5969, 418-590-4741.

CANICHE Royal, bruns, 1 mâle (350$), 2 femelles (500$), vaccinés, vermifugés, propres. Tél.:418-548-2375.

CHIOTS Coley croisés à vendre. Aussi jeunes chiens à donner un an et moins (Colber). Tél.:418-540-0006, 418-540-2053 www.elevagelecolber.com

CHIOTS Golden/Labrador, 8 semaines, sevrés, 4 femelles, 3 mâles, 60$/chacun. Tél.:418-547-5664.

CHIOT Shih-tzu femelle, 4 mois, enregistrée vaccinée 200$. Tél.:418-542-2835.

CHIOTS pure race Bouvier Bernois et Shih Tzu, garantis. Directement de l'éleveur. Tél.:418-547-4649

704 Animaux

CHIOTS Westie, 1 mâle, pure race, vacciné, vermifugé, parents sur place, né le 30 septembre, 475$. Tél.:418-544-5603.

JUMENT belge, 6 ans, 18 mains, 2000 livres, 1000$. Tél.:418-662-0025, 418-343-2045

LITIERE pour chevaux et boeufs, brin de scie et ripe de bois. Tél.:418-673-4234, 418-718-4234

REFUGE DES ANIMAUX chiots Shnauzer nains, Shih-tzu croisés Caniche. Tél.:418-545-9527.

SERVICES Canins Animalia offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.:418-817-4521.

705 Antiquités

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 16h; dimanche: 11h à 16h. Tél.:418-668-8978, 418-480-1317.

NOUVEAU 5000 pi.ca d'antiquités au 653 route 169 Ste-Jeanne-D'Arc. Tél.:418-637-6866.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec et bois vert en 16 pouces, 75$/corde livrée fendue. Tél.:418-673-3161.

BOULEAU de 2 ans 95$/corde livrée. Tél.:418-672-2981.

BOULEAU, merisier, sec, semi-sec et vert, rond ou fendu, peut être livré. Aussi, bois de foyer: épinette et tremble sec, fendu. Tél.:418-944-4703 Daniel, 418-503-0699 Normand.

PAQUET de croûte en longueur, 8' 10' 12' différentes essences. Tél.:418-673-4234. 418-718-4234

TREMBLE, épinette, sec, livré, 65$/corde. Frêne, merisier, séché au four, pour fabrication de meubles. Tél.:418-542-0091.

TREMBLE sec, 55$/corde. Tremble en longueur 25$/corde. Tremble en bois d'oeuvre, toutes dimensions, prix à discuter. Tél.:418-272-2846.

TREMBLE sec 65$/corde. Epinette rouge, 75$/corde. Bois de feux, sec, 55$/corde. Bois dur, 95$/corde. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

708 Demandé

TERRAIN pour construction de maison, Alma ou les alentours. Tél.:418-668-7359, heures de repas.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

BAIN sur pieds en fonte, émaillé à neuf, 54", prix à discuter. Tél.:418-542-3089.

BANC de scie Rockwell. Dégauchisseuse Rockwell, 6". Tél.:418-545-3137.

CERFS rouges et wapitis de qualité, prix de fermeture, à vous d'en profiter. Tél.:418-342-8528.

CHAUFFAGE au propane, 35,000 BTU, sortie extérieure murale, de marque Empire avec thermostat, excellente condition, 750$. Tél.:418-695-0097.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

LIQUIDATION DE DÉMOS
RABAIS JUSQU'À 60%
TOUT DOIT SORTIR!
Disponible à l'usine seulement: 3229, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi

CODE	QTÉ	DESCRIPTION	PRIX RÉGULIER CH.	PAYÉ COMPTANT EMPORTÉ
		SECTION MATELAS À RESSORTS ENSACHÉS		
A-A6080	1	MODÈLE TAUKO 60" X 80" MOELLEUX (GARANTIE DE 15 ANS FERME)	2349 $	1699 $
A-APB3980	1	MODÈLE TAUKO 39" X 80" MOELLEUX (IDÉAL POUR LIT PLIANT)	1649 $	999 $
A-APB3975	1	MODÈLE TAUKO 39" X 75" MOELLEUX (IDÉAL POUR LIT PLIANT)	1549 $	899 $
A-B6080	1	MODÈLE SOSSEGO 60" X 80" SEMI-MOELLEUX (GARANTIE DE 15 ANS FERME)	2299 $	1599 $
A-BPB3980	1	MODÈLE SOSSEGO 39" X 80" SEMI-MOELLEUX (IDÉAL POUR LIT PLIANT)	1599 $	899 $
A-C6080	1	MODÈLE SILENSI 60" X 80" FERME (GARANTIE DE 15 ANS FERME)	1899 $	1399 $
A-CPB3980	1	MODÈLE SILENSI 39" X 80" FERME (IDÉAL POUR LIT PLIANT)	1399 $	799 $
A-D6080	1	MODÈLE DESCANSO 60" X 80" SEMI-FERME (GARANTIE DE 15 ANS FERME)	1849 $	1299 $
A-DPB3975	1	MODÈLE DESCANSO 39" X 75" SEMI-FERME (IDÉAL POUR LIT PLIANT)	1249 $	699 $
A-E6080	1	MODÈLE ÉQUILA 60" X 80" FERME (GARANTIE DE 10 ANS FERME)	1699 $	1199 $
A-F6080	1	MODÈLE FURYMA 60" X 80" SEMI-FERME (GARANTIE DE 10 ANS FERME)	1599 $	1099 $
A-G6080	1	MODÈLE GAMMA 60" X 80" FERME (GARANTIE DE 10 ANS FERME)	1299 $	899 $
A-L6080	5	MODÈLE HALVA 60" X 80" SEMI-FERME (GARANTIE DE 5 ANS FERME)	899 $	599 $
A-L5475	5	MODÈLE HALVA 54" X 75" SEMI-FERME (GARANTIE DE 5 ANS FERME)	799 $	499 $
		SECTION MATELAS À RESSORTS TRADITIONNELS		
B-A5475	1	MODÈLE AMORI 54" X 75" FERME (GARANTIE DE 10 ANS FERME)	649 $	449 $
B-B3975	1	MODÈLE BORELLI 39" X 75" SEMI-FERME (GARANTIE DE 10 ANS FERME)	399 $	299 $
B-C3975	1	MODÈLE CORNELLI 39" X 75" SEMI-FERME (GARANTIE DE 10 ANS FERME)	359 $	249 $
B-G3975	5	MODÈLE MIX-MATCH 340 39" X 75" (Bande et panneaux en tissu mélangé)	299 $	89 $
		SECTION MATELAS EN MOUSSE		
C-AX6080	1	MODÈLE AIRLATEX 60" X 80" (LATEX NATUREL 1 CÔTÉ FERME, 1 CÔTÉ MÉDIUM)	1699 $	999 $
C-CX6080	1	MODÈLE CELTEX 60" X 80" (MOUSSE VISCOSE 1 CÔTÉ FERME, 1 CÔTÉ MÉDIUM)	1799 $	999 $
C-DX6080	1	MODÈLE DORTEX 60" X 80" (MOUSSE H - R 1 CÔTÉ FERME, 1 CÔTÉ MÉDIUM)	1399 $	799 $
		SECTION MATELAS TEMPUR		
R-A3980	1	MODÈLE TEMPUR ORIGINAL 39" X 80" (IDÉAL POUR LIT PLIANT ÉLECTRIQUE)	1349 $	699 $
R-B3980	1	MODÈLE TEMPUR CLASSIC 39" X 80" (IDÉAL POUR LIT PLIANT ÉLECTRIQUE)	1769 $	899 $
R-C3980	2	MODÈLE TEMPUR DELUXE 39" X 80" (IDÉAL POUR LIT PLIANT ÉLECTRIQUE)	2269 $	999 $

CONDITIONS
TOUTES LES TAXES SONT EN SUS ET APPLICABLES SUR TOUS LES ACHATS.
LES SPÉCIAUX SONT VALIDES SEULEMENT SUR LES PRODUITS CI-HAUT ÉNUMÉRÉS ET JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. AUCUNE RÉPÉTITION DE COMMANDE AUX MÊMES PRIX NE SERA FAITE. SURPLUS DE 35 $ POUR LIVRAISON.

N. B.: LES QUANTITÉS EN INVENTAIRE SONT RÉELLES EN DATE DU 27 NOVEMBRE 2009. AU MOMENT DE LA VENTE, LES QUANTITÉS PEUVENT ÊTRE MOINDRE.

794215

MATELAS LION D'OR

Chicoutimi: 3229, boul. St-Jean-Baptiste
(418) 549-5466 / Sans frais: 1-800-463-9824

709 Divers

LIT de bronzage, Alphasun, facial, 30 tubes, Tél.:jour, 418-668-8980, 418-668-3279

MANTEAU en cuir véritable, noir, pour dame, grandeur 2 XL, 400$. Tél.:418-547-9943.

MEUBLE d'ordinateur en cerisier foncé avec photocopieuse, ordinateur et autres, vendu avec papeterie complète et accessoires, ayant peu servi, cause maladie, prix à discuter. Tél.:418-549-1783 après 16h.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.:418-547-6177.

PORTE de garage, 10'X8', avec quincaillerie, 225$. Deux bicyclettes d'exercice, neuves, prix à discuter. Système d'alarme, neuf, 250$. Tél.:418-548-0556, 418-540-6920.

REVETEMENT extérieur Goodfellow jaune, environ, 600 pieds.carrés, 500$ le lot. Tél.:418-696-1817.

SUPER TRAIN Lionel Polar Express avec 300$ d'options. Prix à discuter. Tél.:418-677-2046.

TABLE de billard Brunswick Hawthorn, payé 4,000$, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:418-696-4733, 418-690-9620.

711 Équipement de commerce et restaurant

ELEVATEUR de garage de marque Girolift, capacité 10,000 livres, pour monter des voitures. Tél.:418-549-3625, Michel.

712 Ésotérisme

ABC Voyante dans l'oeuf, eau-o-mancie, passé, présent, futur, 30 ans d'expérience. Tél.:418-347-2052.

PROFESSIONNELLE de la voyance, don naturel, tarot, réponse sincère, précise, consultation téléphonique. Sandra, 17 ans d'expérience, 418-695-9918.

VOYANTE 25 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Pour en savoir plus sur votre avenir, rendez-vous, Monique. Tél.:418-290-7347.

714 Matériaux de construction

LES PLANCHERS SUMMUM
À vendre: planchers flottant, céramique, bois franc, etc. Contactez-moi pour un rendez-vous afin d'obtenir les meilleurs prix et qualités sur le marché, négociez directement avec le patron... Serge Gaudreault Tél.:418-550-1343.

717 Santé

ARTHRI-PLUS vaporisateur qui soulage efficacement les douleurs telles que: arthrite, arthrose, maux de tête, sinusites, entorses, foulures, tensions musculaires, etc. Approuvé par Santé Canada. Tél.:418-543-0202.

NOUVEAU! Arthri-Plus, la solution à vos problèmes de douleur: maux de dos, arthrite, arthrose, tandinites, bursites. Bouteille 150 ml, 20$, 500 ml. 50$ taxes incluses.Tél.:418-668-2858, 418-720-0883.

719 Ventes de garage

AU 4158 rue de la Manche, Jonquière, samedi matin, meubles pour sous-sol et décoration.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CHERCHE petit camp de chasse et de pêche, difficile d'accès, près Chicoutimi. Tél.:418-696-4733, François, laissez message.

805 Musique et accessoires

ACCORDEON Hohner 2 rangées, 600$. Tél.:418-548-7597.

BATTERIE Yamaha, tout équipée, 5 cymbales, très propre, 1,300$ négociable. Tél.:418-944-1650.

CLAVIER électronique Casio Serial 61 notes, moins d'un an d'usage, prix négociable. Tél.:418-543-4008.

COURS de guitare solo, pop, rock, blues. Guitare acoustique et électrique. Tél.:418-543-1540.

806 Ordinateurs et jeux

DS, PSP, PS2, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

X-Box 360, 2 jeux, 175$. Console Wii 2 jeux, 250$. Playstation III, 2 jeux, 300$. Ordinateur Pentium IV, écran 22" liquide, 450$. Tél.:418-668-9191.

811 Vacances/voyages

FLORIDE Naple, à 5 minutes de la plage, super beau condo, pour 2 à 6 personnes, 2 chambres, 2 salles de bains, piscine, location au mois. Tél.:418-542-8180.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

418-550-2480 nouvelle, jolie, séduisante, Sylvia, 29 ans, 115 livres, offre massage affriolant (discrète)

418-550-1890 homme reçoit homme de métier manuel passif, 1re expérience, pour camionneur, mécanicien.

418-590-9110: Elle se déplace le soir seulement dès 18h.

ADORABLES demoiselles pour massage sensuel (4 mains), endroit discret, Fanny et Camille. Tél.:418-544-2757.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace, soir et fin de semaine. Tél.:418-817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMICHA, blonde, 36 DD de plaisir? Tél.:418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

Belle brunette sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour offrir aux messieurs un moment magique! Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:418-719-1875.

COIFFEUSE sexy ou massage sensuel pour homme et femme. Maison privée, discret. Tél.:418-544-2403.

DOUCE Jenny, tout en douceur, un simple coup de fil... La sensualité au bout des doigts, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:418-817-9976.

JONQUIERE, Rose vous reçoit avec discrétion le jour pour les hommes de plus de 50 ans. Tél.:418-815-7877.

LA SEXY Cindy et la douce Josée (prix abordable). Tél.:418-547-1923

NOUVEAU: Mimi vous reçoit et se déplace pour massage en douceur. Duo. Tél.:418-482-0540

POUR vous messieurs, très jolie grassette Tél.:418-542-6626.

SPECIAL avant Noël, prix compétitifs, reçoit et se déplace, Claudy. Offre aussi service de massage avec extra. Tél.:418-290-6245.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU à Jonquière Husky, gris, yeux bleus, collier rouge. Récompense promise. Tél.:418-818-1556.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Bienvenue.

#1 à "Chicoutimi", à Saguenay et autres.
Toujours reconnu comme tel.
"Le Salon" 418-549-6767.
Souvent imité, jamais égalé.
Physique garanti.
Engageons.
Vos masseuses.

418-815-3459 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente sensuel, 6 jours de 9h à 17h. Tél.:418-662-6823.

JINA, pour massage érotique et sensuel, accueillante, propre, discrète, vaccinée A-H1N1. Tél.:418-540-7974.

JOHANNE de retour, non sexuel, du lundi au samedi, de 9h à 18h. Tél.:418-290-9902.

JOLIE gaspésienne vous reçoit. Demander Noémy. Tél.:418-695-2761.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

NOUVEAU reçoit et se déplace. Appelle au tél.:418-944-8484.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

ZENZONE
Tu te sens tendu ou stresse? Appelle sans tarder au 418-698-5473 pour embarquer dans une zone zen. Nouvelles venues. Engageons.

Enquête sur la construction

L'ADQ promet de garder la pression

JOCELYNE RICHER
Presse Canadienne

QUÉBEC - L'opposition entend bien maintenir la pression sur le gouvernement, en 2010, pour obtenir une commission d'enquête publique sur l'industrie de la construction.

Dans son bilan de la session parlementaire, qui a pris fin vendredi, le chef de l'Action démocratique, Gérard Deltell, a dit espérer que le temps des Fêtes permettrait au premier ministre Jean Charest de réfléchir à la question et à changer son fusil d'épaule.

En point de presse, il a affirmé ne pas comprendre pourquoi le gouvernement s'obstinait à ne pas céder aux demandes venant de toutes parts pour la tenue d'une telle enquête.

Arrogance

M. Deltell attribue à l'arrogance du gouvernement son refus d'obtempérer aux demandes répétées des partis d'opposition et de nombreux intervenants, au cours des derniers mois, à la suite d'allégations de collusion et de corruption dans l'industrie de la construction, particulièrement à Montréal.

Un peu plus tôt, durant la dernière période de questions de la session, la chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, avait elle aussi assuré le premier ministre qu'il aurait tort d'espérer que le temps des Fêtes ferait oublier cette controverse.

M^me^ Marois a promis de revenir à la charge en 2010 pour qu'il décrète la tenue d'une commission d'enquête destinée à faire toute la lumière sur cette question. ❑

Gerard Deltell, chef de l'ADQ

(Photo PC)

Procès d'Earl Jones

Report demandé

MONTRÉAL (PC) - L'avocat du présumé fraudeur Earl Jones a obtenu que la cause de son client soit reportée au 15 janvier prochain, dans l'attente du dépôt de nouvelles accusations contre son client.

Me Jeffrey Boro a indiqué à la sortie de la salle d'audience, au Palais de justice de Montréal, que les policiers avaient rencontré jusqu'ici 159 victimes potentielles, alors que les accusations auxquelles Earl Jones fait face ne touchent pour l'instant que quatre victimes.

Le dépôt de dizaines d'accusations additionnelles est donc prévisible selon lui, d'où la décision de reporter la cause pour permettre aux policiers et à la poursuite de préparer le dossier.

Me Boro n'a pas écarté la possibilité que son client plaide coupable, mais n'a pas indiqué qu'il en avait l'intention non plus.

L'avocat n'a toutefois pas caché son inquiétude face à la divulgation prématurée d'éléments de preuve qui pourraient survenir lors de l'audience de la faillite de M. Jones.

Me Boro a dit craindre que l'éventuelle publication d'éléments de preuve dans les médias puisse empêcher son client d'obtenir un procès juste et équitable. ❑

Vaccin pour la grippe A

48 cas d'allergie sévère

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - L'Agence de la santé publique du Canada a répertorié jusqu'à présent 48 cas de réactions allergiques sévères au vaccin contre la grippe A (H1N1) au pays.

Cette donnée a été compilée à partir des statistiques disponibles le 20 novembre dernier, alors que 12,3 millions de Canadiens avaient été vaccinés.

Il s'agit d'un taux de 0,39 pour cent par 100 000 doses administrées, ce qui n'excède pas le « taux normal » potentiel, selon les responsables de l'Agence.

Un seul cas mortel

Seulement un cas d'allergie au vaccin s'est avéré mortel. Les autorités de la santé publique tentent de déterminer si le vaccin a été l'unique facteur dans ce décès survenu au Québec. ❑

AVIS DE DÉCÈS

BILODEAU (Mme Gisèle Éthier)
Est décédée paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 30 novembre 2009, à l'âge de 77 ans et 8 mois, dame Gisèle Éthier, épouse de feu M. Hermel Bilodeau, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien
le lundi 7 décembre 2009 à compter de 11 h. La célébration de la Parole aura lieu le même jour à 13 h 30 à la chapelle du Complexe funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime. Elle était la soeur de : feu Aline (feu Léopold Fradette), feu Roméo (feu Noëlla Bond), Simonne (Lucien Leroux), Maurice (Huguette Leduc), Marie-Claire (feu Marcel Beaulieu); la belle-soeur de : feu Laura Bilodeau (feu Albert Girard, feu Armand Desbiens), feu Ovila Bilodeau (feu Anita Sergerie), feu Jeannette Bilodeau (feu Adrien Lavoie), feu Laurier Bilodeau (feu Rita Dufour), feu Lucien Bilodeau, feu Lucienne Bilodeau (feu Bertrand Gaudreault), feu Marie-Rose Bilodeau (feu Albert Duchesne), Florida Bilodeau (Gaston Simard), Armand Bilodeau (Diane Savard), Jean-Jacques Bilodeau (feu Lise Charbonneau). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

BOUCHARD (M. Bertrand)
Le 4 décembre 2009, est décédé à Roberval, à l'âge de 69 ans et 2 mois, M. Bertrand Bouchard, fils de feu M. Jean-Arthur Bouchard et de feu Mme Alice Villeneuve, demeurant à Roberval, autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma
à compter de: dimanche le 6 décembre 2009 de 19 h à 22 h. Le lundi 7 décembre 2009, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le lundi 7 décembre 2009 à 10 h 30 à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph d'Alma. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs : feu Jean-Baptiste, feu Léo, feu Dora (feu Edmond Guay), feu Colette (Gérard Simard, Réjeanne Pedneault), Denise (Majoric Pedneault), Réjeanne (feu Jules Pedneault), feu Jacques (Brigitte Simard), feu Luc (Bruna Duchesne); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Bertrand Bouchard, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des maladies du coeur, 152 rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7 Tél: (418) 543-8959. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (M. Hercule)

Est décédé entouré de l'amour des siens, au Centre hospitalier Cléophas Claveau de La Baie, le 2 décembre 2009, à l'âge de 73 ans, M. Hercule Bergeron, époux de dame Eugénie Bouchard. La famille accueillera les parents et amis à la

Dignité

Résidence funéraire de Rivière-Éternité
412, rue Principale
Rivière-Éternité

Le samedi 5 décembre 2009, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 décembre 2009 à 11h à l'église Notre-Dame de Rivière-Eternité. Il était le fils de feu M. Ulysse Bergeron et de feu dame Marie-Louise Lavoie. Il laisse dans le deuil son épouse Eugénie Bouchard; ses enfants : Guylaine (Guy Chalifour), Marc (Mireille Côté), Etienne (Denise Bernier), Jacques (Hélène Bergeron), Annie (Germain Gagné); ses petits-enfants : Marie-Claude (Jonathan), Mélissa (Sébastien), François, Marie-Pier, Simon, Mary-Danièle, Alexandra, Jean-Christophe; ses arrière-petits-enfants : Marianne et Thomas; ses frères et soeurs: feu Yvonie Bergeron (feu Daniel Savard), feu Arthur (feu Yvette Pelletier), feu Marie-Jeanne (feu Robert Dufour), Marie-Aline (feu Emilien Simard), feu Jeanne-Ida (feu Léo Côté), feu Elie (Raymonde Gagné), Adélard (Carmel Gaudreault); ses beaux-frères et belles soeurs : Thérèse Bouchard (feu Stanislas Houde), Georgette (feu Jean-Paul Pelletier), Carmen (Marius Gaudreault), Paul-Émile (Anette Savard), Elianna (Vincent Tremblay), Valérien (Huguette Savard), Bertrand (Rosella Boudreault), Jocelyne (Antoine Claveau), Éliette (Serge Potvin) ainsi que plusieurs neveux et nièces parents et amis. Remerciement particulier aux médecins traitants, Dr Paul Bégin pneumologue, Dr Normand Bouchard, ainsi qu'à tout le personnel hospitalier. Prière de faire vos dons à la Fabrique Notre-Dame de l'Éternité. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

DESMEULES (Mme Marie-Josée)

Le 1er décembre 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 40 ans, Mme Marie-Josée Desmeules, fille de M. André Desmeules et de Mme Jeannine Jobin, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le dimanche 6 décembre 2009, à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité

Dignité

825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

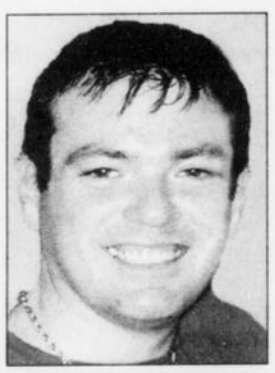
Les heures d'accueil sont : le dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 7 décembre 2009 à 11 h à la chapelle Gravel et Fils. Elle était à l'emploi du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier. Elle laisse dans le deuil outre ses parents M. André Desmeules et Mme Jeannine Jobin; son frère : Yan Desmeules (Nancy Simard) et sa soeur : Audrey (Germain Bourgeois); ses nièces : Émy Bourgeois (bébé chou), Ève et Meg Desmeules; son parrain Alain Desmeules et sa marraine feu Marie-Claude Jobin; ses oncles et tantes : feu Daniel Jobin, Roma (Roger Savard), Linda (Ghislain Larouche), Denis (Sandra Côté), Michelle, Jean (Martine Duguay), Marc (Sylvie Gagnon), Nicole Desmeules (René Tremblay), Jack (Kathy Harvey), Raoul (Denise Blackburn), Jocelyn (Nathalie Bergeron). Elle était la petite-fille de feu M. Lucien Desmeules et de feu Mme Lorraine Grenon, feu Nestor Jobin et feu Fernande Potvin. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-parents : Pâquerette Gilbert (Jean Morisset), Michel Gauthier; son beau-frère : Dany Gauthier ainsi que plusieurs cousins et cousines et de nombreux collègues de travail. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie département neurologie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

FORTIN (M. Émile)

Le 1er décembre 2009, est décédé à l'Hôpital de Roberval, à l'âge de 71 ans, M. Émile Fortin, fils de feu M. Méridé Fortin et de feu Mme Anne-Marie Tremblay, demeurant à Lac-Bouchette. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
243, rue Principale
Lac-Bouchette

le dimanche 6 décembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 7 décembre 2009, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de M. Émile Fortin seront célébrées le lundi 7 décembre 2009 à 11 h à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs : feu Jean-Paul (Louisette Fillion), Anne-Marie (feu Rosaire Sasseville), Jacqueline (feu Fernand Gaudreault), Rose-Alma (Georges-Henri Bernard), Claudette (Jacques Morissette), Yvon (Diane Côté), Gilbert (Lise Bluteau), feu Robert (Denise Johanne Bluteau), Diane (Léon-Maurice Lavoie) et Aurel; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fabrique de Lac-Bouchette. Pour informations : Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896, courriel : hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet : hebertetdesbiens.com **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



GAUTHIER (M. Harold)

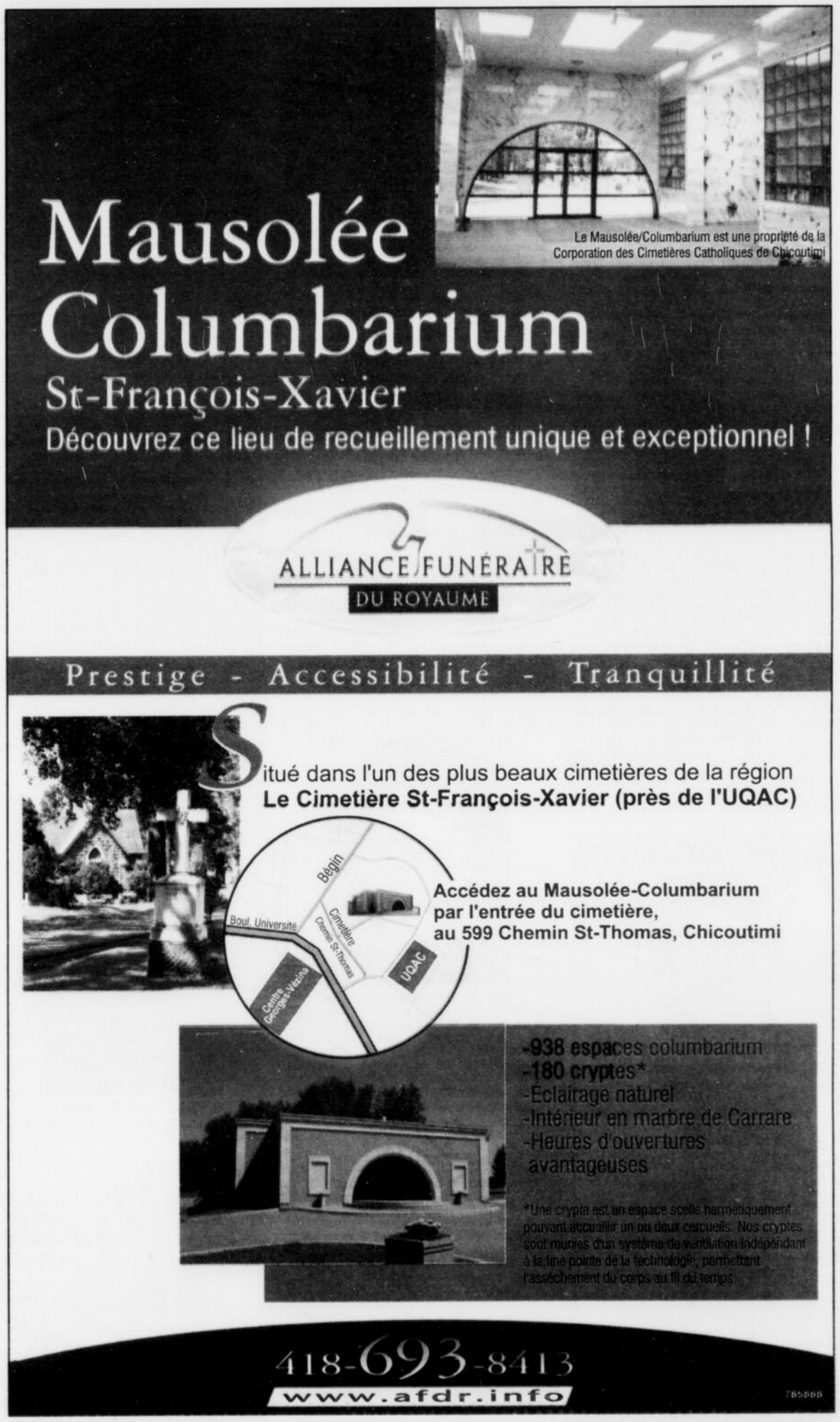
Le 1er décembre 2009, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 42 ans et 11 mois, M. Harold Gilbert Gauthier, fils de Mme Pâquerette Gilbert et de M. Michel Gauthier, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le lundi 7 décembre 2009 de 14 h à 16 h 30. Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 7 décembre 2009 à 16 h 30 à la chapelle Gravel et Fils. Il était monteur d'acier pour le local 711. Il était l'époux de feu Mme Marie-Josée Desmeules. Il laisse dans le deuil outre ses parents Mme Pâquerette Gilbert (Jean Morisset), Michel Gauthier; son frère : Dany; ses amis : Olivier Villeneuve et Jules Maltais. Il était le petit-fils de feu M. Edmour Gilbert et de feu Mme Marie Savard (2es noces Paul Lessard), feu Herman Gauthier et feu Blanche Gaudreault. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes : feu Julien Gilbert (Réjeanne Boies), Candide Gauthier (feu Guillaume Riverin), feu Raymond, Gilberte (Jules-Aimé Lavoie), feu Jean-Joseph (Ghislaine Blackburn); ses cousins et cousines Guylaine, Sylvain, Steeve et Nathalie Gilbert, Gilles, Claude et Gérald Lavoie, Steeve, Diane, feu Serge et Raymond Riverin, Marc, Céline et Alain Gauthier; sa belle-famille Desmeules ainsi que ses parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Équilibre sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Dans une situation difficile, posez-vous la question: Que ferait la partie de moi, la plus courageuse, la plus forte, la plus aimante en cet instant même? Et faites-le.



AVIS DE DÉCÈS

GUAY (M. René)

Le 2 décembre 2009, est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 76 ans et 9 mois, M. René Guay, époux de feu Mme Hermance Savard et ami de Mme Marie-Paule Vaillancourt, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le samedi 5 décembre 2009, jour des funérailles, de 8 h à 12 h et de 14 h à 16 h. Les funérailles de M. René Guay seront célébrées le samedi 5 décembre 2009 à 16 h à l'église St-Michel, secteur Mistassini. Après la cérémonie religieuse, le corps de M. René Guay sera confié au crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Adrien Guay et de feu Mme Lydia Boivin. Il laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (conjointe Louisette Plourde, ex-épouse Claude Brassard), France (conjoint Jean-Pierre Brassard), Suzie (conjoint Marc Claveau et feu Gaétan Perron); ses petits-enfants : Valérie Guay (Steeve), Janie Brassard (Julien), Darrel Guay-Perron (Sophie) et feu Marie-Michèle Guay; ses arrière-petits-enfants : Louis-David, Loïc et Emma-Rose. Il était le frère de : Jacques (frère de l'Instruction chrétienne), feu Laurent (Aline Lavoie), feu Brigitte (feu Léopold Lepage), Lionel (Ginette Juteau), Odilon (Paule-Ange Lavoie), Ginette (Serge Langis), Géraldine (feu Marcel Lefrançois), Denise (Jean-Rock Boulianne), Claudette et Réginald. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Savard : Robert (Yvette Ouellet), Lise (Jacques Turcotte), Réal (Brigitte Fortin) et Normand (Denise Martel); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet : www.fondationcentremariachapdelaine.ca et/ou la Fondation Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations : téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-5614, télécopieur 418-276-2057, courriel : info@hebertetfils.com et site Internet : www.hebertetfils.com **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

LALIBERTÉ (Mme Lucille)

Les membres de la famille Laliberté vous annoncent avec tristesse qu'ils ont perdu leur maman le 1er décembre 2009. De descendance écossaise, Lucille Laliberté, née Cunningham, native de Québec, habitait Chicoutimi depuis de nombreuses années. Elle fut durant cinquante ans l'épouse bien-aimée de feu M. Ernest Laliberté. Elle laisse dans le deuil ses trois filles qui pour elle était ses trésors. Habitant Chicoutimi Suzette (Georges Gilbert), Michèle (Michel Duchesne), habitant Laval Lucie (Yvon Dubé); ses petits-enfants qu'elle affectionnait énormément se souviendront de leur grand-maman Lucille: Luc Beaulieu (Chantal Springhetti), Marie-Eve Beaulieu (Marc-André Gilbert), Andrée-Anne Duchesne (Luc Couture), Jean-Christophe Duchesne (Jordan Hovington), Joël-Alexandre Laliberté Dubé, ainsi que son arrière-petit-fils Alexandre Beaulieu qu'elle aurait aimé connaître plus longtemps, ainsi que Marianne Gilbert qu'elle considérait comme son arrière petite-fille, sans oublier sa soeur Jeannine Cunningham ainsi que de nombreux cousins, cousines et amis(es) de longue date. La couleur préférée de maman étant le rose, nous vous invitons à lui souligner votre attachement en portant un vêtement rose ou un ruban rose à votre boutonnière lors de votre visite. Prière également de n'envoyer que des fleurs roses. Si toutefois vous préférez faire un don celui-ci pourra être fait au soin de l'Association québécoise de la fibrose kystique. Maman sera exposée à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Le samedi 5 décembre 2009 le salon sera ouvert de 10 h à 14 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 décembre 2009 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

LABEAUME (Mme Anita)

Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 1er décembre 2009, à l'âge de 67 ans et 10 mois, dame Anita Labeaume, fille de feu M. Alphonse Labeaume et de feu dame Georgette Bélanger, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mardi 8 décembre 2009 à compter de midi. La célébration de la Parole aura lieu le même jour à 15 h à la chapelle du Complexe funéraire et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Roberval. Elle était la soeur de : feu Laurent Labeaume (Marie-France Harvey), Henriette Labeaume (Louis Gagnon), Jano Labeaume, feu Roger Labeaume (Danielle Larouche), René Labeaume (Jocelyne Tremblay), Yvon Labeaume (feu Marie Leboeuf, Johanne Paquette), Carmen Labeaume, Lucien Labeaume, Marcel Labeaume (Lyne Fortin), Françoise Labeaume (Jasmin Dion), Gilbert Labeaume (Arlette Robertson), Claude Labeaume (Josée Fortin), feu Lise Labeaume. Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

LEFEBVRE (Mme Gisèle Thivierge)

Le 30 novembre 2009, est décédée à son domicile, à l'âge de 57 ans, Mme Gisèle Thivierge, épouse de M. Donald Lefebvre, demeurant à Lamarche. Elle était la fille de feu Mme Irène Gagnon et de feu M. Edmond Thivierge. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 6 décembre 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 7 décembre 2009 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560, rue Simard, St-Ambroise

Les funérailles auront lieu ce même lundi, 7 décembre 2009 à 11 h à l'église de St-Ambroise. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son époux M. Donald Lefebvre, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Luc Lefebvre (Karine Larouche), Patrick (Audrey Barbeau) et Catherine Lavoie Lefebvre; ses petits-enfants: Rébecca, Zacharie et Nathan. Elle était la soeur de: Zoël Thivierge, John (Ghislaine Leduc), feu Charles (Nicole Drapeau), Reine, Lina (Jean-Marie Bilodeau), Jean-Guy, Serge (Andrée Caron), Guylaine, Johanne (Réjean Brousseau) et Chantale (Josée Belisle). Elle était la belle-soeur de: Michelle Lefebvre (Serge Fréderic), Martin (Claudine Scollé) et Suzie. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MUNGER (M. Raymond)

Le 2 décembre 2009, est décédé à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, à l'âge de 77 ans et 6 mois, M. Raymond Munger, fils de feu M. Eugène Munger et de feu dame Léda Larouche, époux de feu dame Réjeanne Morel, demeurant au 1895 route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, autrefois de St-Bruno. La famille reçoit les condoléances le samedi 5 décembre 2009 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 5 décembre 2009 à 15 h à l'église de St-Bruno. M. Munger sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Régis (Guylaine Chayer), Luc (Line Côté), Guylaine (Luc Dufour) et Serge; ses petits-enfants: Frédérik, Étienne, Daniel, Lysiane, Gabrielle, Laurie-Anne, Christiana, Sandrine ainsi que Mme Germaine Fournier. Il était le frère de feu Simon Munger, feu Germaine, feu Isidore (feu Marthe Vandal), feu Lionel (feu Simone Bilodeau), feu Gérard (Hermance Jean), feu Annette (feu Edmond-Louis Gagnon), feu Gertrude (feu René Gaudreault), feu Patrick (feu Juliette Claveau), feu Philippe, Thérèse (feu Louis-Joseph Coulombe), feu Roland Guay, feu Marie-Ange (feu Henri Tremblay), feu Edgar (feu Germaine Fortin), feu Thomas-Louis, feu Marie-Joseph et feu Arthur. Il était le beau-frère de Hildebert (Murielle Simard), Paul-Henri (Denise Girard), Florian (Esther Jean). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300 boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Munger, visitez le site www.residencefunerairelacst-jean.com **Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.** Pour informations: 418-668-8409, fax: 418-668-9200, courriel: refuslj@al.cgocable.ca

TREMBLAY (M. Jean)

Est décédé à Chicoutimi, le 30 novembre 2009, à l'âge de 43 ans, M. Jean Tremblay, fils de M. Jean-Paul Tremblay et de dame Pauline Therrien, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le dimanche 6 décembre 2009 de 12 h à 14 h. Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 6 décembre 2009 à 14 h à la chapelle Gravel & fils. Il était à l'emploi de CGI. Outre son père et sa mère, Jean-Paul Tremblay et Pauline Therrien, il laisse dans le deuil son frère et sa soeur : Daniel Tremblay (Talina Blackburn), Isabelle (Rock Tremblay) ; son filleul : Maxime ; ses neveux et sa nièce : Alexandre, Damien et Jessica ; ses grands-parents : feu Roméo Tremblay et Zéphelda Beaudin, feu Conrad Therrien et feu Antoinette Simard. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

VILLENEUVE (M. Yvan)

Est décédé le 2 décembre 2009 au Centre hospitalier Cléophas Claveau de La Baie, à l'âge de 80 ans et 10 mois, M. Yvan Villeneuve, fils de feu Michel Villeneuve et de feu dame Cécile Girard, demeurant autrefois à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Le samedi 5 décembre 2009, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 décembre 2009 à 11 h à l'église St-Alphonse de la Baie. Il laisse dans le deuil son amie de coeur Marie Gagnon ; ses soeurs : Jeannine Villeneuve, Pâquerette (feu Jean-Guy Massicotte), feu Yvette (feu Charles-Émile Gobeil), feu Rose-Hélène (feu Élie Angers), feu Marie-Louise (feu Jean-Paul Gobeil), feu Gemma (feu Nicolas Tremblay), feu Rock, feu Ghislain. Il laisse également dans le deuil sa nièce Ginette Gobeil (Dollard Bouchard) ; sa petite-fille : Marie-Christine Bouchard et Pierre-Luc Bouchard ainsi que plusieurs autres neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de
Mme Jeannette Roussel
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec) G7H 1X6
Tél.: 418-696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

793840

REMERCIEMENTS

HUDON (Mme Colombe)

Nous remercions sincèrement tous ceux et celles qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Colombe Hudon, survenu le 17 août 2009. Soyez assurés de notre profonde reconnaissance. Robert, Julie et Sarah

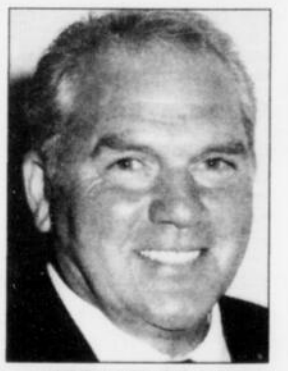
MESSE ANNIVERSAIRE

MALTAIS (Mme Simonne Simard)

La messe anniversaire de dame Simone Simard, épouse de feu M. Jos Maltais, demeurant à St-Fulgence, sera célébrée le dimanche 6 décembre 2009 à 9 h 30 à l'église de St-Fulgence
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



MORIN (M. Rémy)

La messe anniversaire de M. Rémy Morin, époux de dame Carole Tremblay, demeurant rue Roussel, Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 6 décembre 2009 à 11 h
à l'église Ste-Anne, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance Funéraire du Royaume.

Découvrez
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Votre *Quotidien*, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Les mêmes pages,
les mêmes cahiers,
le même contenu
et les mêmes publicités,
directement
sur votre écran.

LeQuotidien

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

CARNET MONDAIN

LeQuotidien — Le Progrès dimanche

BONNE FÊTE

Bonne fête à notre fils Mario et à notre petit-fils Alexis Bérubé (1 an) qui est né le même jour que son papa. Loulou et Alain XXX

Joyeux 90e anniversaire à Marie-Émilie Bédard C., qui est née le 4 décembre 1919, une remarquable maman, grand-maman et arrière-grand-maman. Avec notre amour, la famille.

759719

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Enchères en ligne seulement

Tel que déterminé par Raymond Chabot inc.
Ancien actif des Bois Francs Ferland-Boilleau inc.
110, chemin des Bois Francs, Ferland-Boilleau (Québec)

Enchères en ligne seulement
Ouverture des enchères: Lundi 7 décembre 2009
Fermeture des enchères: Jeudi 10 décembre 2009

Inspection: Mardi 8 décembre 2009 de 10 h à 16 h
Mercredi 9 décembre 2009 de 10 h à 16 h

Scie RIP à lames multiples 424DC **Mereen Johnson** (1998). Raboteuse 36 pouces Straitoplaner **Oliver 2170**, double surface (1977). Bouveteuse à alimentation longitudinale **IDAA Woodsman MH221CII**. Bouveteuse **Doucet DH-SF-42** (1998). Système de transport / trieuse **Mekanika**. Chariot élévateur de terrain 4x4 articulé au Diesel 14 000 livres **Valee 4DA-14T**. Chariot élévateur au propane 8000 livres **Cat GP40K**. Silo à sciure **Dohogne System** (2003). Collecteur de poussière **Rod-Air CF-6** (1998). Bouilloire **Vyncke Mistral-8** (2003). 4 fours à céramique **Cathild Industries** (2 de 2003 et 2 de 1998). Également disponibles: systèmes de convoyeurs, compresseurs d'air et équipements d'atelier.

Un supplément de 12 % sera appliqué à tous les achats.

Asset Sales (Canada) Inc.
auctioneers * appraisers * liquidators
Phone: 902.852.5331 * Fax: 902.852.5330
www.asset-sales.com

Turning Your Assets into Dollars

792824

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

ADITYA BIRLA
NOVELIS

Novelis, société qui produit des matériaux de l'avenir et leader mondial dans le domaine du laminage de l'aluminium, recherche un :

Planificateur - production et logistique de transport

Relevant du directeur de l'approvisionnement en métal, vous aurez à planifier, organiser, coordonner et négocier le transport des marchandises à être expédiées chez nos clients ainsi que le transport de rebuts pour approvisionner l'usine Saguenay. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les coordonnateurs de production fours et autres intervenants internes. Vos principales responsabilités seront de communiquer régulièrement avec les clients et transporteurs afin de planifier et mettre à jour les commandes. Reconnu comme un joueur d'équipe, vous devrez également assister la direction lors des négociations contractuelles liées à la logistique du transport.

Exigences
Animé par le souci d'exceller, vous devez avoir un diplôme universitaire ou collégial dans un domaine pertinent tel que techniques de la logistique de transport, administration et génie industriel, ainsi que quatre années d'expérience, de préférence dans le domaine de la métallurgie. Vous connaissez aussi les lois pertinentes et les règlements relatifs au transport de marchandises. En plus de posséder de bonnes aptitudes à communiquer verbalement et par écrit en français et en anglais, vous avez une bonne connaissance de l'informatique et du contrôle statistique des procédés. Enfin, l'environnement, la santé-sécurité et le plaisir au travail font partie des valeurs que vous privilégiez.

Ce poste vous intéresse ?
Consultez notre site Internet au **www.adecco.qc.ca** et postulez en ligne **avant le 15 décembre 2009, 12 h.**

Adecco Services-conseils Saguenay
345, rue des Saguenéens, bureau 040
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
tél. : 418-549-8787 • **téléc.** : 418-549-7022
services-conseils-jq@adecco.qc.ca

Adecco Services-conseils RH
travailler heureux, vivre mieux

795088

GROUPE RÉMABEC

Carrière – Croissance – Équipe dynamique

Gestion Rémabec inc. dont le siège social est situé à La Tuque est spécialisée principalement dans la gestion d'entreprises forestières et manufacturières. Notre force de travail regroupe plus de 1000 employés et exerce une présence très active dans les régions de la Mauricie, Saguenay–Lac-St-Jean et Côte-Nord. Nos projets d'investissements et notre croissance nous amènent à créer le poste de directeur financier régional pour diriger notre personnel en place et ainsi contribuer à la prospérité de notre groupe.

Directeur financier régional

Lieu de travail: Dolbeau-Mistassini

Responsabilités:
Relevant du vice-président, finances et développement corporatif, le titulaire du poste coordonne, contrôle et dirige les opérations relatives à la comptabilité financière et opérationnelle d'une importante filiale du Groupe Rémabec. Parmi ses responsabilités, le titulaire assure le fonctionnement des systèmes comptables, de la mise en place et de l'application du contrôle interne. Il doit également s'assurer de conserver l'intégrité des transactions financières.

Fonctions spécifiques:
- Produit les états financiers mensuels
- Fournit les informations financières et opérationnelles pour faciliter la prise de décision
- Élabore les budgets et effectue les suivis en rapport avec ceux-ci
- Supervise la gestion de toutes les liquidités, du suivi des comptes à recevoir, des inventaires, de la facturation et des travaux en cours
- Collabore avec les différents services à la gestion des contrats externes et effectue le suivi administratif
- Élabore les systèmes comptables et de contrôle interne
- Planifie, organise et gère les ressources humaines, matérielles et financières de son équipe
- Disponible pour déplacements d'affaires
- Réalise tout autre mandat à la demande de la direction

Profil recherché:
- Bac en administration profil comptabilité ou finance avec 7 à 10 années d'expérience pertinentes
- Titre comptable de CA ou CMA ou CGA est assurément un atout
- Connaissance de MS Office
- Expérience dans le domaine forestier est un atout
- Leadership et expérience dans la gestion d'une équipe
- Grand sens de l'organisation et de la communication

Si vous êtes intéressé par ce poste, svp, faire parvenir votre curriculum vitæ à :

Serge.laurent@remabec.com
Gestion Rémabec inc.
1053, boul. Ducharme
La Tuque (Québec) G9X 3C3
Télécopieur: (819) 523-2727

795027

Wainbee

Pneumatique / Hydraulique / Électromécanique

Notre entreprise œuvre dans la distribution d'équipements, dans la conception et la fabrication de systèmes depuis plus de 50 ans. En raison des besoins croissants de nos clients, nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, autonome, ayant de l'entregent et qui recherche la réussite par des nouveaux défis. Nous avons une ouverture, à notre succursale de Chicoutimi, pour le poste suivant:

Ingénieur ou Technicien

Description de tâches:
- Support technique, analyse et conception de systèmes.
- Estimations techniques et production de soumissions.
- Chargé de projets à l'ingénierie.

Le ou la candidat(e) recherché(e) possède les qualifications suivantes:
- 2 à 5 ans d'expérience dans le domaine industriel.
- Connaissance pneumatique, hydraulique et électromécanique.
- Dessinateur Autocad, SolidWorks serait un atout.
- Bilinguisme (parlé et écrit) serait un atout.

Si vous avez les compétences requises, faites parvenir votre CV en toute confidentialité soit par courrier électronique ou par la poste à l'adresse suivante:

Ressources humaines
Wainbee limitée
215, boul. Brunswick
Pointe-Claire (Québec)
H9R 4R7
Courriel: ventequebec@wainbee.com

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux comme assurance-groupe, régime de pension, un plan de rémunération avantageux. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées pour entrevue. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

794376

Vous êtes dynamique, autonome et motivé. HYDROMEC, une entreprise régionale spécialisée en hydraulique-mécanique établie à Dolbeau-Mistassini et Chicoutimi, distributeur d'équipements forestiers Ponsse et offrant une gamme complète de pièces et composantes partout au Québec est à la recherche de candidats pour les postes suivants.

COMMIS AUX PIÈCES

Qualifications requises et profil recherché:
- D.E.S. complété et D.E.P. commis aux pièces ou expériences pertinentes.
- D.E.P. mécanique d'entretien industriel + A.S.P. en hydraulique serait un atout.
- Habileté de communication et dans la vente, service à la clientèle.
- Habileté sur systèmes informatiques et pour le travail d'équipe.
- Capacité d'apprentissage et mémorisation.
- Méthodique, polyvalent, disponible.
- Avoir un intérêt marqué pour la mécanique et l'hydraulique.
- Bilingue français-anglais.

* Poste à temps plein (40 h/semaine) à Dolbeau-Mistassini

SOUDEUR et MACHINISTE

Qualifications requises et profil recherché:
- D.E.P. soudure ou D.E.P. en usinage.
- 5 ans d'expérience minimum.
- Méthodique, polyvalent, disponible.
- Avoir un intérêt marqué pour la mécanique.
- Minutie et propreté dans l'exécution de son travail.
- Bonne attitude et capacité de travailler en équipe.

* Poste à temps partiel 40 h/semaine à Dolbeau (possiblement de janvier à juin 2010)

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Qualifications requises et profil recherché:
- D.E.S. complété et D.E.P. en secrétariat ou bureautique.
- Maîtrise des logiciels de la suite Office; Word, Power Point et Excel.
- Courtoisie et attitude pour le service à la clientèle.
- Polyvalence, avoir le sens de l'organisation.
- Faire preuve de minutie, de discrétion, de diplomatie et d'autonomie.
- Bilinguisme français-anglais.

*Poste à temps partiel 2 à 3 jours/semaine à Dolbeau (lundi, mardi et vendredi par exemple)

Les salaires et avantages seront discutés avec les candidats.

FAIRE PARVENIR VOS CV À:

PAR LA POSTE:
Ressources humaines
Hydromec inc.
2921, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini
QC G8L 1L6

PAR COURRIEL:
info@hydromec.ca

N.B.: Seuls les CV retenus feront l'objet d'un retour et de convocation aux entrevues.

794449

Hydromec Spécialité hydraulique mécanique — Le service, l'expertise, la différence!

www.hydromec.ca — La seule entreprise en hydraulique 100 % régionale à votre service depuis 1975 !

COMMISSION SCOLAIRE DU FER

OFFRE D'EMPLOI

LA COMMISSION SCOLAIRE DU FER est à la recherche d'enseignants pour combler les besoins de l'année scolaire 2009-2010. Nous recherchons activement des personnes qualifiées pour enseigner dans le champ suivant:

Enseignant(e) en éducation physique au primaire (Contrat temps partiel, 100 % tâche).

LIEU DE TRAVAIL
Sept-Îles

DURÉE
25 janvier 2010 jusqu'au 30 juin 2010

EXIGENCES
- Posséder ou être en voie d'obtenir une autorisation légale d'enseigner émise par le MÉLS.
- Démontrer de l'intérêt et de l'enthousiasme pour l'enseignement.

RÉMUNÉRATION
Selon scolarité et expérience + prime de rétention de 8 %

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à:

La Commission scolaire du Fer
Services des ressources humaines
30, rue Comeau, Sept-Îles QC G4R 4N2
Télécopieur: (418) 964-2744
Courriel: rhumaines@csdufer.qc.ca

La Commission scolaire du Fer souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les femmes.

793061

JE PRENDS MON AVENIR EN MAIN

CARTE DE COMPÉTENCES ASP CONSTRUCTION

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.
Région du Lac-St-Jean

SANTÉ ET SÉCURITÉ SUR LES CHANTIERS DE CONSTRUCTION

Durée: 30 heures
Endroit: Alma ou St-Félicien
Coût: 250 $ taxes en sus (volumes inclus)

QUELQUES PLACES DE DISPONIBLES

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

418 696-2243 poste 733
ihudon@cchic.ca

CÉGEP DE CHICOUTIMI

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6

794410

---

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Votre *Quotidien*, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.
Faites-en l'essai dès aujourd'hui : LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Une compagnie en pleine expansion recherche

DEUX REPRÉSENTANTS(ES)
Pour la région du Saguenay–Lac-St-Jean

- Allocation d'établissement
- Clientèle fournie

EXIGENCES:
- Diplôme d'études secondaires
- Posséder une automobile

N.B.: Bienvenue aux gens de 40 ans et plus.
Faites parvenir votre CV par télécopieur à:
Bernard Tremblay

450-465-6160

791253

CANWALL

Poste à combler: Chef d'équipe senior

Tâches: Superviser les activités de l'usine et gérer les employés sous sa responsabilité.

Exigences:
- Diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en architecture, tout autre domaine connexe relié à l'emploi ou expérience pertinente.
- Expérience de 3 à 5 ans dans des activités reliées à la production manufacturière et dans la gestion de personnel.
- Autonome, leader, communicateur, mobilisateur, manuel, débrouillard, flexible.

Faire parvenir votre CV soit par la poste, téléc. ou en personne:

Produits Canwall
a/s Nancy Laroche
752-2, rue Hébert, C.P. 19
Desbiens QC G0W 1N0
Tél.: 418-346-1110
Téléc.: 418-346-1603

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.

793555

Faites partie de notre équipe

Société immobilière du Québec

Gestionnaire du parc immobilier du gouvernement du Québec, à l'exception des établissements des réseaux de la santé et de l'éducation, la SIQ offre des défis stimulants : 3 millions de m² dans 1 000 édifices, des projets partout au Québec.

Faites partie de notre équipe qui compte plus de 600 employés possédant une expertise de pointe dans toutes les sphères de la construction, de la gestion et de l'exploitation d'immeubles.

Une carrière à la SIQ, c'est œuvrer dans une entreprise consciente que ses succès reposent sur ses employés et qui investit dans la formation et le développement des compétences. Une entreprise écoresponsable qui offre d'excellentes conditions d'emploi et qui figure parmi les meilleurs gestionnaires de parcs immobiliers.

Ingénieur(e) en exploitation

CONCOURS NO : IE-091215 (Jonquière)

Attributions : Vous agirez comme expert technique notamment dans l'identification des problèmes, le choix des cibles ainsi que comme coordonnateur des interventions, de l'application et du suivi des solutions. Au regard de l'optimisation de l'exploitation des immeubles, vous assurerez la préparation, le contrôle et l'administration des budgets d'exploitation, de conservation et d'entretien du parc immobilier. Vous participerez également à la mise en application des solutions immobilières visant l'utilisation optimale des espaces.

Exigences : Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec depuis au moins trois ans et avoir de l'expérience pertinente en mécanique du bâtiment et en exploitation. Des connaissances en matière d'économie d'énergie constituent un atout important pour ce poste. Des connaissances de la gestion de projets et des notions de gestion des espaces constituent également un avantage.

Traitement : Jusqu'à 75 446 $/année, selon l'expérience. Nous offrons également un programme d'avantages sociaux très compétitif.

Transmettez-nous votre CV et une copie de vos attestations d'études, d'ici le 15 décembre 2009, **en indiquant le numéro du concours**. La SIQ souscrit à l'égalité des chances en emploi. Nous communiquerons avec vous si votre candidature est retenue.

Courriel : drh@siq.gouv.qc.ca / **Télécopieur** : 418 646-5454 / **Courrier** : Société immobilière du Québec, Direction Ressources humaines, 1075, rue de l'Amérique-Française, 2e étage, Québec (Québec) G1R 5P8.

25 ans Depuis 1984

Société immobilière Québec

SIQ — Prix BOMA Service exceptionnel Édifice de l'année — www.siq.gouv.qc.ca

794937

BESOIN URGENT

INFIRMIÈRES

Emploi temps complet ou temps partiel

- Salaire très avantageux
- Hébergement et transport fournis
- Travail en centres hospitaliers et CHSLD Baie-Comeau
- Pas besoin de déménager
- Horaire flexible
- Vacances selon vos choix

Info: Linda Gobeil au 418-480-0451
Courriel: linda.gobeil@hotmail.com
Action santé L.C.
Agence de placement infirmier

794733

AVIS DE CESSION DE GREFFES

L'ÉTUDE NOTAIRES CONSEILS — Étude fondée en 1948

Prenez avis que **Me Hubert CLAVEAU**, notaire à Chicoutimi, est en possession du greffe et des dossiers de **monsieur Yvan GAUTHIER,** autrefois notaire à Chicoutimi, à titre de cessionnaire avec la permission du Comité exécutif, tel qu'il appert d'une résolution en date du 17 septembre 2009, ainsi que du greffe de **monsieur J.-Omer LAPOINTE,** autrefois notaire, dont ledit Yvan GAUTHIER était le cessionnaire.

CLAVEAU, GAUTHIER, GAGNON & ASS.
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

54, Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1P7
Téléphone: 418 543-1551 • Télécopieur: 418 543-3952
Courriel: cganotaires@notarius.net
Horaires de bureau:
Du lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30
Vendredi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30
Soir: sur rendez-vous uniquement

794350

Super C

Chicoutimi

Préposé au service

Télécopiez votre CV
au **(418) 696-4711**
ou par courriel:
emploi.superc@metro.ca
ou se présenter au
299, rue des Saguenéens
Chicoutimi G7H 3A5
et demandez **Daniel Taché**

795049

Votre *Quotidien*, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeQuotidienSurMonOrdi.ca

UNE A.E.C. INTENSIVE À LA FORMATION CONTINUE

JE PRENDS MON AVENIR EN MAIN

LOGISTIQUE ET TRANSPORT

Durée:
1530 heures
Début:
11 janvier 2010

TEMPS COMPLET DE JOUR

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

Très forte possibilité d'emploi pour les finissants auprès des entreprises partenaires.

EN PARTENARIAT:

CTR 02 — Club de trafic région 02 inc.

Transport F. GILBERT

NOLITREX

transport morneau

Depuis 1945 — Transport inc.

Transcol — Le spécialiste de la livraison

guilbault

Transsim Express

Les déménagements Tremblay Express ltée

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI
534, rue Jacques-Cartier E st
Chicoutimi (Québec) G7H1Z6

CÉGEP DE CHICOUTIMI

INSCRIPTION EN CONTINU
418-696-2243 POSTE 0

INSCRIPTION EN LIGNE
www.humanis.qc.ca

794102

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

ASSOCIATION DE L'EST

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Pittsburgh	29	20	9	0	0	96	78	40	10-4-0-0	10-5-0-0	8-2-0-0	G3
New Jersey	25	17	7	0	1	71	56	35	7-5-0-0	10-2-0-1	6-3-0-1	P1
Islanders de N.Y.	28	11	10	3	4	76	85	29	6-3-1-1	5-7-2-3	5-4-0-1	G1
Philadelphie	25	13	11	0	1	77	68	27	8-5-0-1	5-6-0-0	3-7-0-0	P3
Rangers de N.Y.	27	13	13	1	0	80	84	27	7-6-0-0	6-7-1-0	3-7-0-0	P3

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Buffalo	25	16	7	2	0	72	57	34	9-3-2-0	7-4-0-0	6-3-1-0	G4
Boston	27	14	8	1	4	68	65	33	8-5-0-3	6-3-1-1	6-1-1-2	G2
Ottawa	25	13	8	1	3	74	75	30	10-3-1-2	3-5-0-1	5-3-0-2	P2
Montréal	28	12	14	0	2	68	85	26	7-6-0-2	5-8-0-0	4-4-0-2	P4
Toronto	27	8	12	5	2	76	95	23	2-7-3-0	6-5-2-2	5-3-1-1	G2

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Washington	28	17	5	4	2	100	80	40	9-2-2-1	8-3-2-1	6-2-1-1	G4
Atlanta	25	14	8	1	2	85	72	31	6-6-1-1	8-2-0-1	6-2-1-1	P1
Tampa Bay	26	10	8	3	5	68	79	28	6-2-0-4	4-6-3-1	3-4-2-1	P3
Floride	28	11	13	1	3	79	98	26	4-6-1-2	7-7-0-1	4-4-1-1	P1
Caroline	27	5	17	2	3	62	100	15	5-7-1-1	0-10-1-2	3-5-1-1	P5

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Chicago	26	17	6	0	3	82	59	37	11-2-0-1	6-4-0-2	8-1-0-1	G1
Nashville	27	15	10	1	1	66	74	32	9-5-0-0	6-5-1-1	7-2-1-0	P2
Columbus	28	13	10	0	5	87	102	31	7-3-0-3	6-7-0-2	3-4-0-3	P2
Detroit	27	13	10	2	2	77	77	30	8-5-1-1	5-5-1-1	4-5-1-0	P1
St-Louis	25	10	10	2	3	62	67	25	5-8-1-1	5-2-1-2	5-4-0-1	P2

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Calgary	26	17	6	1	2	83	66	37	7-5-0-0	10-1-1-2	6-2-0-2	G4
Colorado	30	15	9	1	5	91	93	36	7-2-1-1	8-7-0-4	3-4-1-2	P2
Vancouver	28	16	12	0	0	88	70	32	10-4-0-0	6-8-0-0	6-4-0-0	G2
Edmonton	28	11	13	0	4	84	91	26	8-5-0-2	3-8-0-2	3-5-0-2	G1
Minnesota	26	11	12	0	3	68	79	25	8-3-0-1	3-9-0-2	5-2-0-3	G3

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
San Jose	29	19	6	1	3	101	77	42	8-1-0-2	11-5-1-1	6-2-1-1	G3
Los Angeles	28	16	10	0	2	83	84	34	6-4-0-1	10-6-0-1	6-4-0-0	G2
Dallas	28	13	8	2	5	83	82	33	7-3-1-3	6-5-1-2	5-4-0-1	G1
Phoenix	27	15	11	1	0	68	65	31	8-5-0-0	7-6-1-0	5-4-1-0	G2
Anaheim	27	10	13	2	2	75	87	24	8-8-1-0	2-5-1-2	4-5-1-0	P3

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	PTS
x-1. Washington	28	40
x-2. Pittsburgh	29	40
x-3. Buffalo	25	34
4. New Jersey	25	35
5. Boston	27	33
6. Atlanta	25	31
7. Ottawa	25	30
8. Islanders de N.Y.	28	29
9. Tampa Bay	26	28
10. Philadelphie	25	27
11. Rangers de N.Y.	27	27
12. **Montréal**	28	26
13. Floride	28	26
14. Toronto	27	23
15. Caroline	27	15

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	PTS
x-1. San Jose	29	42
x-2. Chicago	26	37
x-3. Calgary	26	37
4. Colorado	30	36
5. Los Angeles	28	34
6. Dallas	28	33
7. Nashville	27	32
8. Vancouver	28	32
9. Phoenix	27	31
10. Columbus	28	31
11. Detroit	27	30
12. Edmonton	28	26
13. St-Louis	25	25
14. Minnesota	26	25
15. Anaheim	27	

24**x-Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.**

CALENDRIER

LUNDI 30 NOVEMBRE
Pittsburgh **5** Rangers de N.Y. **2**
Buffalo **3** Toronto **0**
Floride **3** Atlanta **4**
Washington **3** Caroline **2**
St-Louis **2** Columbus **5**
Colorado **3** Tampa Bay **0**
Dallas **1** Detroit **4**
Calgary **5** Nashville **0**

MARDI 1er DÉCEMBRE
Toronto **3** **Montréal** **0**
Columbus **3** Chicago **4** **(Fus.)**
Ottawa **2** San Jose **5**
Los Angeles **4** Anaheim **3**

MERCREDI 2 DÉCEMBRE
Tampa Bay **1** Boston **4**
Vancouver **5** New Jersey **2**
Colorado **5** Floride **6** **(Fus.)**
Nashville **4** Minnesota **5** **(Prol.)**

JEUDI 3 DÉCEMBRE
Islanders de N.Y. **4** Atlanta **1**
Montréal **2** Buffalo **6**
Toronto **6** Columbus **3**
Floride **2** Washington **6**
Edmonton **4** Detroit **1**
Vancouver **3** Philadelphie **0**
Colorado **1** Pittsburgh **4**
Anaheim **1** Dallas **3**
Calgary **1** Phoenix **2**
Ottawa **6** Los Angeles **2**
St-Louis **2** San Jose **2** **(F)**

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
Tampa Bay à New Jersey, 19h
Anaheim à Minnesota, 20h
Boston à **Montréal**, 20h
Nashville à Chicago, 20h30

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Vancouver à Caroline, 13h30
Edmonton à Dallas, 14h
St-Louis à Los Angeles, 16h
Colorado à Columbus, 19h
Detroit à New Jersey, 19h
Washington à Philadelphie, 19h
Atlanta à Floride, 19h
Toronto à Boston, 19h
Rangers de N.Y. à Buffalo, 19h
Chicago à Pittsburgh, 19h30
Islanders de N.Y. à Tampa Bay, 19h30
Minnesota à Nashville, 20h
Calgary à San Jose, 22h
Ottawa à Phoenix, 22h

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Detroit à Rangers de N.Y., 19h
Ottawa à Anaheim, 20h

LUNDI 7 DÉCEMBRE
Atlanta à Toronto, 19h
New Jersey à Buffalo, 19h
Philadelphie à **Montréal**, 19h30
Caroline à Pittsburgh, 19h30
Washington à Tampa Bay, 19h30
Edmonton à Floride, 19h30
Colorado à St-Louis, 20h
Minnesota à Phoenix, 21h
Calgary à Los Angeles, 22h30

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Joe Thornton, San Jose	7	32	39
Marian Gaborik, Rangers	21	16	37
Sidney Crosby, Pittsburgh	19	17	36
Patrick Marleau, San Jose	19	14	33
Anze Kopitar, Los Angeles	14	19	33
Corey Perrey, Anaheim	14	19	33
Dany Heatley, San Jose	18	14	32
Henrik Sedin, Vancouver	14	18	32
Brad Richards, Dallas	7	25	32
Alex Ovechkin, Washington	18	12	30
Zach Parise, New Jersey	15	15	30
Dustin Penner, Edmonton	15	15	30
Rick Nash, Columbus	15	15	30
Paul Statstny, Colorado	7	23	30
Ryan Getzlaf, Anaheim	5	25	30
Steven Stamkos, Tampa Bay	17	12	29
Jarome Iginla, Calgary	17	12	29
Evgeni Malkin, Pittsburgh	8	20	28
Nicklas Backstrom, Washington	7	21	28
Martin St.Louis, Tampa Bay	5	23	28
Henrik Zetterberg, Detroit	10	17	27
Tomas Kaberle, Toronto	2	25	27
Rich Peverley, Atlanta	10	16	26
Patrick Kane, Chicago	9	17	26
Daniel Alfredsson, Ottawa	9	17	26
Mikko Koivu, Minnesota	7	19	26
Vaclav Prospal, Rangers	6	20	26
Mike Green, Washington	3	23	26
Ilya Kovalchuk, Atlanta	15	10	25
Maxim Afinogenov, Atlanta	11	14	25
Tomas Plekanec, Montréal	6	19	25
Ryan Kesler, Vancouver	5	20	25
Ryan Malone, Tampa Bay	15	9	24
Wojtek Wolski, Colorado	10	14	24
Brooks Laich, Washington	9	15	24
Nathan Horton, Floride	8	16	24
Dan Boyle, San Jose	6	18	24
Stephen Weiss, Floride	12	11	23
James Neal, Dallas	12	11	23
Steve Reinprecht, Floride	10	13	23
Ryan Smith, Los Angeles	9	14	23
Jeff Carter, Philadelphie	9	14	23
Loui Eriksson, Dallas	9	14	23
Antoine Vermette, Colimbus	8	15	23
Travis Zajac, New Jersey	8	15	23
Duncan Keith, Chicago	5	18	23
J. Langenbrunner, New Jersey	5	18	23
Nik Antropov, Atlanta	2	21	23
Matt Moulson, Islanders	14	8	22
Mike Cammalleri, Montréal	12	10	22
Mike Richards, Philadelphie	11	11	22

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
14. T. Plekanec	6	19	25	10
13. M. Cammalleri	12	10	22	12
21. B. Gionta	8	5	13	8
15. G. Metropolit	5	7	12	2
91. S. Gomez	3	9	12	12
47. M.-A. Bergeron	5	5	10	6
44. R. Hamrlik	4	6	10	18
46. A. Kostitsyn	2	8	10	12
67. M. Pacioretty	3	7	10	8
32. T. Moen	6	3	9	23
6. J. Spacek	2	7	9	22
40. M. Lapierre	2	5	7	22
22. P. Mara	0	7	7	41
57. B. Pouliot	2	2	4	12
26. J. Gorges	1	3	4	20
74. S. Kostitsyn	0	3	3	2
36. M. D'Agostini	1	1	2	13
53. R. White	0	2	2	11
75. H. Gill	1	0	1	31
17. G. Laraque	0	1	1	16
72. M. Carle	0	0	0	4
28. K. Chipchura	0	0	0	16
20. J. Leach	0	0	0	5
3. R. O'Byrne	0	0	0	6
94. T. Pyatt	0	0	0	6
70. G. Stewart	0	0	0	11
34. S. Belle	0	0	0	0
58. D. Desharnais	0	0	0	0
79. A. Markov	0	0	0	0
68. Y. Weber	0	0	0	0
48. J. T. Wyman	0	0	0	0
31. C. Price	0	0	0	2
41. J. Halak	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	BA	JB	MOY.
41. J. Halak	5	4	0	0	541	27	0	2,99
31. C. Price	7	9	0	2	1114	53	0	2,85
Totaux (0)	12	13	0	2	1662	82	0	2,96

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jean	31	26	4	1	0	135	82	53
Cap-Breton	32	17	10	2	3	108	97	39
I.-P.-E.	29	16	10	1	2	93	89	35
Moncton	28	15	10	1	2	99	76	33
Acadie-Bathurst	30	13	14	2	1	84	114	29
Halifax	30	6	22	0	2	78	120	14

SECTION CENTRALE-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Drummondville	30	20	8	0	2	128	97	42
Victoriaville	30	20	8	1	1	118	83	42
Shawinigan	29	16	10	1	2	102	109	35
Lewiston	29	10	18	0	1	82	112	21

SECTION EST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Québec	30	19	6	2	3	119	96	43
Rimouski	30	15	12	3	0	102	113	33
Chicoutimi	28	11	11	2	4	87	102	28
Baie-Comeau	29	8	18	2	1	80	128	19

SECTION OUEST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Rouyn-Noranda	33	18	12	2	1	122	110	39
Gatineau	29	15	11	0	3	101	78	33
Montréal	29	13	14	0	2	92	93	28
Val-d'Or	28	9	17	2	0	99	130	20

MARDI 1er DÉCEMBRE
Lewiston **1** Moncton **2**
Gatineau **4** Acadie-Bathurst **5**

MERCREDI 2 DÉCEMBRE
Rimouski **4** Victoriaville **3**
Saint John **4** I.-P.-E. **1**
Shawinigan **6** Drummondville **5**

JEUDI 3 DÉCEMBRE
Cap-Breton **5** Lewiston **2**
Halifax **3** Gatineau **2**
Rouyn-Noranda **4** **Chicoutimi** **3**

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
Gatineau à Moncton, 19h00.
Halifax à I.-P.-E., 19h00.
Val-d'Or à Victoriaville, 19h00.
Shawinigan à Baie-Comeau, 19h30.
Rouyn-Noranda à **Chicoutimi**, 19h30.
Rimouski à Montréal, 19h35.

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Rimouski à Drummondville, 16h00.
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 19h00.
Lewiston à Halifax, 19h00.
Val-d'Or à Québec, 19h00.
Gatineau à Saint-Jean, 19h00.

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 16h00.
Moncton au Cap-Breton, 16h00.
Rimouski à Québec, 16h00.
Drummondville à Shawinigan, 16h00.
Lewiston à Saint-Jean, 16h00.
Chicoutimi à Victoriaville, 16h00.
Val-d'Or à Montréal, 16h05.

LUNDI 7 DÉCEMBRE
Pas de parties.

MARDI 8 DÉCEMBRE
Moncton à I.-P.-E., 19h00.
Acadie-Bathurst à Rouyn-Noranda, 19h30.

MERCREDI 9 DÉCEMBRE
Drummondville à Lewiston, 19h00.
Baie-Comeau à Gatineau, 19h30.
Acadie-Bathurst à Val-d'Or, 19h30.
Chicoutimi à Montréal, 19h35.

JEUDI 10 DÉCEMBRE
Cap-Breton à Victoriaville, 19h00.

VENDREDI 11 DÉCEMBRE
Moncton à Halifax, 19h00.
Saint-Jean à I.-P.-E., 19h00.
Victoriaville à Québec, 19h00.
Cap-Breton à Drummondville, 19h30.
Rouyn-Noranda à Gatineau, 19h30.
Val-d'Or à Rimouski, 19h30.
Chicoutimi à Shawinigan, 19h30.
Baie-Comeau à Montréal, 19h35.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Gabriel Lévesque, Rouyn	14	36	50
Adam Luke, Cap Breton	20	27	47
Philippe Cornet, Rouyn	18	27	45
Pierre-Alex. Vandall, Shawi	15	27	42
Marc-Olivier Vachon, Drum	20	21	41
Sean Couturier, Drummondville	22	16	38
Jacob Lagacé, Chicoutimi	19	19	38
Tomas Kubalik, Victoriaville	15	21	36
Jonathan Hazen, Val d'Or	14	22	36
Gabriel Bourque, Baie-Comeau	12	24	36
Simon Olsson, Baie-Comeau	10	24	34
Andrej Nestrasil, Victoriaville	10	24	34
Nick MacNeil, Cap-Breton	19	14	33
Éric Faille, Bathurst	14	19	33
Félix Lefrançois, Rimouski	14	19	33
Jeff Desjardins, Rouyn	14	19	33
Maxime Sauvé, Val d'Or	12	21	33
Nicholas Petersen, Saint-Jean	17	15	32
Nicolas Deschamps, Chic.	14	18	32
Marc-Olivier Vallerand, Québec	14	18	32
Gabriel Dumont, Drummondville	13	19	32
Michael Kirkpatrick, Saint-Jean	7	25	32
Alexandre Quesnel, Gatineau	14	17	31
Philip-M. Devos, Victoriaville	11	20	31
Emmanuel Boudreau, Rimouski	10	21	31

LES SAGUENÉENS

	PJ	B	A	PTS
10-Jacob Lagacé	24	19	19	38
17-Nicolas Deschamps	25	14	18	32
25-Antoine Roussel	28	14	11	25
71-Dominic Jalbert	28	4	20	24
62-Michal Hlinka	25	7	8	15
04-Steve Lebel	28	5	9	14
19-Alexandre Lavoie	27	3	11	14
12-Michael Stinziani	24	10	2	12
24-Nicolas Thérrien	28	2	10	12
67-Rock Régimbald	25	3	8	11
06-Mathieu Leduc	28	1	7	8
11-Mathieu Populus	25	3	2	5
09-Alexandre Roy	15	2	3	5
13-Gabriel Vermette	22	1	2	3
26-Michaël Bélanger	24	0	3	3
15-Maximilien Chevrier	24	2	0	2
07-Yousseff Kabbaj	22	0	2	2
08-Guillaume Rousseau	23	0	1	1
02-Louis-François Richard	6	0	0	0
03-Michaël Trudel	23	0	0	0
22-Pierre-Karl Marion	21	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
01- Robin Gusse	15	5	8	787,11	45	1	3,43
37- C. Gibson	16	6	9	928,24	52	2	3,36

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	18	12	2	3	1	84	60	28
Saguenay	19	11	7	0	1	78	68	23
Sherbrooke	18	10	5	2	1	77	66	23
St-G.-de-Beauce	19	11	7	0	1	84	81	23
Rivière-du-Loup	19	9	9	1	0	70	83	19
Thetford Mines	18	6	10	0	2	73	85	14
z-Pont-Rouge	21	7	13	0	1	79	102	11

z@ - a été pénalisée de quatre points pour le non respect de la règle du plafond salarial.

SAMEDI 28 NOVEMBRE
Rivière-du-Loup **1** Saguenay **4**

DIMANCHE 29 NOVEMBRE
Pas de parties.

LUNDI 30 NOVEMBRE
Pas de parties.

MARDI 1 DÉCEMBRE
Pas de parties.

MERCREDI 2 DÉCEMBRE
Pas de parties.

JEUDI 3 DÉCEMBRE
Saguenay **3** Pont-Rouge **6**

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h00.
Thetford Mines à **Saguenay**, 20h30.
St-G.-de-Beauce à Rivière-du-Loup, 20h30.

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Rivière-du-Loup à Sherbrooke, 20h00.
Pont-Rouge à St-G.-de-Beauce, 20h00.

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Trois-Rivières à Thetford Mines, 16h00.

LUNDI 7 DÉCEMBRE
Pas de parties.

MARDI 8 DÉCEMBRE
Pas de parties.

MERCREDI 9 DÉCEMBRE
Pas de parties.

JEUDI 10 DÉCEMBRE
Pas de parties.

VENDREDI 11 DÉCEMBRE
Pont-Rouge à Thetford Mines, 20h30.
Sherbrooke à Rivière-du-Loup, 20h30.
Saguenay à St-G.-de-Beauce, 20h30.

COLLÉGIAL AAA

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
Alma	11	9	1	1	73	33	19
Saint-Laurent	11	9	2	0	66	34	18
St-Lawrence	10	7	2	1	38	30	15
Sorel-Tracy	11	7	4	0	67	36	14
Laflèche	11	6	5	0	50	48	12
Lionel-Groulx	12	3	9	0	35	62	6
André-Laurendeau	10	1	9	0	25	73	2
Harrington	10	1	9	0	28	66	2

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
Saint-Laurent à Sorel-Tracy, 19h30
André-Laurendeau à Laflèche, 20h

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Alma à Sorel-Tracy, 15h30
Lionel-Groulx à St-Lawrence, 19h30
Laflèche à Harrington, 21h

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Alma à Saint-Laurent, 15h30

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	24	15	7	1	1	110	87	32
Sém.Saint-François	24	15	7	1	1	85	72	32
Lévis	22	12	10	0	0	74	79	24
Jonquière	24	10	10	1	3	68	93	24
Collège Notre-Dame	23	9	11	0	3	87	105	21

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C.C.-LeMoyne	24	17	4	1	2	118	76	37
Magog	24	12	10	1	1	76	70	26
C.A.-Girouard	25	12	11	1	1	93	91	26
Châteauguay	23	11	10	0	2	95	110	24
Lac-Saint-Louis	22	6	13	1	2	70	101	15

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Amos	25	16	5	3	1	88	70	36
Saint-Eustache	25	15	7	3	0	101	83	33
Laval-Montréal	25	14	9	1	1	97	92	30
Gatineau	26	8	12	3	3	83	108	22
C. Esther-Blondin	23	8	14	0	1	73	81	17

CHALLENGE TÉLUS À LASALLE

MERCREDI 2 DÉCEMBRE
Magog **2** C.Esther-Blondin **1**
Laval-Montréal **6** Châteauguay **3**
C.A.-Girouard **5** Gatineau **4** **(prol.)**
Lac-Saint-Louis **4** Trois-Rivières **5** **(fus.)**
Saint-Eustache **3** C.Charles-Lemoyne **5**

JEUDI 3 DÉCEMBRE
Trois-Rivières **1** Amos **7**
Lévis **3** Saint-Eustache **2** **(prol.)**
C.Esther-Blondin **4** **Jonquière** **1**
Sém. Saint-François **2** Laval-Montréal **4**
Collège Notre-Dame **0** C.A.-Girouard **1**

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
Amos à Lac-Saint-Louis, 9h30.
Jonquière à Magog, 12h00.
Gatineau au Collège Notre-Dame, 14h30.
Châteauguay au Sém. Saint-François, 17h00.
C.Charles-Lemoyne à Lévis, 19h30.

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beauce-Amiante	20	13	3	4	83	56	17	47
Québec (Cyclones)	20	10	6	4	81	57	20	44
Québec (Typhons)	20	12	5	3	61	55	16	43
Rive-Sud	20	4	8	8	51	58	19	35
Côte-Nord	18	3	8	7	58	67	15	28
Extrême Sag.-Lac	20	5	11	4	53	66	13	27
Mont-Joli	18	2	8	8	57	85	15	27

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
Québec (Typhons) à **Extrême Sag.-Lac**, 19h40

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Côte-Nord à Rive-Sud, 18h30
Québec (Cyclones) à Québec (Typhons), 19h
Beauce-Amiante à Mont-Joli, 19h

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Beauce-Amiante à Mont-Joli, 13h
Côte-Nord à **Extrême Sag.-Lac**, 13h30
Québec (Cyclones) à Rive-Sud, 15h

MIDGET AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beaubourg	20	16	2	2	105	53	15	49
Esp. Saguenay LSJ	21	11	7	3	84	64	18	43
Rive-Nord	21	9	7	5	69	64	17	40
Québec	20	4	13	3	65	86	13	24

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rivière-du-Loup	20	9	7	4	60	64	18	40
Beauce-Amiante	20	8	10	2	60	65	16	34
Mont-Joli	20	6	11	3	59	85	16	31
Rive-Sud	20	6	12	2	58	79	13	27

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Espoirs Saguenay à Beaubourg, 13h
Québec à Rive-Sud, 14h
Rivière-du-Loup à Rive-Nord, 16h
Beauce-amiante à Mont-Joli, 17h

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Rivière-du-Loup à Québec, 12h10
Beauce-Amiante à Mont-joli, 15h30
Rive-Sud à Beaubourg, 19h

BANTAM AA

Tournoi à la ronde

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
Rive-Nord à Beaubourg, 21h

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Espoirs Lac-St-Jean à Rive-Sud-Est, 14h
Beaubourg à Mont-Joli, 14h
Rivière-du-Loup à **Espoirs Saguenay**, 14h10
Côte-Nord à Québec, 15h40
Rive-Sud-Ouest à Beauce-Amiante, 21h

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Rivière-du-Loup à **Espoirs Lac-St-Jean**, 11h
Rive-Sud-Ouest à Mont-Joli, 11h
Espoirs Saguenay à Côte-Nord, 14h
Beauce-Amiante à Rive-Sud-Est, 19h30
Québec à Rive-Nord, 19h30

PEE-WEE AA

Tournoi à la ronde

JEUDI 3 DÉCEMBRE
Beaubourg **3** Québec **1**

SAMEDI 5 DÉCEMBRE
Québec à Rive-Nord, 12h
Espoirs Lac-St-Jean à Rive-Sud-Est, 12h30
Rivière-du-Loup à **Espoirs Saguenay**, 12h40
Rive-Sud-Ouest à Beauce-Amiante, 19h30

DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
Rive-Sud-Ouest à Rive-Nord, 12h30
Rivière-du-Loup à **Espoirs Lac-St-Jean**, 14h
Beauce-Amiante à Rive-Sud-Est, 18h

LIGUES RÉGIONALES

MIDGET BB-CC

	PJ	G	P	F/P	BP	BC	FJ.	PTS
Chibougamau	19	16

De la F1 au rallye

Raikkonen au volant d'une Citroën

AGENCE FRANCE PRESSE

PARIS - Cela restera peut-être le dernier gros transfert d'une année de F1 à sensations : Kimi Raikkonen, champion du monde 2007 chez Ferrari, pilotera encore une voiture rouge en 2010, mais ce sera une Citroën C4 dans 12 rallyes du Championnat du monde WRC.

L'annonce officielle a été faite vendredi à l'aube par Citroën Racing, alors que le pilote finlandais dormait sûrement à poings fermés. À 30 ans, lui qui a remporté 18 Grands Prix de F1 dont le dernier en Belgique fin août, sera intégré au Citroën Junior Team, financée par Red Bull, aux côtés de Sébastien Ogier, 25 ans, champion du monde Junior-WRC en 2008.

« C'est avec une grande joie que nous accueillons Kimi Raikkonen et nous sommes très fiers qu'il ait choisi Citroën », a expliqué Olivier Quesnel, le patron de Citroën Racing, dans le communiqué où Kimi, supplanté par Fernando Alonso chez Ferrari, confie qu'il a « toujours eu le désir de courir en WRC, à un moment ou à un autre de ma carrière ».

« C'est sympa. Un bon pilote qui sait conduire une F1 sait conduire une voiture de rallye, et inversement », disait déjà Sébastien Lœb dimanche, juste après sa victoire au rallye du Var, alors que l'arrivée de Raikkonen chez Citroën commençait à se préciser.

Bref passage ?

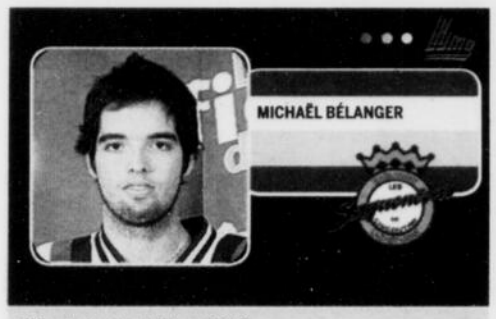
« J'ai l'opportunité de conduire la Citroën C4, la meilleure voiture du plateau. C'est un nouveau challenge qui s'offre à moi et c'est très excitant », dit Raikkonen.

L'intérêt du Championnat va être relancé par un effet indirect de l'arrivée de Räikkönen : Petter Solberg, le champion du monde 2003, qui a fait toute la saison 2009 sur des Citroën (Xsara et C4) privées, est désormais bien placé pour revenir chez Ford aux côtés de Mikko Hirvonen.

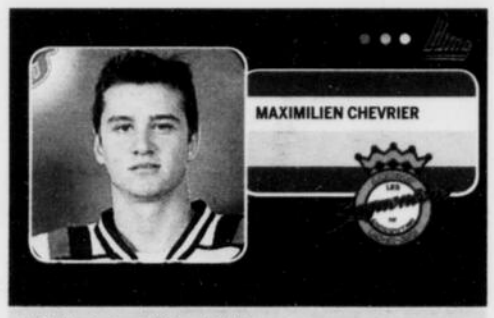
Sauber motorisé par Ferrari

L'écurie de Formule 1 Sauber qui a obtenu jeudi la confirmation de sa participation au Championnat du monde 2010, sera motorisée par Ferrari, a indiqué vendredi le patron et propriétaire de l'équipe installée en Suisse. « Nous travaillerons avec Ferrari pour le moteur et la transmission. Les turbulences des dernières semaines n'ont eu aucune influence sur le développement de la voiture », a expliqué Peter Sauber à l'agence allemande d'informations sportives SID. « BMW nous a dotés de moyens suffisants pour que nous puissions poursuivre l'activité. Nous sommes dans les temps pour la mise au point de la Sauber-C29-Ferrari », a-t-il insisté. ❑

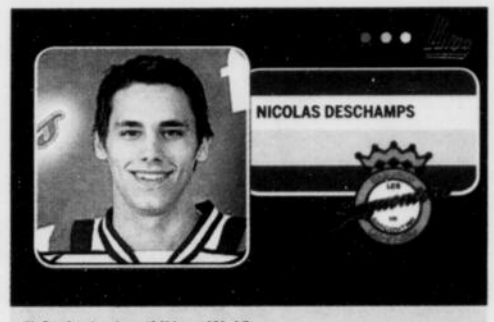
SPORTS



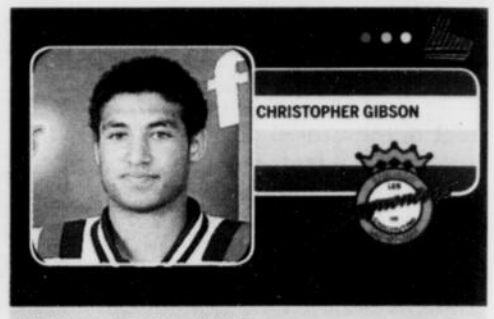
1) Quel est votre athlète préféré ?
David Desharnais
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Repêchage 2008 de la LHJMQ
4) Quel est votre artiste préféré ?
Les Cowboys Fringants
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
L'honneur à tout prix
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Opérateur de machinerie lourde
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents



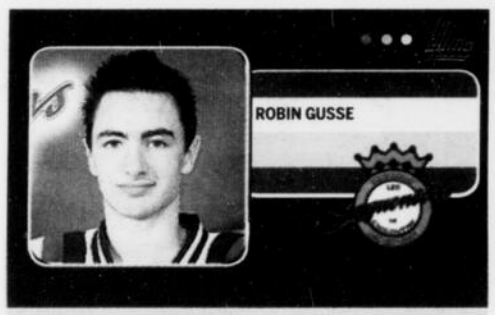
1) Quel est votre athlète préféré ?
Sidney Crosby
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Gagner la coupe Dodge
4) Quel est votre artiste préféré ?
Nickelback
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
Gladiateur
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Avocat
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mon père



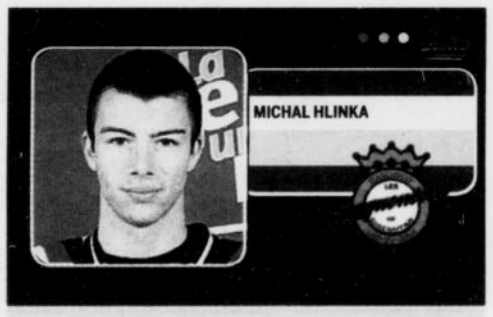
1) Quel est votre athlète préféré ?
Jarome Iginla et Tiger Woods
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Red Wings de Detroit
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Médaille d'or au tournoi des moins de 18 ans et repêchage LNH
4) Quel est votre artiste préféré ?
Gerard Buttler et Rachel McAdam
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
Gladiateur
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Jouer dans la Ligue nationale
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mon frère Simon



1) Quel est votre athlète préféré ?
Miikka Kiprusoff
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Flames de Calgary
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Championnat de la Coupe Telus (Midget AAA)
4) Quel est votre artiste préféré ?
Brad Paisley
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Two and a Half Men
6) Quel est votre film préféré ?
Happy Gilmore
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Je ne sais pas encore
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents

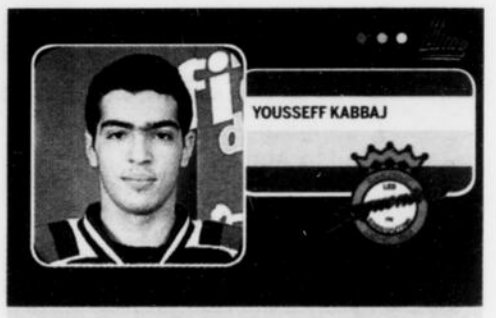


1) Quel est votre athlète préféré ?
Marc-André Fleury
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Ducks d'Anaheim
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Repêchage 2009 de la LHJMQ
4) Quel est votre artiste préféré ?
Eminem
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Top Gear
6) Quel est votre film préféré ?
The Last Samurai
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Grand Theft Auto San Andreas
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Travail en écologie
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Ma mère

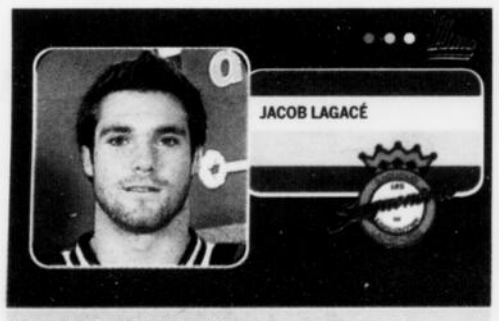


1) Quel est votre athlète préféré ?
Alexander Ovechkin
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Championnat de la ligue junior tchèque
4) Quel est votre artiste préféré ?
Eminem
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Lost
6) Quel est votre film préféré ?
Rocky
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Call of Duty
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Joueur de hockey professionnel
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mon père

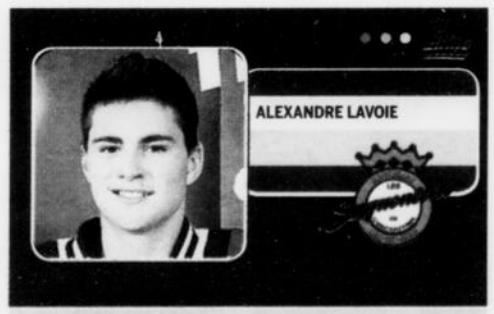
1) Quel est votre athlète préféré ?
Roger Federer
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Lorsque j'ai joué pour les Sags à 17 ans comme joueur invité
4) Quel est votre artiste préféré ?
David Guetta
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
Gladiateur
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Assassin's Creed
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Bac en finances ou dans le domaine de la santé
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mon père



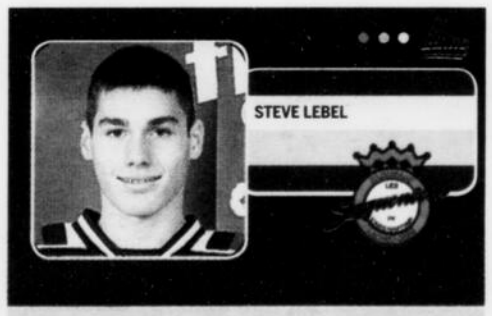
1) Quel est votre athlète préféré ?
Paul Coffey
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Avoir été repêché par les Sags
4) Quel est votre artiste préféré ?
D.J Tiesto
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
MVP Mustangs
6) Quel est votre film préféré ?
L'éveil d'un champion
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Call of Duty 6
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Avocat
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents



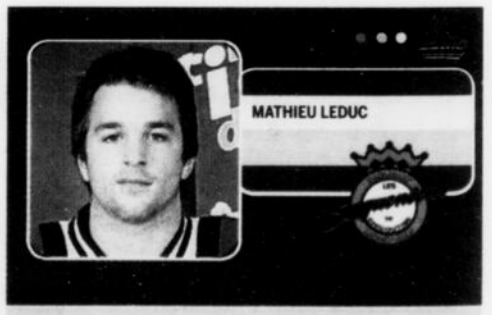
1) Quel est votre athlète préféré ?
Henrik Zetterberg et Michael Phelps
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Blackhawks de Chicago
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Repêchage LNH, camps pro et Team Canada
4) Quel est votre artiste préféré ?
Justin Timberlake
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Prison Break et Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
Un honnête citoyen
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Jouer dans la Ligue nationale
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Ma mère et mes entraîneurs



1) Quel est votre athlète préféré ?
Steve Yzerman
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Championnat de la Coupe Telus (Midget AAA)
4) Quel est votre artiste préféré ?
U2
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Lance et compte
6) Quel est votre film préféré ?
Un honnête citoyen
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Je ne sais pas encore
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Ma famille

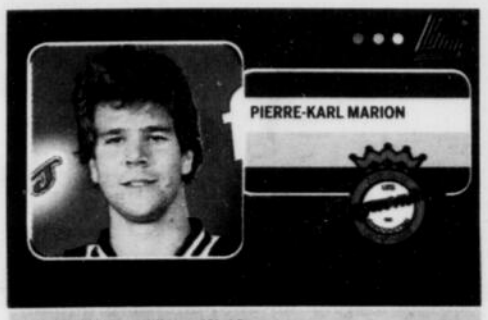


1) Quel est votre athlète préféré ?
Dany Heatley
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Année midget AAA
4) Quel est votre artiste préféré ?
Akon
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
Never Back Down
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Journaliste sportif
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Parents et amis

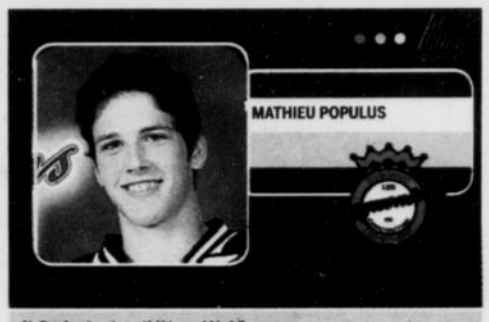


1) Quel est votre athlète préféré ?
Sidney Crosby
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Red Wings de Detroit
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Repêchage 2007 de la LHJMQ
4) Quel est votre artiste préféré ?
Nickelback
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
Maurice Richard
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Comptable
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents

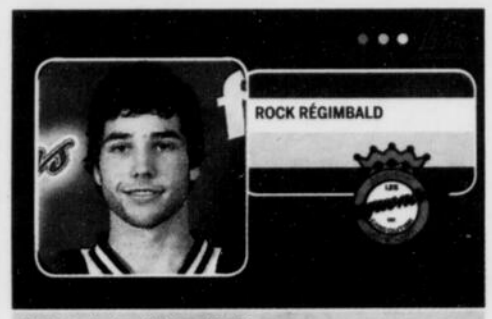
Afin de vous aider à mieux connaître vos Saguenéens, LE QUOTIDIEN a posé dix questions à tous les joueurs de l'équipe. Vous en pourrez ainsi en apprendre plus sur leurs habitudes de vie, leurs goûts et leurs buts. La prochaine fois que vous vous présenterez au Centre Georges-Vézina, vous pourrez impressionner vos amis avec vos connaissances sur vos favoris. Bonne lecture !



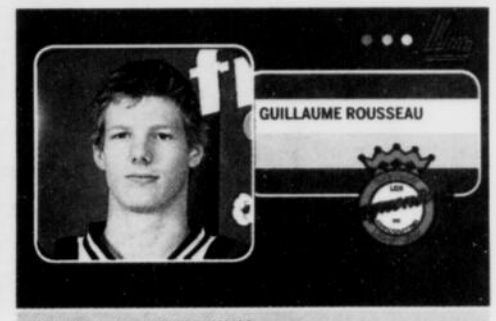
1) Quel est votre athlète préféré ?
Alexander Ovechkin
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Capitals de Washington
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Équipe Québec des moins de 17 ans
4) Quel est votre artiste préféré ?
Will Smith
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
One Tree Hill
6) Quel est votre film préféré ?
Quatre frères
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Policier
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Ma famille



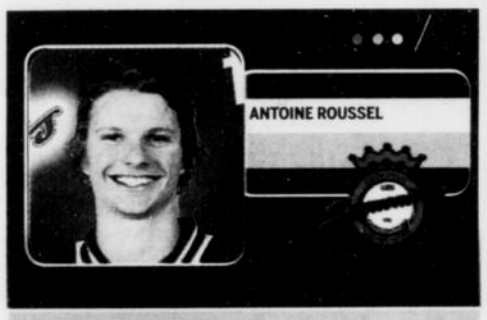
1) Quel est votre athlète préféré ?
Sidney Crosby
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Tour du chapeau contre Rimouski (27 décembre 2008)
4) Quel est votre artiste préféré ?
Patrick Huard dans son rôle de Rogatien (Taxi 0-22)
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Lance et compte
6) Quel est votre film préféré ?
Maurice Richard
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Tennis
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Jouer dans la Ligue nationale ou gérant de commerce
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents



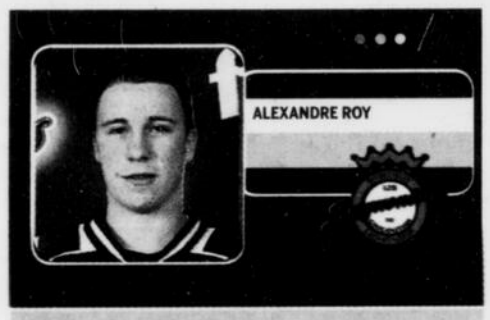
1) Quel est votre athlète préféré ?
Marian Hossa
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Sénateurs d'Ottawa
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Saison midget AAA
4) Quel est votre artiste préféré ?
Akon
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Sports 30
6) Quel est votre film préféré ?
Maurice Richard
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Pompier
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes amis



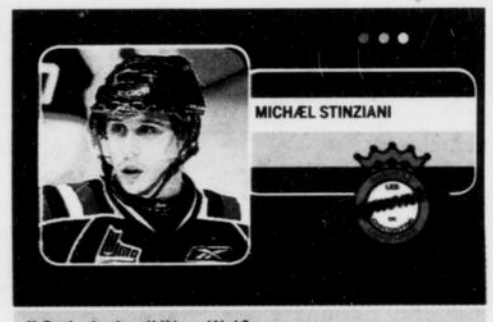
1) Quel est votre athlète préféré ?
Dion Phaneuf
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Repêchage 2007 de la LHJMQ
4) Quel est votre artiste préféré ?
Jim Carrey
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Prison Break
6) Quel est votre film préféré ?
Hot Shots
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Gestion d'entreprises
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents



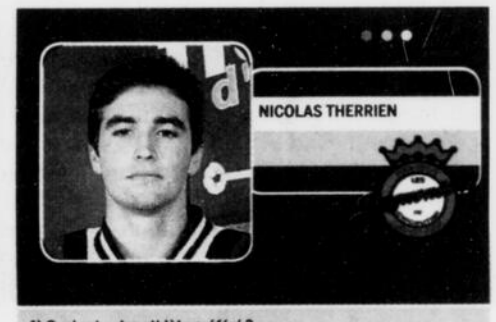
1) Quel est votre athlète préféré ?
Michæl Ober
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Championnat de France dans deux catégories la même année
4) Quel est votre artiste préféré ?
Leonard de Vinci
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Entourage
6) Quel est votre film préféré ?
Il faut sauver le soldat Ryan
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Tiger Woods
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Joueur de hockey ou évoluer dans le monde des affaires
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents, mon entraîneur



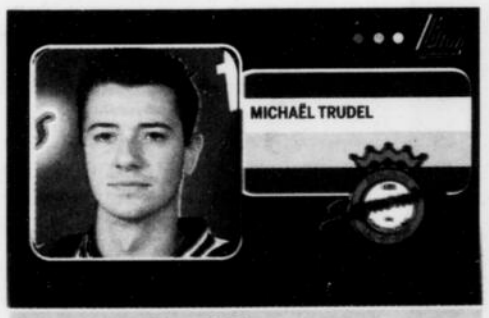
1) Quel est votre athlète préféré ?
Mike Richards
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Championnat de la Coupe Telus (Midget AAA)
4) Quel est votre artiste préféré ?
Akon
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Lance et compte
6) Quel est votre film préféré ?
Maurice Richard
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Je ne sais pas encore
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents



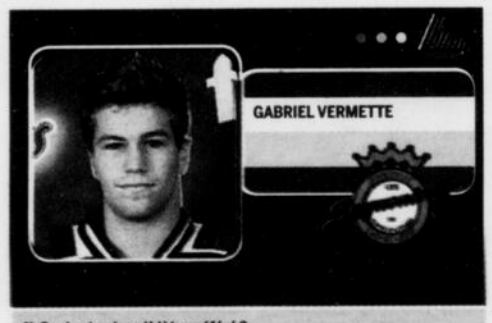
1) Quel est votre athlète préféré ?
Alexander Ovechkin
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Gagner la Coupe du Président (Gatineau 2007-2008)
4) Quel est votre artiste préféré ?
Will Smith
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Entourage
6) Quel est votre film préféré ?
The Hangover
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
NHL 2010
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Joueur de hockey professionnel
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Ma famille



1) Quel est votre athlète préféré ?
Tiger Woods
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Red Wings de Detroit
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Coupe Telus midget AAA, championnats provinciaux bantam AA
4) Quel est votre artiste préféré ?
Johnny Depp
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Heroes
6) Quel est votre film préféré ?
Le Gladiateur
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Non
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Madden NFL
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Joueur professionnel
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mon père



1) Quel est votre athlète préféré ?
Nicklas Lindstrom
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Red Wings de Detroit
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Championnat de la Coupe Telus (Midget AAA)
4) Quel est votre artiste préféré ?
Claude Legault
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Prison Break
6) Quel est votre film préféré ?
La Bunny du campus
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Plus ou moins
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Mario Bros 64
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Dentiste
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Ma famille



1) Quel est votre athlète préféré ?
Rocky Balboa
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Canadien de Montréal
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
Repêchage 2009 de la LHJMQ
4) Quel est votre artiste préféré ?
Akon
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friday Night Lights
6) Quel est votre film préféré ?
Never Back Down
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Oui
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Mario Kart
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Kinésiologue
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mon père

1) Quel est votre athlète préféré ?
Wayne Gretzky et Michael Jordan
2) Quelle est votre équipe préférée ?
Oilers de l'époque et Bulls de l'époque (NBA)
3) Identifiez le plus beau moment de votre carrière sportive
But en 2e prolongation, finale du championnat canadien 2001 (UQTR)
4) Quel est votre artiste préféré ?
Metallica et les frères Cohen
5) Quelle est votre émission de télé préférée ?
Friends
6) Quel est votre film préféré ?
Saving Private Ryan
7) Êtes-vous un habitué de Facebook ?
Non
8) Quel est votre jeu vidéo préféré ?
Call of Duty
9) Quelles sont vos aspirations professionnelles ?
Entraîneur de hockey professionnel
10) Quelle personne vous a le plus influencé ?
Mes parents et certains coéquipiers

Francis Desrosiers n'a qu'un seul objectif en tête

Jouer avec les Sags le plus vite possible

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Et si les Saguenéens de Chicoutimi n'avaient pas deux, mais bien trois jeunes gardiens prometteurs?

Le choix de cinquième ronde des Bleus à la dernière séance de sélection, Francis Desrosiers, montre une excellente fiche de neuf victoires en douze rencontres, cette saison, avec les Vikings de Saint-Eustache de la Ligue de hockey midget AAA du Québec. Desrosiers, qui en est à sa deuxième campagne au sein de ce circuit, montre un pourcentage d'arrêts de ,902.

L'an dernier, avec les Gaulois du Collège Antoine-Girouard, le cerbère a établi le record du plus grand nombre de victoires pour un portier de 15 ans, avec 24. Il a également dominé la ligue avec une moyenne de buts alloués de 2,06. Il a été en nomination pour remporter le trophée Ken-Dryden, remis au meilleur espoir chez les gardiens de but, mais a finalement dû concéder le titre à... Robin Gusse!

La petite taille de Desrosiers, qui mesure 5'9, lui nuit depuis son plus jeune âge.

«J'étais supposé sortir dans les trois premières rondes. J'ai finalement été repêché en cinquième. Maintenant, ça n'a plus d'importance. Je veux juste jouer pour les Sags», affirme celui que les Vikings avaient retranché, en 2008-2009, mais qui leur a finalement joué un bien vilain tour en étant étincelant devant le filet d'une autre formation.

Le choix de cinquième ronde des Bleus à la dernière séance de sélection, Francis Desrosiers, montre des statistiques impressionnantes avec les Vikings de Saint-Eustache de la Ligue de hockey midget AAA

(Collaboration Vincent Éthier)

«On me reproche souvent ma grandeur. J'essaie de toujours prouver que je suis capable de jouer, grâce à ma constance, mon agilité et ma vitesse. Ce sont mes trois principales forces.»

Gusse se rendant avec Équipe Québec des moins de 17 ans durant la période des Fêtes, Desrosiers espère avoir une chance de venir à Chicoutimi afin de disputer quelques parties en compagnie des hommes de Richard Martel.

«Le dépisteur-chef, Pierre Parent, m'a dit qu'il est possible que je monte. Je serais bien content. Mon objectif est d'ailleurs de jouer avec eux le plus rapidement possible.»

Gusse et Gibson

Desrosiers affirme qu'il se concentre sur ses propres performances et ne regarde surtout pas les statistiques de Gibson (17 ans) et de Gusse (16 ans).

«Je ne veux pas me stresser avec ça. C'est certain que, normalement, dans un club junior, il y a un gars de 19 ans et un autre de 17. Le cas des Sags est particulier. On va voir s'ils décident de bouger aux Fêtes. De mon côté, je crois que ce qui est important, c'est de m'assurer que mon club se rende le plus loin possible en séries. Je dois prouver que je suis assez bon pour monter.»

En août, Desrosiers s'est blessé à un doigt au camp d'entraînement des Sags, mais il a caché cette blessure. À ses trois premières parties, il n'a goûté à la victoire qu'une seule fois, puis il a aggravé sa blessure. Il a été absent du jeu durant un mois. Depuis son retour, il montre un impressionnant pourcentage d'arrêts de 0,922 et une fiche de sept victoires et une défaite. Il vient d'être nommé joueur du mois de novembre chez les Vickings.

«Francis est très technique, explique son entraîneur Dave Thériault. C'est certain que son physique joue contre lui, mais il travaille fort et est compétitif. Il a toujours été l'un des meilleurs, peu importe la ligue où il a évolué. Il devra s'ajuster au junior majeur, mais il sera de calibre.»

> **«On me reproche souvent ma grandeur. J'essaie de toujours prouver que je suis capable de jouer, grâce à ma constance, mon agilité et ma vitesse. Ce sont mes trois principales forces.»**
>
> **- Francis Desrosiers**

Plouffe

Les Bleus avaient également repêché un autre cerbère, Jean-Christophe Plouffe (10e ronde). Avec Sherbrooke dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec, il montre un dossier de onze gains et six défaites en temps réglementaire, une défaite en prolongation et une victoire en fusillade. Il a en outre été nommé au sein de l'équipe d'étoiles des joueurs de 17 et 18 ans de cette ligue. Celle-ci affrontera l'Équipe Québec des moins de 17 ans le 21 décembre, juste avant que cette dernière ne quitte pour le tournoi international. ❑

Entraîneur-adjoint avec le Rouge et Or de l'Université Laval

Olivier Gravel apprécie son nouveau rôle

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le joueur de basketball Olivier Gravel ne s'attendait pas à devenir entraîneur-adjoint du Rouge et Or de l'Université Laval. Il croyait débuter la saison 2009-2010 à titre de joueur, mais son entraîneur, Jacques Paiement Jr, en a décidé autrement.

«Je n'avais pas beaucoup de temps de jeu l'année dernière, en tant que recrue. Mon entraîneur me disait cependant qu'il aimait ma progression. Puis, il a recruté un joueur qui est à la même position que moi (monteur de balle). Il lui a promis du temps de jeu. Malgré un bon camp d'entraînement, je me retrouvais sans poste. En plus, avec Xavier Baribeau, nous avions déjà le meilleur monteur de balle de tout le Québec. L'entraîneur m'a donc proposé de devenir adjoint.»

Ainsi, Gravel ne perd pas d'année d'éligibilité. Il pourra revenir au jeu l'an prochain en étant à sa deuxième saison de basketball et à sa troisième année scolaire.

«J'essaierai d'être de retour dès l'an prochain. Sinon, je jouerai dans deux ans. C'est à ce moment que Baribeau quittera. Pour l'instant, même s'il y a des blessés, je ne pourrai pas jouer. C'est ainsi que je devais procéder pour ne pas perdre d'année d'éligibilité.»

«Je m'implique beaucoup dans l'équipe. Je ne suis pas un entraîneur-adjoint ordinaire. Je fais le lien entre les joueurs et les coachs, un peu à la manière des capitaines. Je demeure un joueur avant tout. Je prends en maturité, je joue dans une autre ligue, je vais au gym... Ça a été difficile d'accepter de ne pas jouer, au début, mais maintenant je m'y fais», affirme celui qui a évolué une saison pour le Cégep de Sainte-Foy et deux ans pour les Gaillards du Cégep de Jonquière, au niveau collégial.

Olivier Gravel, sur cette photo prise l'an dernier lors du match des étoiles de la ligue collégiale, entoure Patrick Tremblay du Cégep de Sainte-Foy et Simon Gravel (son jeune frère) du Cégep de Jonquière. Olivier était l'invité d'honneur à l'occasion de ce match.

(Courtoisie)

«J'ai été découragé pendant un petit bout. Maintenant, je vois que je ne jouerais presque pas même si j'étais habillé. Là au moins, j'ai des responsabilités. Puis, j'ai encore une chance de revenir dans les prochaines années. Si je n'y croyais pas, je ne serais pas là.»

L'étudiant au baccalauréat en génie chimique, qui souhaite poursuivre à la maîtrise en génie biotechnologique et environnemental, avait déjà songé à devenir entraîneur-adjoint. Il ne pensait pas que son tour allait venir si vite.

«J'aime le côté technique du basket. Comme je suis relativement petit (il mesure six pieds), j'ai dû améliorer l'aspect technique de mon jeu pour avoir une chance de jouer universitaire. Un entraîneur-chef fait plus de planification à long terme alors que l'assistant s'occupe souvent de la technique. Je l'avais déjà fait avec le Bleu et Or, au sports-études, à la Polyvalente Arvida. Ce sont de belles expériences», termine l'athlète. ❑

Essais nationaux juniors

Laurie Marceau part favorite

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Dolmissoise Laurie Marceau compte bien profiter des essais nationaux juniors qui débutent aujourd'hui, à Edmonton (Alberta), pour obtenir son billet pour les championnats du monde juniors qui auront lieu à Taipei, en Taïwan, du 8 au 10 janvier.

L'athlète qui célébrera son 18e anniversaire de naissance justement aujourd'hui, en est à sa 3e participation à ces sélections. L'an dernier, elle s'alignait avec de gros noms, comme les deux olympiennes Marianne Saint-Gelais (Saint-Félicien) et Valérie Maltais (La Baie) ainsi que Marie-Andrée Mendes-Campeau (Équipe nationale de développement), ce qui ne l'avait pas empêché de finir au 5e rang au classement général. Seules les trois premières patineuses obtenaient leur billet pour les mondiaux juniors, tandis que la 4e participait au relais. En 2007, la Dolmissoise avait terminé 4e au classement général, mais à l'époque, seules les trois premières accédaient aux mondiaux.

> « C'est à moi de me présenter en bonne forme et d'être constante. Quant à la pression, il y a en dans n'importe quelle compétition. »
>
> - Laurie Marceau

Cette année, Laurie fera office de grande favorite. En effet, la Baieriveraine Valérie Maltais était encore éligible, mais elle préfère évidemment se concentrer sur ses premiers Jeux olympiques à Vancouver. Cette situation ne semble pas trop stresser la jeune femme qui aura comme principales adversaires Sabrina Bourgela (Équipe Talent 2014) et Courtney Shmyr (Colombie-Britannique).

« C'est à moi de me présenter en bonne forme et d'être constante. Quant à la pression, il y a en dans n'importe quelle compétition », fait valoir la spécialiste du 1500 m et du 1000 m.

D'autre part, pour l'étudiante en sciences de la nature au Cégep Maisonnneuve, ce sera l'occasion d'évaluer sa progression avec l'expérience acquise au cours des derniers mois. Membre de l'équipe nationale en courte piste, la Dolmissoise a en effet fait ses premières armes sur le circuit international en février dernier, en participant à deux étapes du circuit de la Coupe du monde. De plus, cet été, elle a également pris part à la sélection olympique en août dernier.

Laurie aura d'ailleurs un agenda chargé au cours des prochains jours. En effet, en plus des essais juniors, elle participera à la sélection #1 de l'équipe nationale qui aura lieu du 12 au 14 décembre à l'anneau olympique de Calgary (Alberta). ❑

RONA
Vous voulez. Vous pouvez.
RONA L'entrepôt Chicoutimi
465, boul. du Royaume Ouest
418 693-6066
rona.ca
RONA L'entrepôt Chicoutimi
vous offre de nombreuses idées-cadeaux.
Venez les découvrir en magasin.
Le samedi 5 décembre seulement
Recevez une carte-cadeau RONA de 10$ pour chaque tranche d'achat de 100$
RECEVEZ PLUS. FAITES-EN PLUS.
CARTE-CADEAU
* Offre en vigueur le 5 décembre 2009 seulement, dans les magasins RONA participants. Applicable, avant taxes, sur la marchandise en magasin achetée en une seule transaction et sur le service d'installation si le tarif exigé pour l'installation est payé en totalité durant la période de promotion. Seuls les achats «payez et emportez» sont admissibles. Paiement comptant, par carte de crédit ou de débit seulement. Cette offre est non applicable à l'achat de cartes-cadeaux et ne peut être combinée à une promotion de financement sans frais, ni intérêt. Non valable sur un achat porté au compte ouvert et pour les clients avec ententes contractuelles. Le montant reçu en carte-cadeau est applicable seulement sur un prochain achat. Ce bon n'a aucune valeur marchande et est non transférable. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements en magasin.
795111
Le Programme AIR MILES^md, une raison de plus de magasiner chez RONA !

Camp d'entraînement de la Division laurentienne de ski

L'élite s'entraîne au Mont-Édouard

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien

Une partie de l'équipe élite de la Division laurentienne de ski s'est installée pour un camp d'entraînement de dix jours au Mont-Édouard. Un autre groupe se joindra à eux en fin de semaine pour le camp d'entraînement dans la piste #6. Visiblement, ils apprécient ces rendez-vous annuels.

(Courtoisie)

L'ANSE-SAINT-JEAN- Depuis mercredi, une vingtaine de jeunes de l'équipe élite K2 de la Division laurentienne de ski (DLS) se sont installés pour la semaine au Mont-Édouard afin de parfaire leur entraînement en vue des premières compétitions de la saison.

Pour Francis Breault, entraîneur-chef de cette équipe de compétition, c'est presque devenue une tradition puisque depuis quatre ans maintenant, il organise deux camps d'entraînement à la station anjeannoise, l'un en décembre et l'autre en février. C'est donc la 7e fois que la délégation des Laurentides s'entraîne au Mont-Édouard.

« Les jeunes sont aussi contents de venir au camp d'ici qu'à celui en Amérique du Sud », assure l'entraîneur-chef, en référant à leur camp tenu un peu plus tôt au Chili.

Outre l'avantage de profiter de pistes enneigées à cette période-ci de l'année, Francis Breault souligne qu'au Mont-Édouard, les jeunes pourront s'entraîner sur une piste réservée exclusivement pour eux. En effet, ils peuvent effectuer entre 20 à 25 descentes quotidiennes en slalom dans la piste numéro 6. Et l'état de la piste est d'excellente qualité, souligne l'entraîneur-chef.

Évidemment, le fait que l'hiver se soit enfin décidé à s'installer dans la région vient bonifier leur séjour. Le directeur général du Mont-Édouard, Alain Goulet, est d'ailleurs heureux que sa station soit la première à être opérationnelle dans la région. « Nous avons une montagne et des infrastructures qui permettent aux équipes de compétition de s'entraîner adéquatement en vue de leurs épreuves pour la prochaine année. Les conditions actuelles sont excellentes et les instructeurs nous font part de leur grande satisfaction. Le Mont-Édouard est le seul endroit au Québec où il y a de la neige dans une pente d'entraînement. Certaines équipes ont même décidé de s'entraîner dans l'Ouest canadien. Le Mont-Édouard reçoit actuellement une neige abondante, ce qui rend le décor magique », a souligné le directeur général. Il s'attend d'être en mesure d'ouvrir les pistes # 3, 5 et 6 de la mi-montagne jeudi prochain (12 décembre). La #7 pourrait aussi être accessible vers la même date. ❑

Le Rallye Falardeau annulé

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (JSTP) - L'édition 2010 du Rallye Falardeau ne sera pas au calendrier 2010 du Championnat des Rallyes du Québec (CRQ). Après plusieurs tentatives de sauvetage, le Club Rallye Saguenay (CRS) a décidé, à regret, d'annuler la présentation de l'événement programmé février prochain. Les organisateurs ont expliqué qu'ils en sont venus à la conclusion qu'une année sabbatique serait préférable, question de restructurer l'événement (déneigement, routes, ressources, stabilité de secteur, etc.).

Standards

Comme il ne pouvait plus répondre à ses propres exigences et ses standards de qualité, le comité organisateur a décidé de passer un tour avec l'intention de rebondir en 2011. « Le comité organisateur reste en place pour l'élaboration d'un projet futur de rallye d'hiver dès 2011 », a indiqué le porte-parole, Bruno Morin.

Le CRS a tenu à remercier tous les bénévoles, organismes, équipages et commanditaires qui ont contribué jusqu'ici aux succès du Rallye Falardeau. ❑

MALTAIS & OUELLET

2305 avec souffleuse 47
245 $ / MOIS, TCA de 2,9 %b5

La haute qualité d'un John Deere au bas prix de Maltais & Ouellet inc.

JOHN DEERE
DEERE, C'EST TOUT DIRE

www.JohnDeere.com

Maltais & Ouellet

MALTAIS & OUELLET
1000, ROUTE 169
ST BRUNO, QC G0W 2L0
(418) 668-5254
www.maltaisouellet.com

791310

Salon POUR Lui
Bienvenue à Caroline Cauchon
COIFFEUSE POUR HOMMES
• Coiffure pour lui
• Sans rendez-vous
Caroline Cauchon
Hélène Bélanger
Joyeuse période des Fêtes!

Édifice Potvin et Tremblay meubles
1685, boul. Talbot
418-545-3715

792364

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

C'est le RETOUR des RETOURS ANTICIPÉS de l'Étoile Dodge Chrysler de Jonquière.

VOTRE BAIL SE TERMINE BIENTÔT?

PEU IMPORTE LA MARQUE ET LE MODÈLE DE VOTRE VÉHICULE, L'ÉTOILE JONQUIÈRE VOUS LE REPREND «SANS FRAIS»

Seulement 30 RETOURS disponibles. Hâtez-vous!

et vous permet en plus de profiter de ses SUPER SOLDES d'avant Noël

2010 DODGE RAM 1500 4X4

V8 HEMI 385 HP à cylindre variable, groupe électrique, ensemble remorquage, différentiel autobloquant, climatiseur et bien plus.

Rabais retour anticipé de 7250 $

+ 0% 36 mois

2010 DODGE JOURNEY SE

4 cyl., 2,4 litres 174 HP, groupe électrique, télédéverrouillage sans clé, lecteur CD, climatiseur et bien plus.

Rabais retour anticipé de 2500 $

+ 0% 36 mois

2010 DODGE GRAND CARAVAN

V6 3,3 litres 180 HP, groupe électrique, sièges Stow'N'Go, lecteur CD, climatiseur et bien plus.

Rabais retour anticipé de 6500 $

+ 0% 36 mois

2010 CHRYSLER 300

V6 3,5 litres 250 HP, lecteur CD, mags 17 pouces, groupe électrique, climatiseur et bien plus.

Rabais retour anticipé de 6000 $

+ 0% 36 mois

L'ÉTOILE Jonquière, c'est aussi des «presque neufs» à prix d'usagés!!!

2009 PONTIAC G3 HATCHBACK

11 300 km, automatique, lecteur CD.

11 485$

2008 PONTIAC G5

47 500 km, automatique, air climatisé, aileron, lecteur CD.

10 985$

2005 CHEVROLET SILVERADO Z71

73 000 km, 4X4, V8 5,3 L, 4 portes, groupe électrique, mags, groupe remorquage.

18 985$

2005 DODGE SPRINTER

66 000 km, air climatisé, moteur diesel 5 cyl.

31 985$

L'ÉTOILE JONQUIÈRE

3311, boul. du Royaume Jonquière
www.etoiledodge.ca

Tél.: 418-542-9518
Sans frais: 1-800-818-9518

LÀ OÙ C'EST PROUVÉ QUE C'EST MOINS CHER, SERVICE INCLUS

792394

(Photo Sylvain Dufour)

Le travail de Normand Cantin rapporte

Le water-polo revit à Jonquière

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La seconde fois aura été la bonne pour Normand Cantin, un passionné de water-polo qui rêvait de voir renaître ce sport dans la région. Dans les années 90, l'ancien poloïste du Cégep de Jonquière avait tenté en vain de démarrer une équipe. Cette année, son vœu s'est réalisé puisqu'une quinzaine de jeunes âgés entre 7 et 14 ans s'initient au rudiment de ce sport aquatique au Foyer des loisirs de Jonquière.

L'an passé, le Jonquiérois avait entrepris une tournée dans les écoles de la Commission scolaire de La Jonquière afin de rencontrer les jeunes et leur faire découvrir le water-polo. L'idée a fait son chemin puisque depuis septembre, les membres du club d'initiation et de développement Water-polo Saguenay s'entraînent deux fois semaine, les samedis et dimanches, de 16 h 30 à 17 h 30. Actuellement, l'équipe mixte compte presque autant de garçons que de filles qui proviennent de Jonquière, de Chicoutimi et de Shipshaw. Des nageurs de La Baie ont également manifesté un intérêt.

« Je suis très content de la réponse obtenue. Ça va bien, mais on continue à travailler avec la CS de La Jonquière et les professeurs d'éducation physique. Ces derniers nous donnent un bon coup de main parce qu'ils parlent du water-polo aux jeunes et les invitent à aller l'essayer. D'ailleurs, les jeunes peuvent venir l'essayer en tout temps (les samedis et dimanches). Ils n'ont qu'à amener leur maillot de bain. » Les candidats doivent aussi posséder les grades Junior 3-4 de la Croix-Rouge pour devenir membres de l'équipe.

Les entraîneurs Normand Cantin (à gauche) et Pierre Dion (à droite) entourent quelques membres de l'équipe de mini water-polo Saguenay qui s'entraînent deux fois semaine à la piscine du Foyer des loisirs.

(Photo Sylvain Dufour)

En vue des Jeux du Québec

Les résultats obtenus encouragent Normand Cantin à poursuivre le recrutement. Il souhaite étendre sa tournée d'information dans les écoles à celles de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

L'entraîneur-chef du club s'est fixé comme objectif de développer une cinquantaine de joueurs. « Les jeunes vont vieillir et nous serons capables d'avoir un bassin de joueurs suffisant pour éventuellement former des équipes cadet et juvénile (14-15 ans) », explique-t-il.

M. Cantin et son adjoint, Pierre Dion, aimeraient bien être en mesure de déléguer des équipes régionales aux Jeux du Québec de 2011, année où le water-polo sera de retour comme sport de démonstration.

D'ailleurs, pour mener à bien son ambitieux projet, Normand Cantin a sollicité l'aide des anciens poloïstes de la région. C'est ainsi qu'il a pu compter sur l'appui de Pierre Dion, un joueur de water-polo des années 1973-74. « À l'époque, il y avait des équipes à Jonquière, à Arvida et à Chicoutimi. On retrouvait des clubs dans chaque municipalité et la compétition était forte. Souvent, c'était les joueurs des clubs de natation qui jouaient aussi au water-polo. Il y avait même des tournois de water-polo ici dans le cadre des Jeux du Québec », raconte M. Dion. Ce dernier aimerait bien être encore plus présent, mais son emploi le retient à l'extérieur de la région une semaine sur deux.

Normand Cantin peut aussi compter sur l'aide de ses enfants, tous d'excellents nageurs. Sa cadette, Élisabeth, lui donne un bon coup de main, tandis que Geneviève et Éric, qui évoluent pour l'élite du Rouge & Or de l'Université Laval, l'aident lors de leurs séjours à la maison.

Pour plus d'informations, il est possible de joindre M. Cantin par courriel à « wpolosag@gmail.com » ou par téléphone au 548-2263.

CHICOUTIMI: 427, St-Sacrement. Superbe demeure qui a gardé son cachet avec vue imprenable sur la ville et le fjord. Belles grandes pièces avec beaucoup de rangement et de commodités. Il y a eu de belles rénovations, grande terrasse + grand balcon à l'étage, garage accessible par l'intérieur, foyer au salon.

794172

SERG TREMBLAY
Agent immobilier affilié (418) 545-1555

La Capitale

Balades offertes par Eskimos Aventures

Voir le Bec-Scie en traîneau à chiens

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

LA BAIE - Les amateurs de plein air qui désirent (re) découvrir les sentiers du Bec-Scie de La Baie d'une façon originale seront servis durant les fêtes. À compter du 15 décembre - si la neige est au rendez-vous ! - , l'entreprise Eskimos Aventures proposera en effet des forfaits qui permettront aux gens de s'amuser à conduire un attelage de chiens de traîneau pendant une petite demi-heure ou plus.

Le propriétaire, Éric Martel, compte offrir des balades d'une heure ou d'une demi-heure, voire même d'une demi-journée sur ce vaste terrain de jeu bordant la rivière à mars. Ce sera au client de déterminer le forfait qui lui convient le mieux. « Quand je pars avec des clients, je leur demande ce qu'ils souhaitent et je leur propose diverses activités. On s'adapte à ce qu'ils veulent faire. On part du chalet pour se promener le long du Canyon et aller à la Passe du matelot. On peut aussi effectuer une balade en traîneau et partir en raquette. Il existe différentes combinaisons possibles », explique le jeune homme d'affaires.

Cette association avec le centre plein air Bec-Scie constituera une première pour Martel, qui en est à sa 3e saison à la barre de l'entreprise jonquiéroise. Eskimos Aventures offrent habituellement ses services à l'occasion de festivals, pour des clientèles sur les sites de pêche blanche, dans les auberges ou pour des partys de Noël, « quand le terrain le permet », précise-t-il.

Eskimos Aventure propose des randonnées au cours desquelles les clients peuvent conduire l'attelage de chiens de traîneau. Une expérience originale qui sera offerte au centre de plein air Bec-Scie à La Baie.

(Courtoisie)

Cette année, Éric Martel tente une nouvelle expérience en s'installant au Bec-Scie. Il souhaite concentrer les activités dans le secteur du Canyon et de la Passe du matelot en raison de la beauté des paysages. « Nous avons une capacité de sept traîneaux qui nous permettent d'amener 13 personnes en même temps. Entre Noël et le Jour de l'an, de courtes balades seront offertes, mais il vaut mieux réserver avant de se présenter sur place. »

« On peut installer une ou deux personnes par traîneau. Les clients conduisent eux-mêmes leur attelage. On leur donne une formation de 15 minutes avant de partir », explique Éric Martel. Il ajoute qu'il n'y a pas d'âge minimal requis. « C'est du cas par cas. »

Les gens qui souhaitent combiner hébergement et balade en traîneau pourront également opter pour un forfait randonnée au Domaine de la Chute, à Saint-Honoré.

Pour plus d'informations, composer le (418) 542-1887 ou consulter le site web de l'entreprise (www.eskimosaventures.com). ❑

GOLF / HOCKEY / RAQUETTES / VÊTEMENTS \ GOLF / HOCKEY / RAQUETTES / VÊTEMENTS / GOLF / HOCKEY
MÉGA LIQUIDATION
GOLF / HOCKEY / SKI
80% de rabais sur 2 millions d'inventaire
HOCKEY
BÂTONS ONE PIECES
SHER-WOOD RM5 39.99$ RÉG.: 109 $
RBK CROSBY 59.99$ RÉG.: 149 $
CCM FERLAND ULTRA LÉGER 89.99$ RÉG.: 229 $
GANTS SHER-WOOD 39.99$ RÉG.: 124 $
CULOTTES SHER-WOOD 49.99$ RÉG.: 149 $
RAQUETTES À NEIGE
ULTRA LÉGÈRES 69.99$ HAUT DE GAMME
SAC DE TRANSPORT GRATUIT
RÉG.: 159 $
MANTEAUX D'HIVER
DES TONNES DE VÊTEMENTS POUR L'HIVER
• POUR ENFANT à partir de 49$
• DE SKI POUR FEMME 79$ RÉG.: 249 $
• LONG POUR FEMME 299$ RÉG.: 799 $
+++ POLARS ET TRICOTS
GOLF GOLF GOLF
POLOS BERMUDAS PANTALONS DÉBARDEURS ETC. 15$ RÉG.: 79$ À 119$
BÂTON HYBRIDE 10$ RÉG.: 80$
29$ DRIVER RÉG.: 199$
TRICOTS LAINAGES POLARS 15$ RÉG.: 89$ À 129$
NOUS AVONS TOUT POUR LE GOLF
ENSEMBLE COMPLET 299.99$ RÉG.: 1150$
SAC ADAMS GOLF 49.99$ RÉG.: 169$
GANTS 2/15$
BALLES Titleist 10$/dz
SOULIER Etonic 49.99$ RÉG.: 169$
794245
5 JOURS SEULEMENT
du 5 au 9 décembre
PLACE DU SAGUENAY (porte centrale)
HEURES D'OUVERTURE
SAMEDI ET DIM. - 9 H 30 À 17 H
LUNDI AU MER. - 9 H 30 À 21 H
GOLF / HOCKEY / RAQUETTES / VÊTEMENTS \ GOLF / HOCKEY / RAQUETTES / VÊTEMENTS / GOLF / HOCKEY

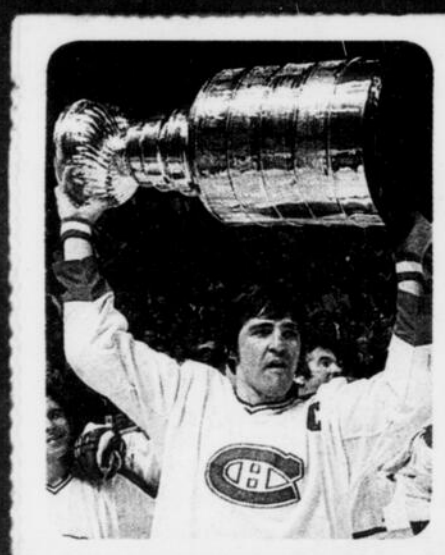
SEULEMENT 269.95 $ avec guide-chaîne 15"/16"
STIHL
Scie à chaîne MS 170
30,1 cc / 1,3 kW
BONUS RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO^MC GRATUITE*
UNE VALEUR DE 85 $!
Tous les modèles de scies à chaîne indiqués ci-dessous sont admissibles pour recevoir une trousse Wood-Pro^MC GRATUITE. Cette trousse comprend: un coffre de scie Woodsman^MC, une casquette STIHL^MC TIMBERSPORTS^MC, une chaîne en longueur de rechange OILOMATIC^MC et un DVD sur la sécurité de la scie à chaîne - une valeur de 85 $!
DEMANDEZ À NOTRE PERSONNEL ACCUEILLANT DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU UNE DÉMONSTRATION GRATUITE
Scie à chaîne MS 170 269.95 $
Scie à chaîne MS 180 C-BE 329.95 $
Scie à chaîne MS 230 379.95 $
Scie à chaîne MS 250 449.95 $
Scie à chaîne MS 250 C-BE 499.95 $
Scie à chaîne MS 290 479.95 $
Scie à chaîne MS 270 499.95 $
Scie à chaîne MS 260 599.95 $
Scie à chaîne MS 361 729.95 $
STIHL a plus de 900 détaillants de service autorisés à travers le Canada
Visitez votre détaillant local dès aujourd'hui!
Coop Nutrinor, 1695, boul. Talbot, Chicoutimi, (418) 549-4770
Coop Nutrinor, 555, avenue Coop, St-Bruno, (418) 343-3812
Location d'équipements Chicoutimi, 131, St-Éphrem, Chicoutimi-Nord, (418) 549-5262
Coop Nutrinor, 5552, av. du Pont Nord, Alma, (418) 347-3305
Roland Spence et Fils, 4364, du Royaume, Jonquière, (418) 547-0054
Réul Boivin et Fils ltée, 492, boul. Marcotte, Roberval, (418) 275-2502
La Baie Moteur enr., 1131, boul. Grande-Baie Sud, La Baie, (418) 544-3881
Formule JRE inc., 358, Dessureault, Dolbeau-Mistassini, (418) 276-2672
792512
Sport Nautique Daigle inc., 949, 3e Rue, Chibougamau, (418) 748-3366
www.stihl.ca STIHL®

Les dix plus grands joueurs

Voici une liste subjective des dix plus grands joueurs des 100 ans d'histoire du Canadien de Montréal.

(Par la Presse Canadienne)

Photos Archives La Presse



9 SERGE SAVARD

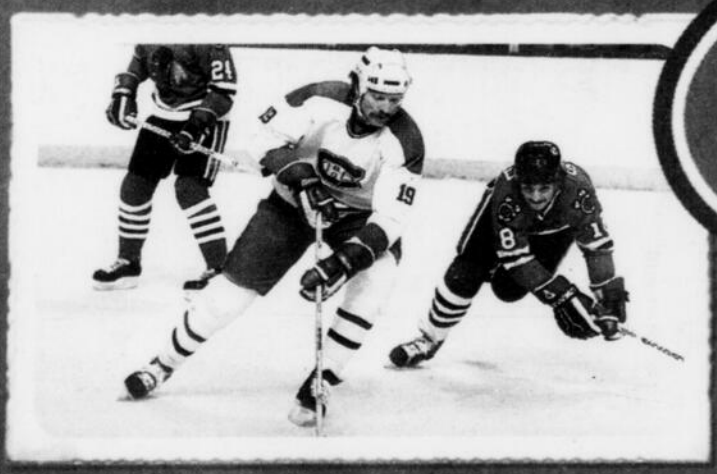
Cet imposant et talentueux défenseur a surmonté deux fractures aux jambes, au début de sa carrière, pour mériter huit bagues de la coupe Stanley en 17 ans. Adepte à déjouer ses rivaux à l'aide d'un demi-tour, Savard est devenu directeur général du Canadien en 1983 et a bâti les deux dernières formations ayant ramené la coupe Stanley, en 1986 et 1993.

10 HENRI RICHARD

Le frère cadet de Maurice Richard était un joueur de centre de petite taille, doté d'une grande vitesse et qui détient un record qui pourrait ne jamais être égalé: 11 conquêtes de la coupe Stanley. Il a amorcé sa conquête avec cinq championnats consécutifs à la fin des années 1950, en a ajouté quatre en cinq ans durant les années 60, et deux autres en 1971 et en 1973.

8 PATRICK ROY

Ce maigrelet gardien originaire de la ville de Québec a popularisé le style papillon. Il a également laissé sa marque à titre de l'un des plus grands compétiteurs dans toute l'histoire de l'équipe. Son jeu exceptionnel a permis au Canadien de gagner la coupe Stanley en 1986 et en 1993, deux années à l'issue desquelles il a reçu le trophée Conn-Smythe. Triple vainqueur du trophée Vézina, Roy a ajouté deux coupes Stanley avec l'Avalanche du Colorado, après un douloureux divorce avec le Canadien en décembre 1995.

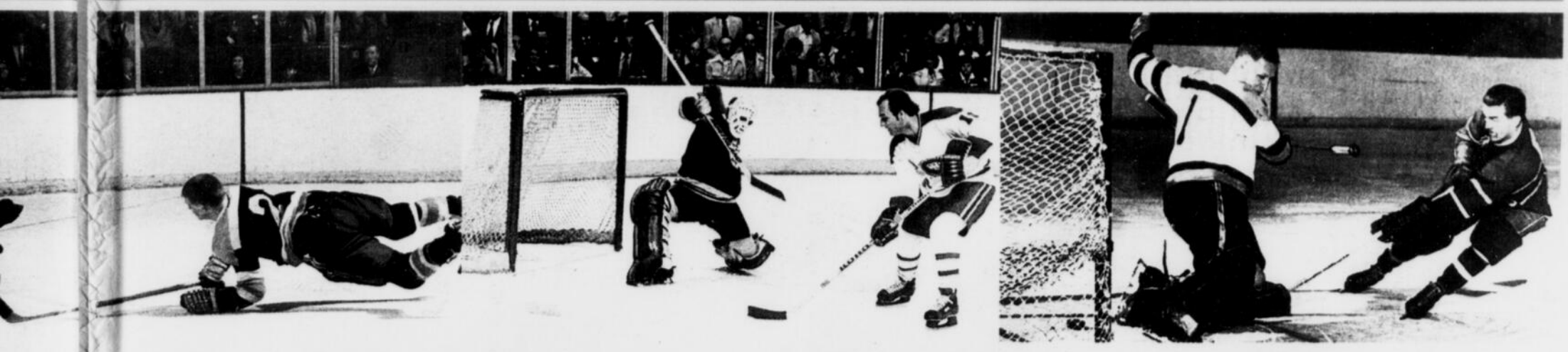


7 7. LARRY ROBINSON

Ce défenseur de six pieds quatre pouces a été l'épine dorsale de la dynastie de la fin des années 1970 et portait toujours l'uniforme tricolore lorsque le Canadien a signé une étonnante conquête de la coupe Stanley en 1986. Combinant talent offensif et présence intimidante en territoire défensif, Robinson a mérité le trophée Norris en 1977 et en 1980, et le trophée Conn-Smythe à l'issue des séries éliminatoires de 1978.

6 JACQUES PLANTE

Il pouvait coudre ses propres tuques, mais il ne s'agissait pas là de son unique talent. Six fois vainqueur du trophée Vézina, Plante a joué un rôle instrumental dans les cinq championnats consécutifs du Canadien à la fin des années 1950. Il a aussi été un innovateur, devenant le premier gardien à contrôler la rondelle autour de son filet, puis en 1959, à porter un masque sur une base régulière. Plus tard, il est devenu le premier entraîneur des gardiens de la LNH. Il a remporté les trophées Hart et Vézina à l'issue de la saison 1961-1962.



de l'histoire du Canadien

5 DOUG HARVEY

Septuple vainqueur du trophée Norris, dont six fois avec le Canadien, Harvey a été le meilleur défenseur de son époque et un élément-clé des cinq conquêtes de la coupe Stanley de l'équipe à la fin des années 50. Originaire de Montréal, Harvey pouvait contrôler le rythme d'un match grâce à son habileté à garder possession de la rondelle et la transporter lentement ou à grande vitesse. Il a été élu dix fois au sein de la première équipe d'étoiles de la LNH.

4 HOWIE MORENZ

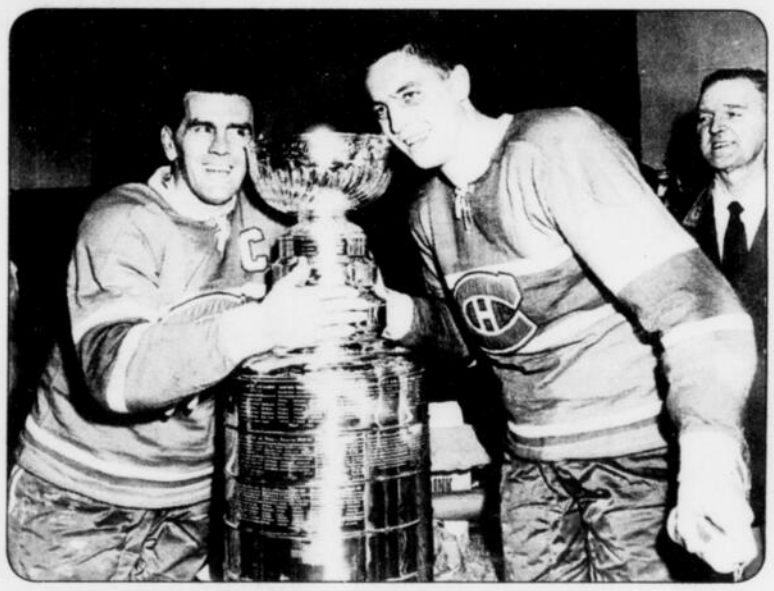
Reconnu comme étant la première super vedette de l'histoire de la LNH, Morenz a gagné la coupe Stanley en 1924, 1930 et 1931. Il a aussi été nommé joueur le plus utile à son équipe en trois occasions et gagné deux championnats des marqueurs. En 1929-1930, il a totalisé 40 buts en 44 matchs. Il est décédé moins de deux mois après avoir subi de multiples fractures à une jambe en 1937, et des milliers de spectateurs ont défilé devant son cercueil, exposé en chapelle ardente au Forum de Montréal.

3 GUY LAFLEUR

Ce flamboyant ailier droit a été le moteur d'une équipe qui a gagné quatre coupes Stanley consécutives à la fin des années 1970. Il a remporté le championnat des marqueurs de la LNH en trois occasions et a été élu joueur le plus utile à son équipe en 1977 et en 1978. Lafleur est également devenu le premier joueur dans l'histoire de la ligue à connaître six saisons consécutives d'au moins 50 buts et 100 points. Trois ans après avoir amèrement annoncé sa retraite en 1984, Lafleur a effectué un retour au jeu avec les Rangers de New York. Il est retourné avec le Canadien à titre d'ambassadeur.

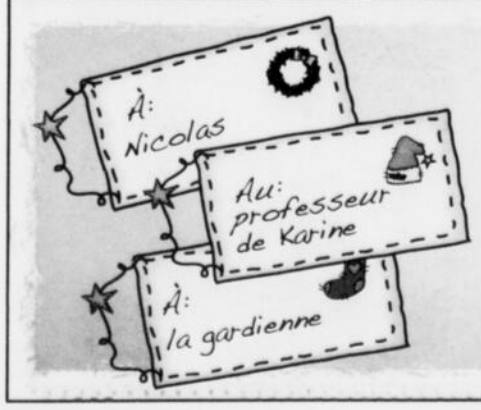
2 MAURICE (ROCKET) RICHARD

Ce combatif ailier droit est perçu comme étant le plus grand marqueur naturel dans l'histoire de l'équipe, et a été le premier hockeyeur à inscrire 50 buts (en 50 matchs) en 1944-1945 au sein de la fameuse « Punch Line » que complétaient Hector « Tœ » Blake et Elmer Lach. Huit fois vainqueur de la coupe Stanley, Richard était tellement adoré des partisans du Canadien que ces derniers ont déclenché une émeute lorsque Richard a été suspendu pour le reste de la saison et la totalité des séries éliminatoires à la suite d'une bagarre. Il a été élu joueur le plus utile à son équipe en 1947 et a pris sa retraite après que le Canadien eut remporté une cinquième coupe Stanley d'affilée en 1960.



1 JEAN BÉLIVEAU

L'imposant joueur de centre était tellement talentueux que l'organisation du Canadien a acheté une ligue senior pour assurer de détenir ses droits durant les années 50. Il aura répondu aux attentes comme le prouve sa fiche en carrière de 507 buts et 712 passes et ses dix coupes Stanley au fil d'une carrière de 20 saisons qui a pris fin en 1971. Il a été capitaine de l'équipe lors de ses dix dernières années avec l'équipe, et a remporté le trophée Hart en 1956 et en 1964. Il a ensuite occupé les fonctions de vice-président du Canadien et durant cette période, l'équipe a gagné sept autres coupes Stanley.



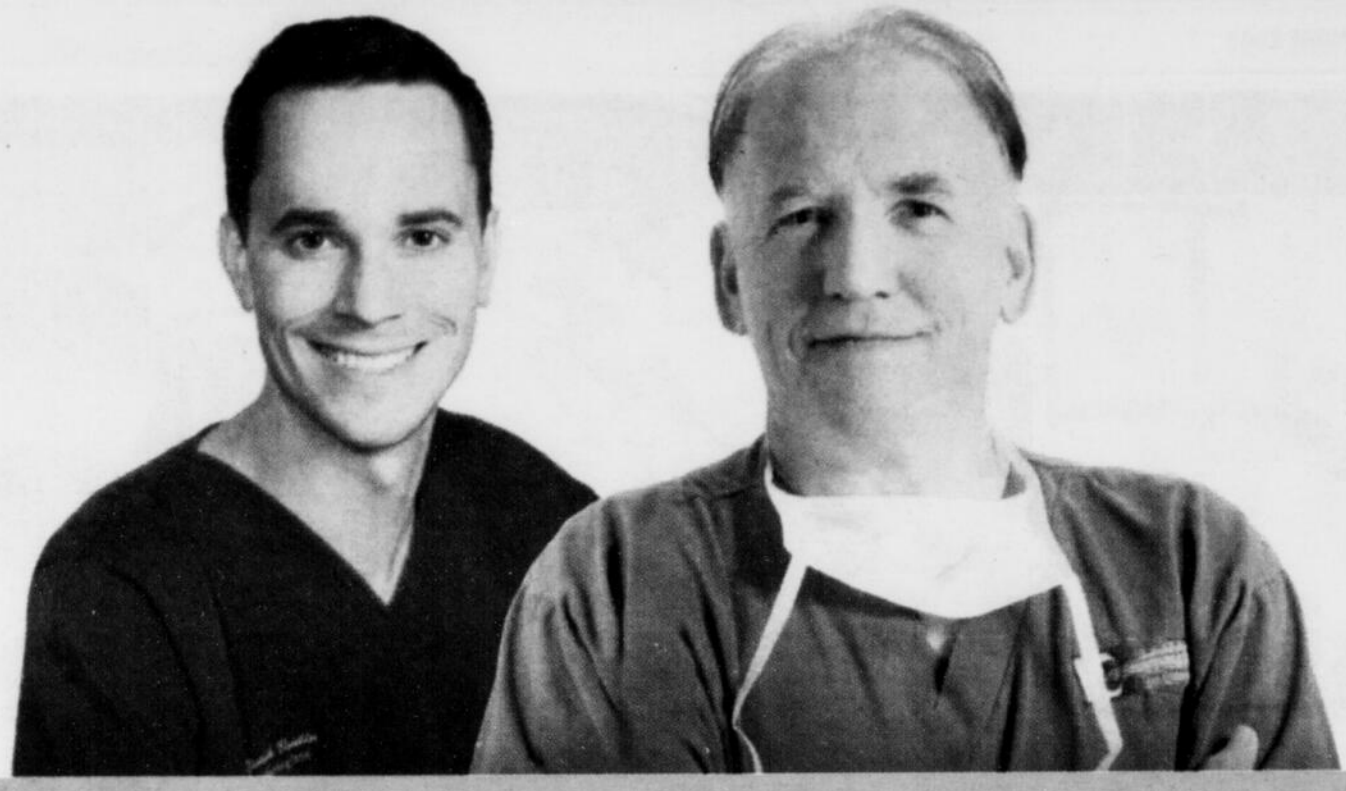
De Cora à vous... à tout votre monde!

Aux fêtes, Cora souhaite... vous simplifier la vie! Offrez la carte-cadeau Cora à tous les gens sur votre liste. Ce cadeau pratique sera apprécié de tous!
Renseignez-vous auprès d'un membre de l'équipe Cora.

cora

Depuis 10 ans à Chicoutimi...et toujours rayonnant!
1611, boul. Talbot 418 545-2672

794768



Dr Yannik Boutin
Ophtalmologiste

Dr Ghislain-A. Boudreault
Ophtalmologiste

LASER VISUEL

SAGUENAY LSJ

LA CHIRURGIE DE L'OEIL SANS COMPROMIS!

Libérez-vous de votre dépendance aux lunettes et verres de contact en optant pour une correction visuelle par laser.

EXAMEN D'ÉVALUATION **SANS FRAIS**

Accord D Desjardins
FINANCEMENT DISPONIBLE

995, Chabanel, Chicoutimi, Québec
(418) 698-0009 • www.laser.ca

PROCHAINES SÉANCES D'INFORMATION

CHICOUTIMI
Hôtel La Saguenéenne
- Lundi 7 décembre 19 h

ST-FÉLICIEN
Hôtel du Jardin
- Mardi 8 décembre 19 h

JONQUIÈRE
Holiday Inn
- Lundi 14 décembre 19 h

789286

Réservez votre place dès maintenant au
1 888 684-7835 ou 418 698-0009